

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印登

號四十五百一千七第

號二四三第路尼軒港香、址地

四四一一二二二七、機總話電

四四一四二二二七、傳聞港

四四一六二二二七、傳濟廣

五三三三二二二七、傳廣廣

五三三三三三三三、張大三紙出日今

印承司公限有務印利有港香

一唯九港 榮杭宗正

下地C號18路

TEL: K66242

獲多利不 源豐銀行

港幣存款

期限 利率

廿四小時通知 10.375

兩星期 11.00

一個月 11.875

二個月 12.00

(最低存款額)

歡迎隨時查詢有關「

香港辦事處

中環及紀人厦5樓

電話: 5-263095

英語會話

ENGLISH

一個全新的實

由正統發音的

配合幻燈片及

矯正「中式英

訓練英語應對

進度由淺入深

內逐漸增進談

■專題及時事

常應對等

下列講座每星期一

備證書頒發, 全期

成人速成組(分

開課日期: 22/6 30

暑期進修組:

開課日期: 28/6 30

名額有限, 請從速

英國語言文化中心

香港進修講座中心

報名處: 中環廣宜

電話: 5-222656 5

惠刊廣告

電話: 七二六

全國農民去年收入增成餘

農村各種消費品銷量上升

自行車收音機衣車電機等工業品暢銷

【本報北京十三日電】一九八一年，中國農民人均收入，比一九八〇年增加百分之三點二，糧食和棉花產量也增加百分之九。據統計，去年全國農村消費品銷量，比一九八〇年增加百分之九。在農村消費品中，自行車、收音機、衣車、電機等工業品銷量，增加幅度最大。去年全國農村消費品銷量，比一九八〇年增加百分之九。在農村消費品中，自行車、收音機、衣車、電機等工業品銷量，增加幅度最大。去年全國農村消費品銷量，比一九八〇年增加百分之九。在農村消費品中，自行車、收音機、衣車、電機等工業品銷量，增加幅度最大。

英國新財政預算反應強烈

工商界表歡迎工會持異議

英鎊報漲股市下跌通貨膨脹將劇升

居民擔心物價上漲市場出現搶購潮

【路透社倫敦十三日電】英國政府昨天公佈的新財政預算案，在工商界引起強烈反應。工商界對預算案表示歡迎，認為政府採取了果斷措施，以控制通貨膨脹。然而，工會方面則持異議，認為預算案將導致工資凍結，損害工人利益。此外，由於英鎊報漲，股市下跌，通貨膨脹將劇升，居民擔心物價上漲，市場出現搶購潮。

李強昨天離京

訪問歐洲三國

以升學和科學技術為主題

【本報北京十三日電】中國國務院副總理李強，於昨天離開北京，前往歐洲訪問。李強的訪問以升學和科學技術為主題，將訪問英國、法國和德國三國。李強在離京前表示，此次訪問旨在加強中國與歐洲各國在科學技術領域的合作，並促進兩國間的學術交流。

楊獻珍近影

中國人民政治

協商委員會第五屆全

體委員會委員楊獻珍

(新華社傳真照片)



北京論壇理面前人人平等

指出為發揚民主重要條件

可使某些人頭腦清醒不至於老以為有權就有理

【本報北京十三日電】今天《人民日報》第三版發表了關於「北京論壇」的評論文章，指出「北京論壇」是發揚民主的重要條件。文章認為，通過「北京論壇」，可以使某些人頭腦清醒，不至於老以為有權就有理。文章強調，在「北京論壇」上，人人平等，每個人都可以發表自己的意見，這對於發揚民主至關重要。

參杞精

口服液
10x10c.c.

適應：身虧遺精、腰膝軟弱、益精明目、滋補強身

有售處

紫花杜鵑

老年久咳 最使得

桂林天遊

銀翅解毒片

獎額：頭獎22名，入圍獎100名。

獎品：頭獎可獲免費桂林六日遊。入圍獎各送名貴禮品乙份。

截止日期：七月廿日。

揭曉日期：七月廿五日。(中獎名單在各大報章公佈)

出發日期：八月十三日。

辦法：即日起凡將長城牌8片裝或100片裝銀翅解毒片或精製銀翅解毒片之外盒放在信封裡，并用正楷清楚填妥右面之表格貼在信封後面寄回香港高陞街68號二樓華泰公司收即可。

(本公司職工及其家屬不得參加)

姓名： 電話： 地址： 身份證號碼： 回港證號碼： 持有上列證件方可參加

表格在各國貨公司、藥行、均有派發。

經銷處：華泰公司 電話：5-490021

中美合作勘探南海

雙方已簽四個協議

康世恩結束訪美說此行有成果

在訪問期間，中美兩國政府就勘探南海石油達成了一項諒解。雙方已簽署了四個協議，包括關於勘探權、技術交流、人員培訓等方面的協議。康世恩在結束訪美後表示，此次訪問取得了豐碩成果，為中美兩國在南海地區的能源合作奠定了堅實基礎。

我釋越俘五百餘

中越紅會定廿二日再舉行會談

在訪問期間，中國紅十字會代表團與越南紅十字會代表團就釋放越俘問題進行了會談。中方表示，已準備好釋放五百餘名被俘人員，並希望越方也能採取同樣措施。雙方已約定於本月二十二日再次舉行會談，以推動談判取得進展。

全幢吉售

貨倉工廠大廈 干諾道西海傍

佔地3050呎十層高總面積27000呎1-3樓500磅4-10樓300磅貨車直達卸貨台外牆鋪設石水陸便利直接業主5-252064葉君

通膨貨漲 增長率緩放 失業業增 西方正面臨三項重大難關

巴黎會議商討油價新對策

油價越漲越貴 前比三七、七四、七五、七六、七七、七八、七九、八〇、八一年度更趨加緊

【法新社巴黎十三日電】二十四國經濟合作與發展組織的部長們今天聚集巴黎，舉行兩天會議，討論世界經濟前景以及對付通貨膨脹、失業和石油價格上漲等問題。會議將由法國總理希拉克主持。會議將討論世界經濟前景，以及對付通貨膨脹、失業和石油價格上漲等問題。會議將由法國總理希拉克主持。會議將討論世界經濟前景，以及對付通貨膨脹、失業和石油價格上漲等問題。會議將由法國總理希拉克主持。

美呼籲盟國採取一致行動 擬出能源政策對付油價

【美聯社華盛頓十三日電】美國國務卿舒爾茨今天呼籲盟國採取一致行動，以對付日益上漲的石油價格。舒爾茨在國會聽證會上表示，美國將與盟國合作，制定一項能源政策，以減少對石油的依賴。他強調，盟國必須採取一致行動，才能有效應對石油危機。

印尼石油再次加價 增幅為百分之十三至十七

【美聯社雅加達十三日電】印尼政府今天宣佈，將再次調高國內石油價格。根據新規定，汽油價格將上漲百分之十三至十七，柴油價格也將相應調整。政府表示，此次加價是為了彌補石油生產和運輸的成本增加。

年產三百萬噸的淮南潘集三號井 我國特大型煤礦開挖

大部分為氣煤適合動力煉焦化工用煤

菲醫生發明新窺鏡 可以及早診斷肺癌

【本報訊】菲律賓的一位醫生最近發明了一種新的窺鏡，可以用於及早診斷肺癌。這種窺鏡具有直徑小、操作簡便等優點，能夠深入肺部進行檢查。發明者表示，這種技術將有助於提高肺癌的早期發現率。

美官方談美越關係 迄今難恢復正常化

指出蘇在越政治影響及軍事進展正增長

越南處理難民政策是脫離心黑

【美聯社華盛頓十三日電】美國國務院今天發表聲明，談及美國與越南的關係。聲明指出，儘管雙方在多個領域進行了對話，但美越關係至今未能恢復正常化。聲明還批評了蘇聯在越南的政治影響，並指責越南政府在處理難民問題上採取了不負責任的態度。



阿富汗游擊隊報捷 塔拉基政府瀕垮台

【美聯社喀布爾十三日電】阿富汗游擊隊今天宣佈，他們在與塔拉基政府的戰鬥中取得了重大勝利。游擊隊表示，他們已經攻佔了塔拉基政府的多處重要據點，塔拉基政府的統治正瀕臨崩潰。消息傳出後，喀布爾陷入了混亂。

【法新社巴黎十三日電】歐洲安全與合作會議今天舉行會議，討論阿富汗局勢。與會國代表表示，他們將繼續努力，促進阿富汗的和平與穩定。會議還討論了其他國際安全問題。

【路透社倫敦十三日電】英國政府今天宣佈，將向阿富汗提供人道主義援助。英國表示，援助將用於緩解阿富汗平民的生活困境。英國還呼籲國際社會共同努力，解決阿富汗問題。

【美聯社華盛頓十三日電】美國政府今天宣佈，將向阿富汗提供軍事援助。美國表示，援助將用於支持阿富汗游擊隊的戰鬥。美國還表示，將繼續與盟國合作，打擊恐怖主義。

【法新社巴黎十三日電】法國政府今天宣佈，將向阿富汗提供經濟援助。法國表示，援助將用於支持阿富汗的經濟發展。法國還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

阿富汗游擊隊報捷 塔拉基政府瀕垮台

蘇報刊叫囂 不會放棄阿富汗

蘇報刊叫囂 不會放棄阿富汗

【美聯社莫斯科十三日電】蘇聯官方媒體今天發表文章，聲稱蘇聯將不會放棄阿富汗。文章指出，蘇聯將繼續支持塔拉基政府，以維護其在阿富汗的利益。文章還批評了阿富汗游擊隊的行動。

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府今天宣佈，將向塔拉基政府提供軍事援助。蘇聯表示，援助將用於支持塔拉基政府的戰鬥。蘇聯還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【法新社巴黎十三日電】法國政府今天宣佈，將向塔拉基政府提供經濟援助。法國表示，援助將用於支持塔拉基政府的經濟發展。法國還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【美聯社華盛頓十三日電】美國政府今天宣佈，將向塔拉基政府提供軍事援助。美國表示，援助將用於支持塔拉基政府的戰鬥。美國還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

基里連科與契爾年科的爭奪

勃列日涅夫挑撥接班人的鬥爭

【美聯社莫斯科十三日電】蘇聯內部關於接班人的爭奪日益激烈。基里連科和契爾年科兩位候選人之間的競爭，引起了勃列日涅夫的高度關注。勃列日涅夫被認為是在挑撥這兩位接班人的鬥爭，以維護自己的權力。

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯官方媒體今天發表文章，討論接班人的問題。文章指出，蘇聯需要一位優秀的接班人來領導國家。文章還對基里連科和契爾年科兩位候選人進行了評價。

【法新社巴黎十三日電】法國政府今天宣佈，將向蘇聯提供經濟援助。法國表示，援助將用於支持蘇聯的經濟發展。法國還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【美聯社華盛頓十三日電】美國政府今天宣佈，將向蘇聯提供軍事援助。美國表示，援助將用於支持蘇聯的戰鬥。美國還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府今天宣佈，將向法國提供經濟援助。蘇聯表示，援助將用於支持法國的經濟發展。蘇聯還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

從加速器、寶鋼看經濟調整

【本報訊】從加速器和寶鋼的建設情況來看，我國的經濟正在進行調整。加速器的建設將有助於提高生產效率，而寶鋼的建設則將加強我國的鋼鐵工業。這兩項工程的成功實施，將對我國的經濟發展產生重大影響。

美蘇限制核武器條約 週末在維也納簽署

卡特將赴維也納會晤勃列日涅夫

【美聯社華盛頓十三日電】美國總統卡特今天宣佈，他將於本週末在維也納與蘇聯領導人勃列日涅夫會晤。卡特表示，此次會晤將討論限制核武器條約的簽署問題。卡特還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

析分的斯洛克軍將時利比 強更力軍蘇使約條核限

標目約北毀可響砲聲一

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府今天宣佈，將向美國提供經濟援助。蘇聯表示，援助將用於支持美國的經濟發展。蘇聯還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【法新社巴黎十三日電】法國政府今天宣佈，將向蘇聯提供經濟援助。法國表示，援助將用於支持蘇聯的經濟發展。法國還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【美聯社華盛頓十三日電】美國政府今天宣佈，將向蘇聯提供軍事援助。美國表示，援助將用於支持蘇聯的戰鬥。美國還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

美蘇限制核武器條約 週末在維也納簽署

卡特將赴維也納會晤勃列日涅夫

【美聯社華盛頓十三日電】美國總統卡特今天宣佈，他將於本週末在維也納與蘇聯領導人勃列日涅夫會晤。卡特表示，此次會晤將討論限制核武器條約的簽署問題。卡特還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府今天宣佈，將向美國提供經濟援助。蘇聯表示，援助將用於支持美國的經濟發展。蘇聯還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【法新社巴黎十三日電】法國政府今天宣佈，將向蘇聯提供經濟援助。法國表示，援助將用於支持蘇聯的經濟發展。法國還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

從加速器、寶鋼看經濟調整

【本報訊】從加速器和寶鋼的建設情況來看，我國的經濟正在進行調整。加速器的建設將有助於提高生產效率，而寶鋼的建設則將加強我國的鋼鐵工業。這兩項工程的成功實施，將對我國的經濟發展產生重大影響。

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府今天宣佈，將向美國提供經濟援助。蘇聯表示，援助將用於支持美國的經濟發展。蘇聯還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【法新社巴黎十三日電】法國政府今天宣佈，將向蘇聯提供經濟援助。法國表示，援助將用於支持蘇聯的經濟發展。法國還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

美蘇限制核武器條約 週末在維也納簽署

卡特將赴維也納會晤勃列日涅夫

【美聯社華盛頓十三日電】美國總統卡特今天宣佈，他將於本週末在維也納與蘇聯領導人勃列日涅夫會晤。卡特表示，此次會晤將討論限制核武器條約的簽署問題。卡特還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府今天宣佈，將向美國提供經濟援助。蘇聯表示，援助將用於支持美國的經濟發展。蘇聯還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【法新社巴黎十三日電】法國政府今天宣佈，將向蘇聯提供經濟援助。法國表示，援助將用於支持蘇聯的經濟發展。法國還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

從加速器、寶鋼看經濟調整

【本報訊】從加速器和寶鋼的建設情況來看，我國的經濟正在進行調整。加速器的建設將有助於提高生產效率，而寶鋼的建設則將加強我國的鋼鐵工業。這兩項工程的成功實施，將對我國的經濟發展產生重大影響。

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府今天宣佈，將向美國提供經濟援助。蘇聯表示，援助將用於支持美國的經濟發展。蘇聯還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【法新社巴黎十三日電】法國政府今天宣佈，將向蘇聯提供經濟援助。法國表示，援助將用於支持蘇聯的經濟發展。法國還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

美蘇限制核武器條約 週末在維也納簽署

卡特將赴維也納會晤勃列日涅夫

【美聯社華盛頓十三日電】美國總統卡特今天宣佈，他將於本週末在維也納與蘇聯領導人勃列日涅夫會晤。卡特表示，此次會晤將討論限制核武器條約的簽署問題。卡特還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府今天宣佈，將向美國提供經濟援助。蘇聯表示，援助將用於支持美國的經濟發展。蘇聯還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【法新社巴黎十三日電】法國政府今天宣佈，將向蘇聯提供經濟援助。法國表示，援助將用於支持蘇聯的經濟發展。法國還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

從加速器、寶鋼看經濟調整

【本報訊】從加速器和寶鋼的建設情況來看，我國的經濟正在進行調整。加速器的建設將有助於提高生產效率，而寶鋼的建設則將加強我國的鋼鐵工業。這兩項工程的成功實施，將對我國的經濟發展產生重大影響。

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府今天宣佈，將向美國提供經濟援助。蘇聯表示，援助將用於支持美國的經濟發展。蘇聯還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【法新社巴黎十三日電】法國政府今天宣佈，將向蘇聯提供經濟援助。法國表示，援助將用於支持蘇聯的經濟發展。法國還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

美蘇限制核武器條約 週末在維也納簽署

卡特將赴維也納會晤勃列日涅夫

【美聯社華盛頓十三日電】美國總統卡特今天宣佈，他將於本週末在維也納與蘇聯領導人勃列日涅夫會晤。卡特表示，此次會晤將討論限制核武器條約的簽署問題。卡特還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府今天宣佈，將向美國提供經濟援助。蘇聯表示，援助將用於支持美國的經濟發展。蘇聯還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

【法新社巴黎十三日電】法國政府今天宣佈，將向蘇聯提供經濟援助。法國表示，援助將用於支持蘇聯的經濟發展。法國還表示，將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

增幅為百分之十三至十七

【中央社東京十三日電】日本石油公司最近公佈，石油輸出國組織（OPEC）決定自六月一日起，將一桶石油價格，由三十五點五美元，上調至三十九點五美元，增幅為百分之十三至十七。

年產三百萬噸的淮南潘集三號井

我國特大型煤礦開挖

大部分為氣煤適合動力煉焦化工用煤

對促進華東地區工業發展具重要意義

【中國新聞社合肥十三日電】我國第一座特大型煤礦——淮南潘集三號井，已於六月一日正式開工。該井位於安徽省淮南市潘集區，年產煤量達三百萬噸。該井所產煤，大部分為氣煤，適合動力、煉焦及化工用。該井的開挖，對促進華東地區工業發展，具有極重要的意義。

原僑委右派改正工作結束

費振東張式黃葉生等知名歸僑已恢復名譽

凡居住在香港或國外的家屬已獲正式通知

【中國新聞社北京十三日電】僑務委員會原僑委會右派改正工作，已於六月一日正式結束。費振東、張式、黃葉生等知名歸僑，已獲正式恢復名譽。凡居住在香港或國外的家屬，已獲正式通知。

天童禪寺全面修葺

有殿堂樓閣近千間規模為全國罕見

寺址在浙江天台山

【中國新聞社杭州十三日電】天童禪寺，位於浙江天台山，是一座歷史悠久的佛教名剎。該寺有殿堂樓閣近千間，規模為全國罕見。目前，該寺正進行全面修葺工程。

台灣女毛孩受屈辱

竟被放與毒蛇大龜一起供人參觀

醫學法律界要求當局採取行動

【本報台北十三日電】台灣一名患有「毛孩」症的女童，因外貌醜陋，竟被當地當局放與毒蛇、大龜一起供人參觀，引起社會各界強烈不滿。醫學及法律界人士要求當局採取行動，保護該女童的尊嚴。

戴敦邦與《紅樓夢》插圖

插圖

戴敦邦先生為《紅樓夢》所作的插圖，展現了其精湛的繪畫技巧。這些插圖不僅豐富了小說的內容，也為讀者提供了更為生動的視覺體驗。

印度久旱逢甘霖

新德里大雨氣溫驟降五度日內有雨

新德里久旱逢甘霖

【本報新德里十三日電】印度新德里地區近日經歷了罕見的暴雨，氣溫驟降五度。這場大雨為當地居民帶來了極大的喜悅，也緩解了該地區的乾旱問題。

菲醫生發明新鏡

可以及早診斷肺癌

比掃瞄器有效但不及預防性藥物療法

【本報菲律賓馬尼拉十三日電】菲律賓一名醫生發明了一種新型鏡子，可以用於及早診斷肺癌。該鏡子比傳統的掃瞄器更為有效，但尚不及預防性藥物療法。

加州南部有煙霧

加州南部有煙霧

【本報加州洛杉磯十三日電】加州南部地區近日出現了濃厚的煙霧，這可能是由於森林火災引起的。當地居民被提醒採取必要措施，以確保安全。

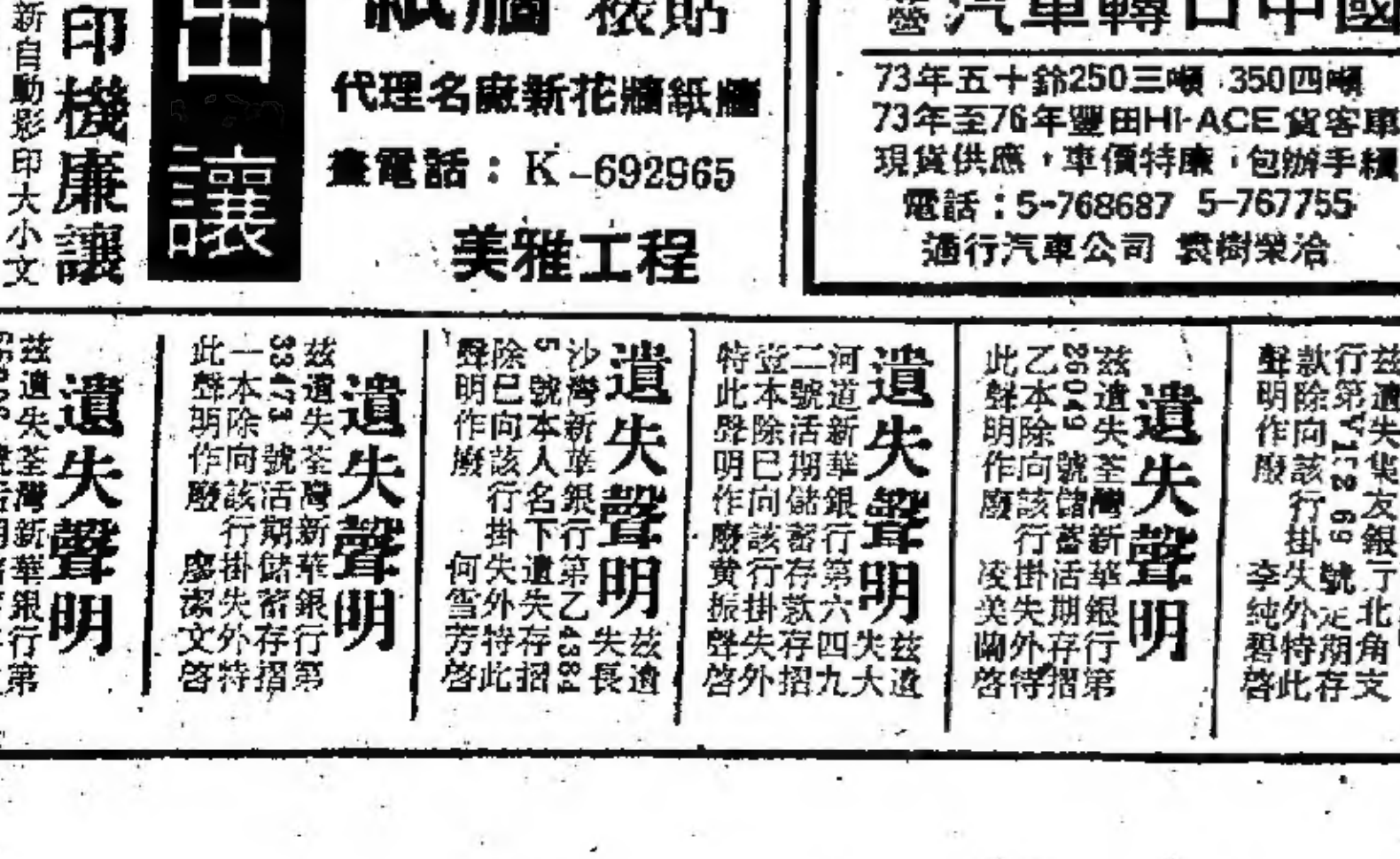
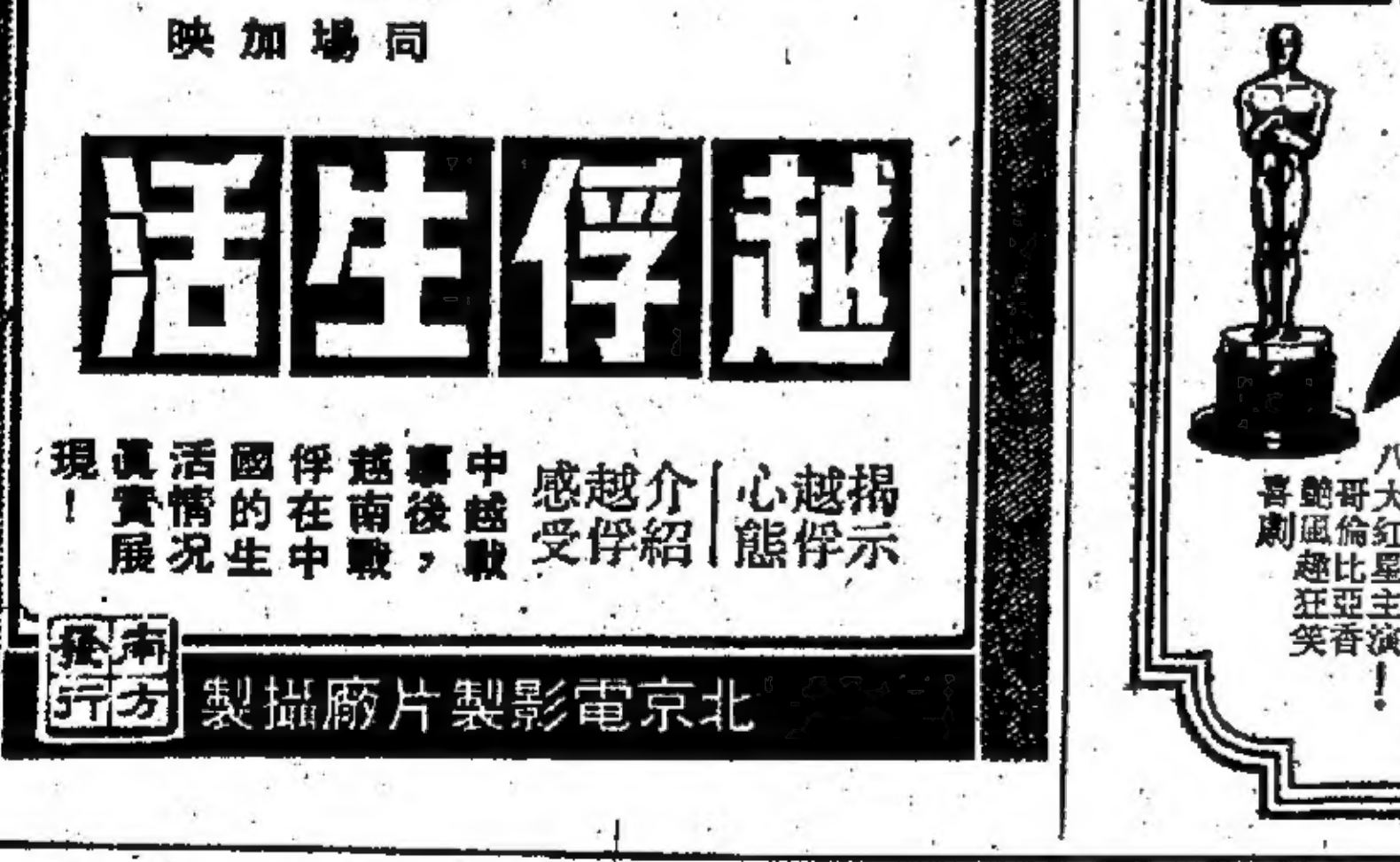
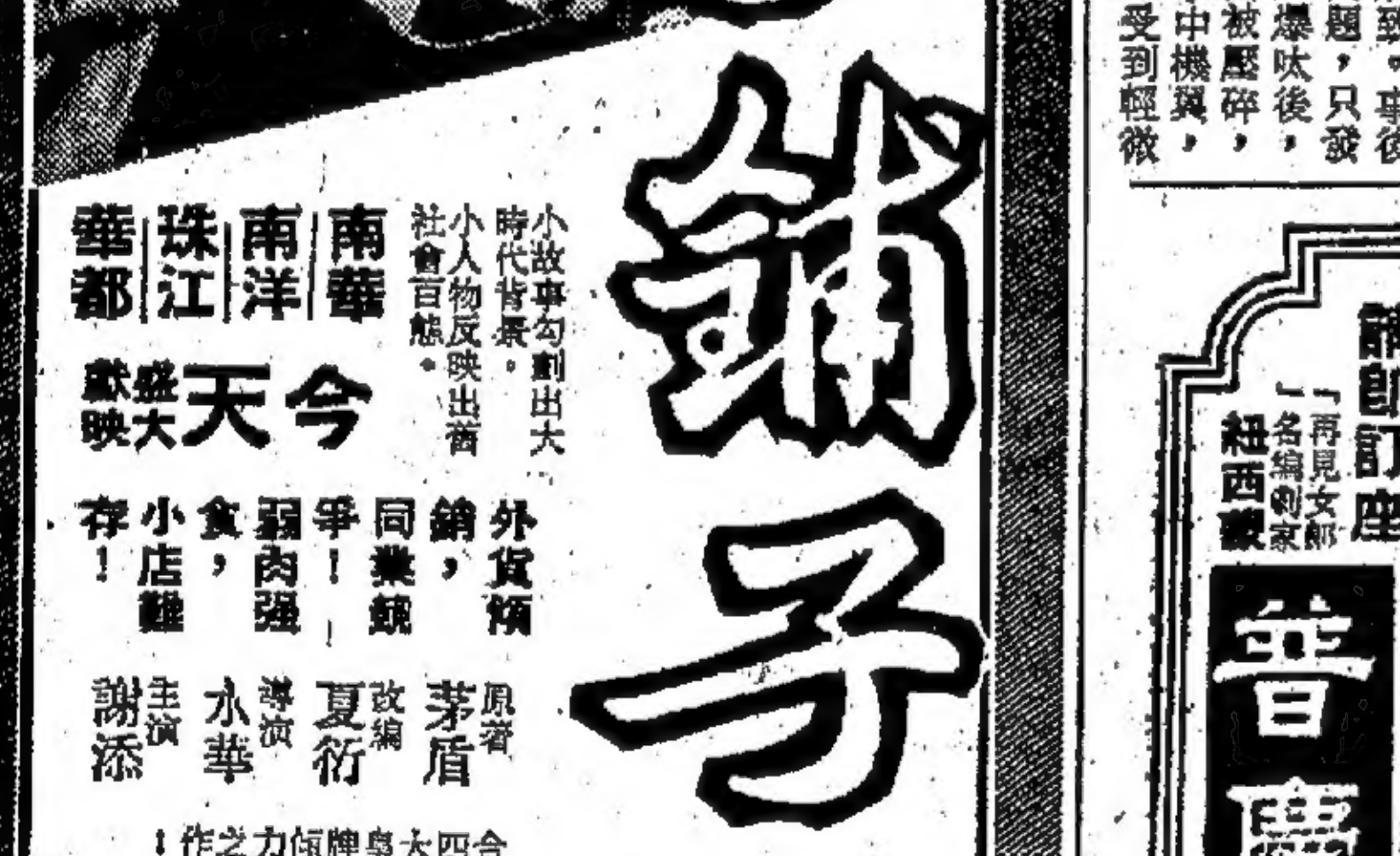
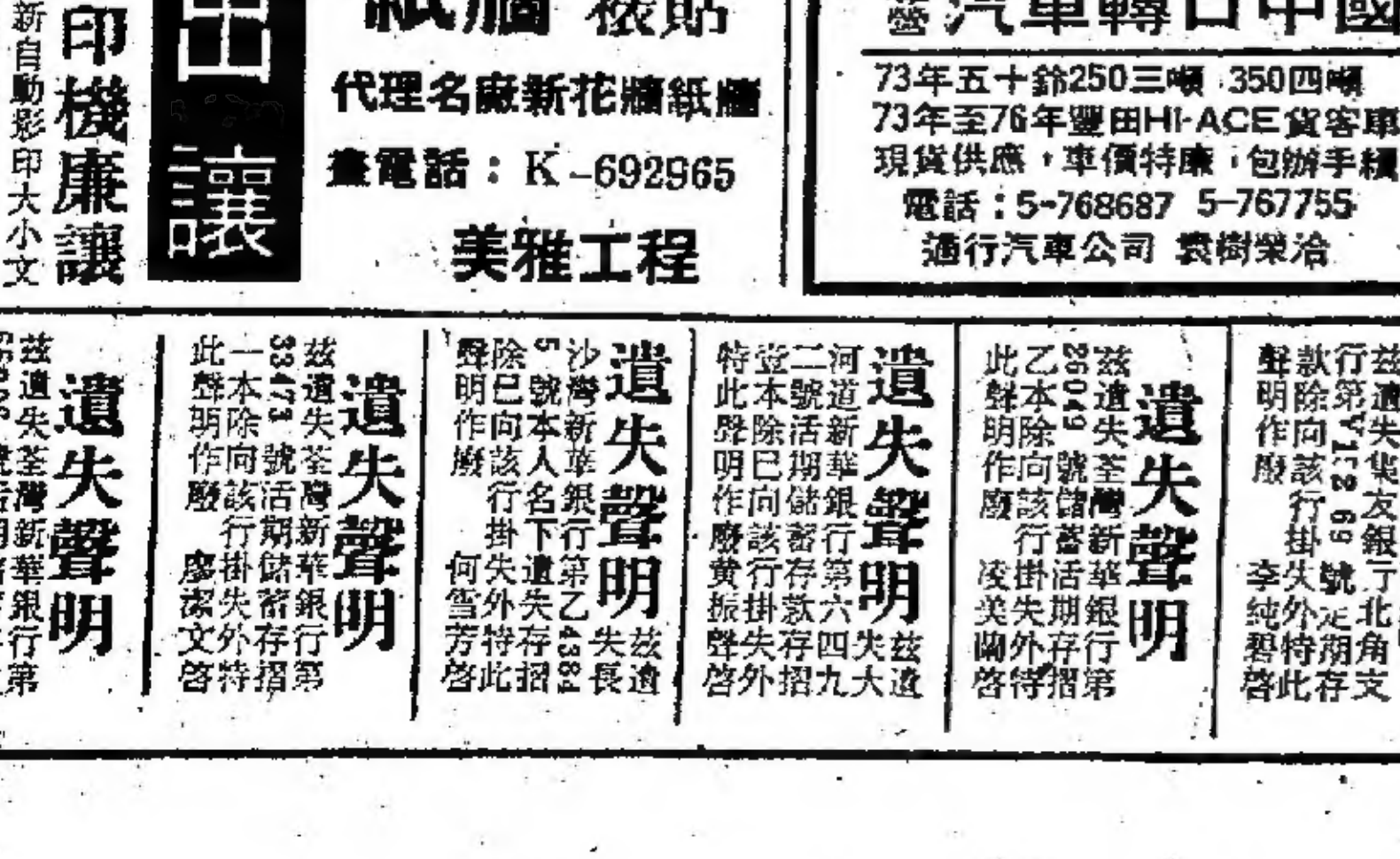
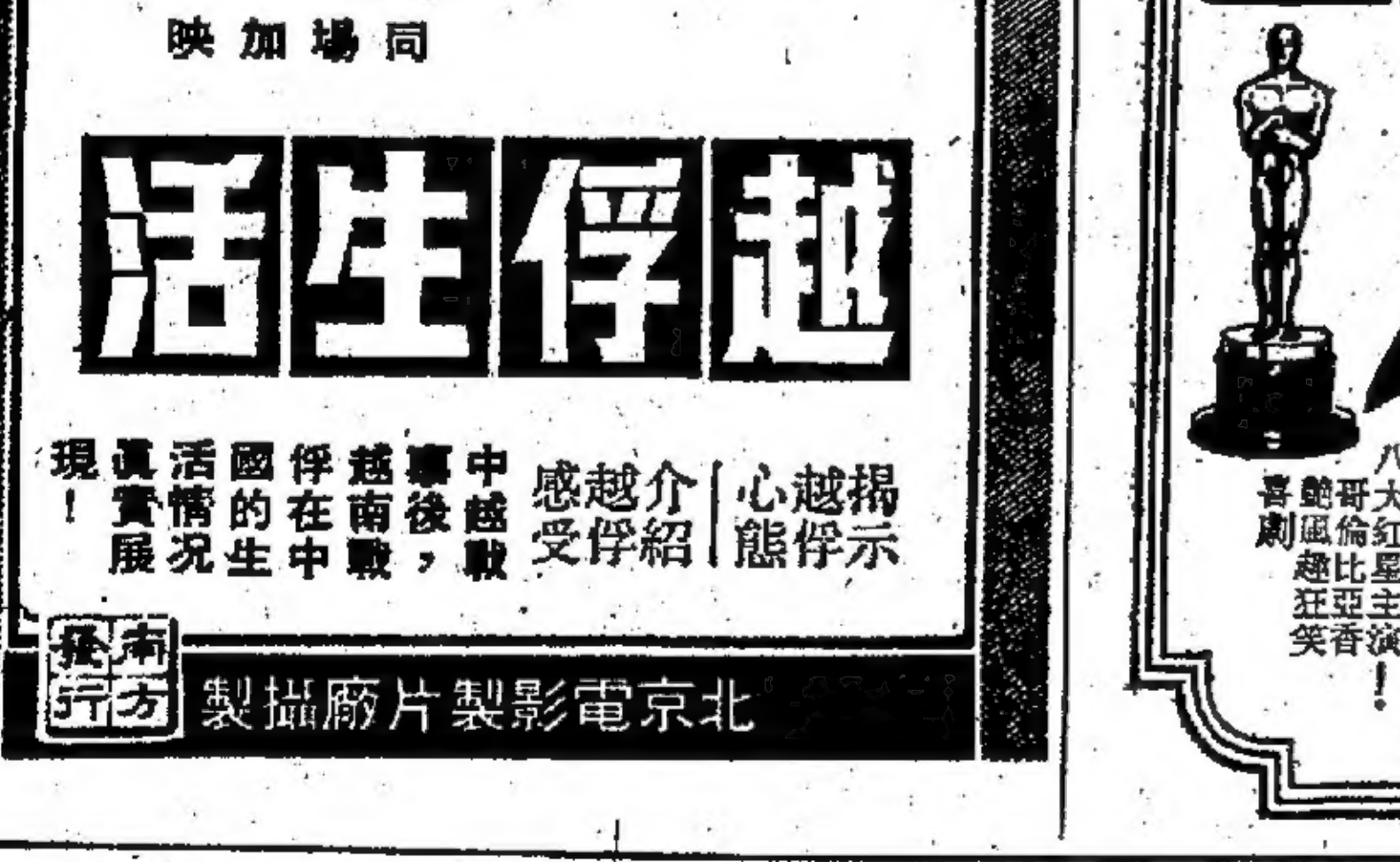
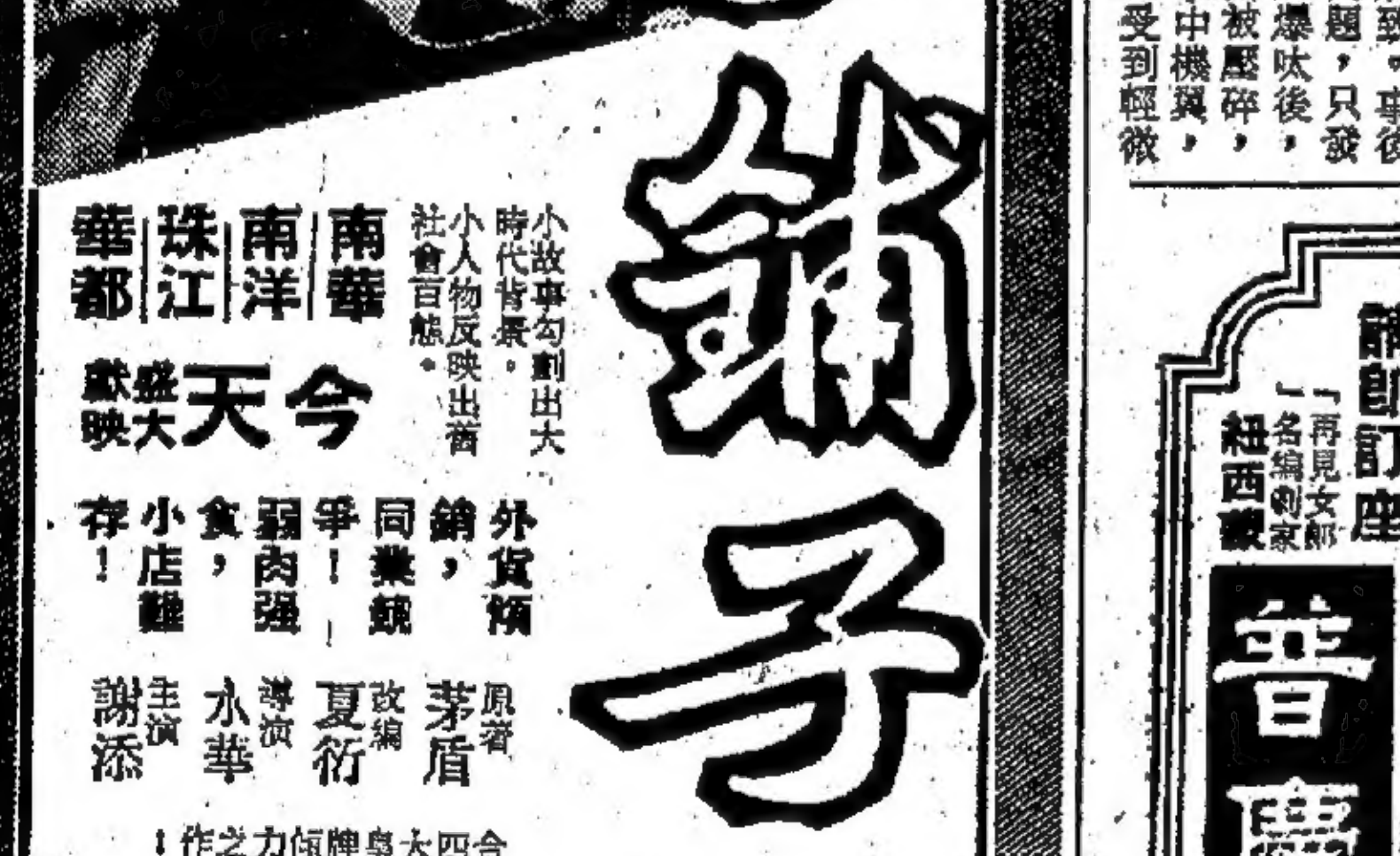
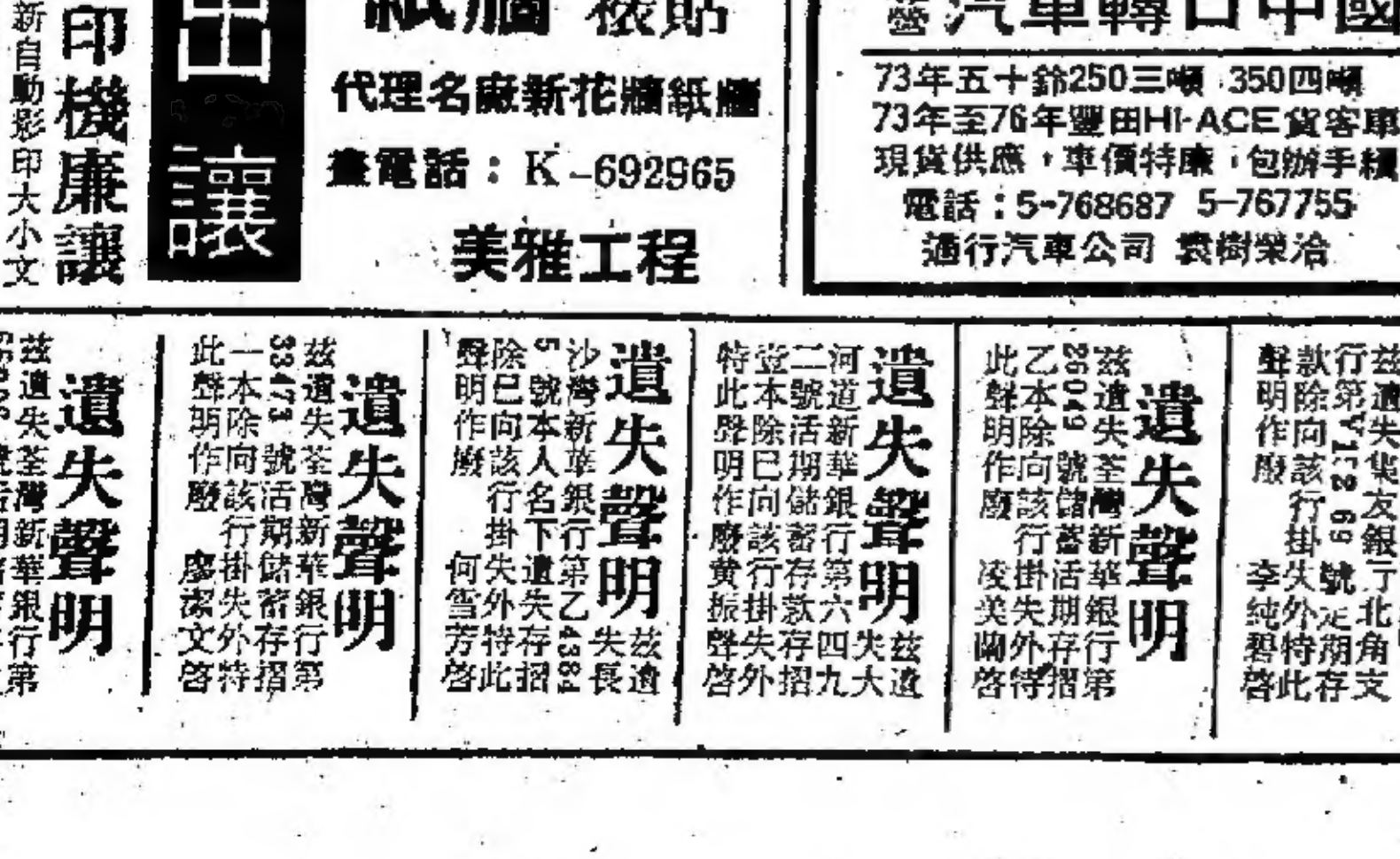
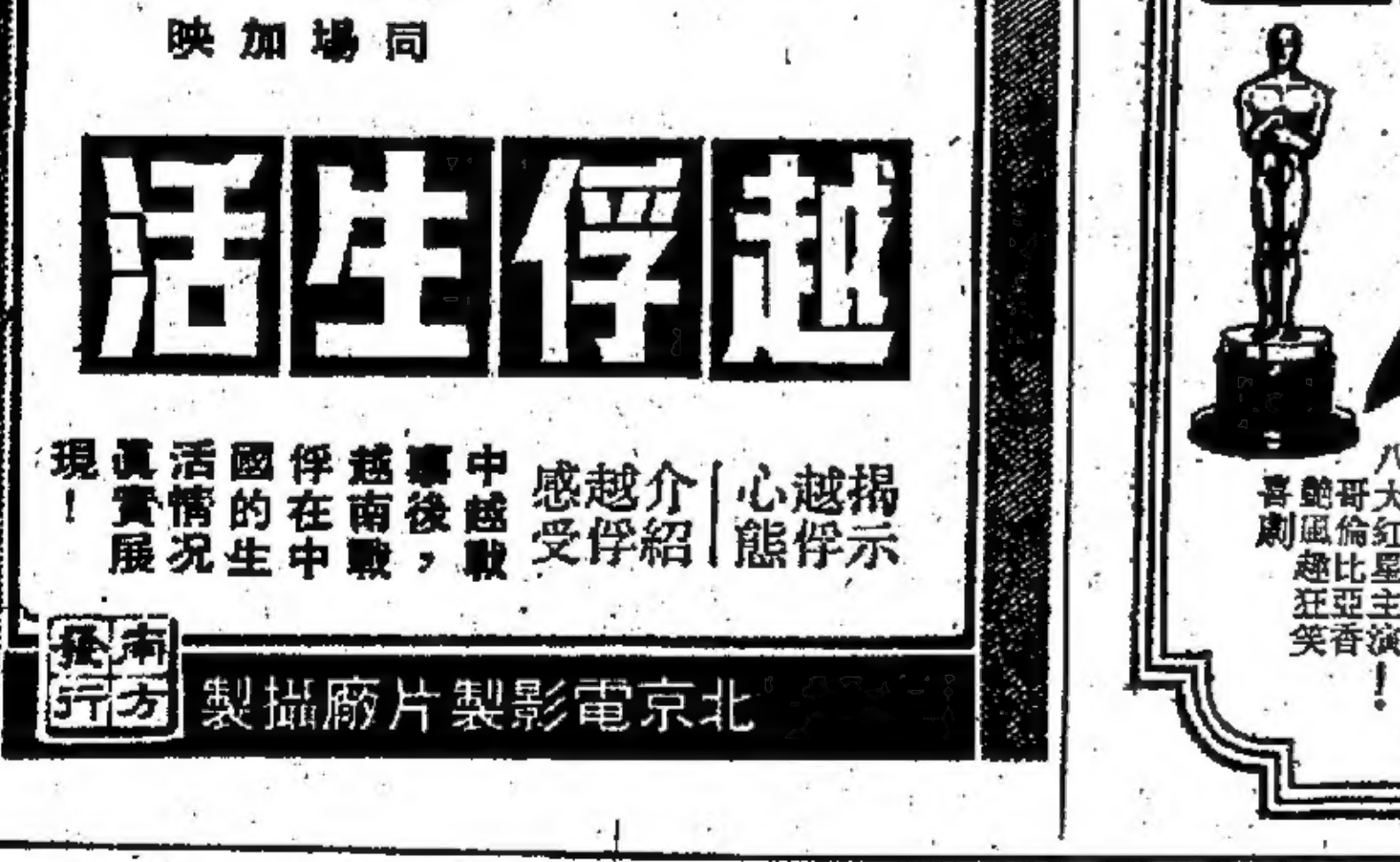
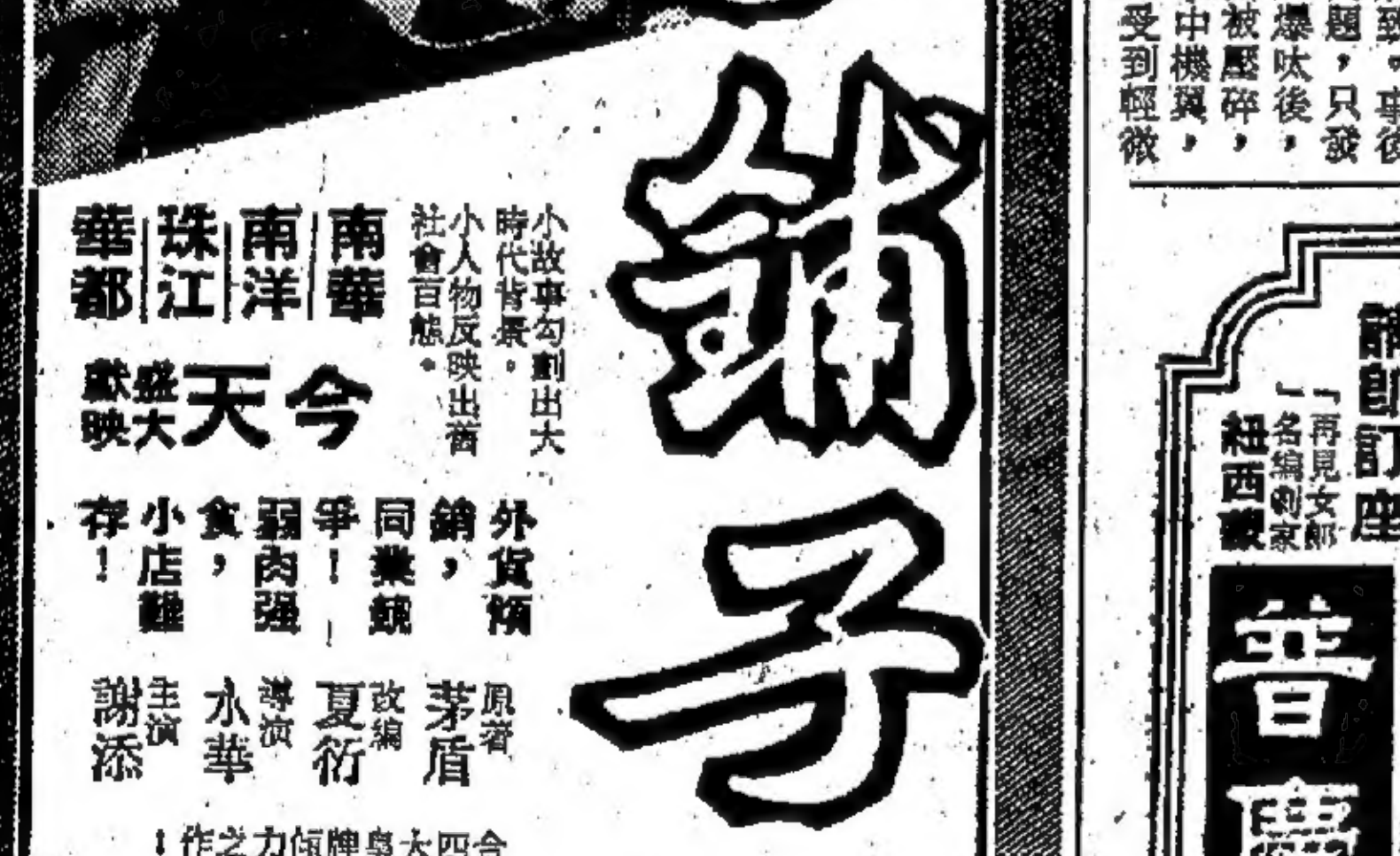
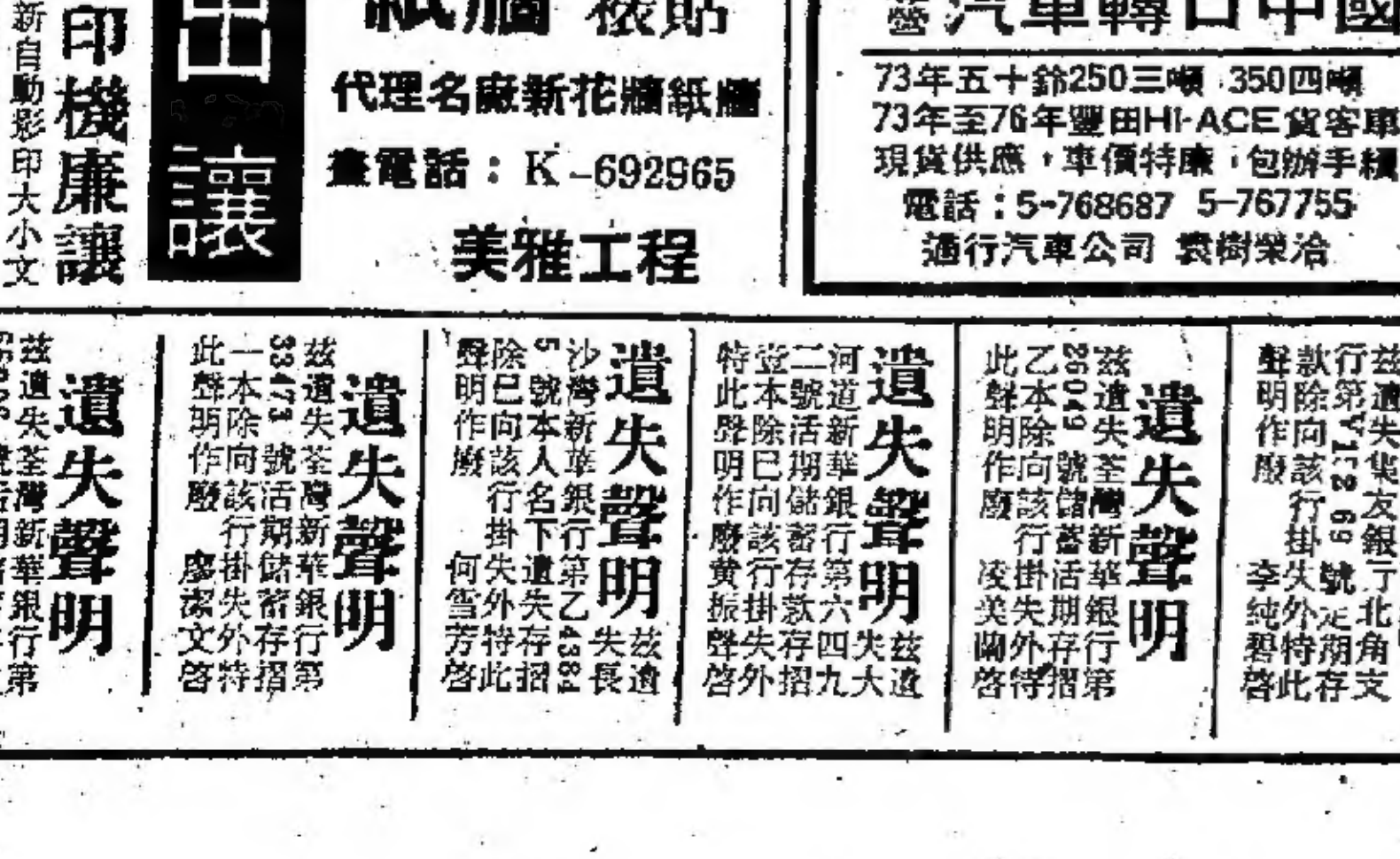
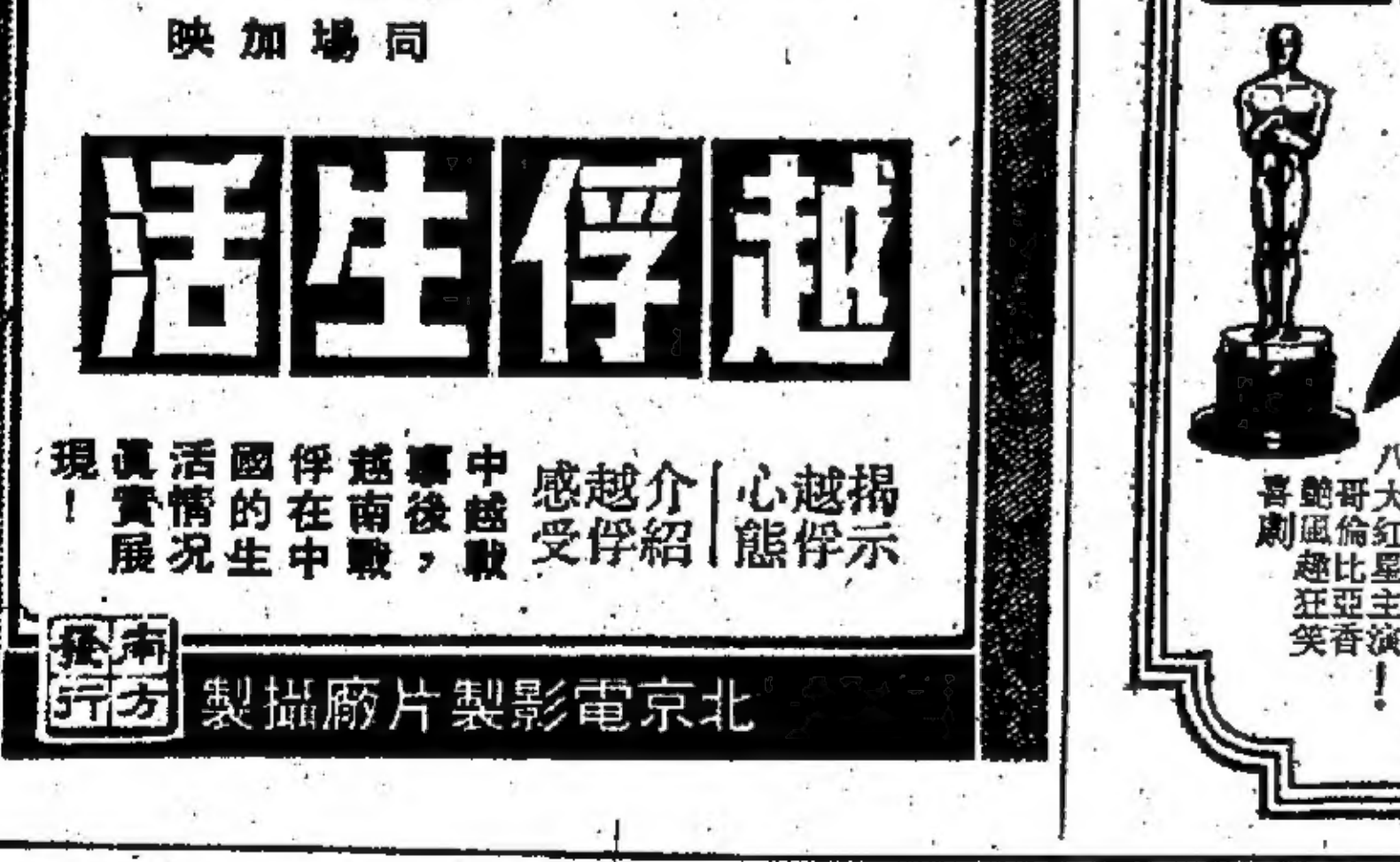
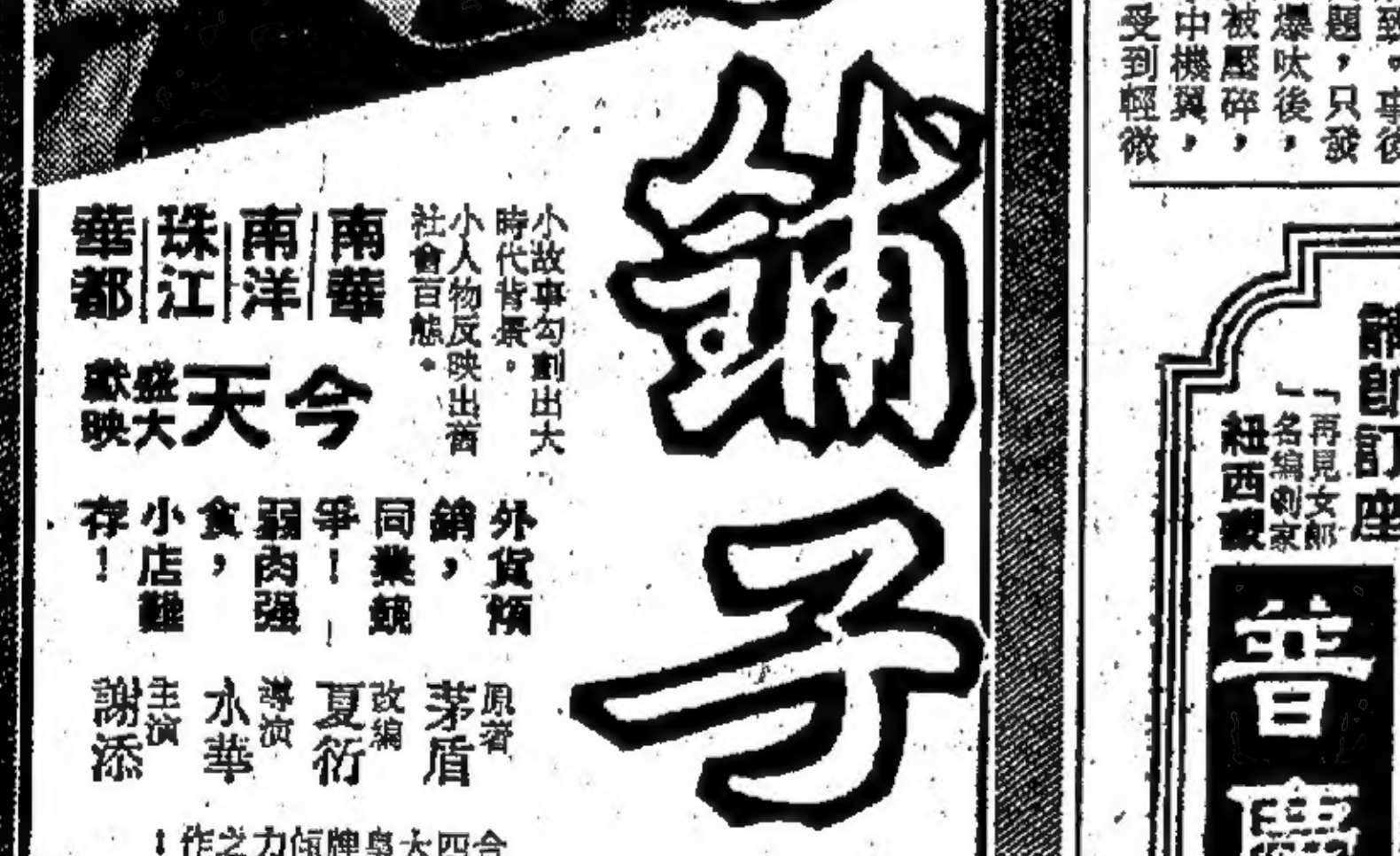
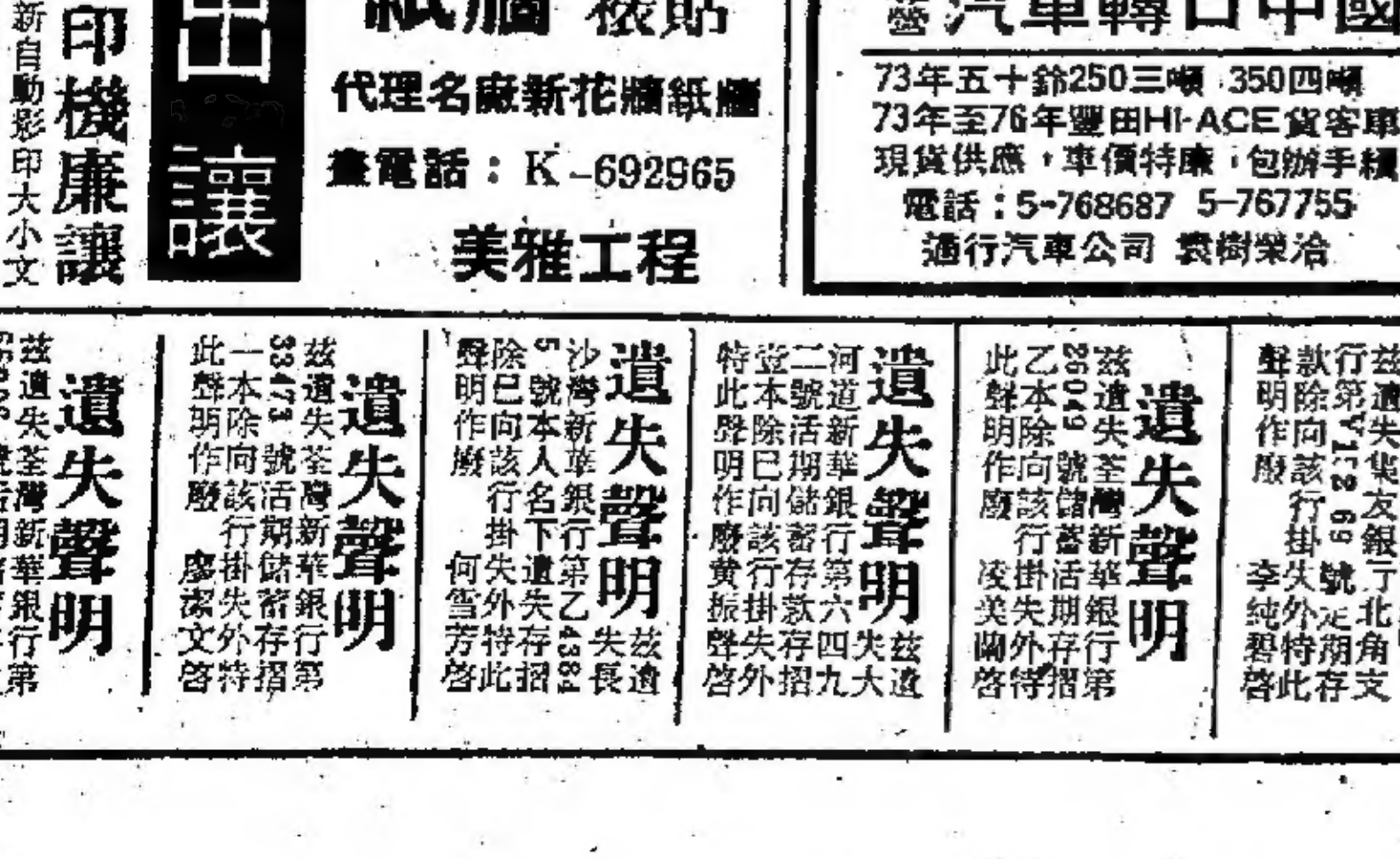
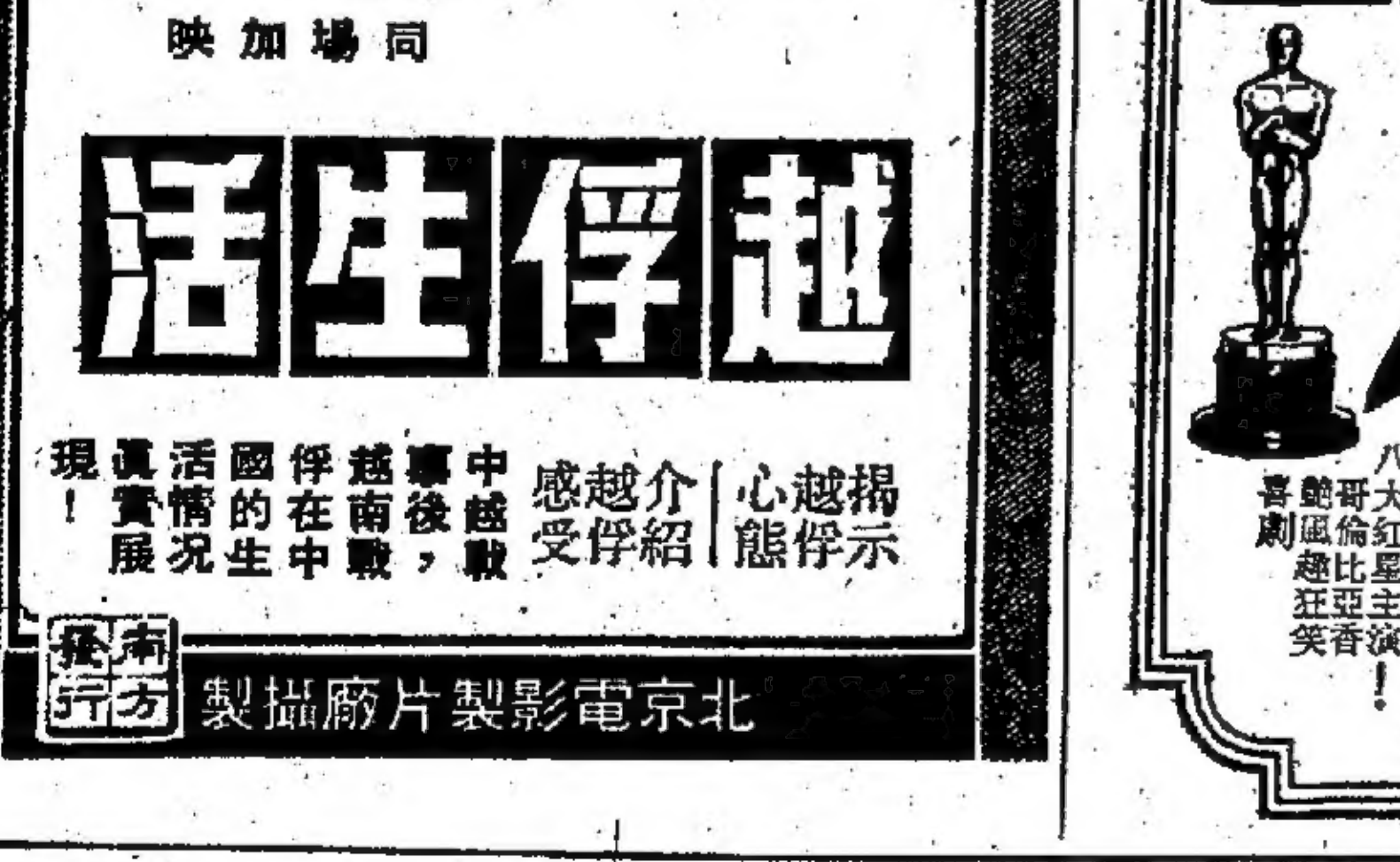
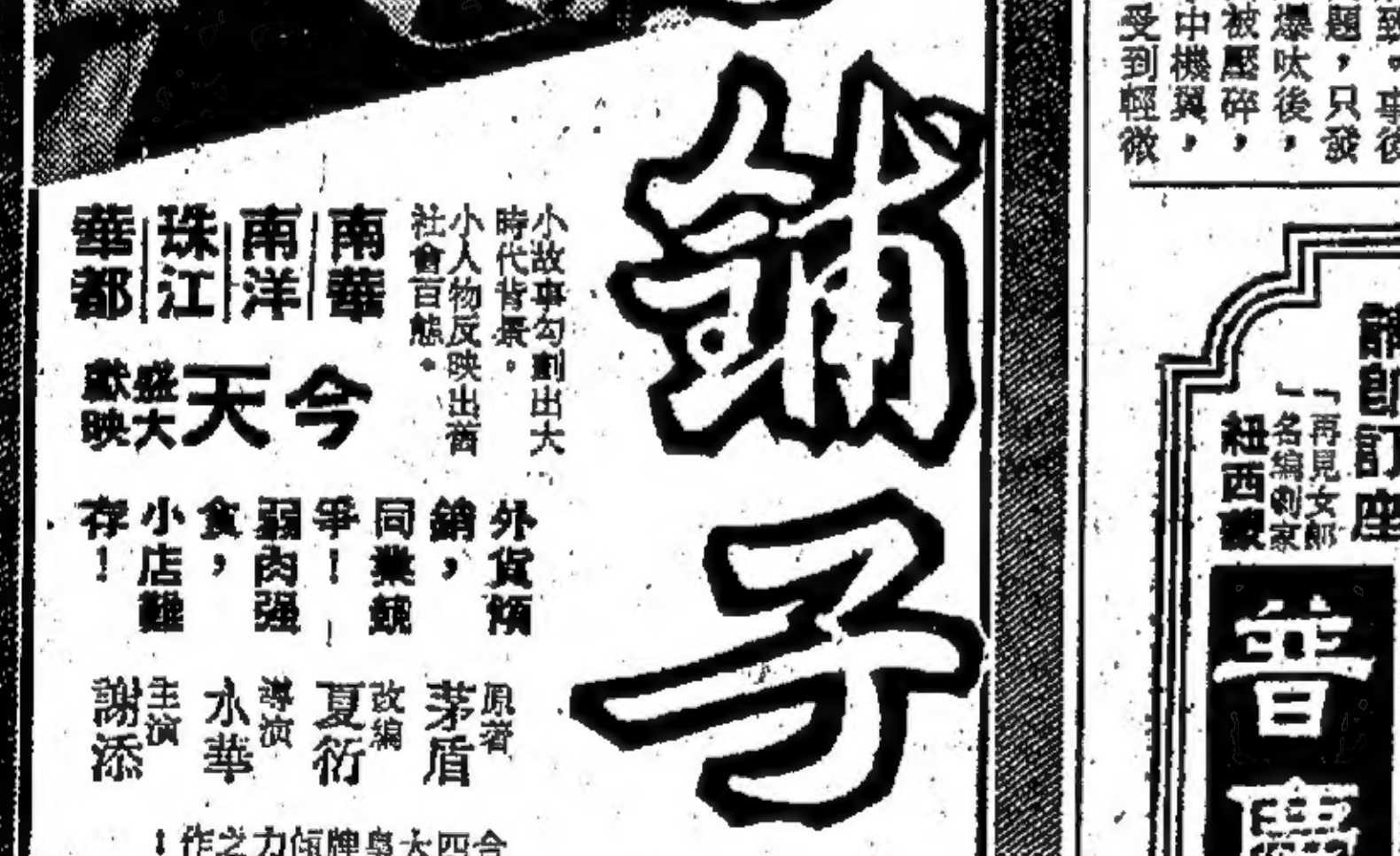
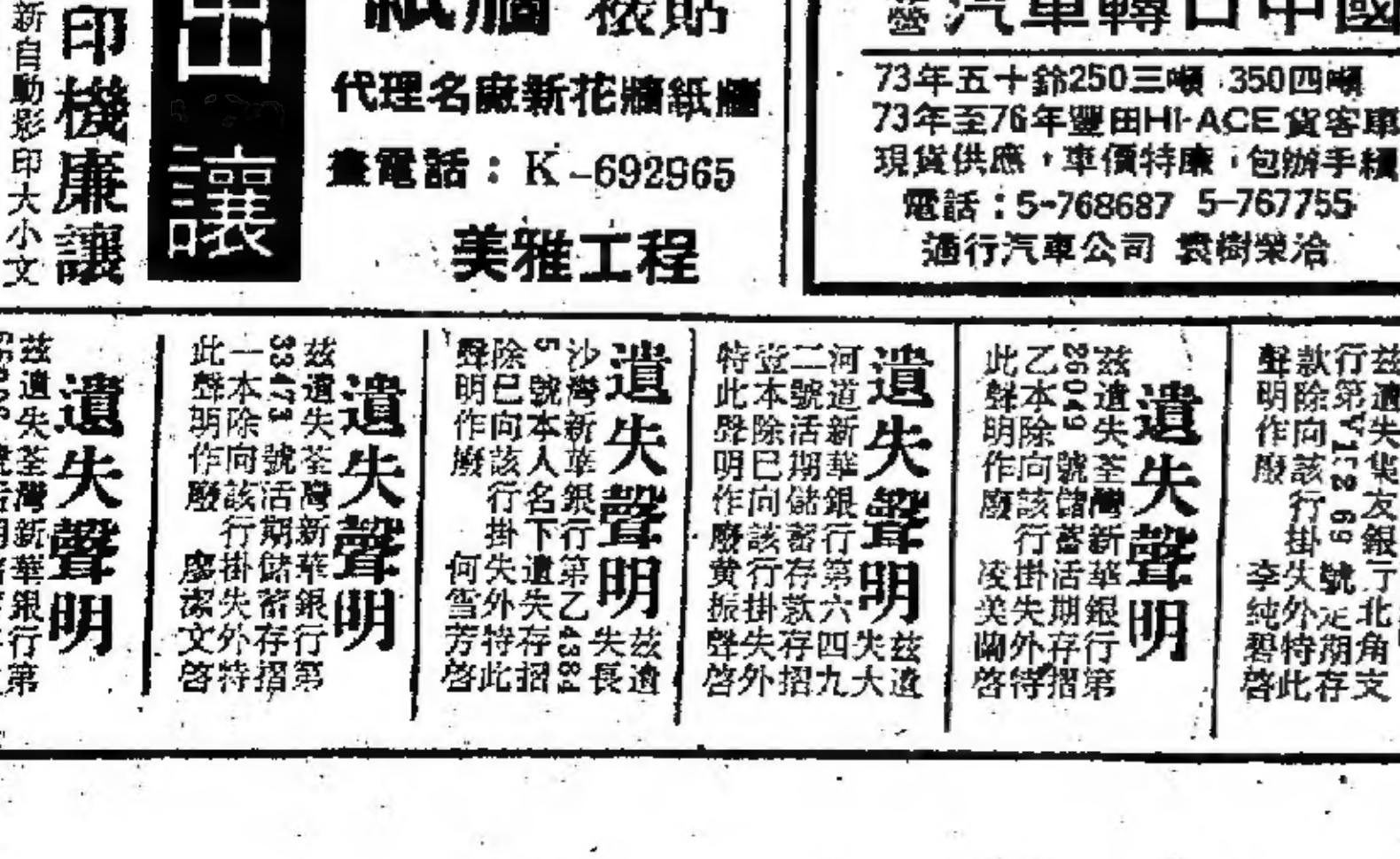
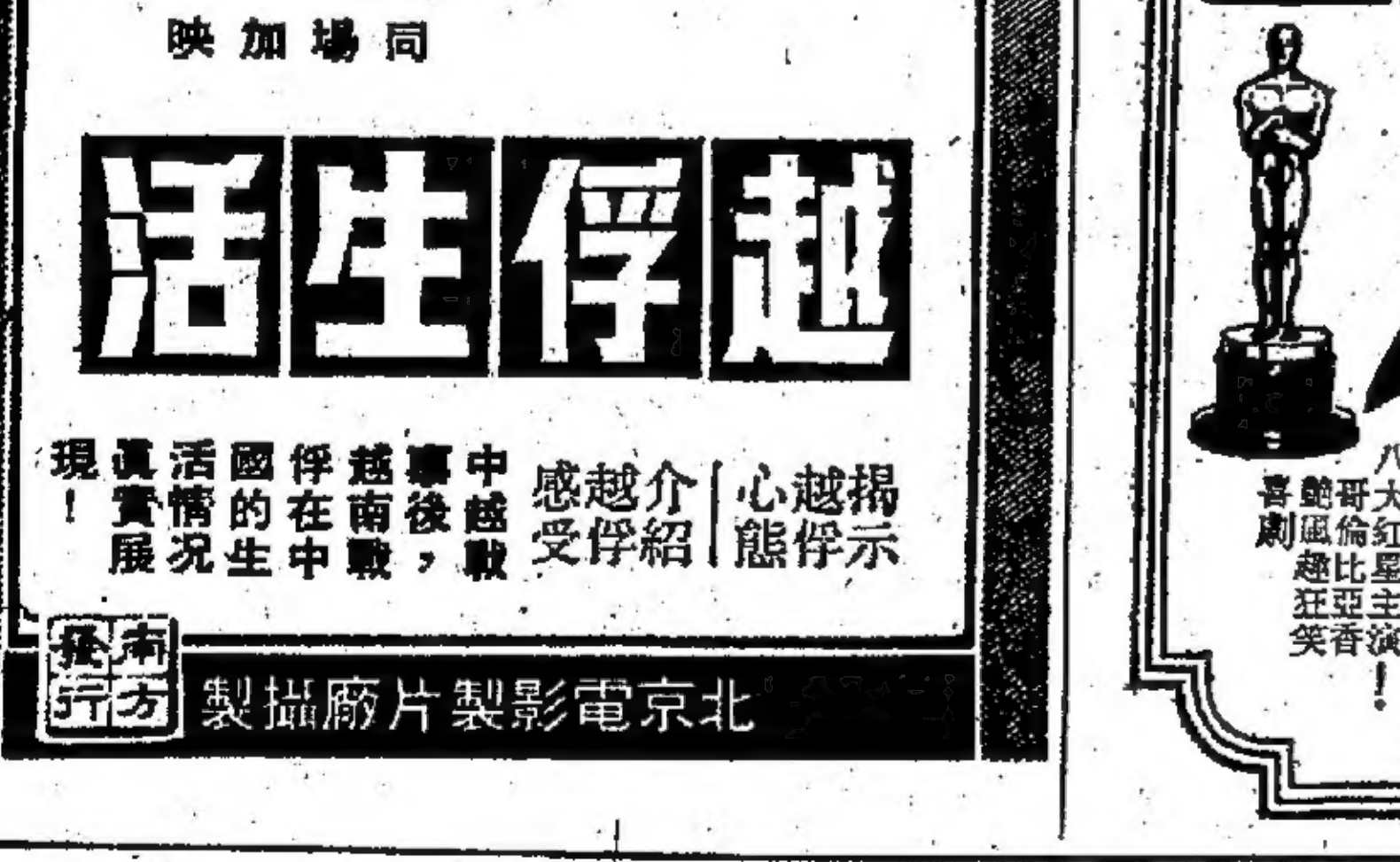
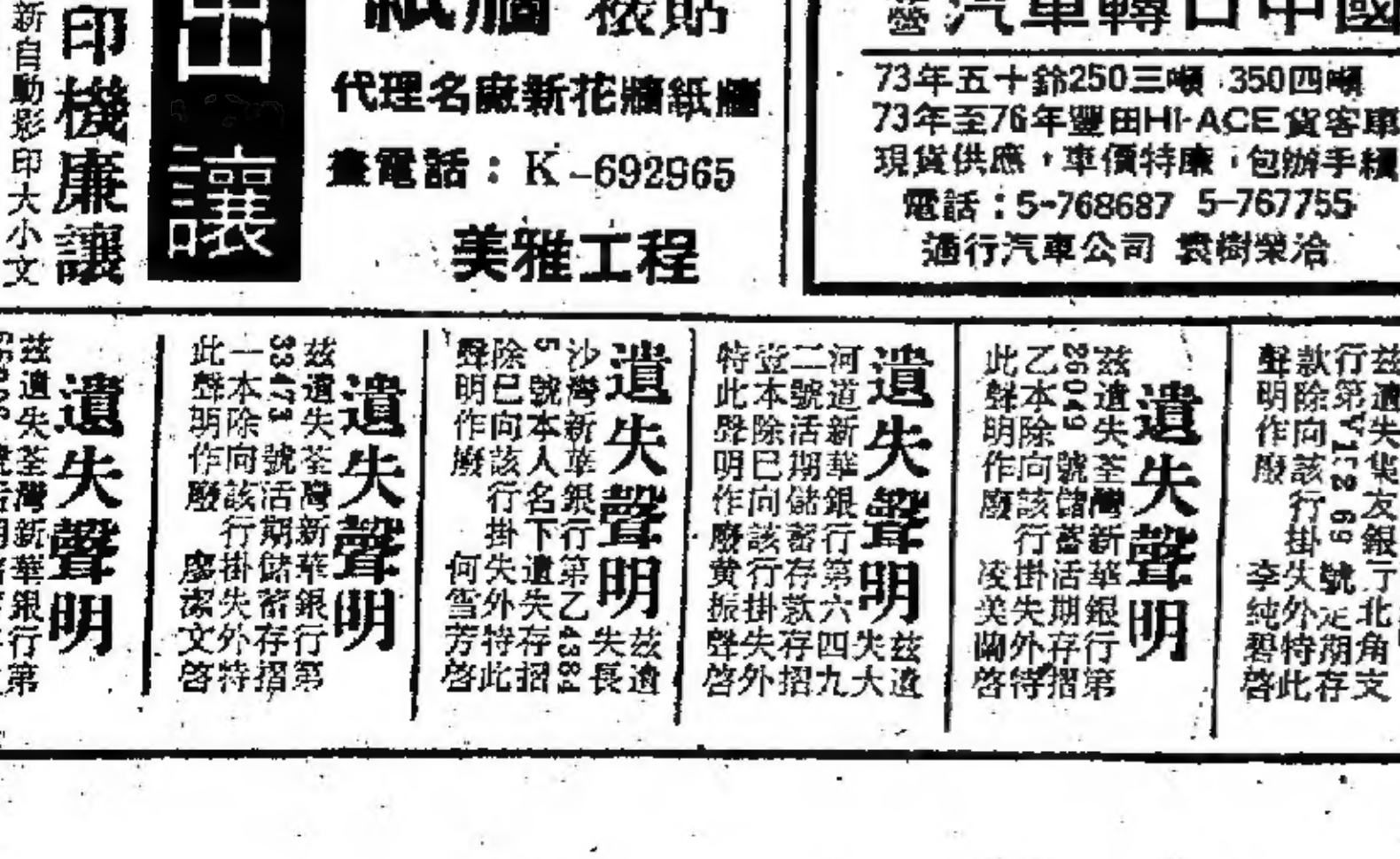
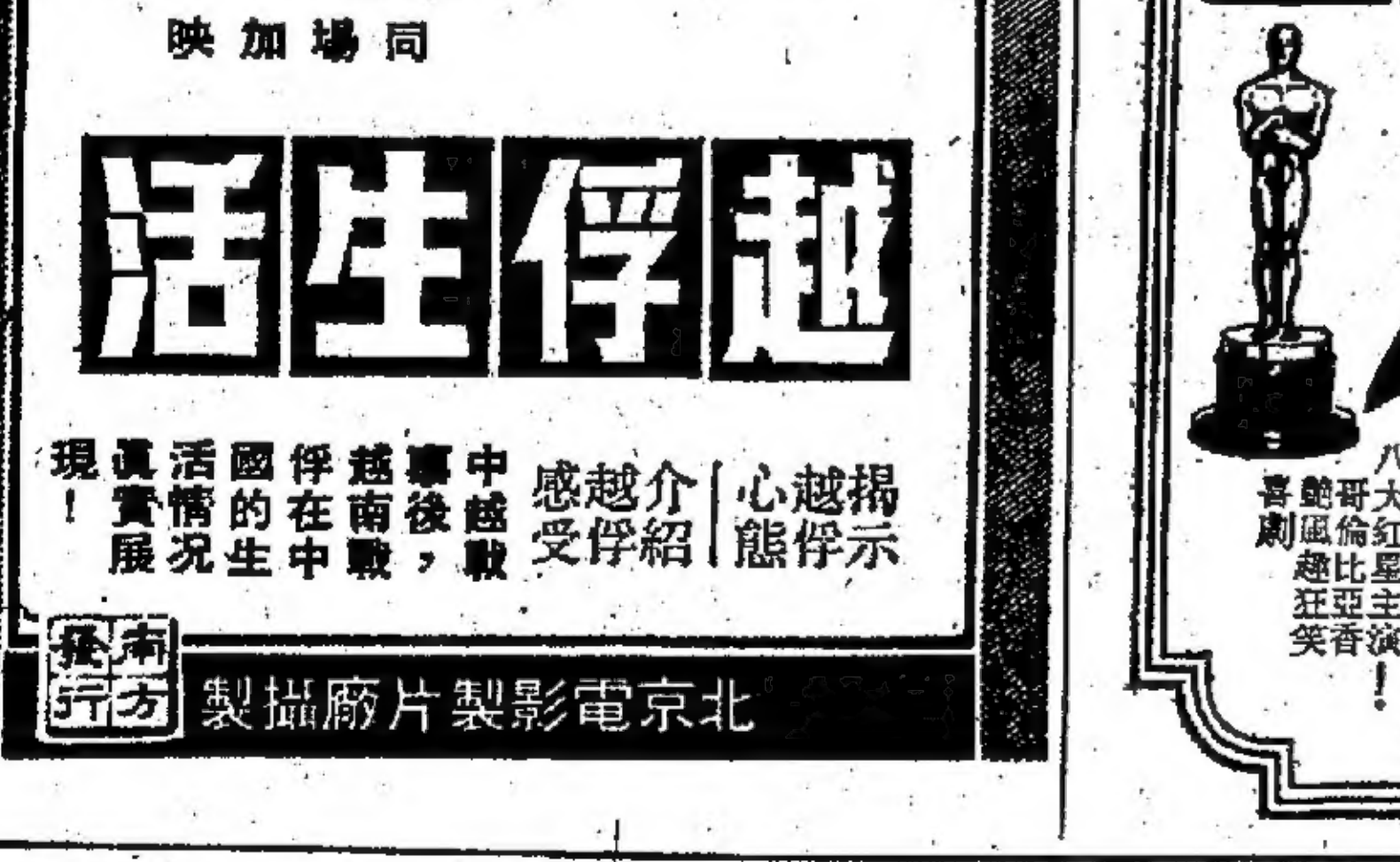
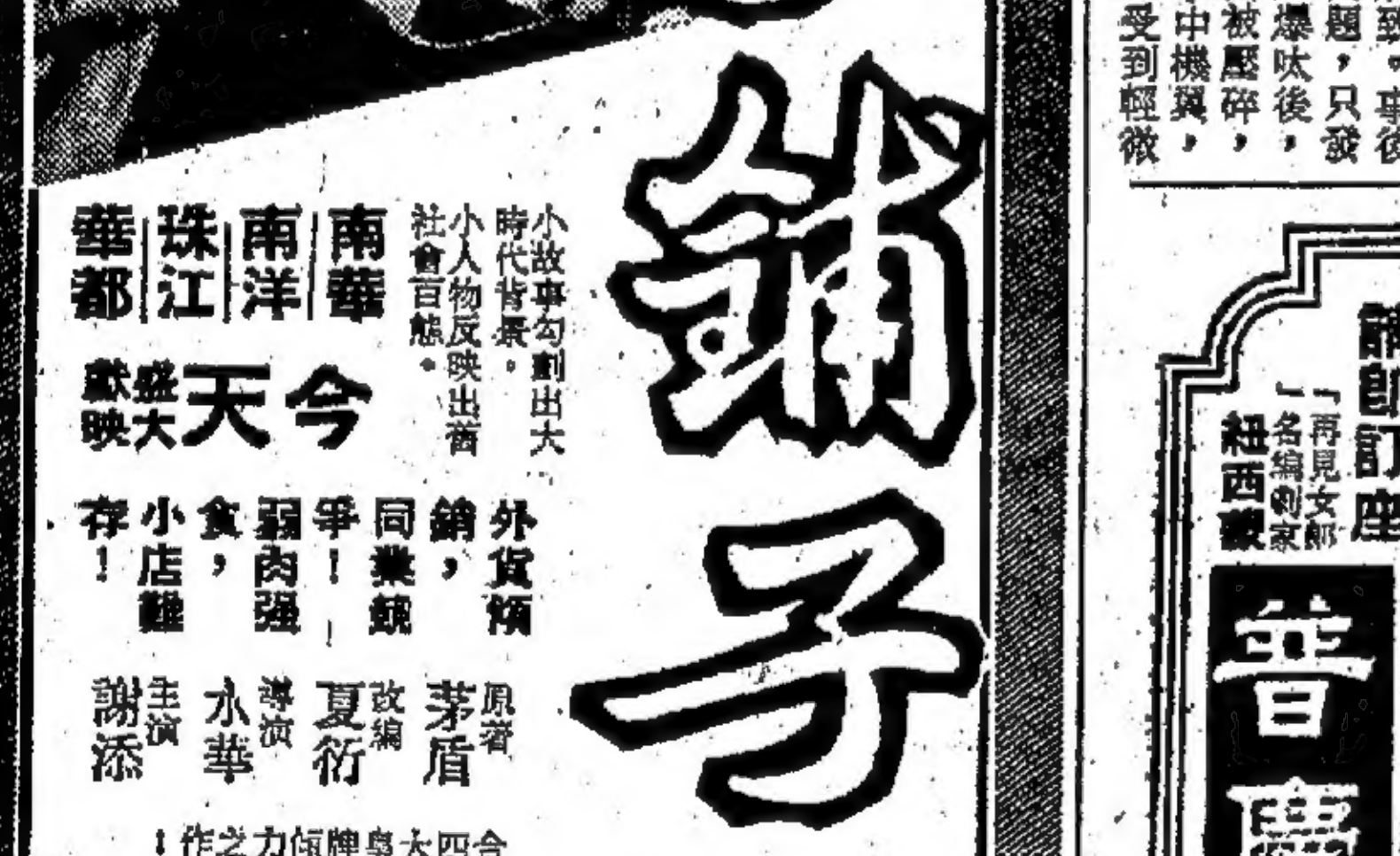
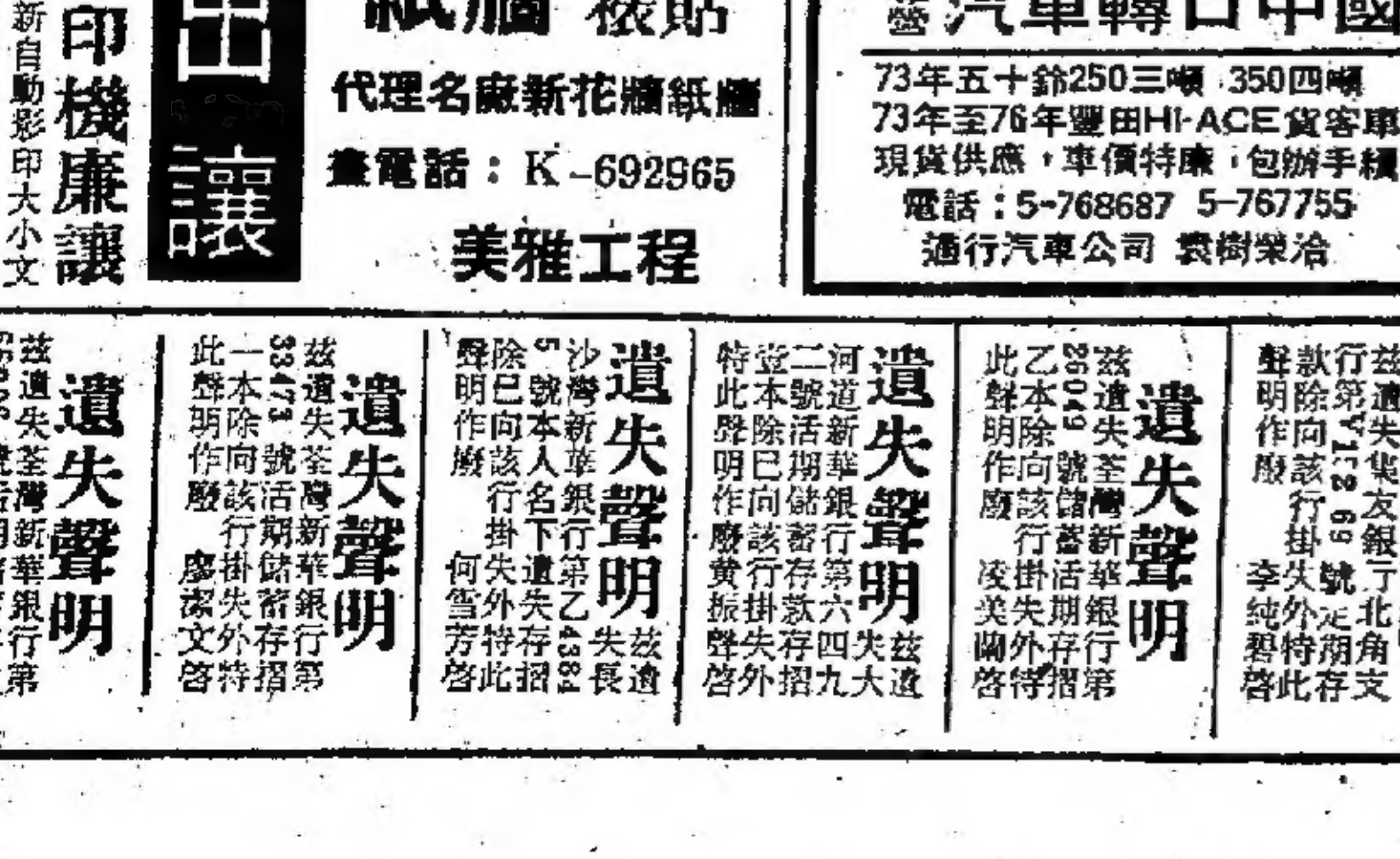
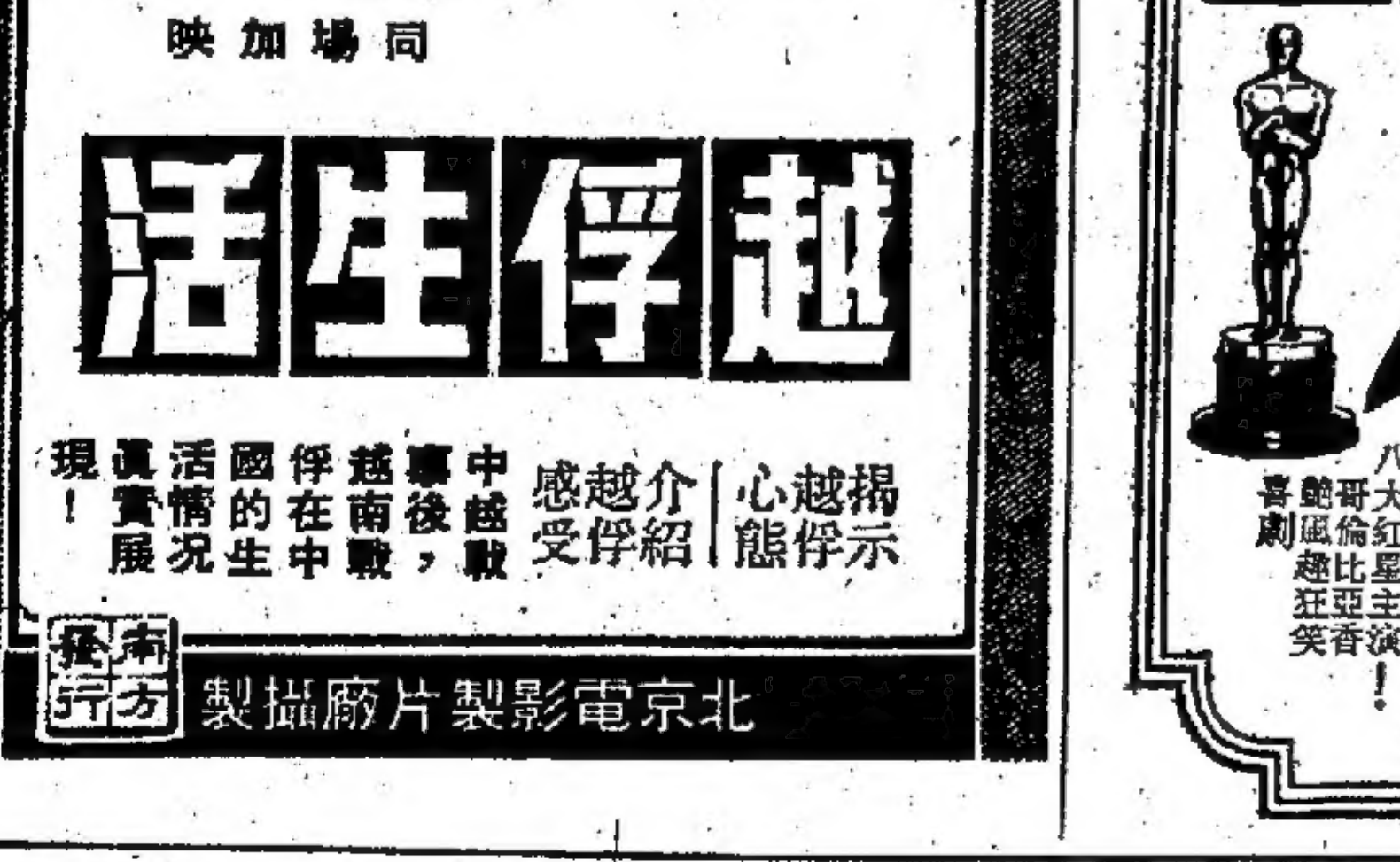
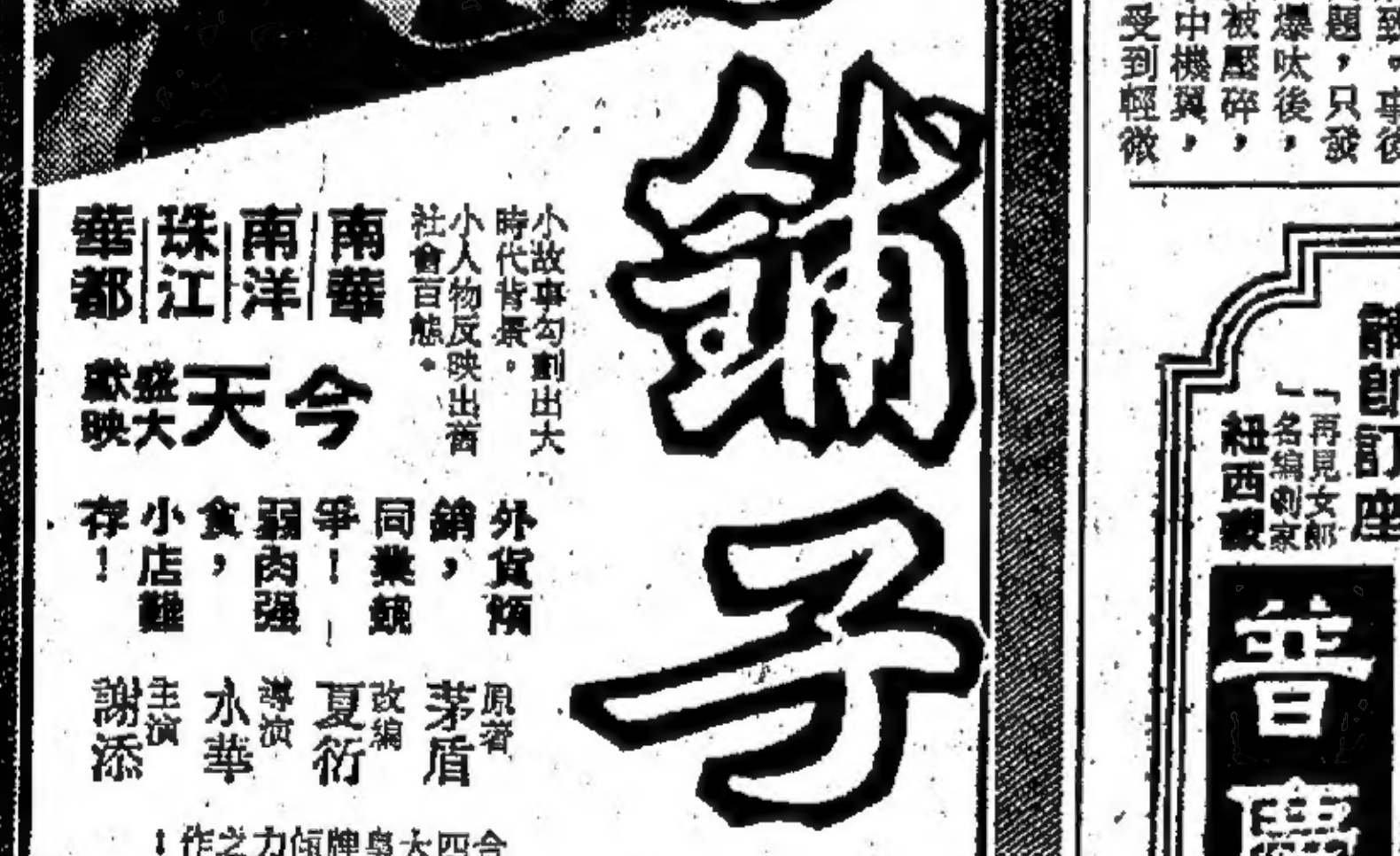
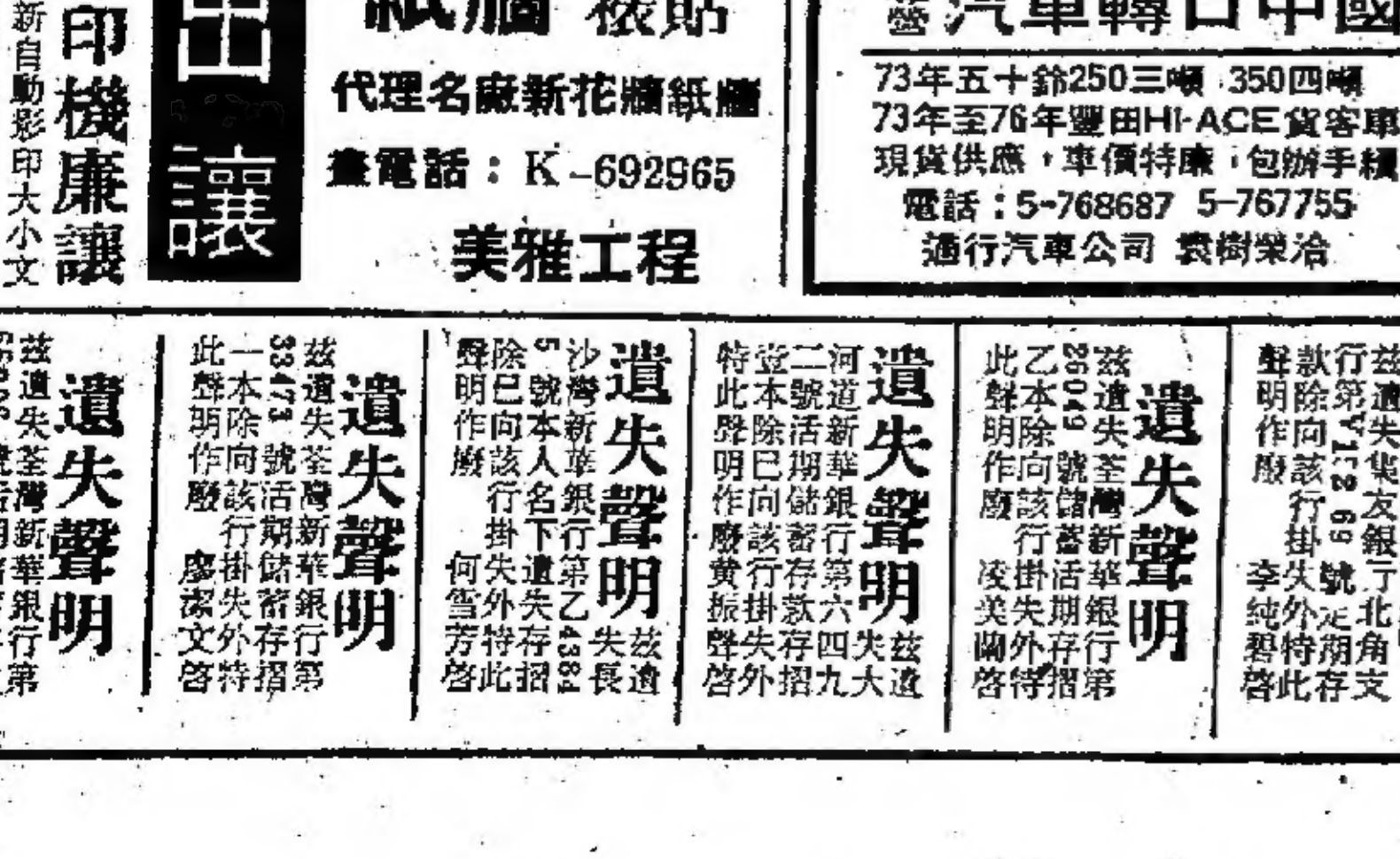
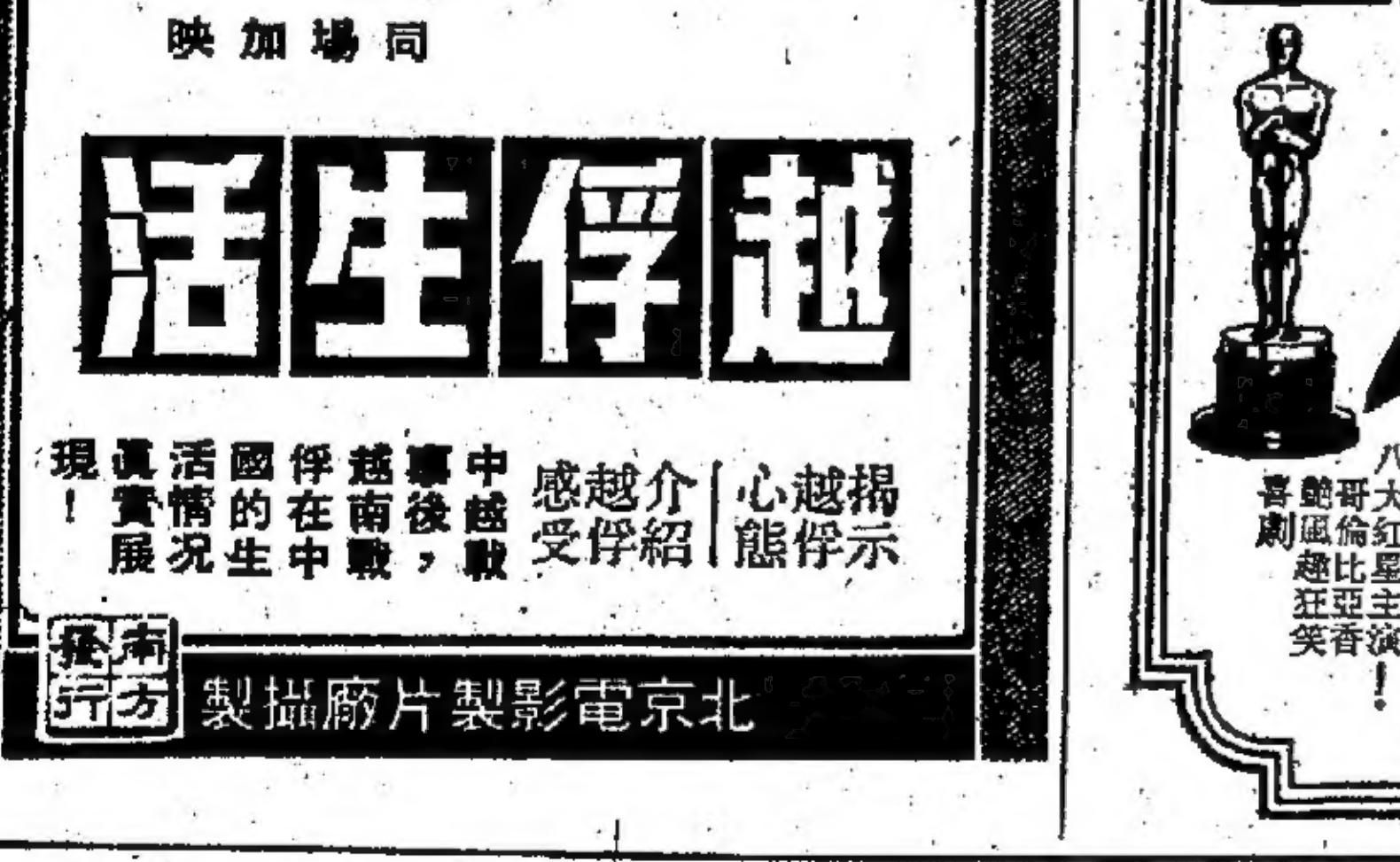
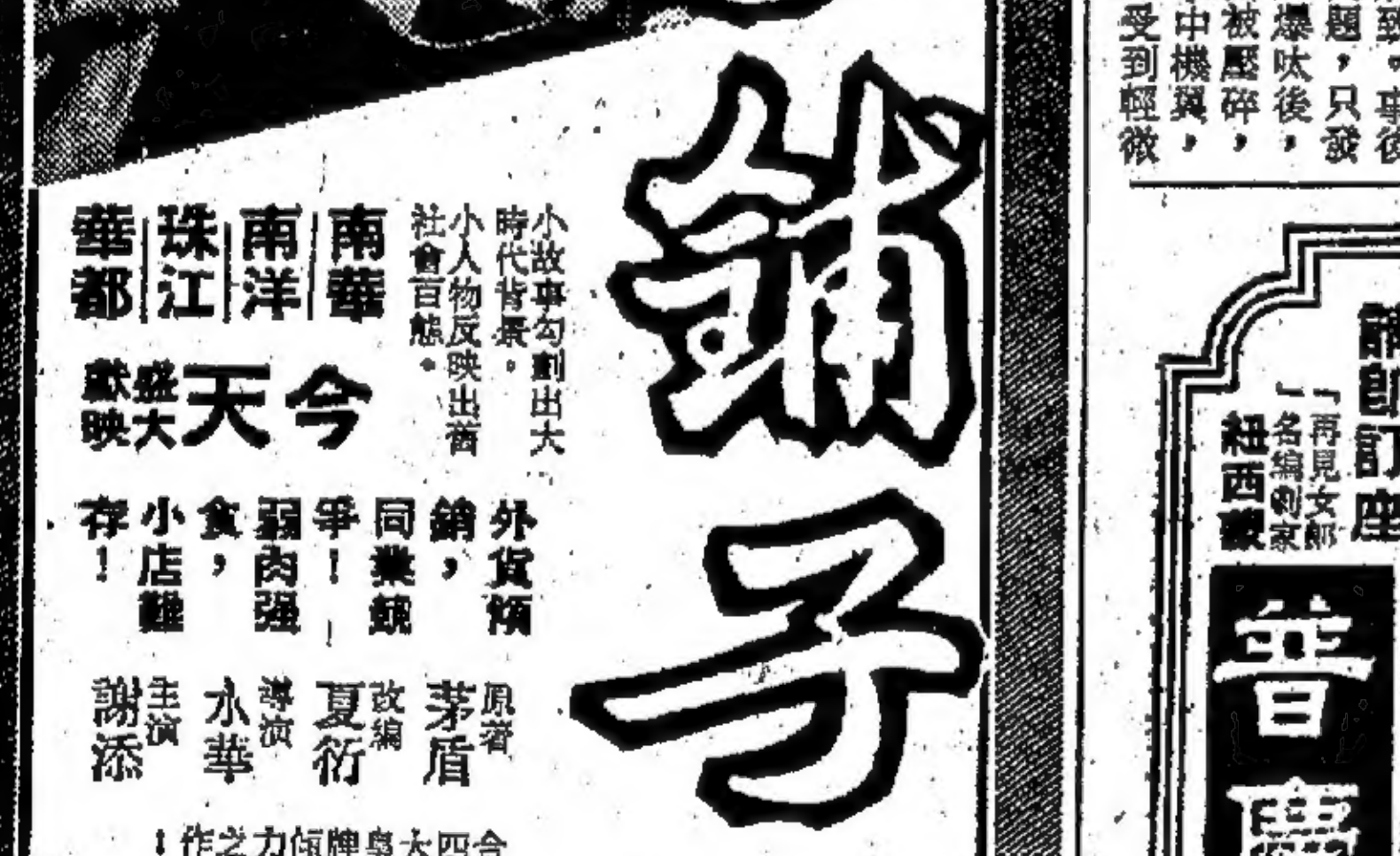
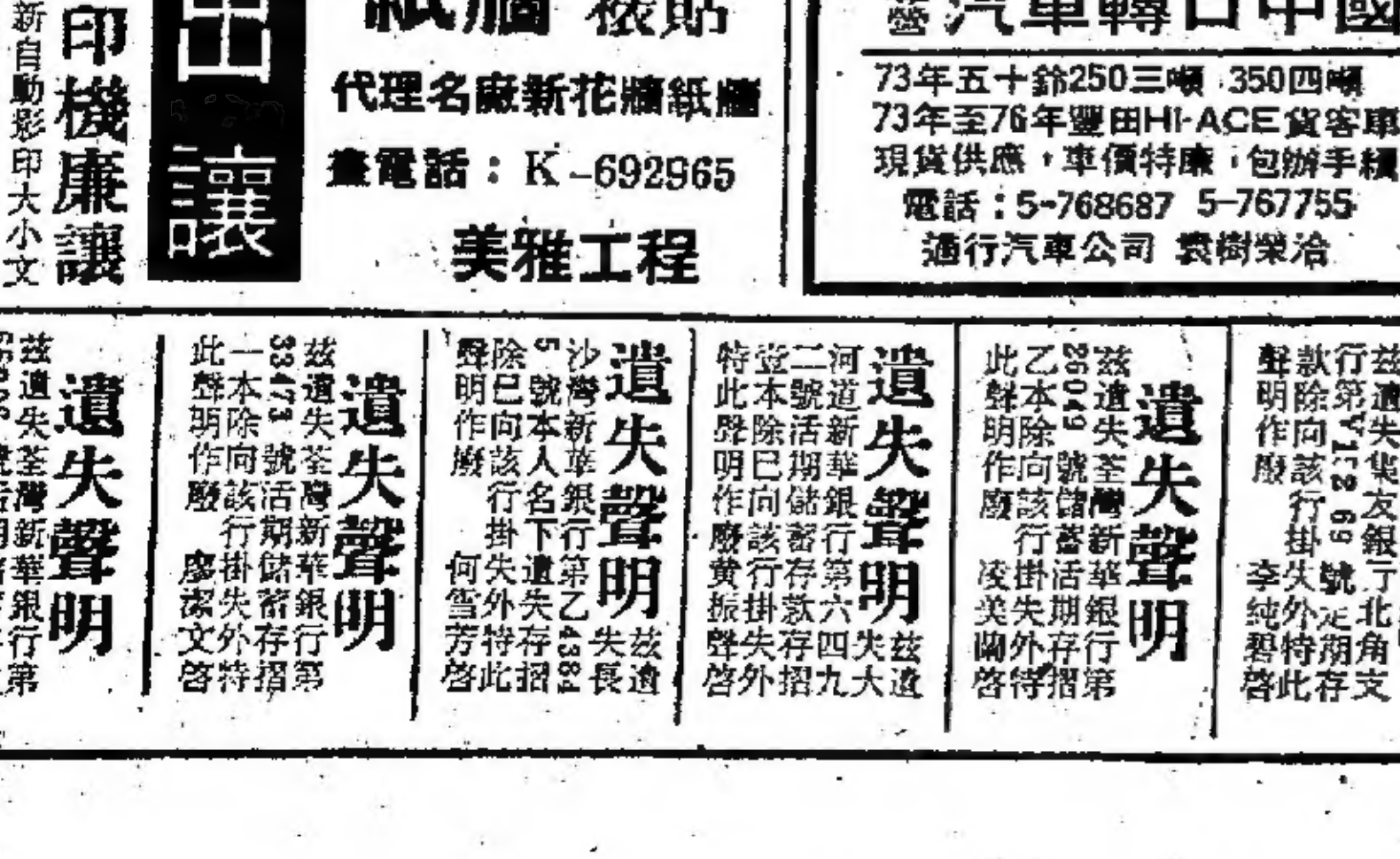
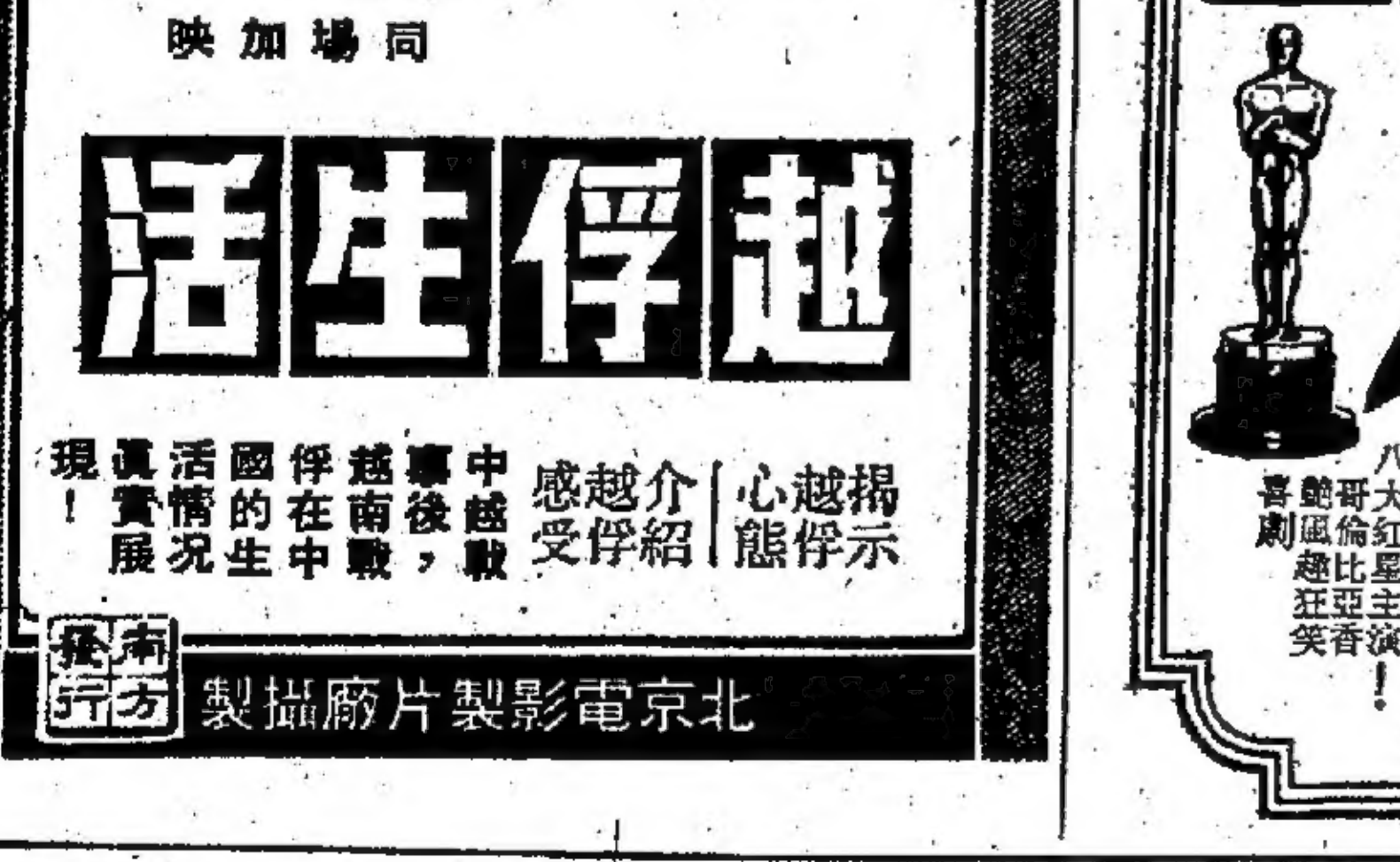
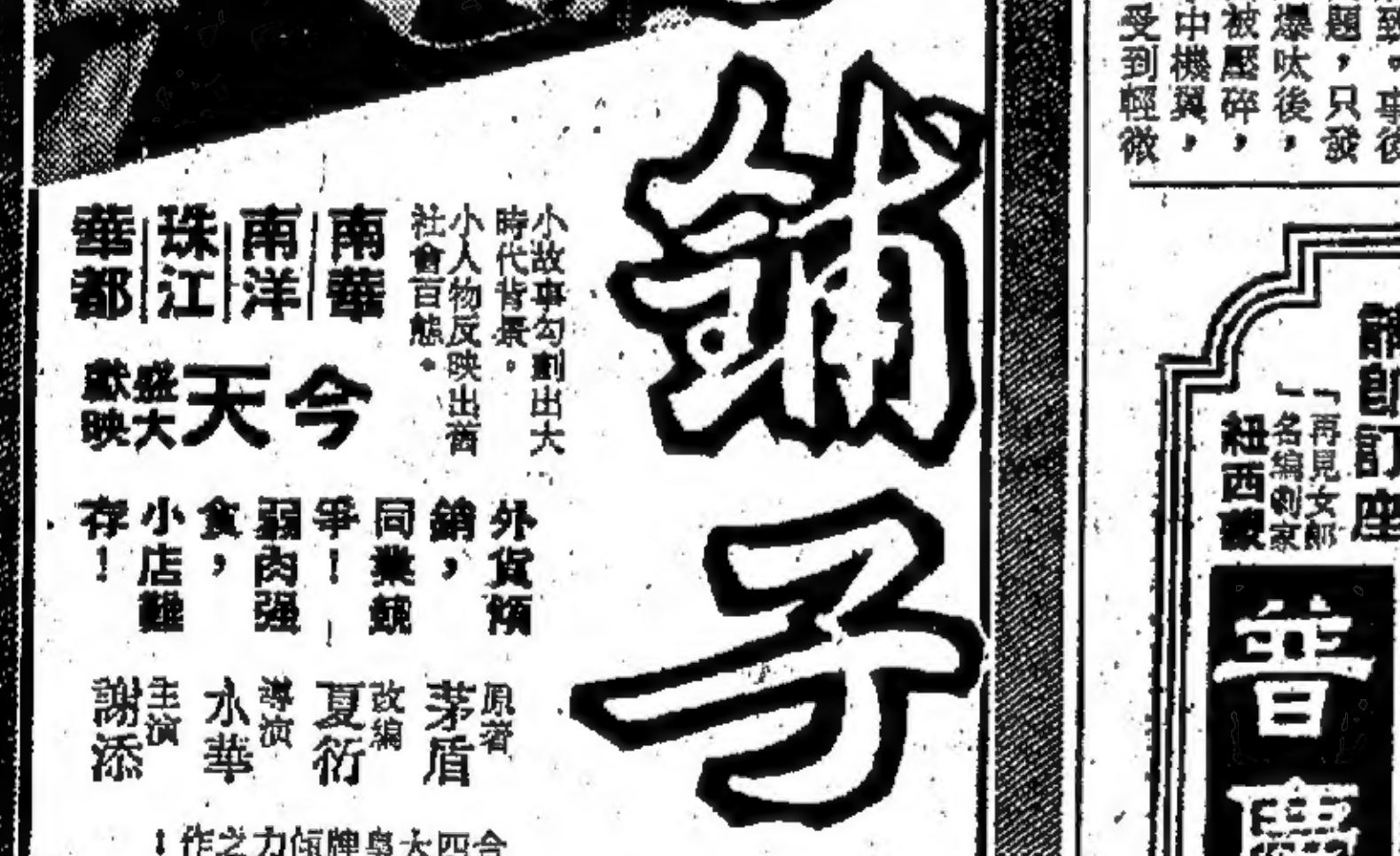
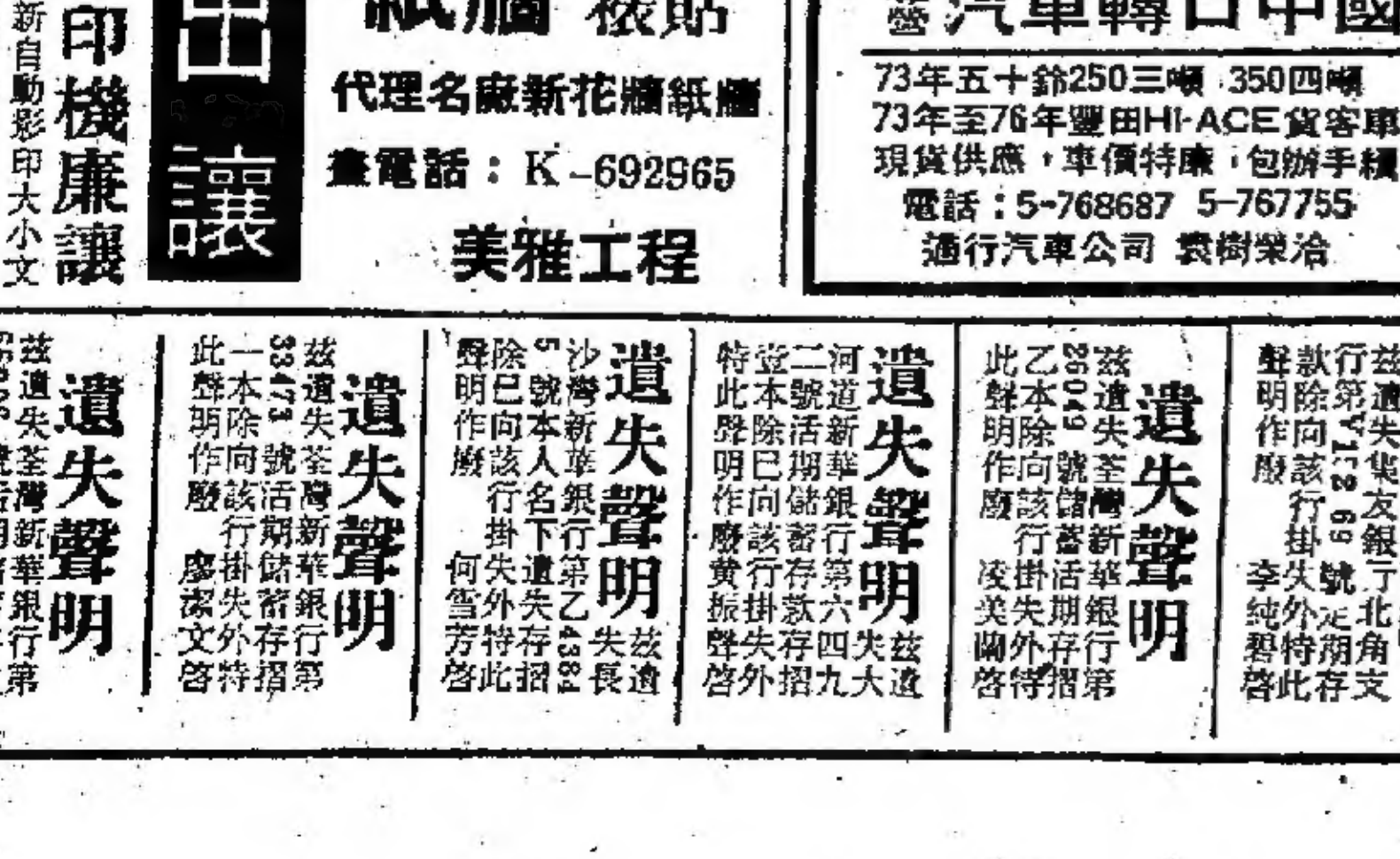
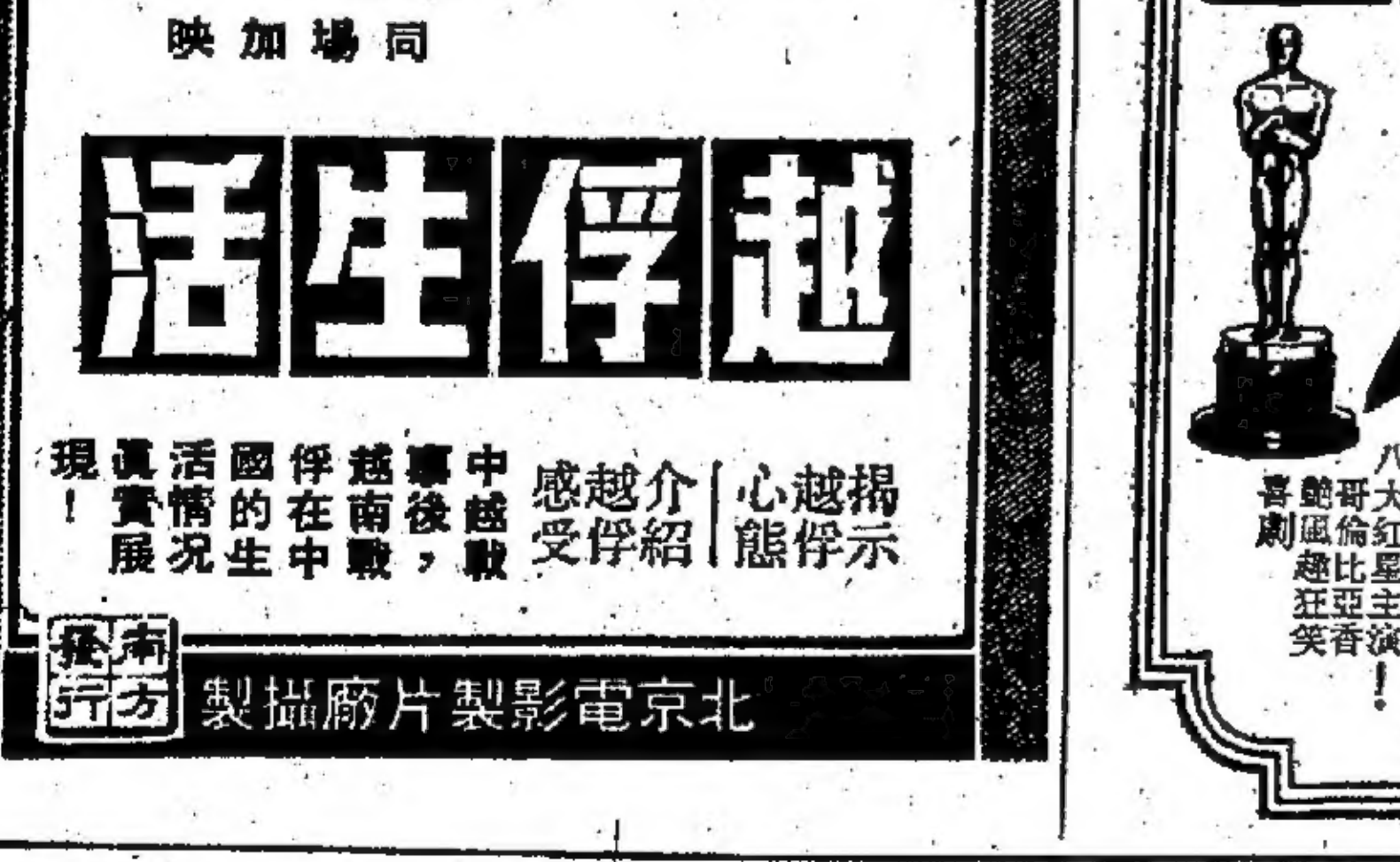
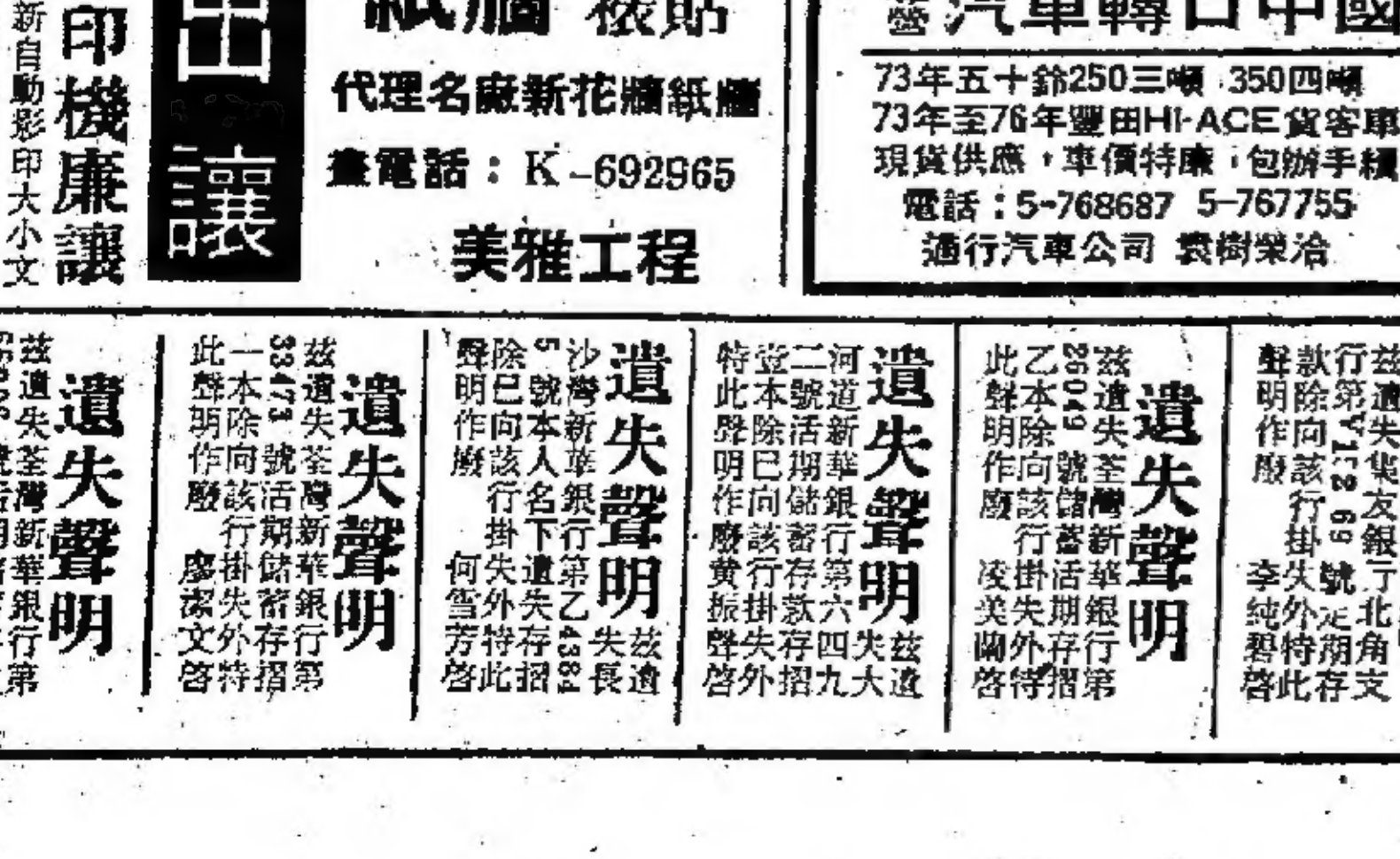
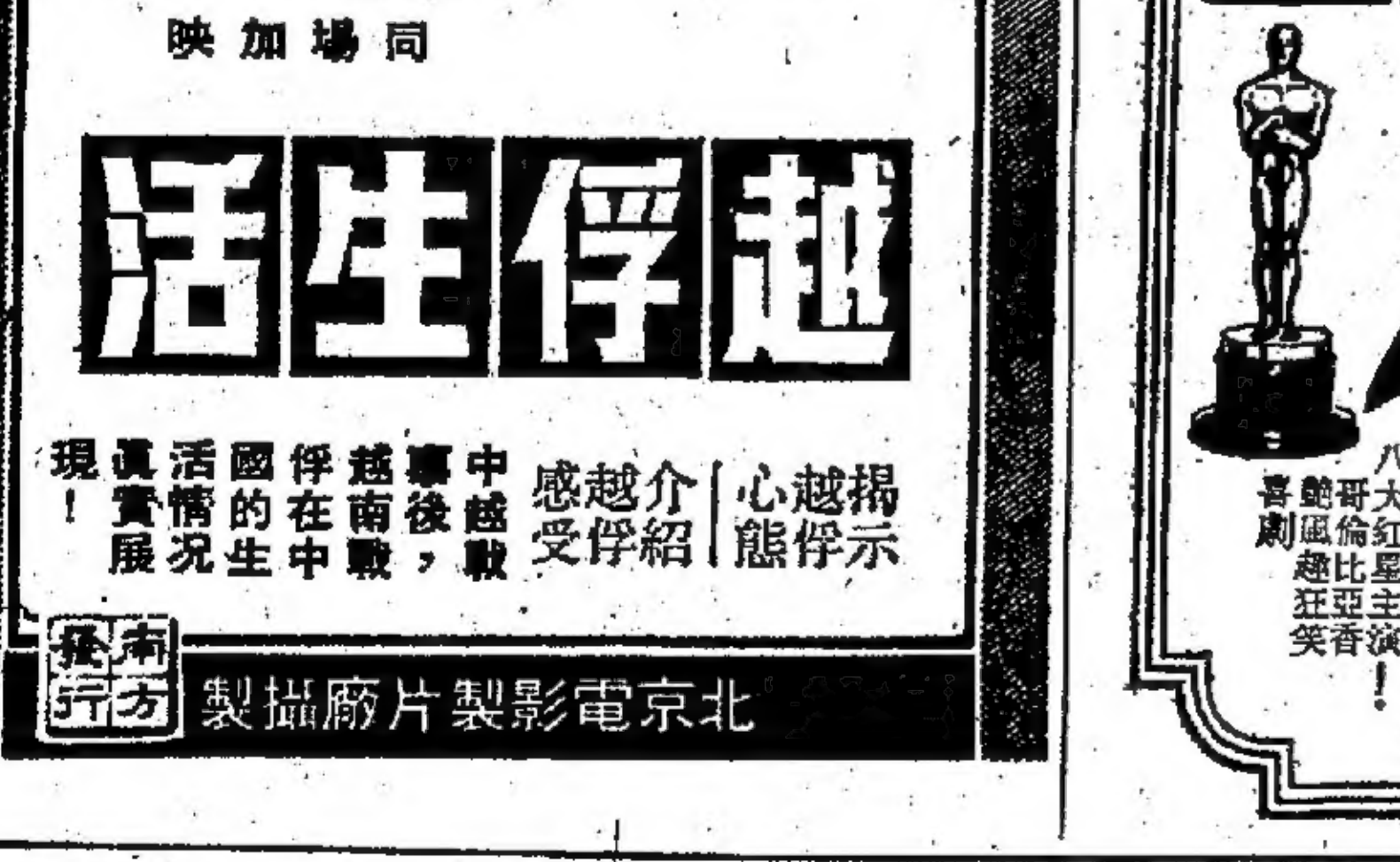
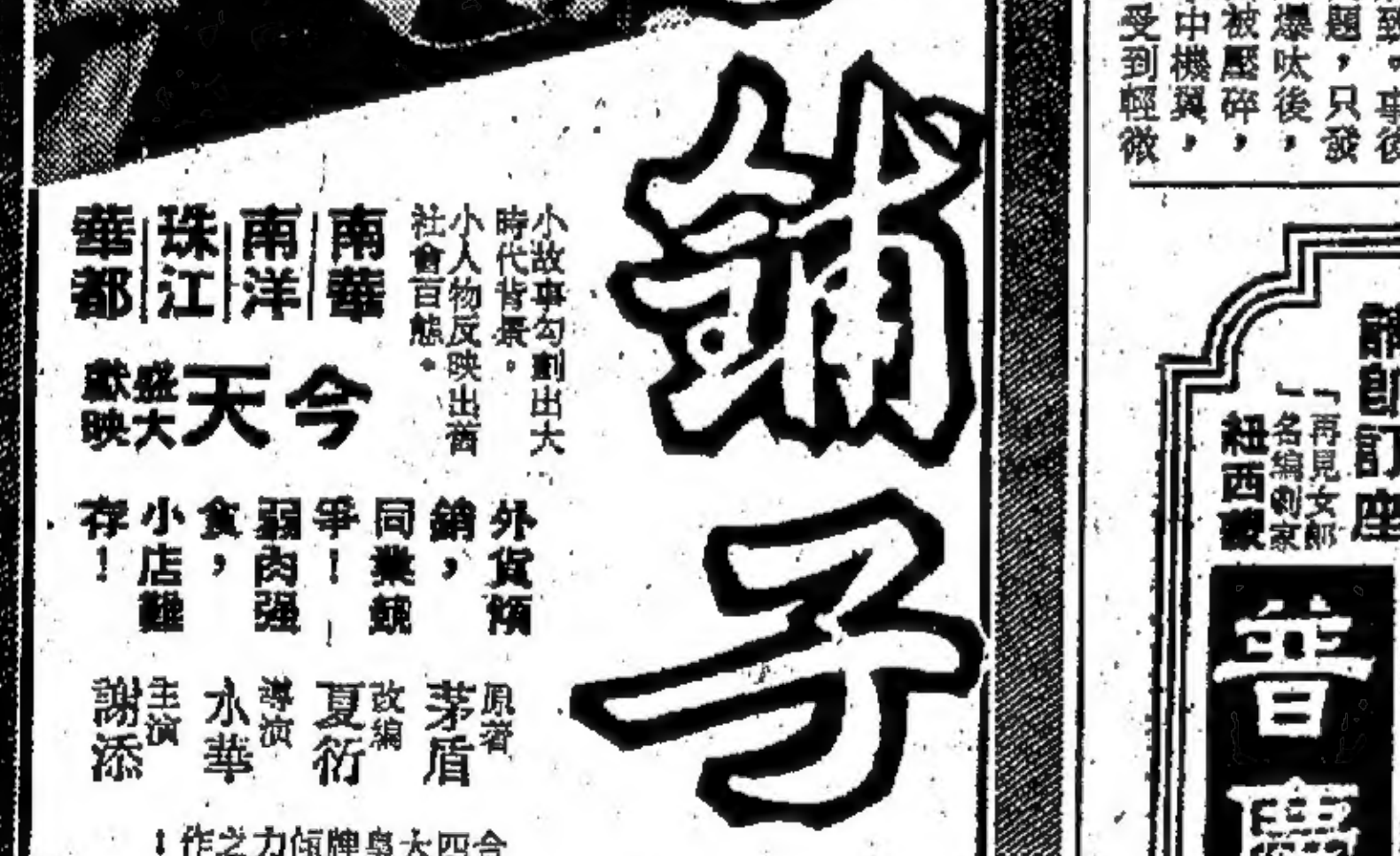
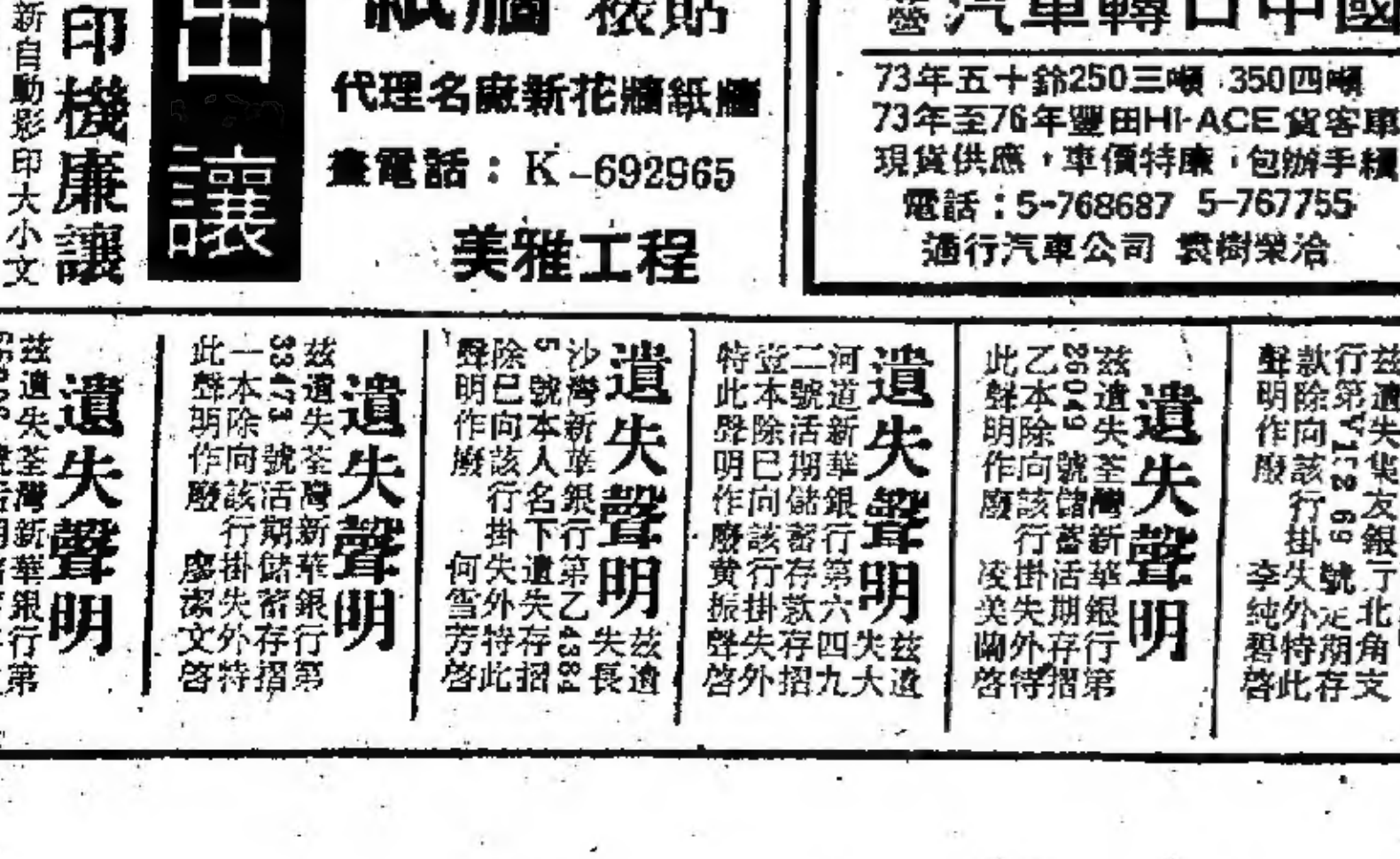
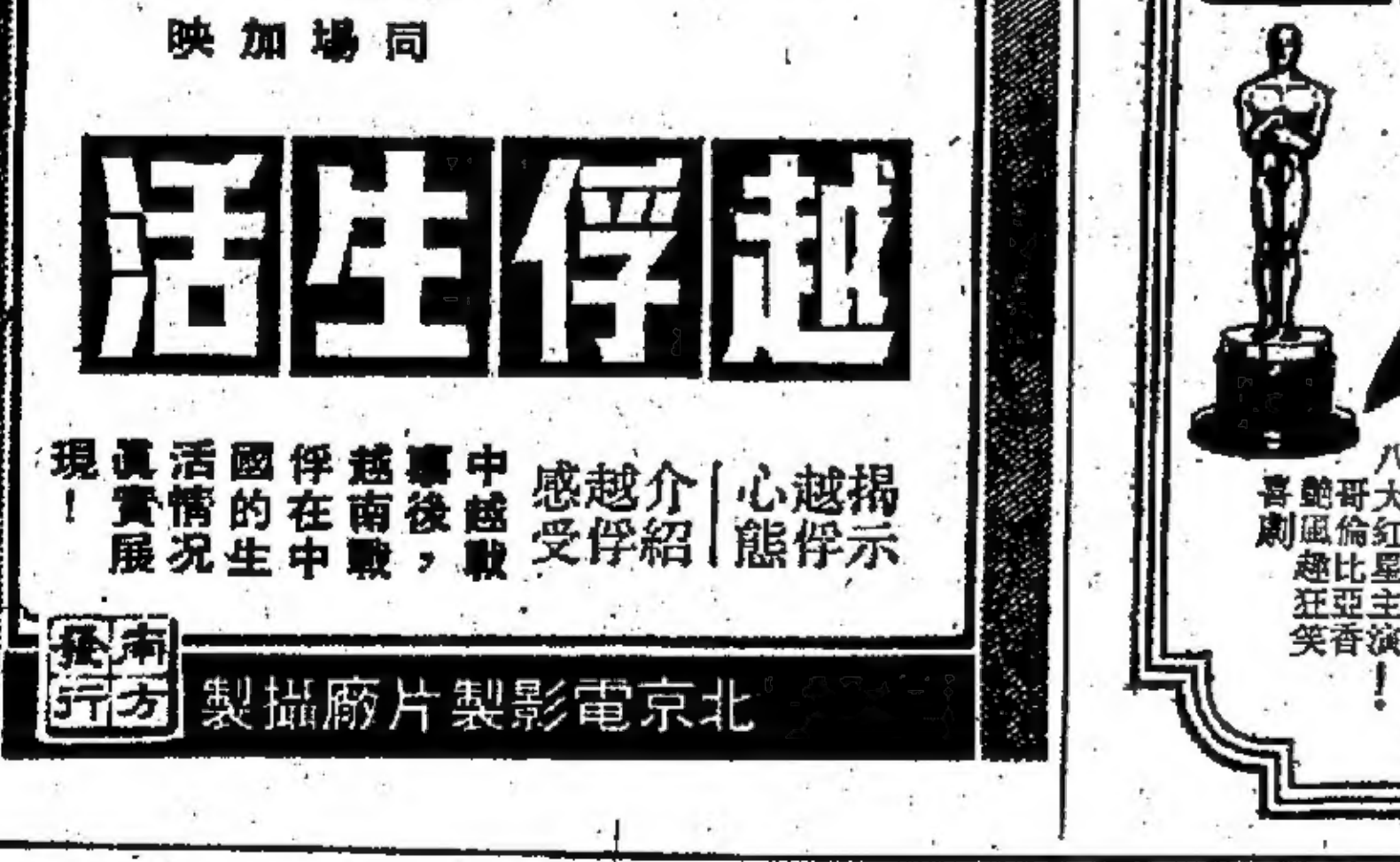
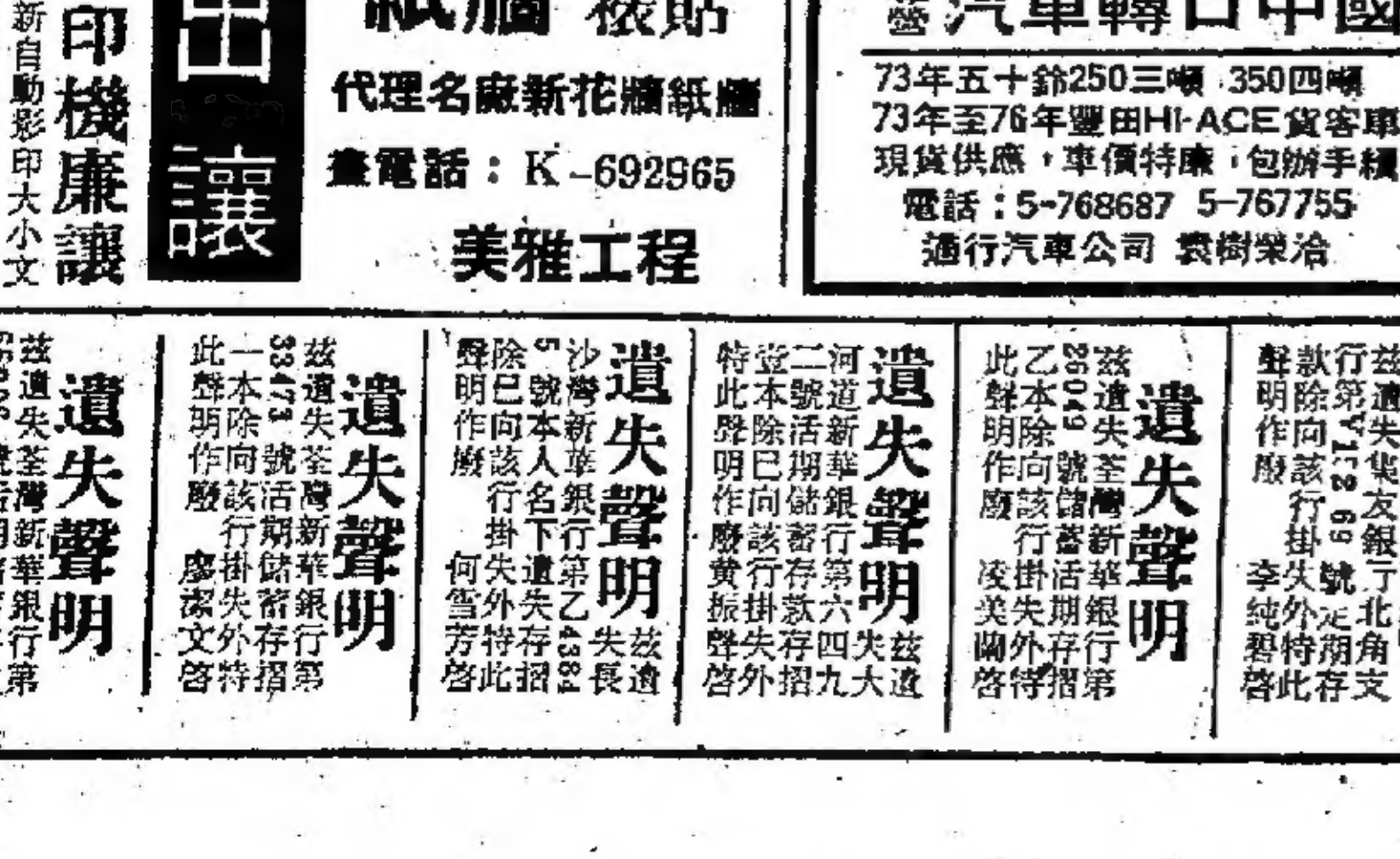
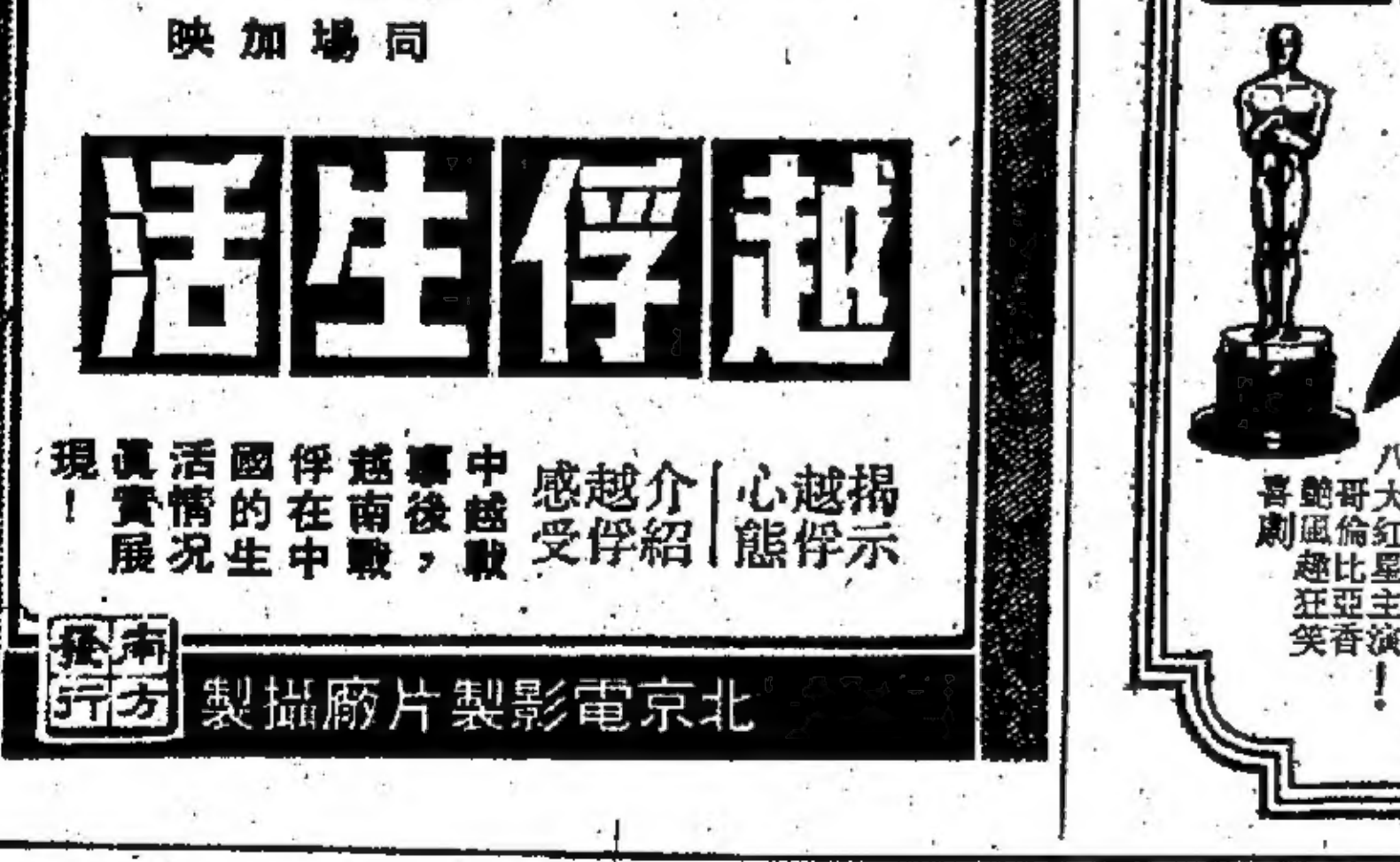
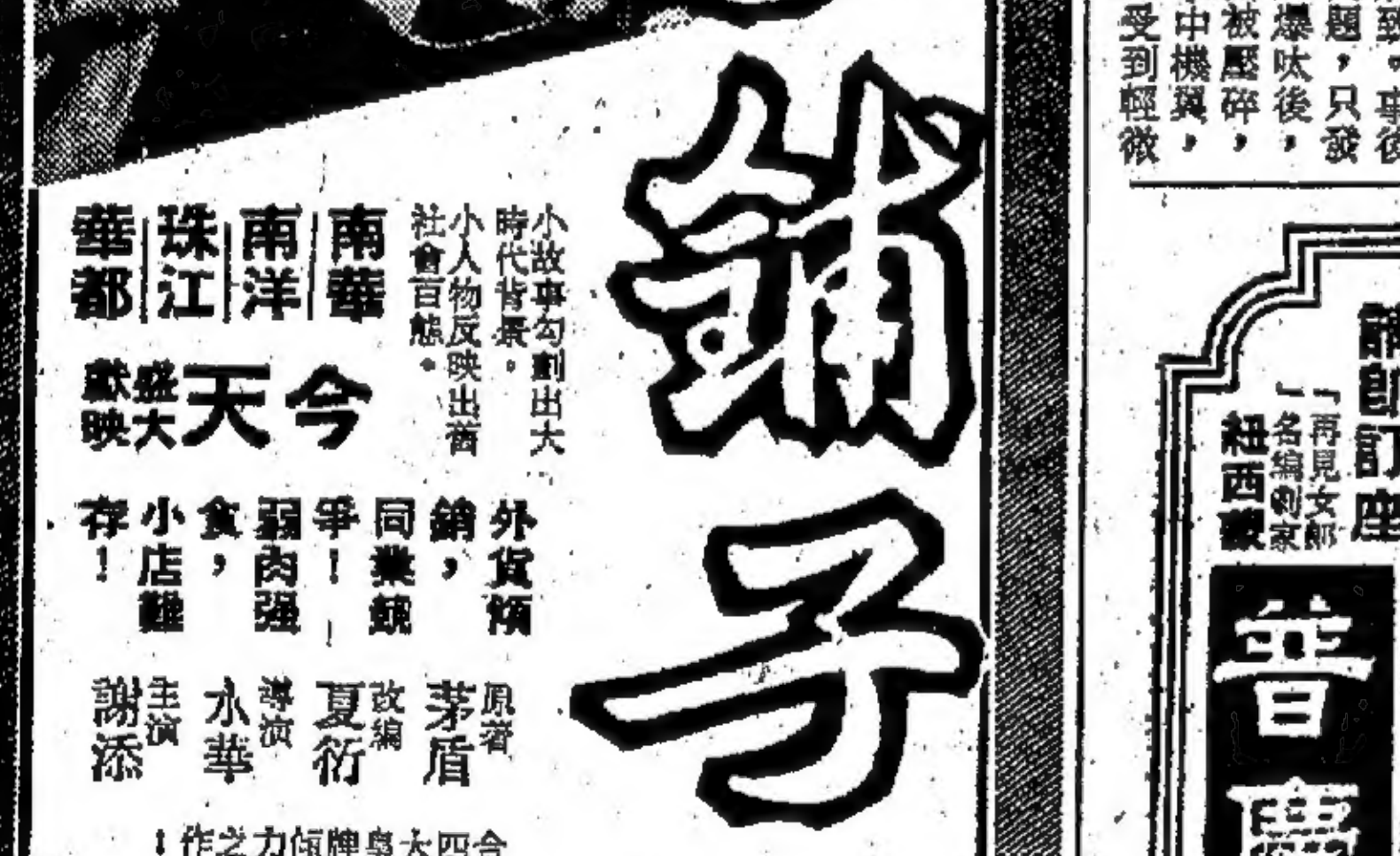
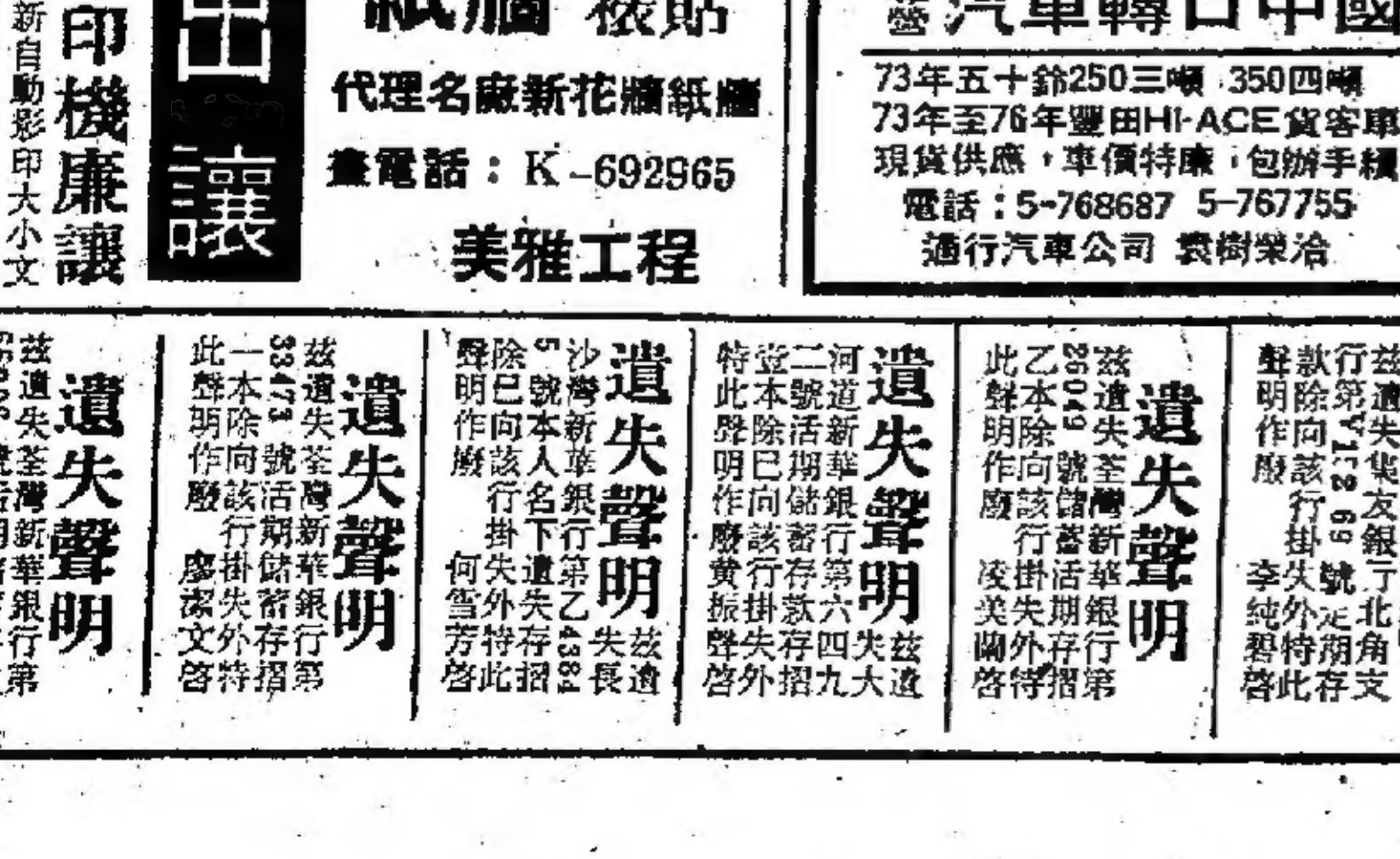
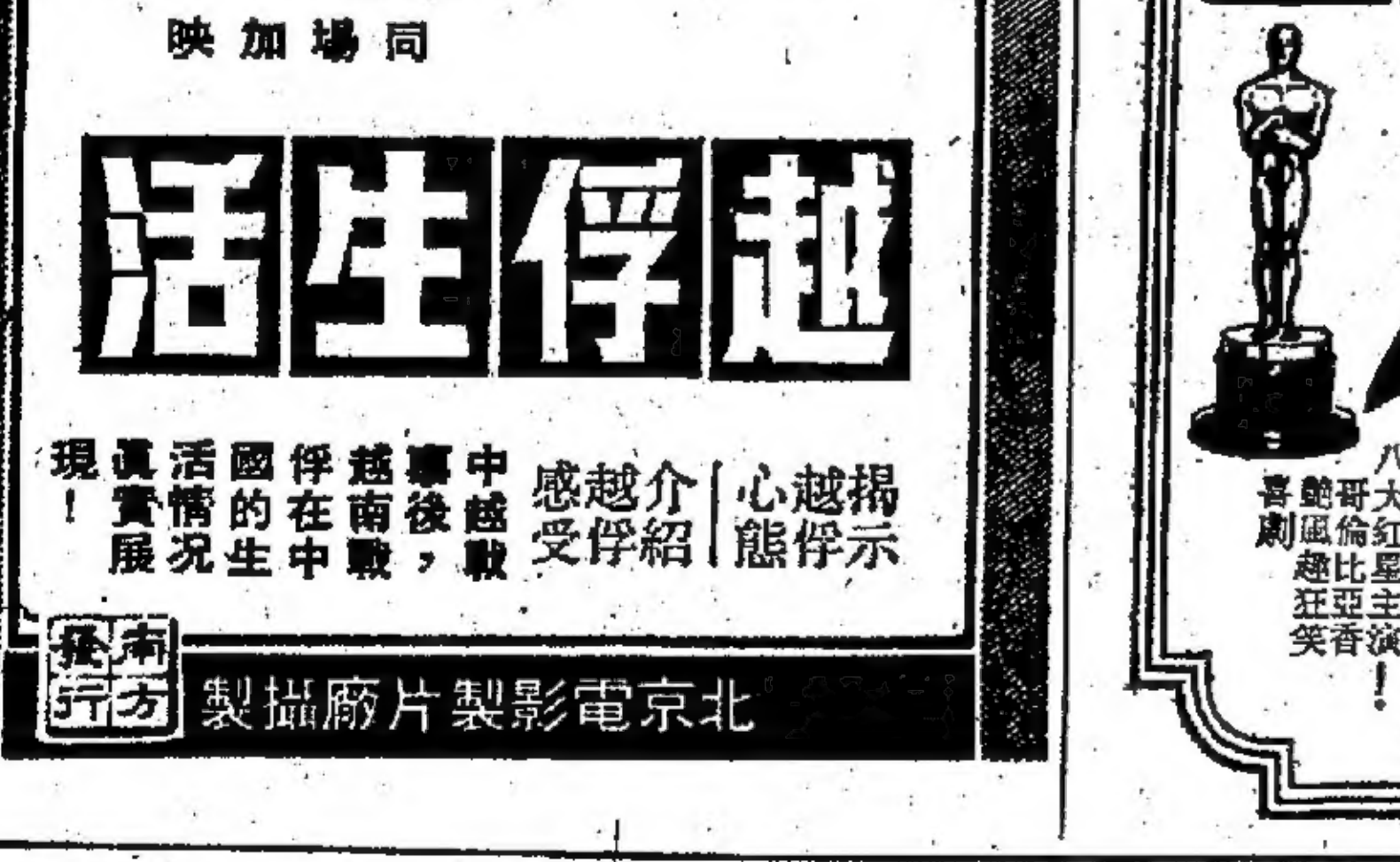
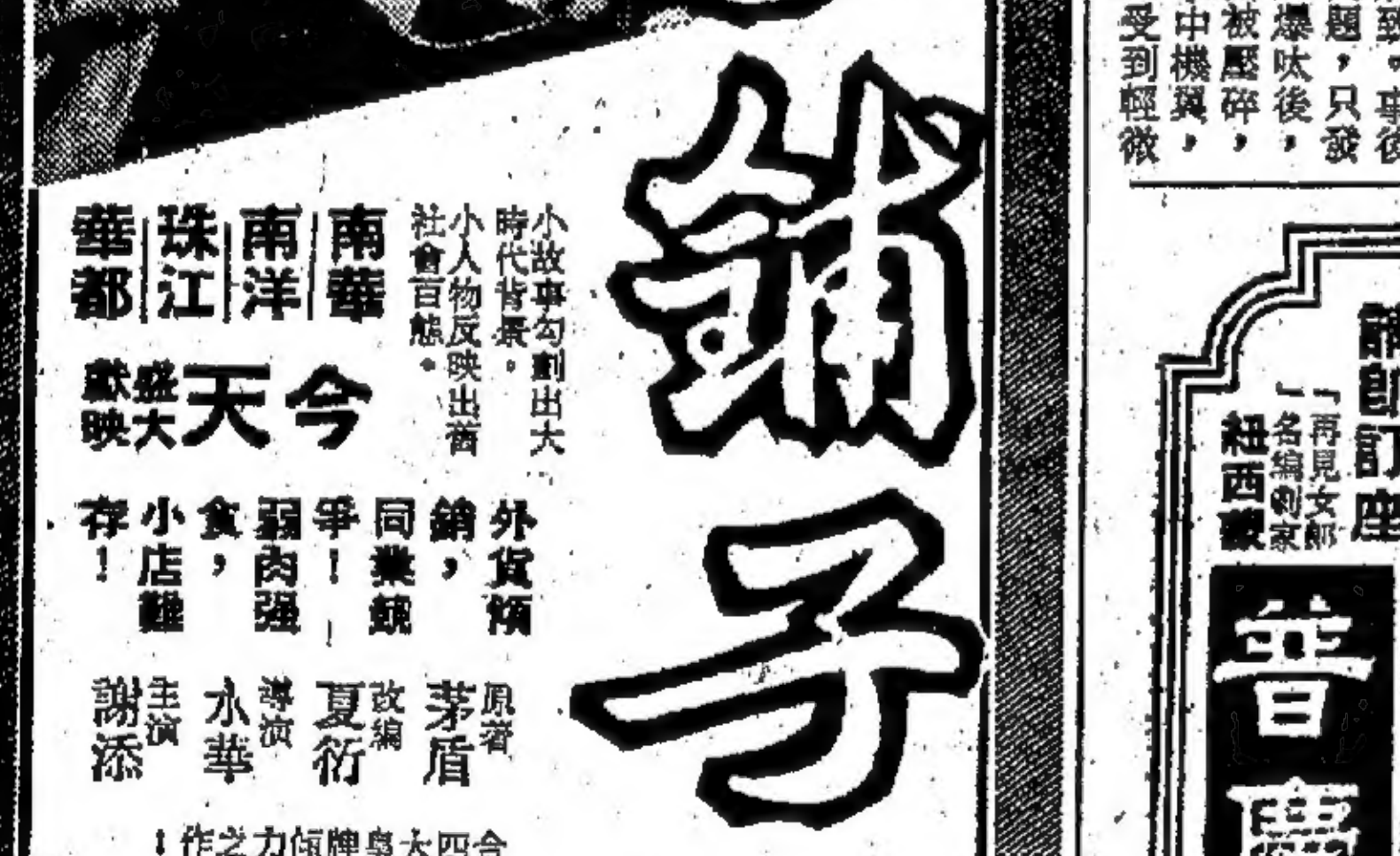
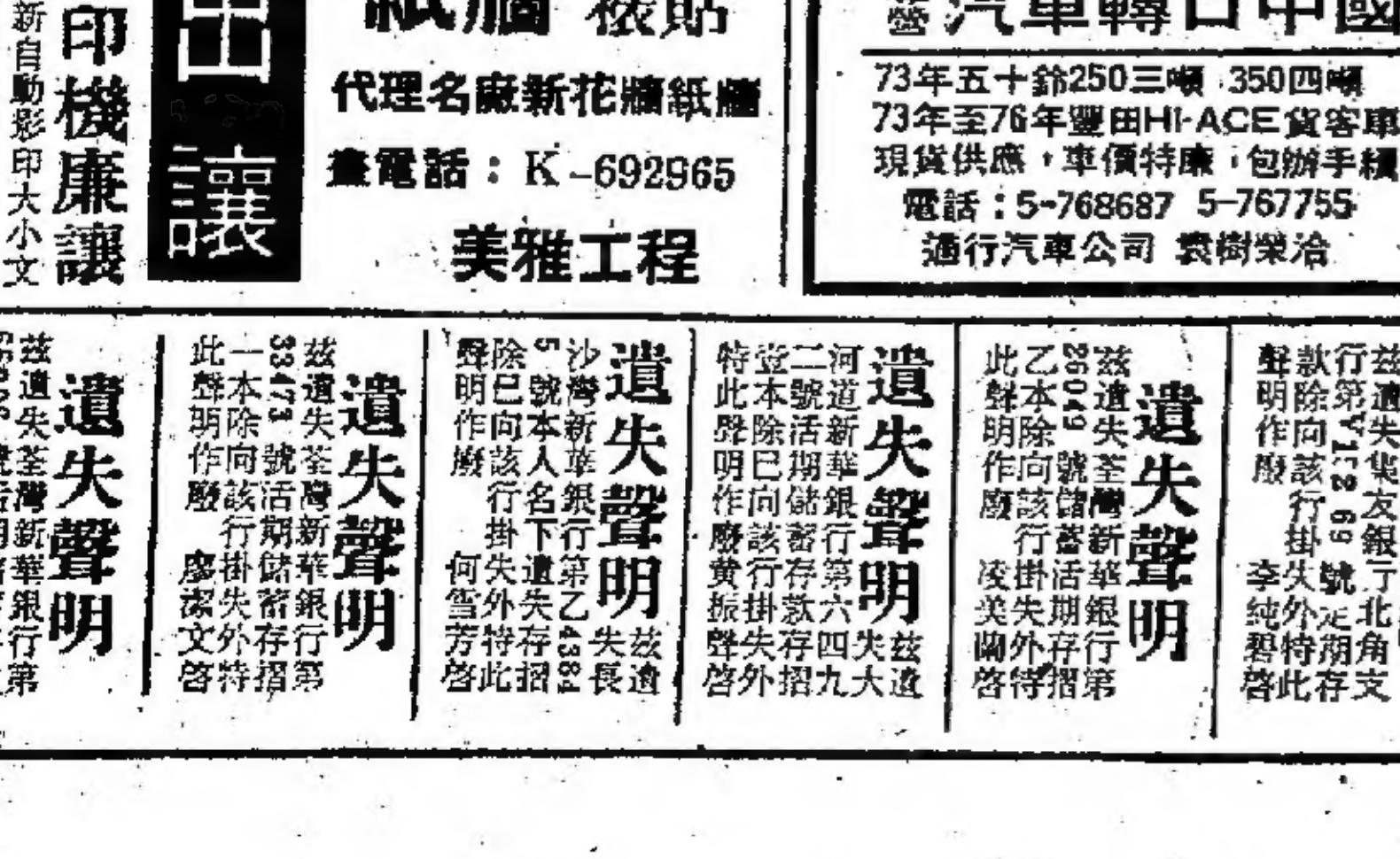
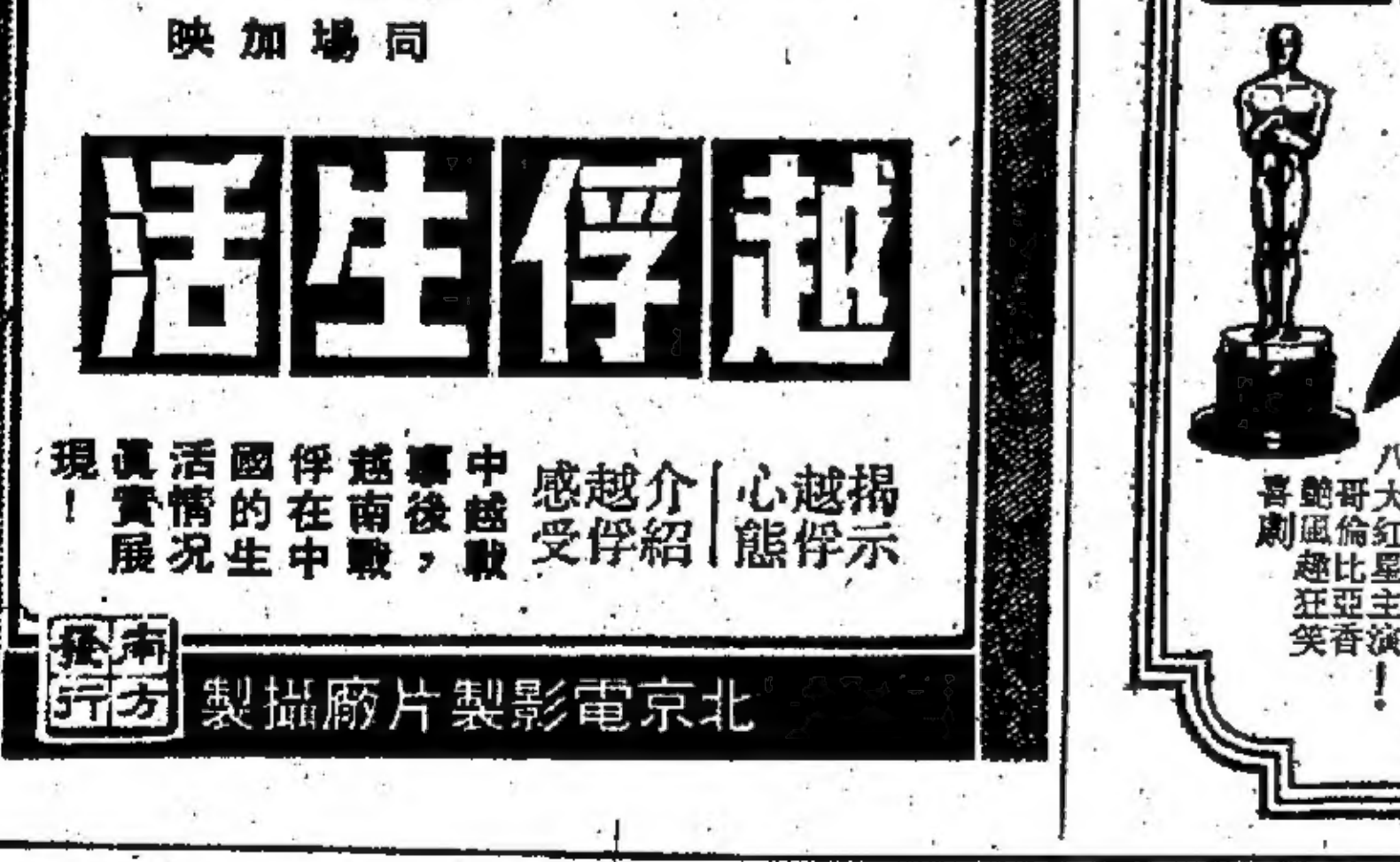
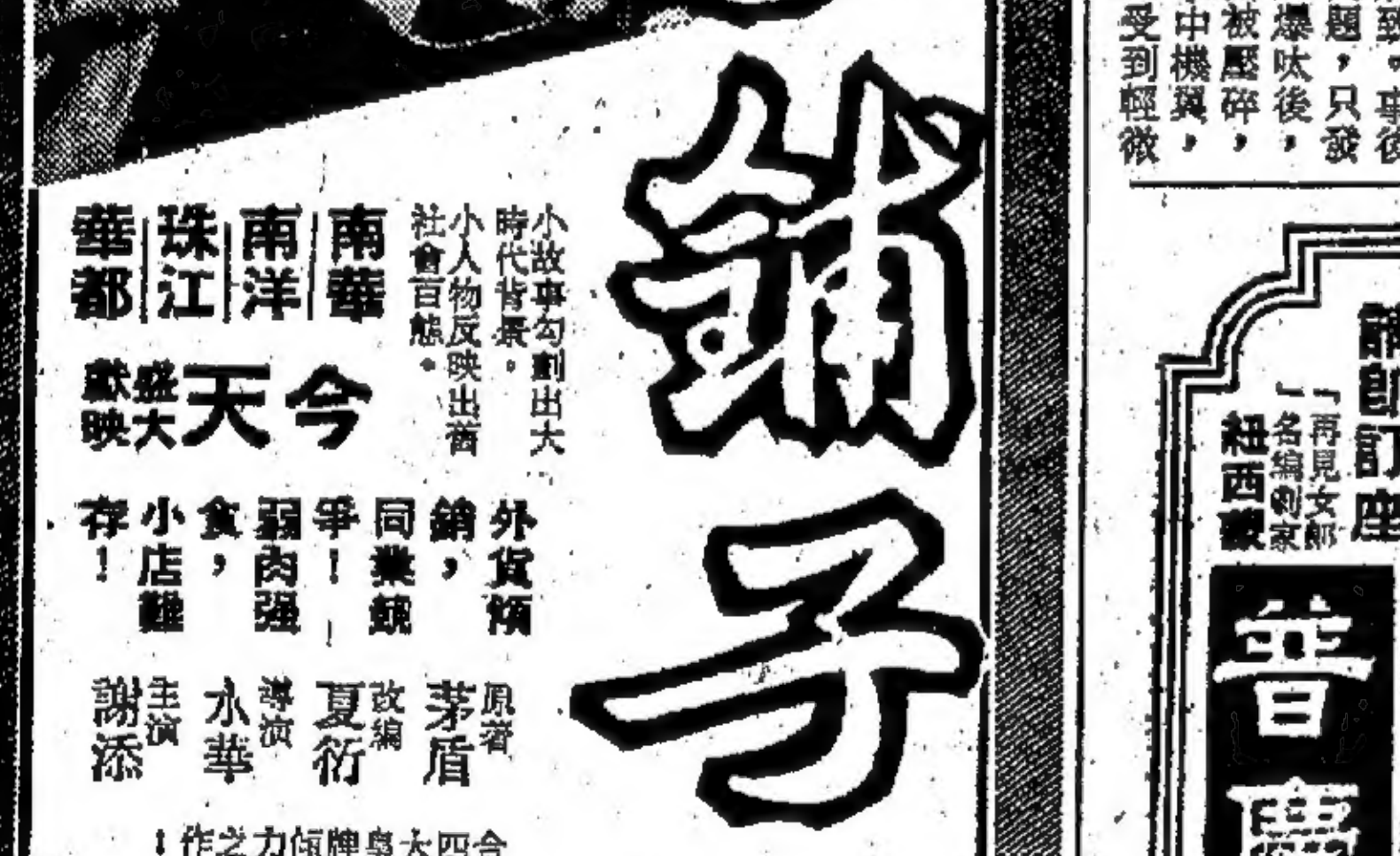
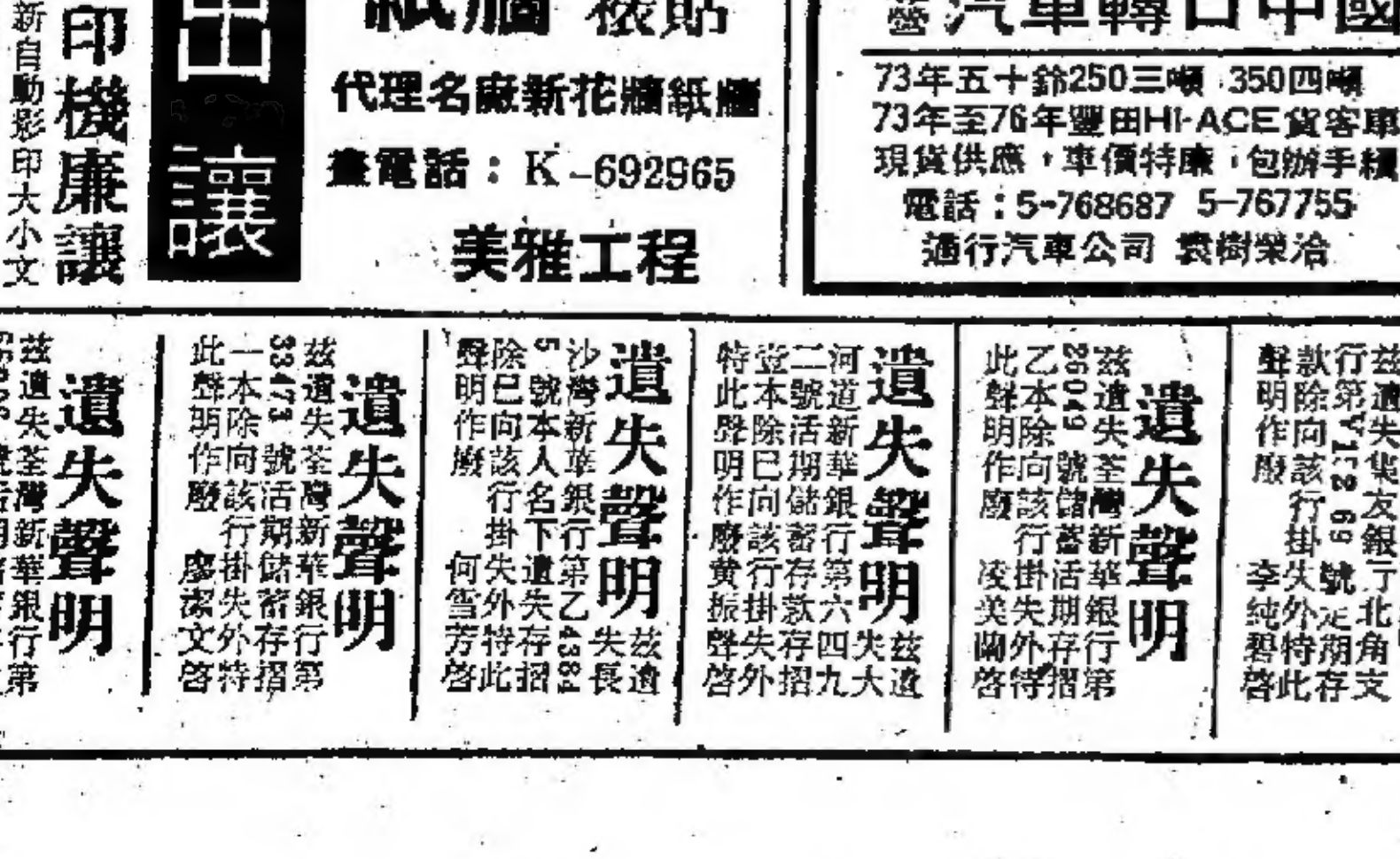
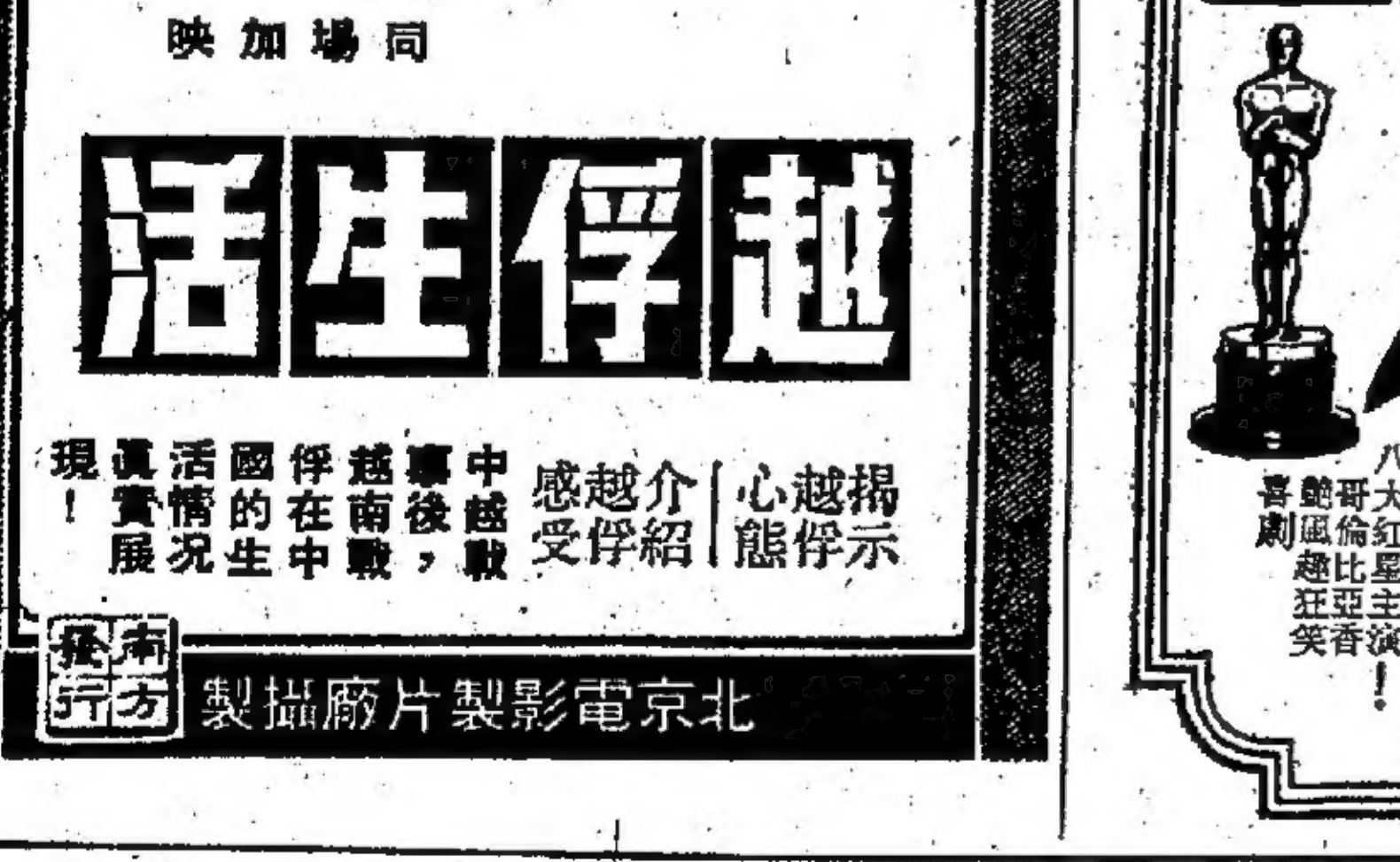
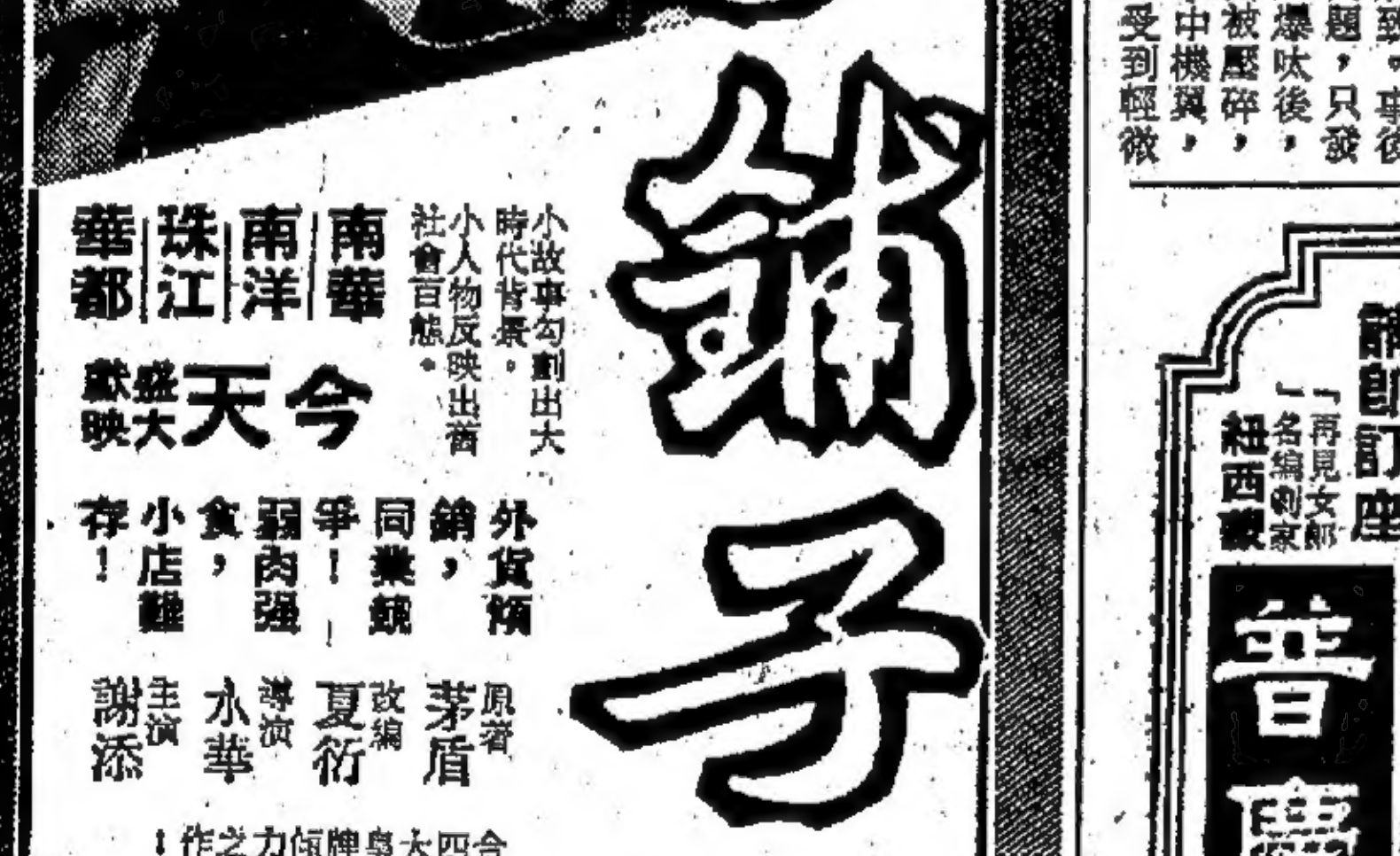
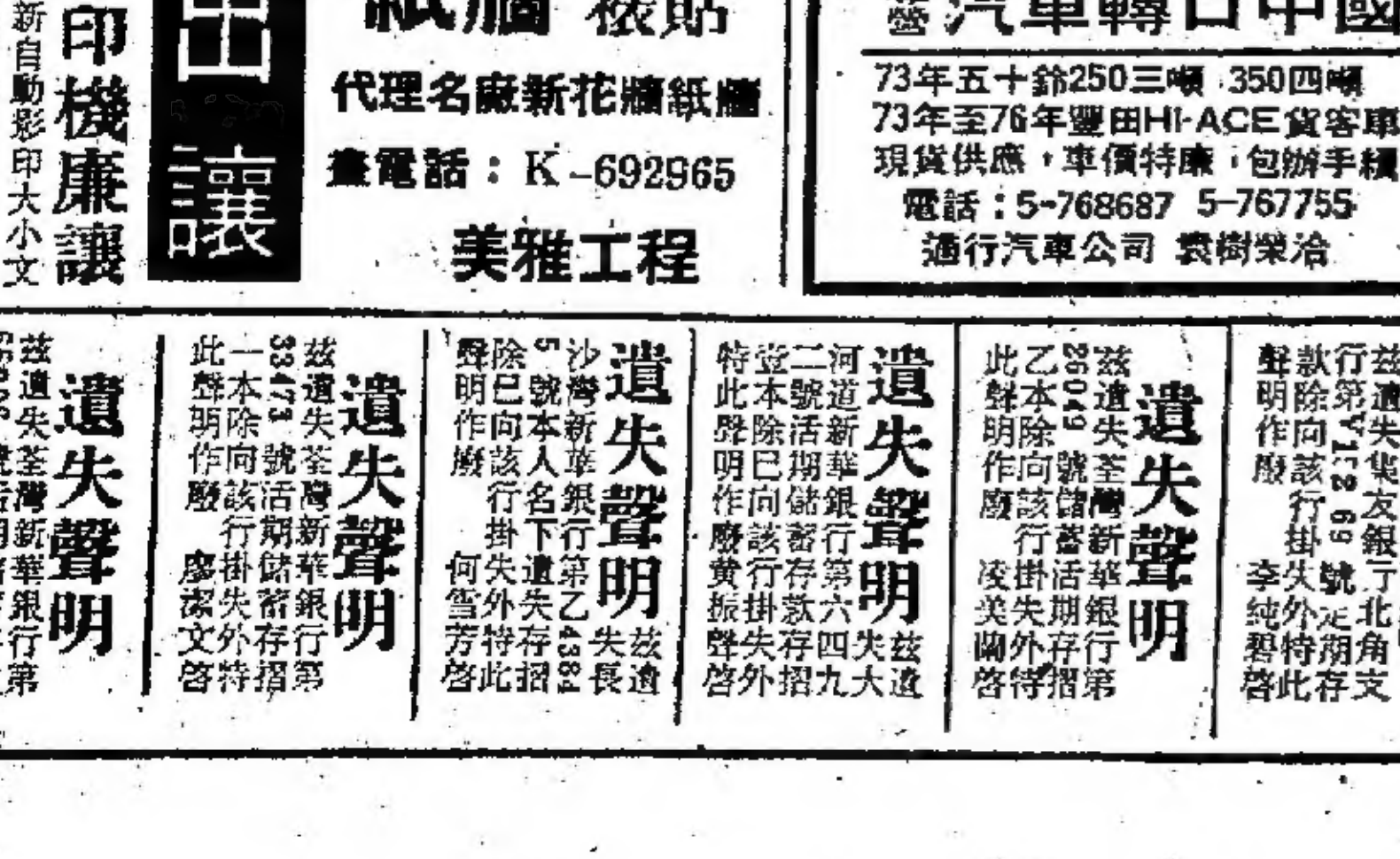
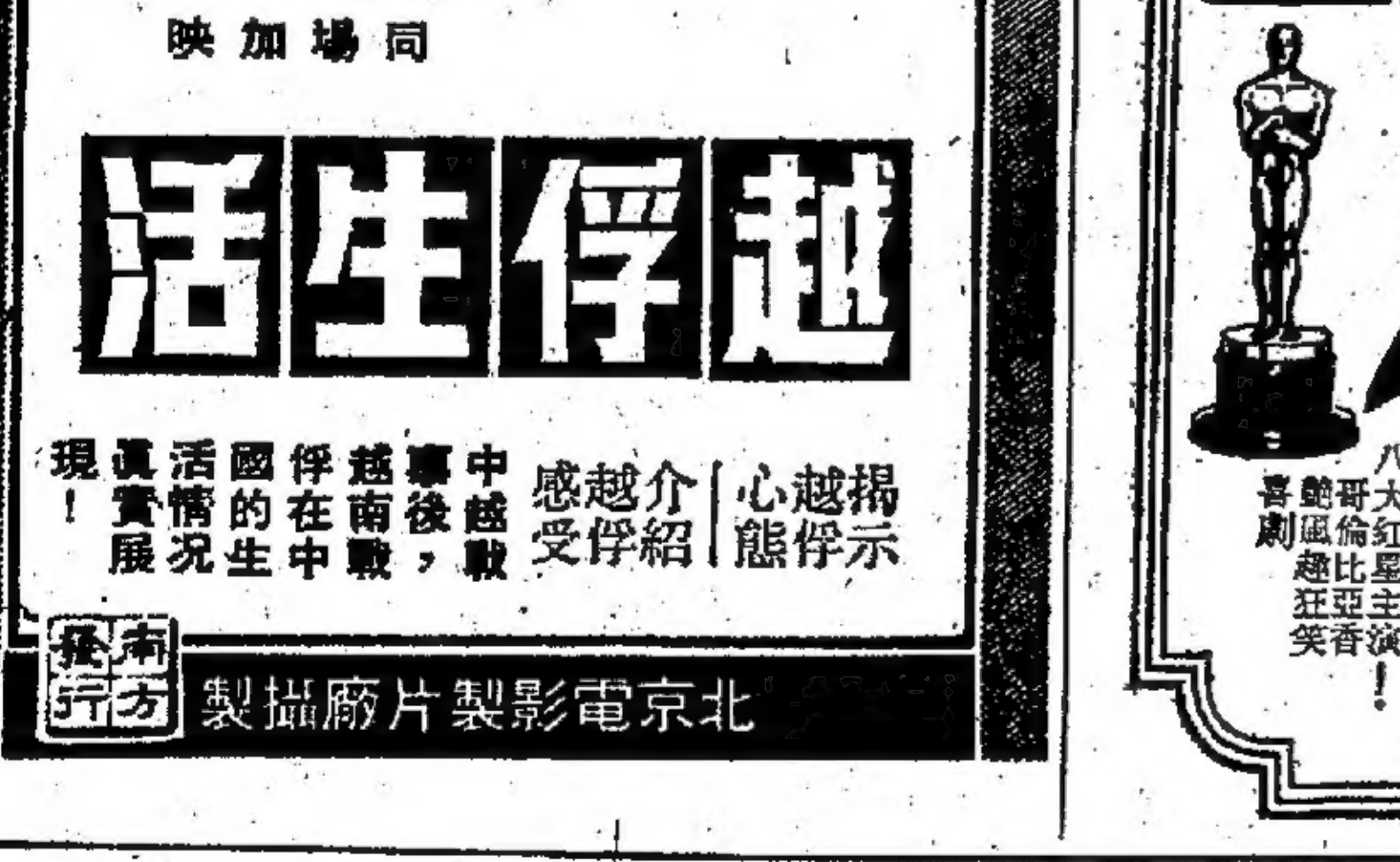
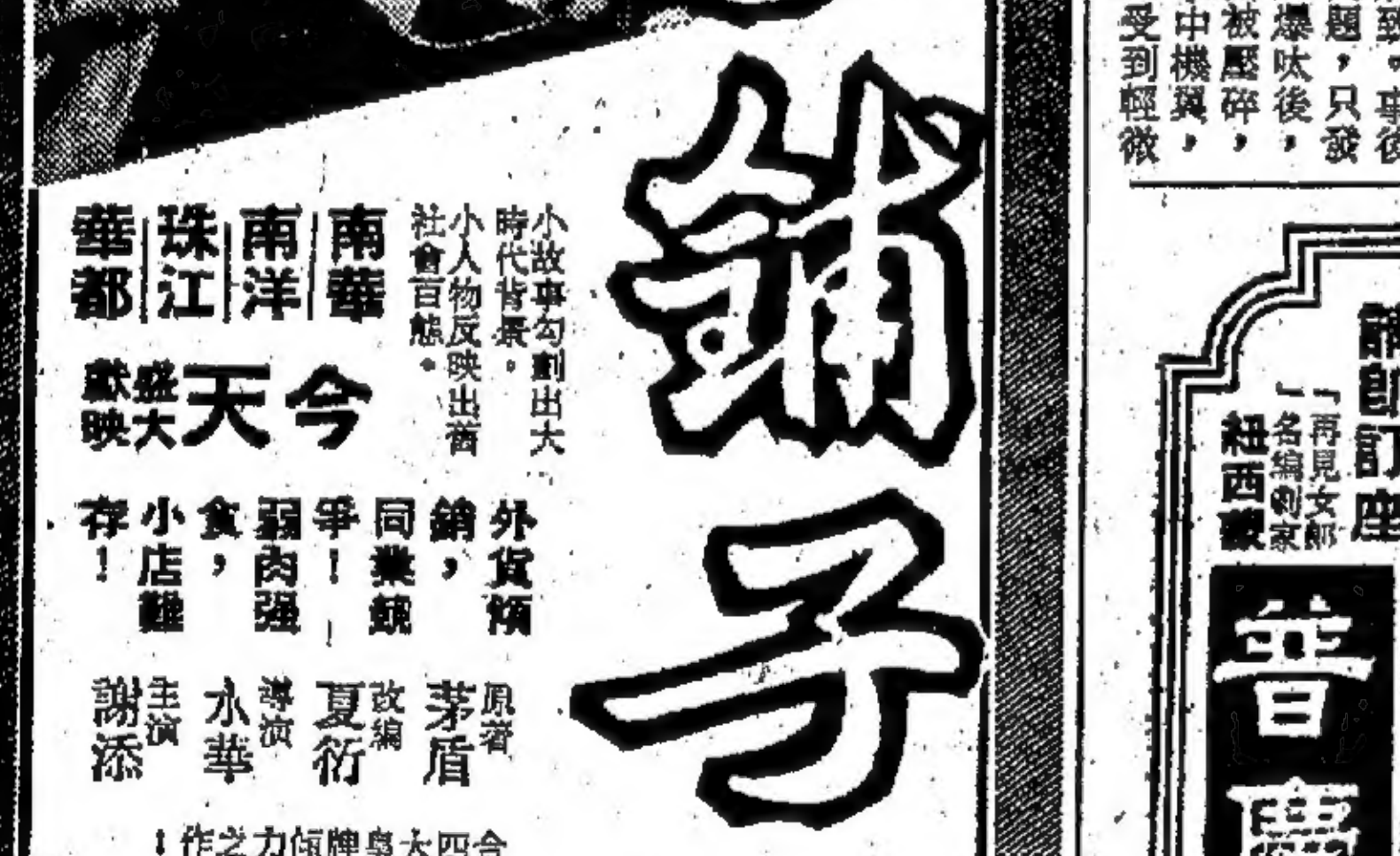
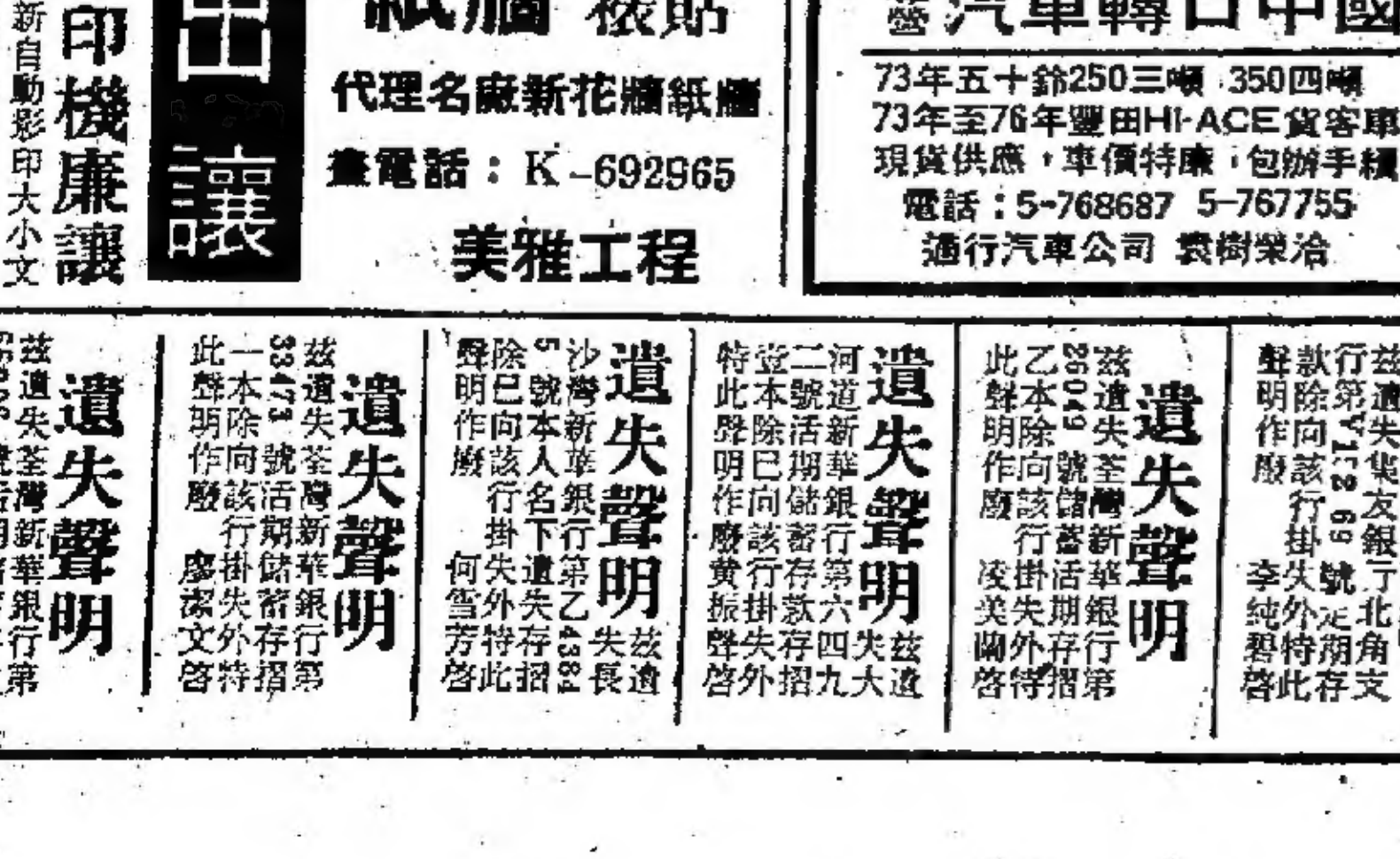
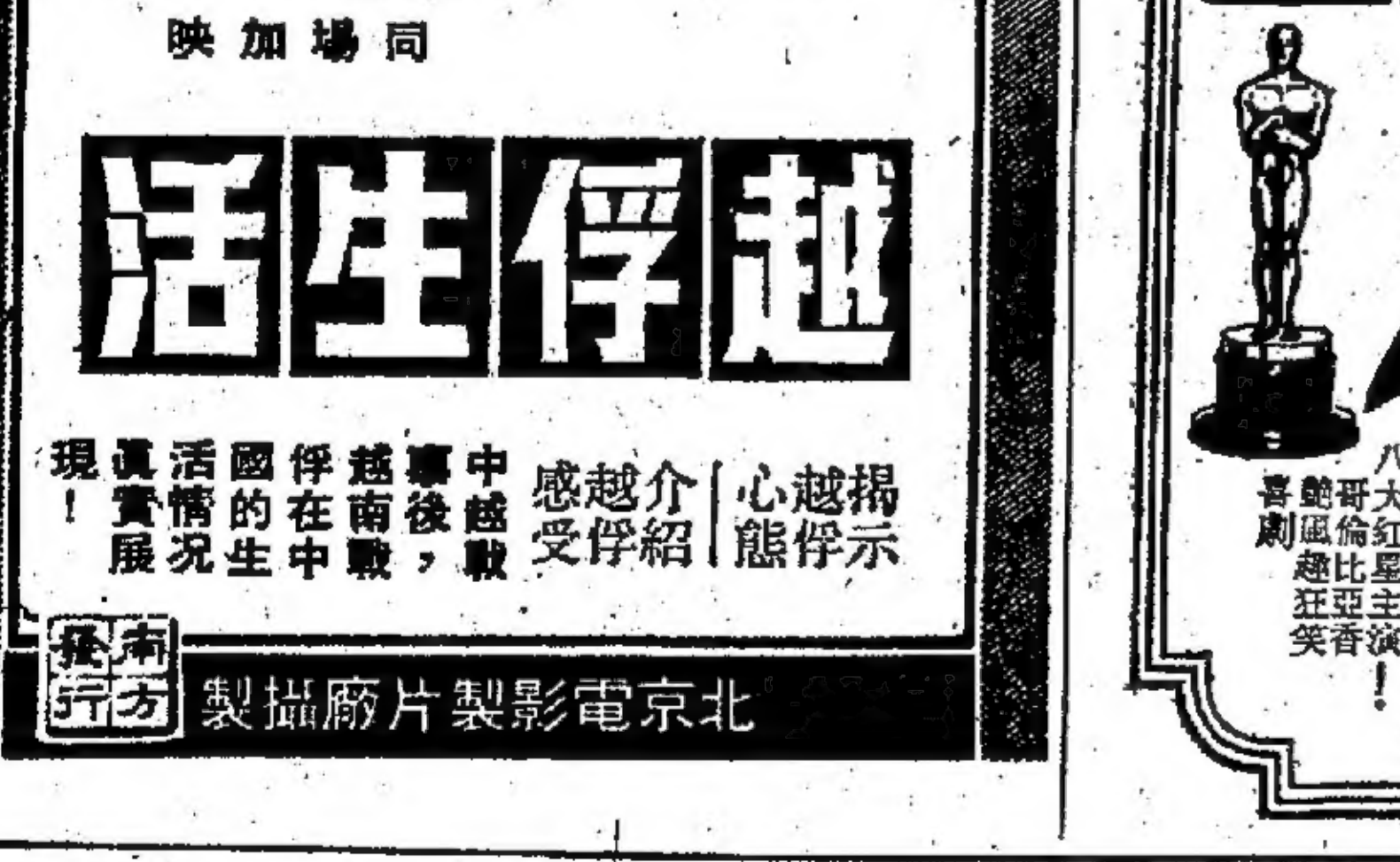
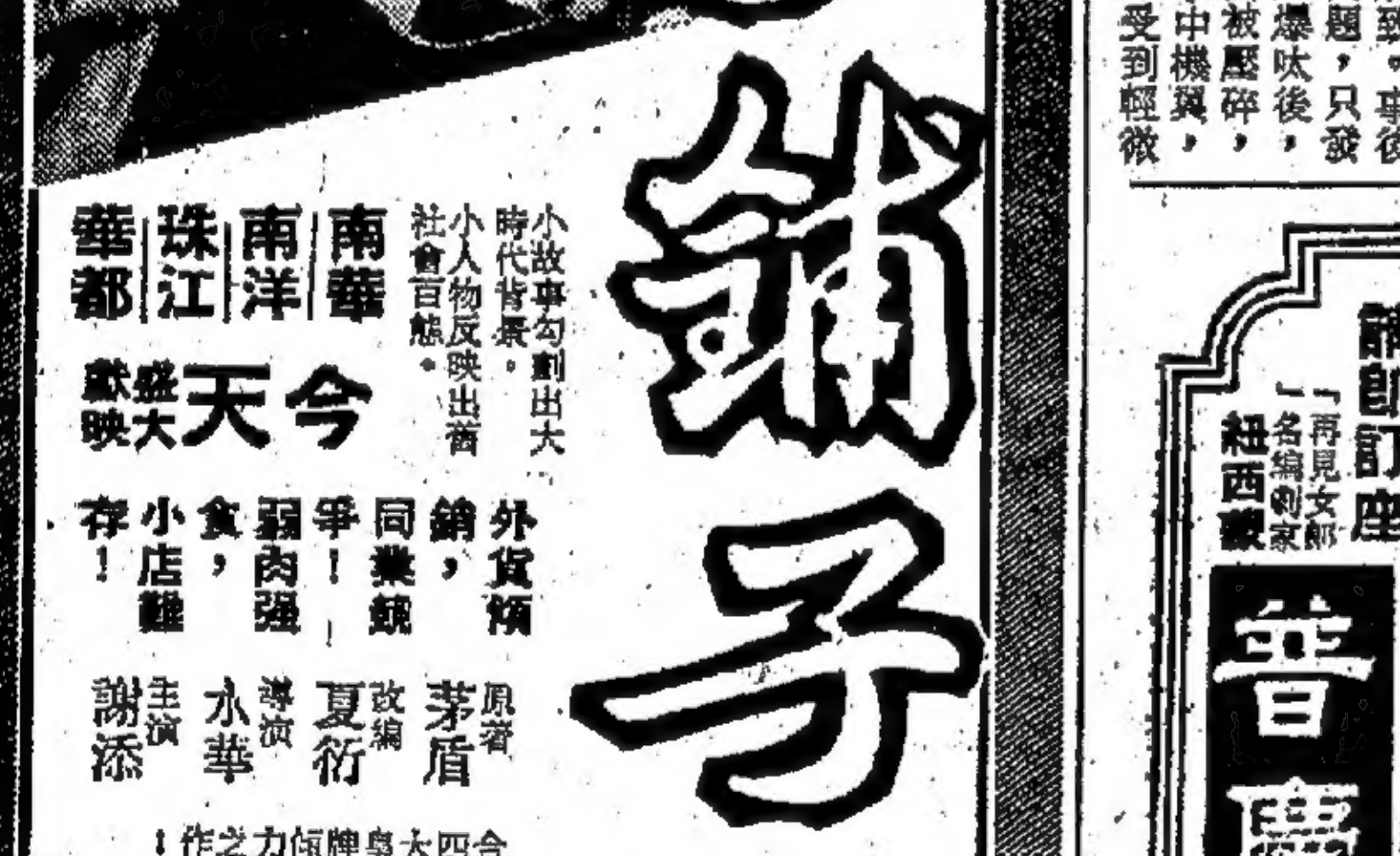
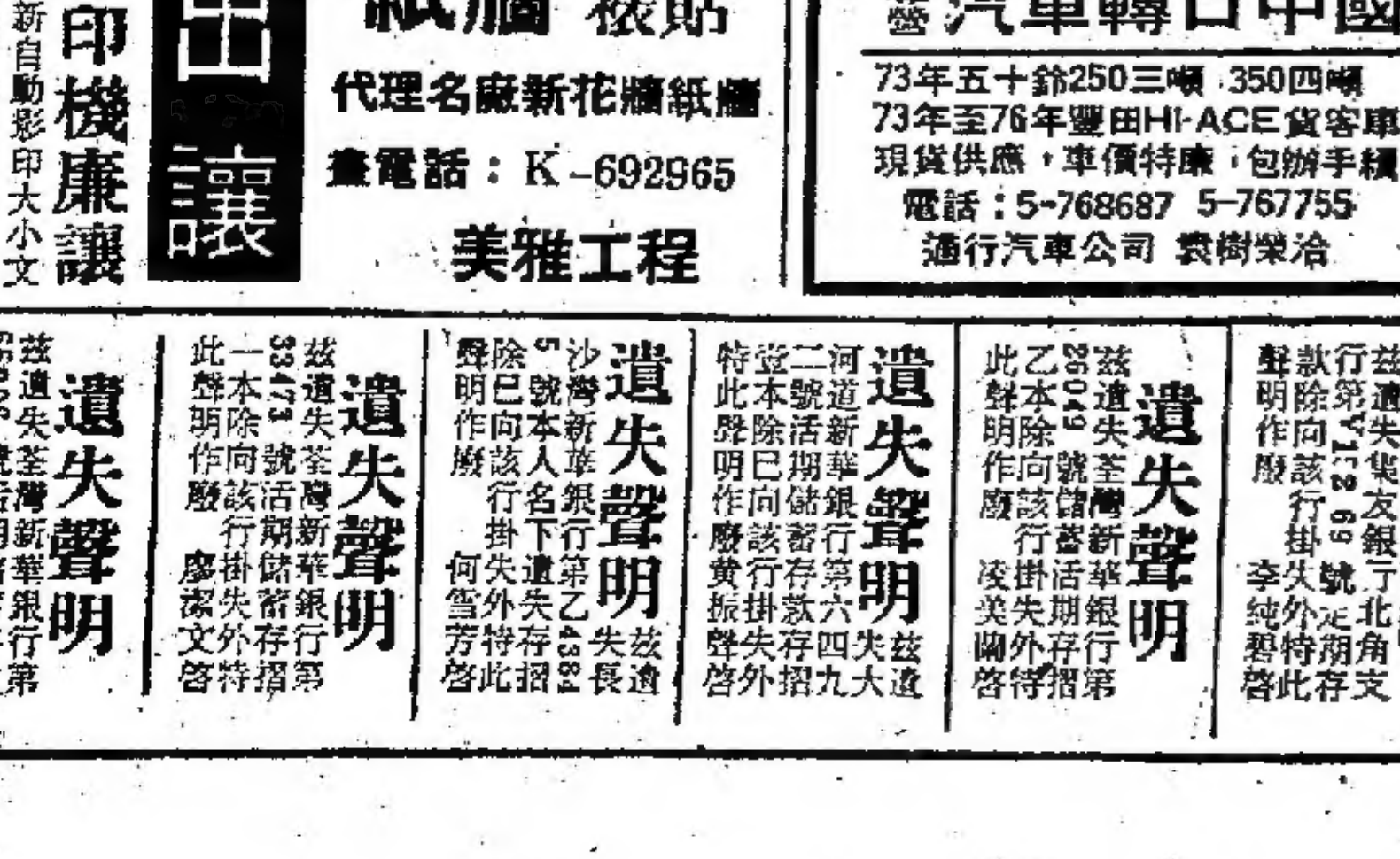
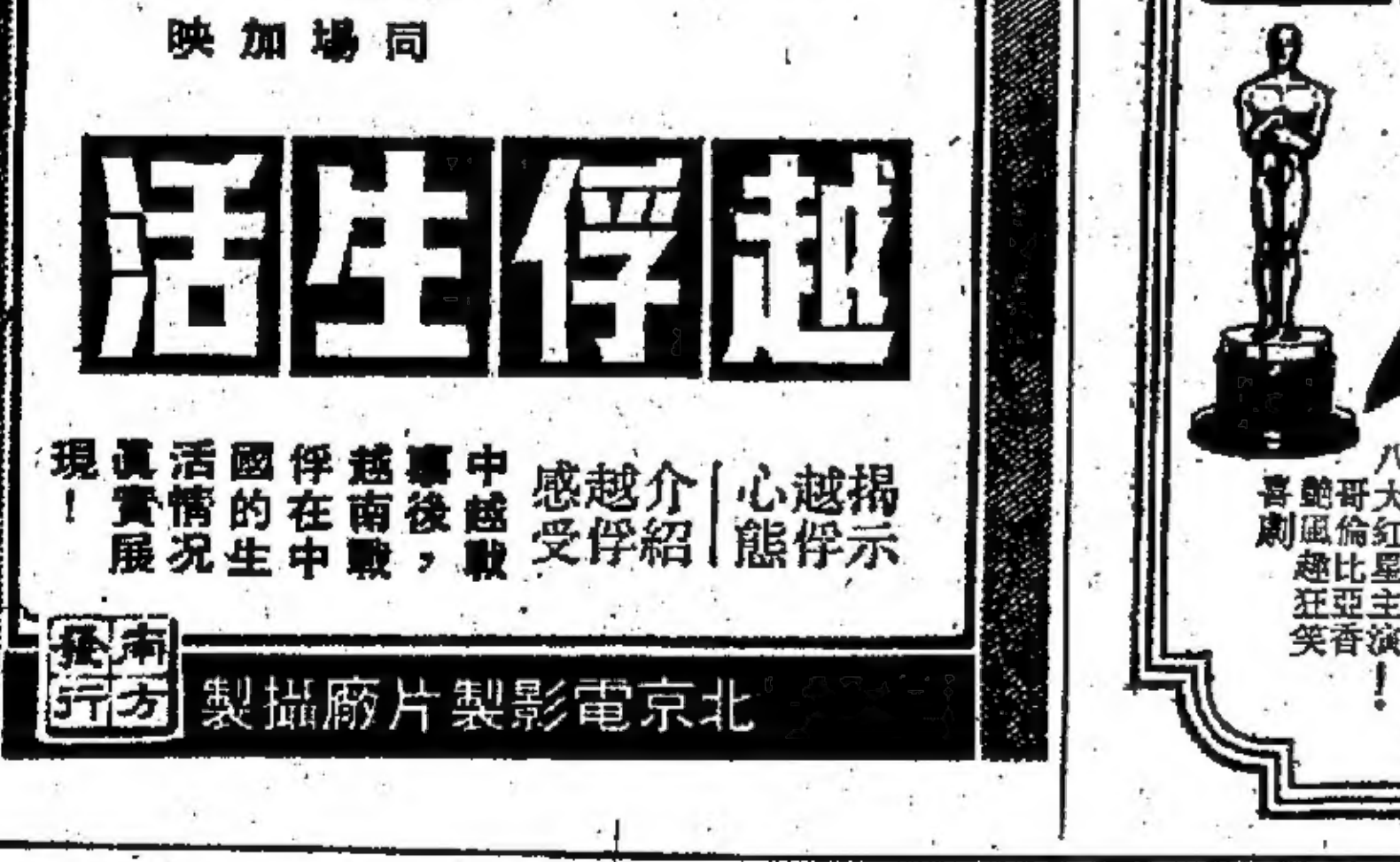
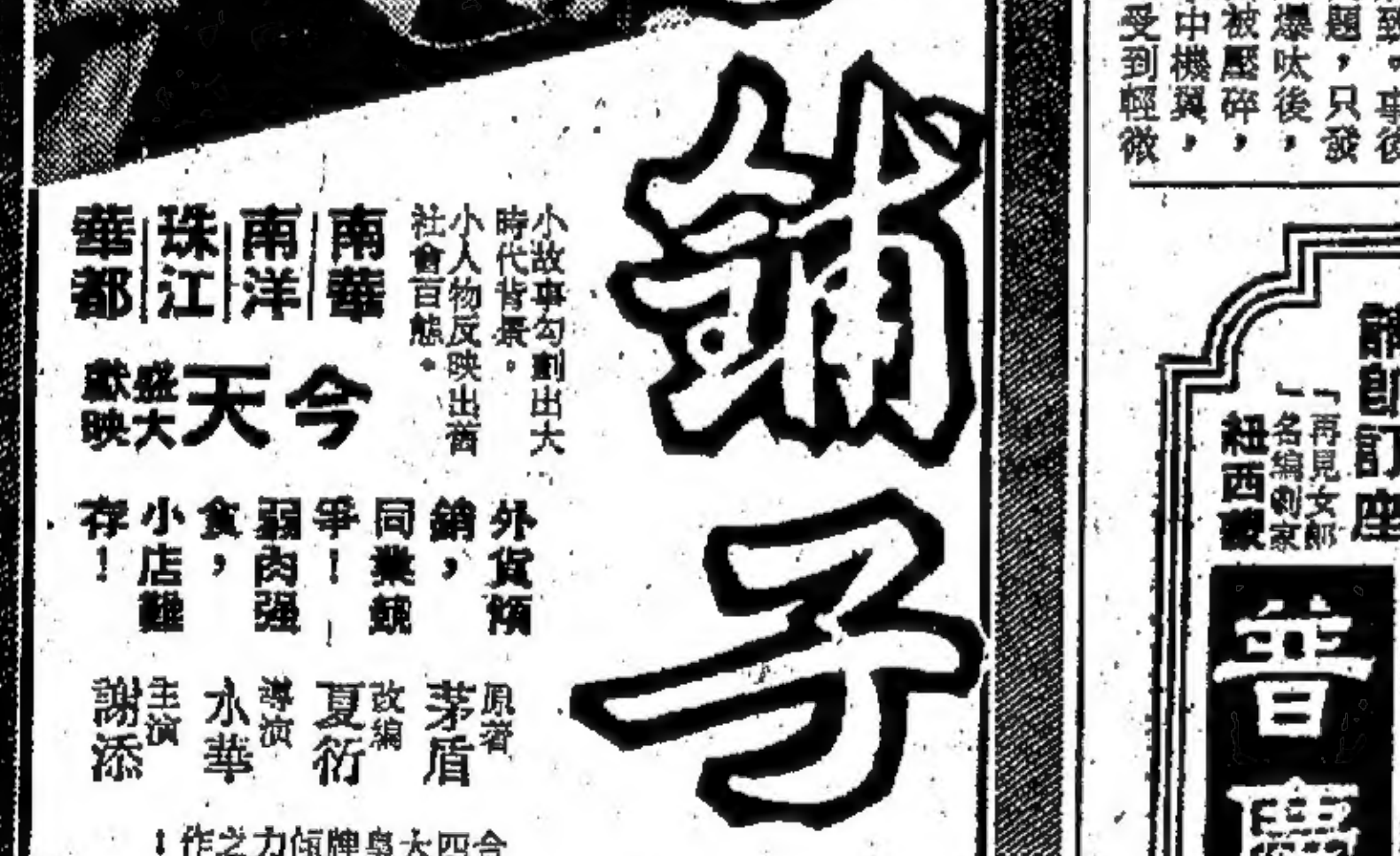
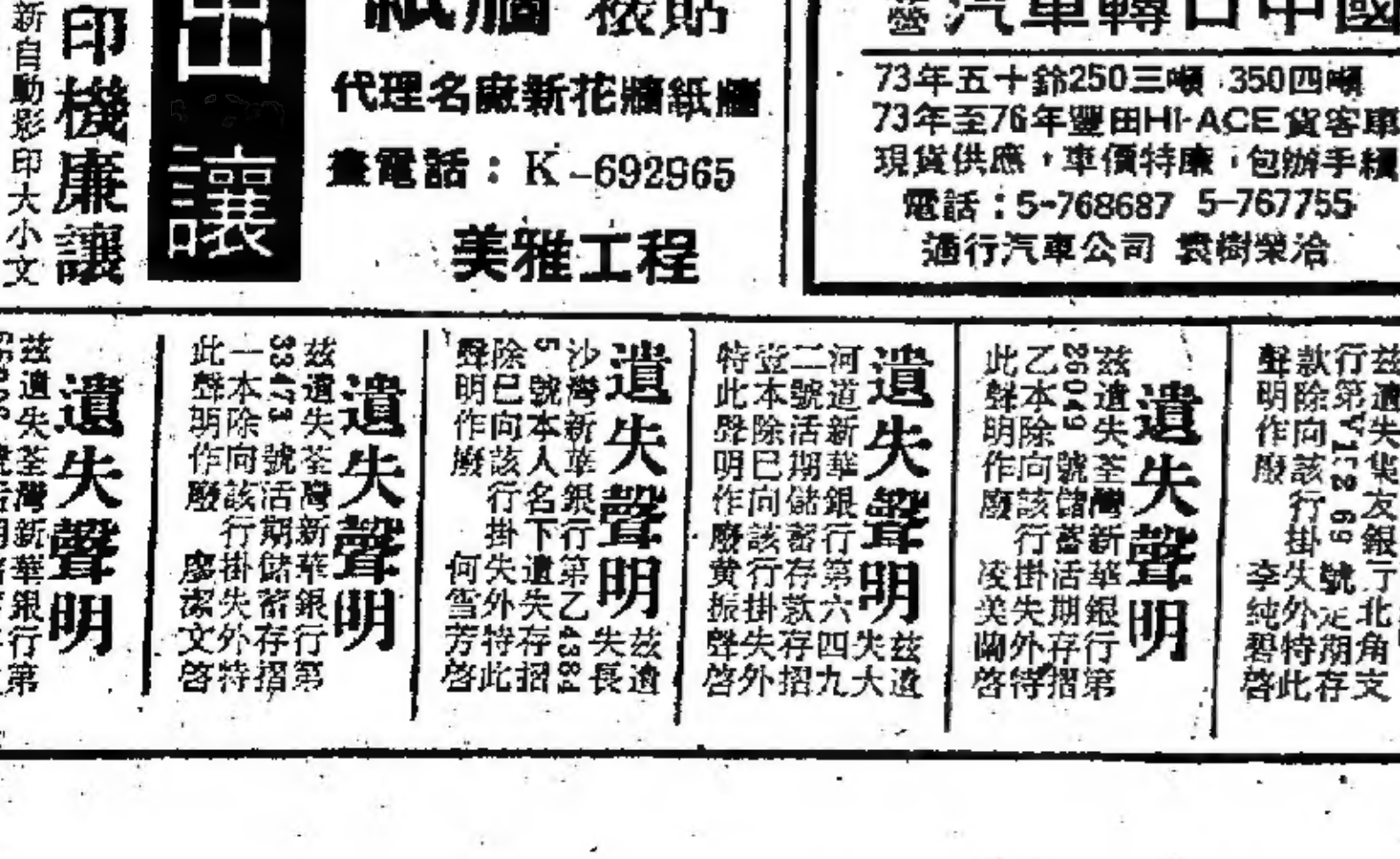
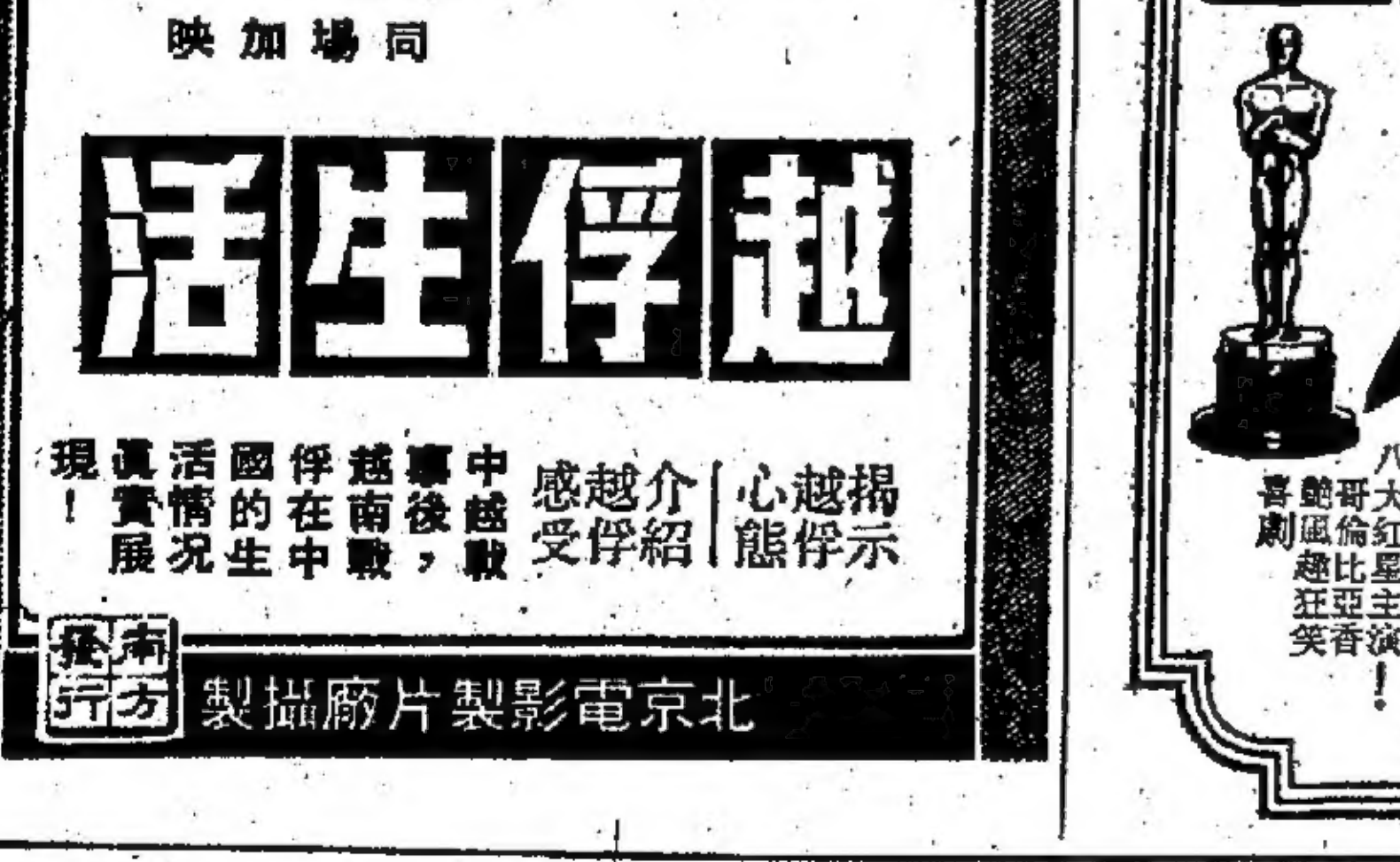
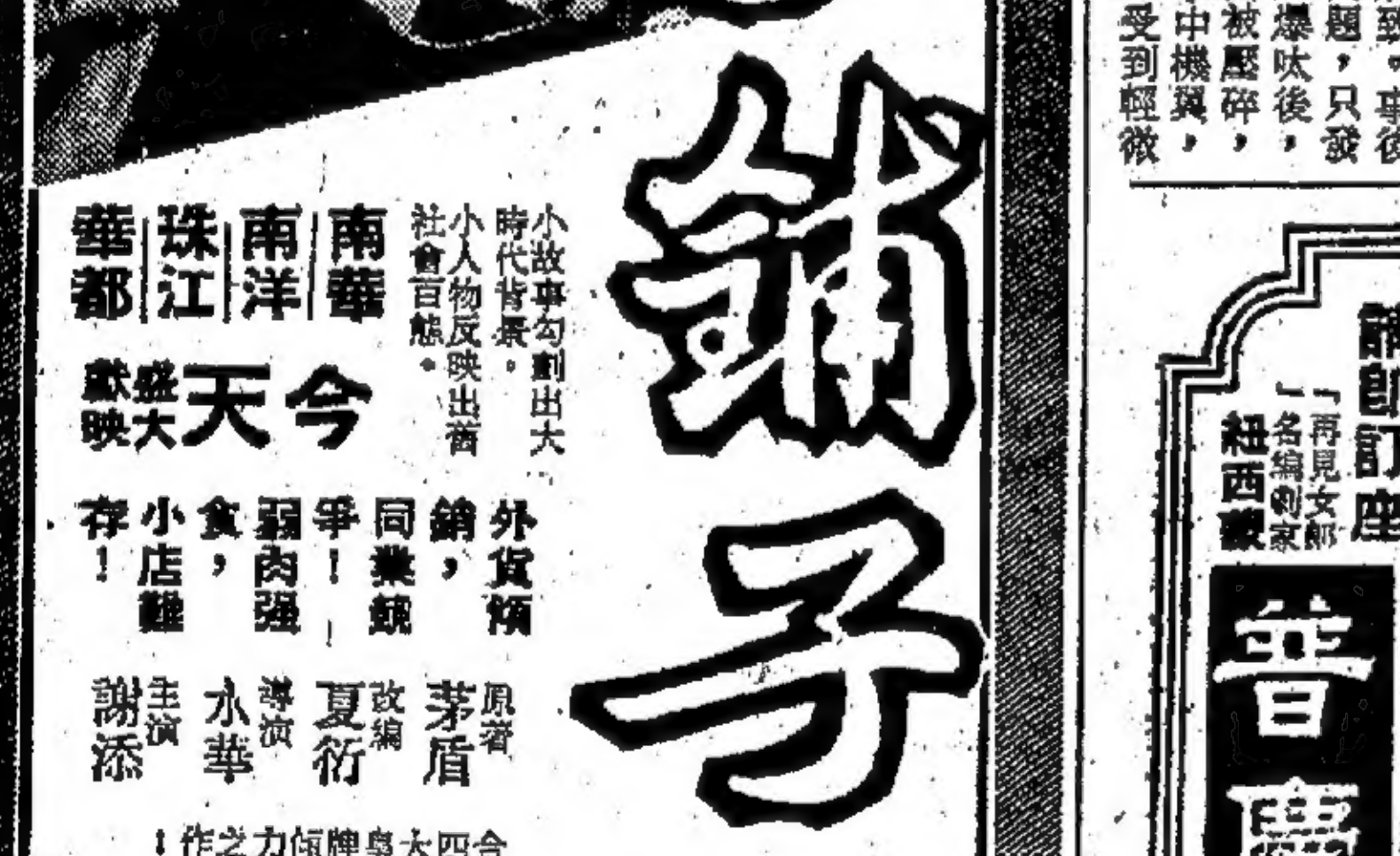
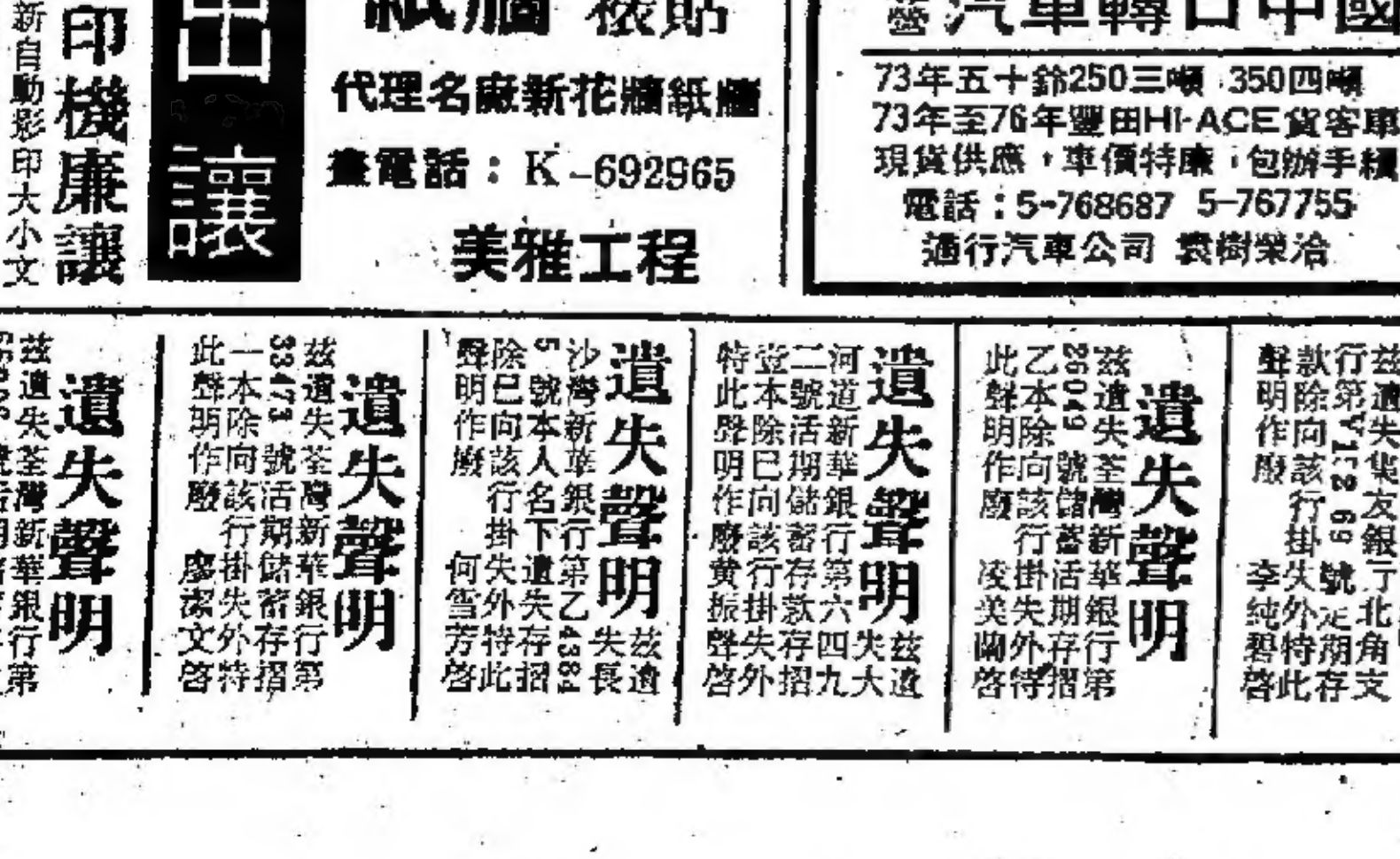
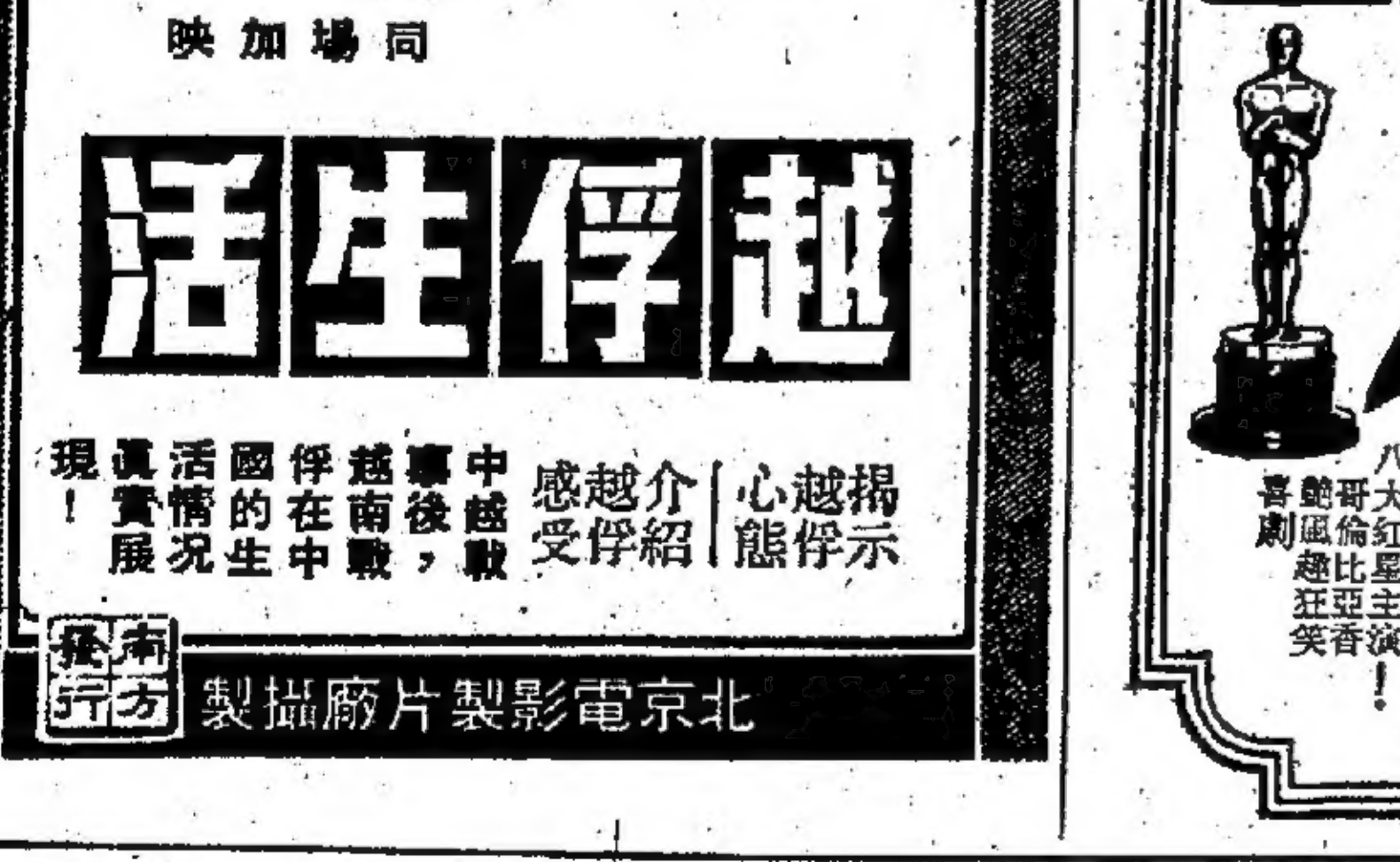
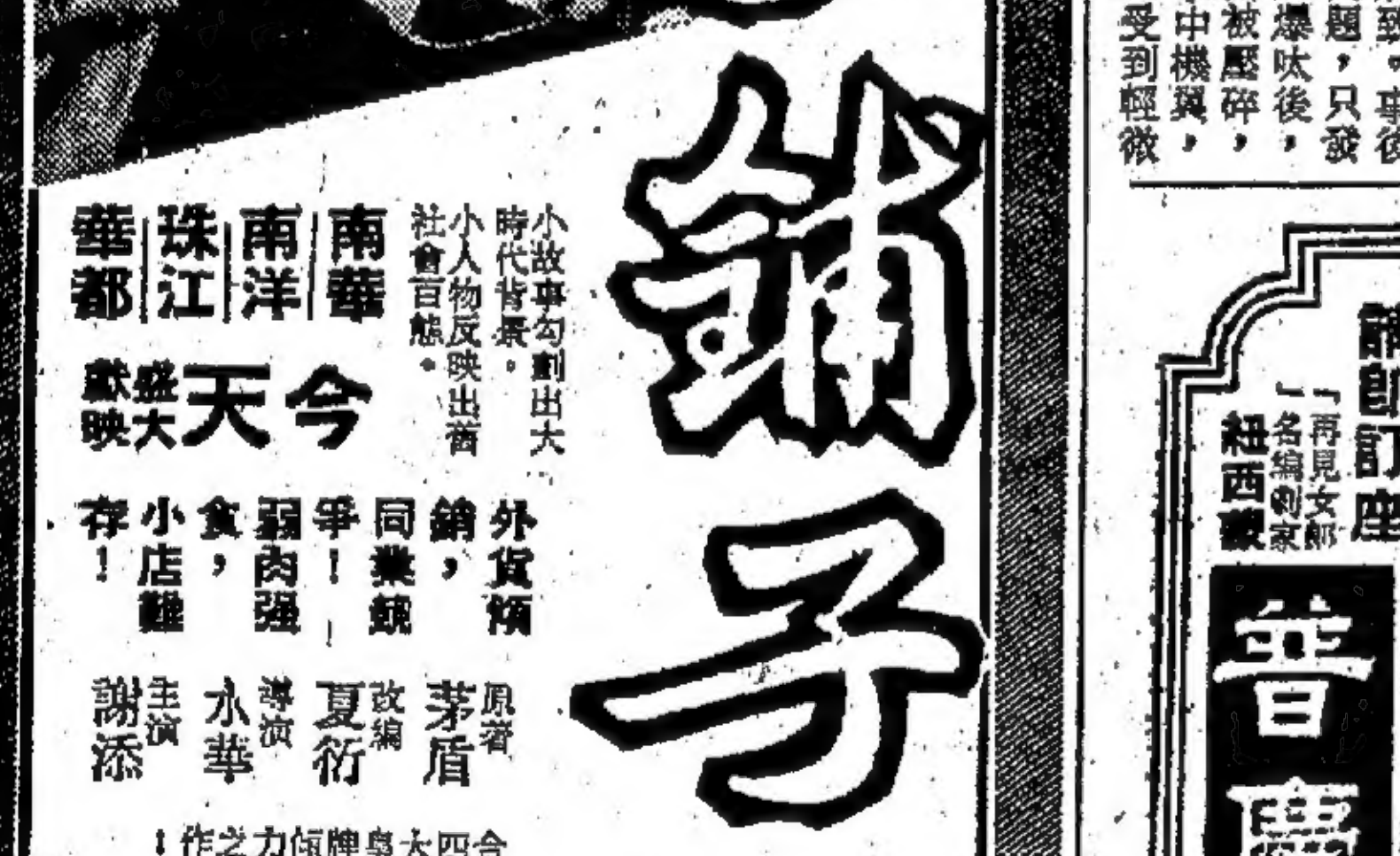
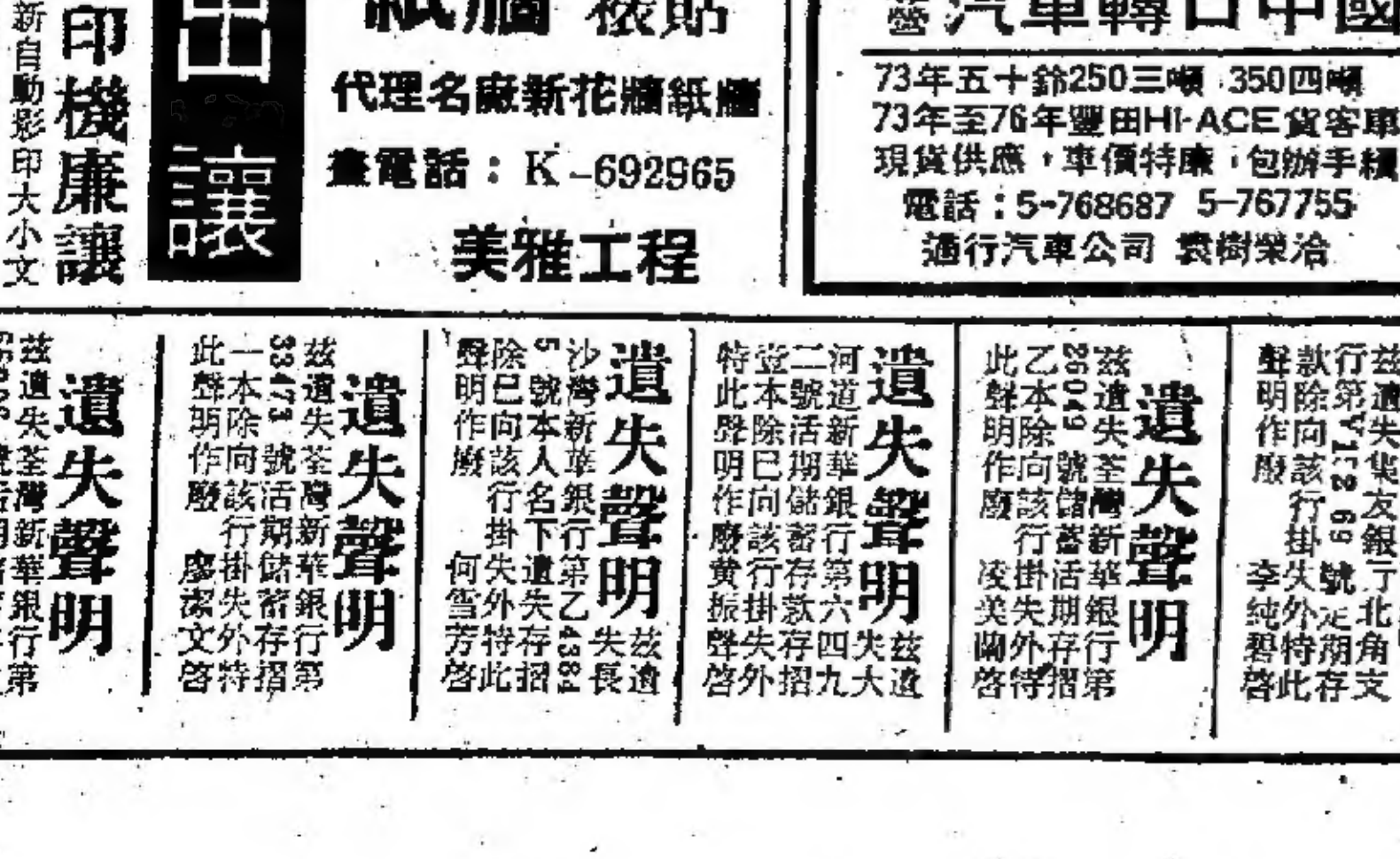
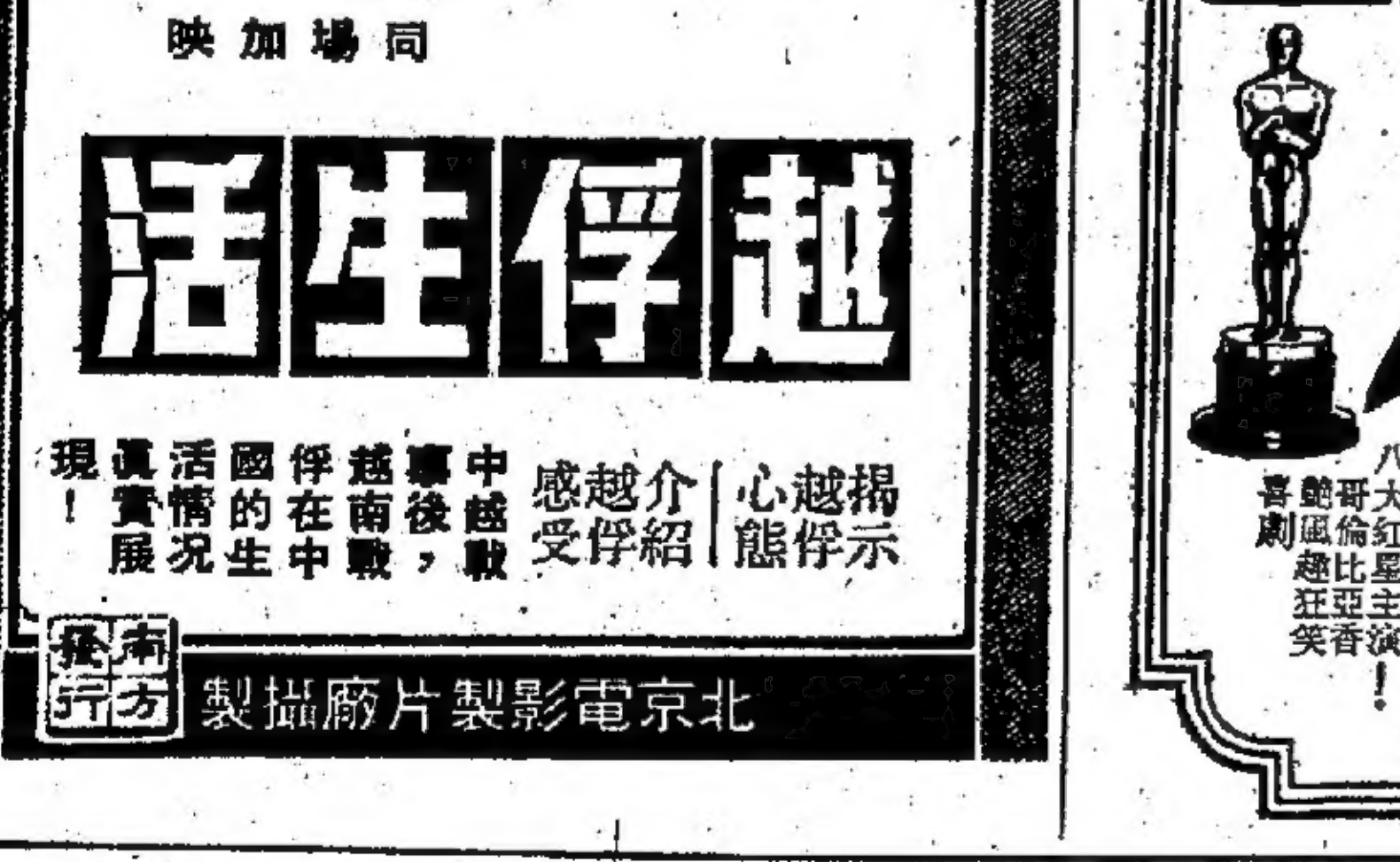
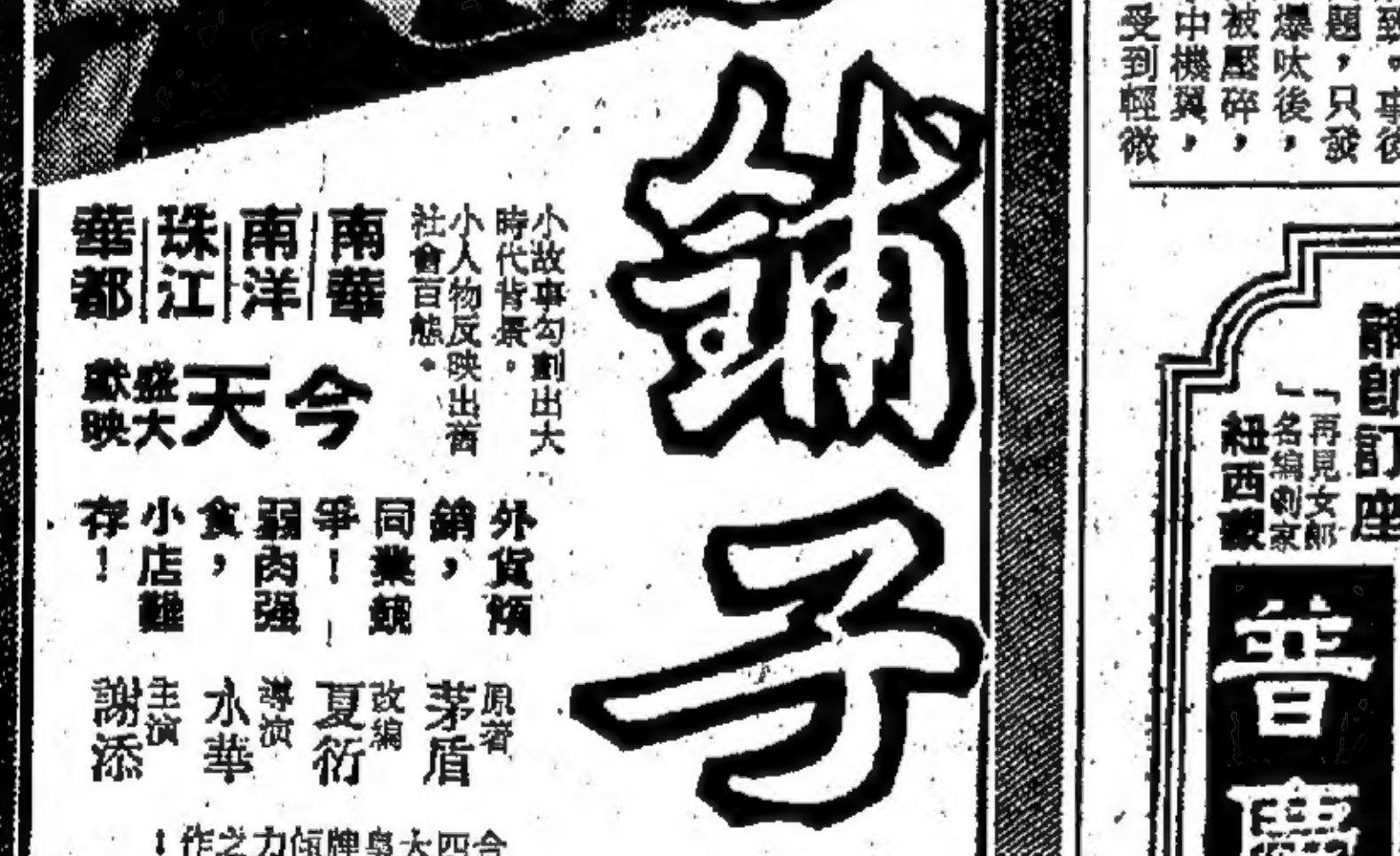
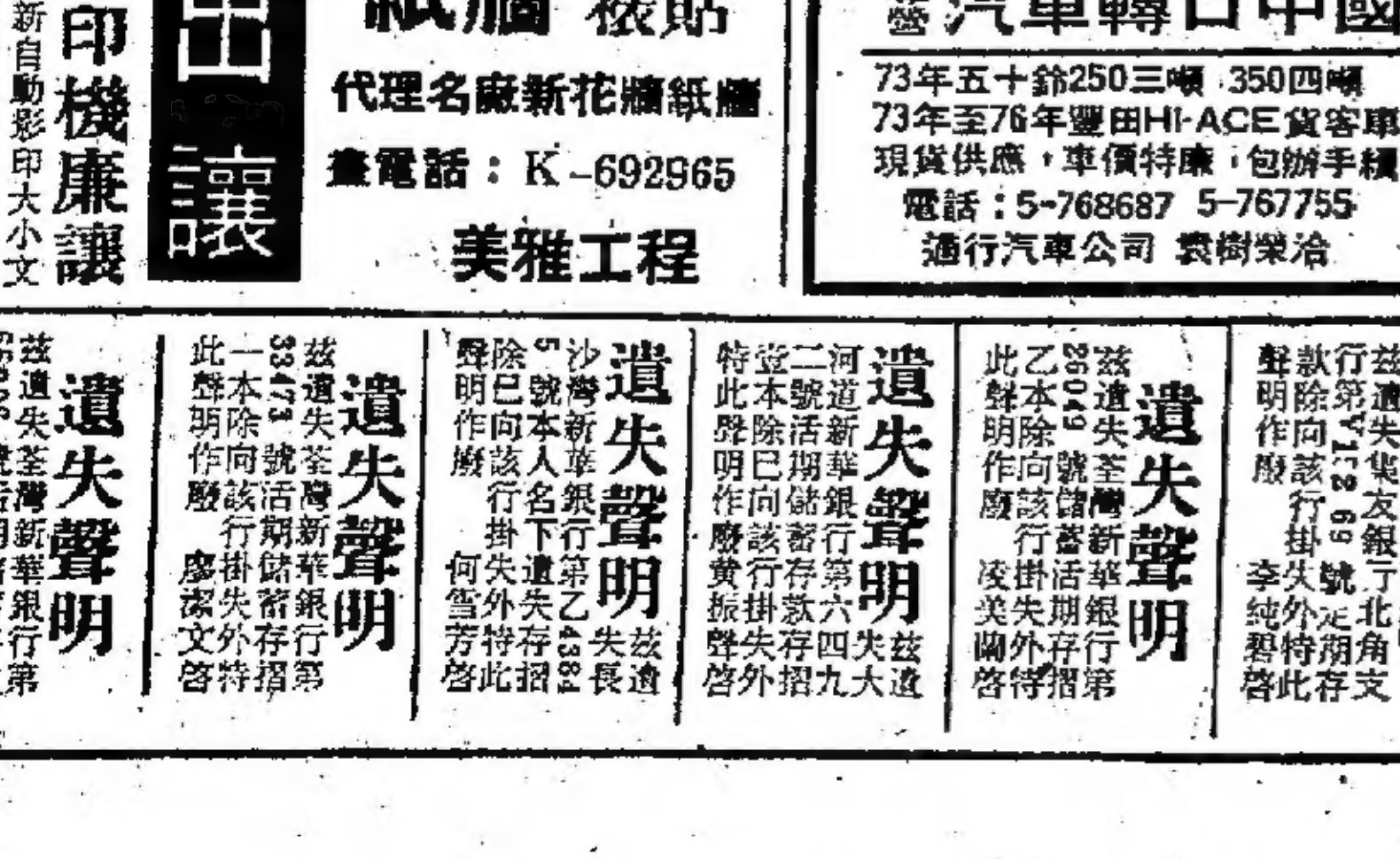
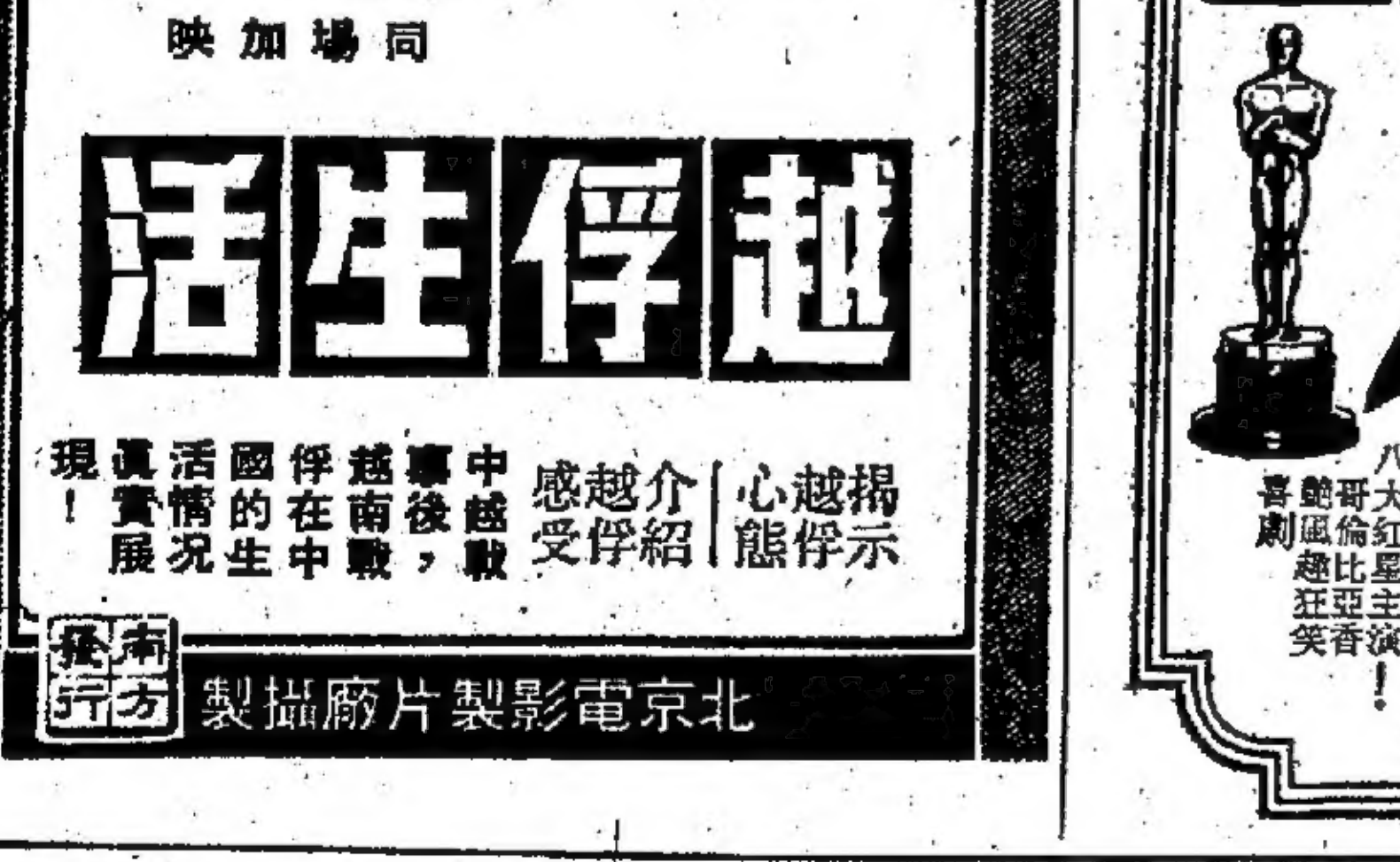
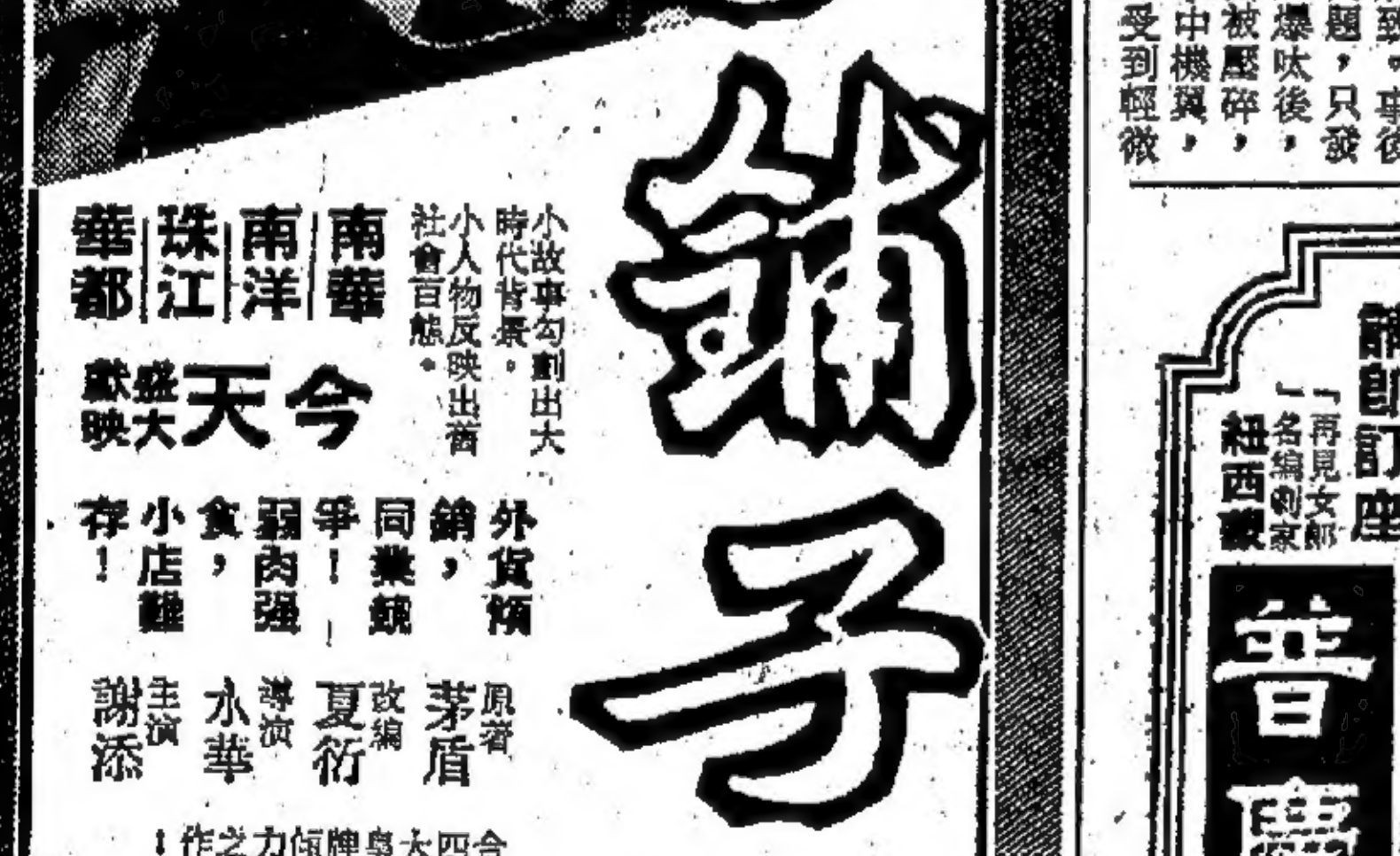
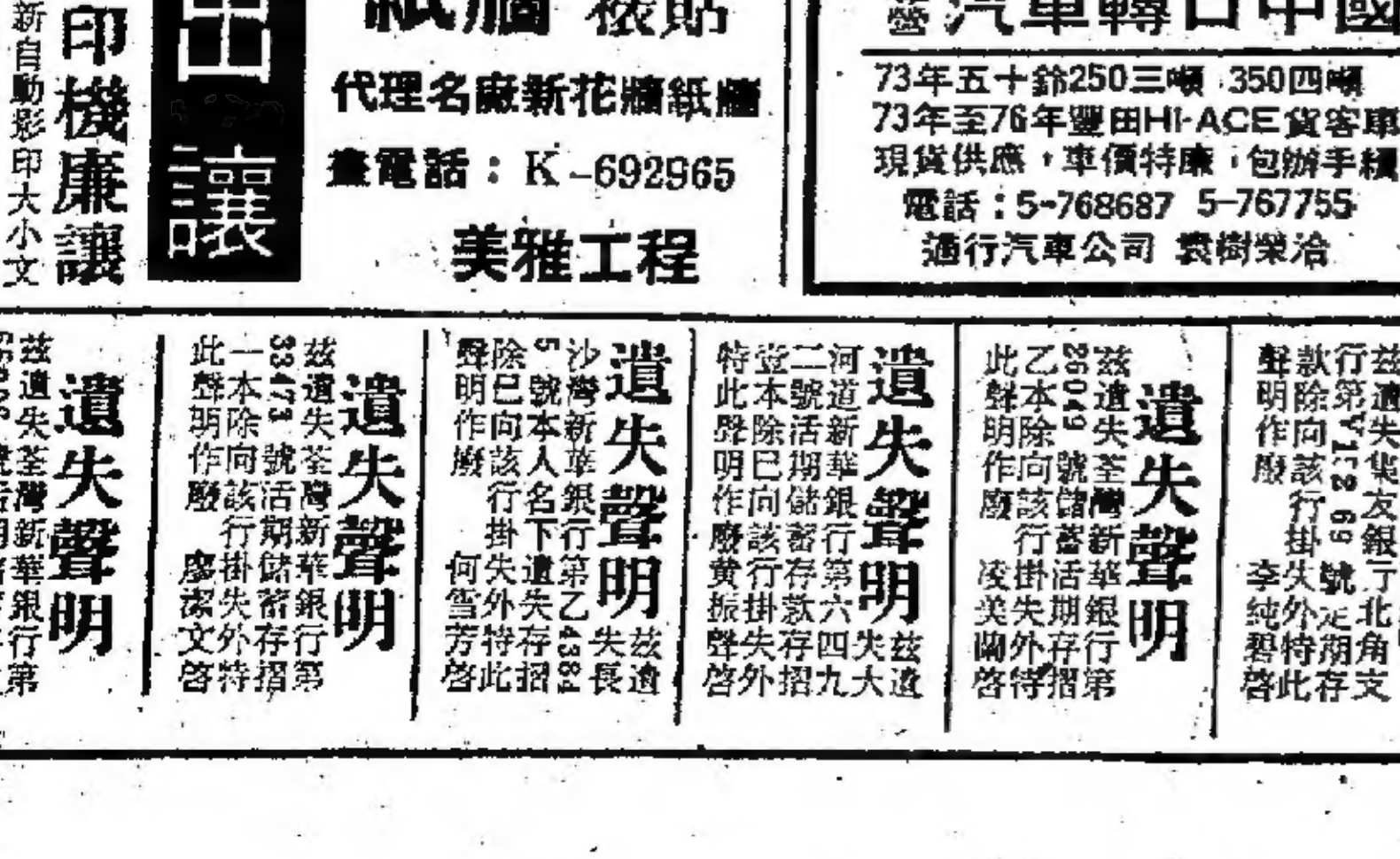
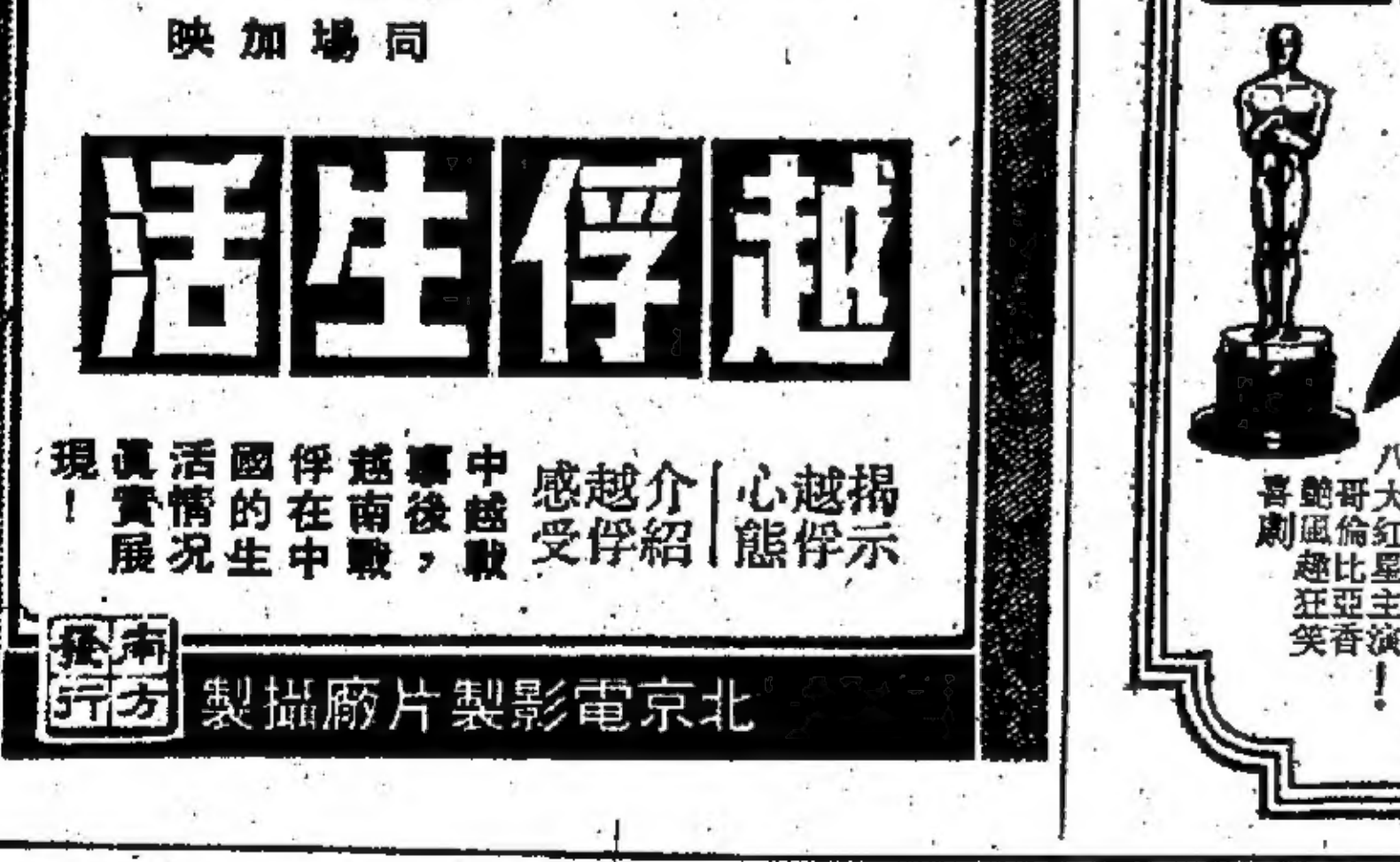
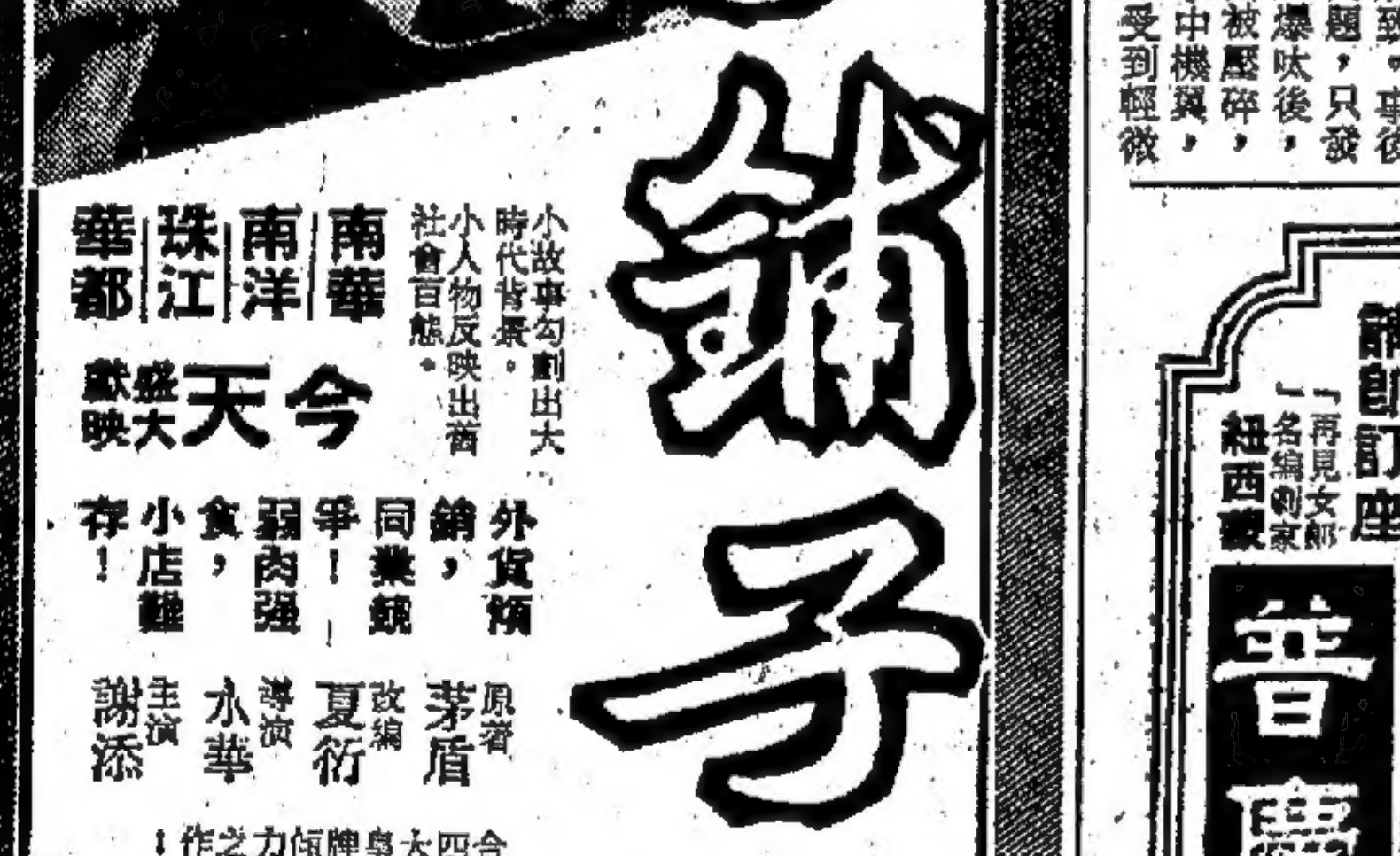
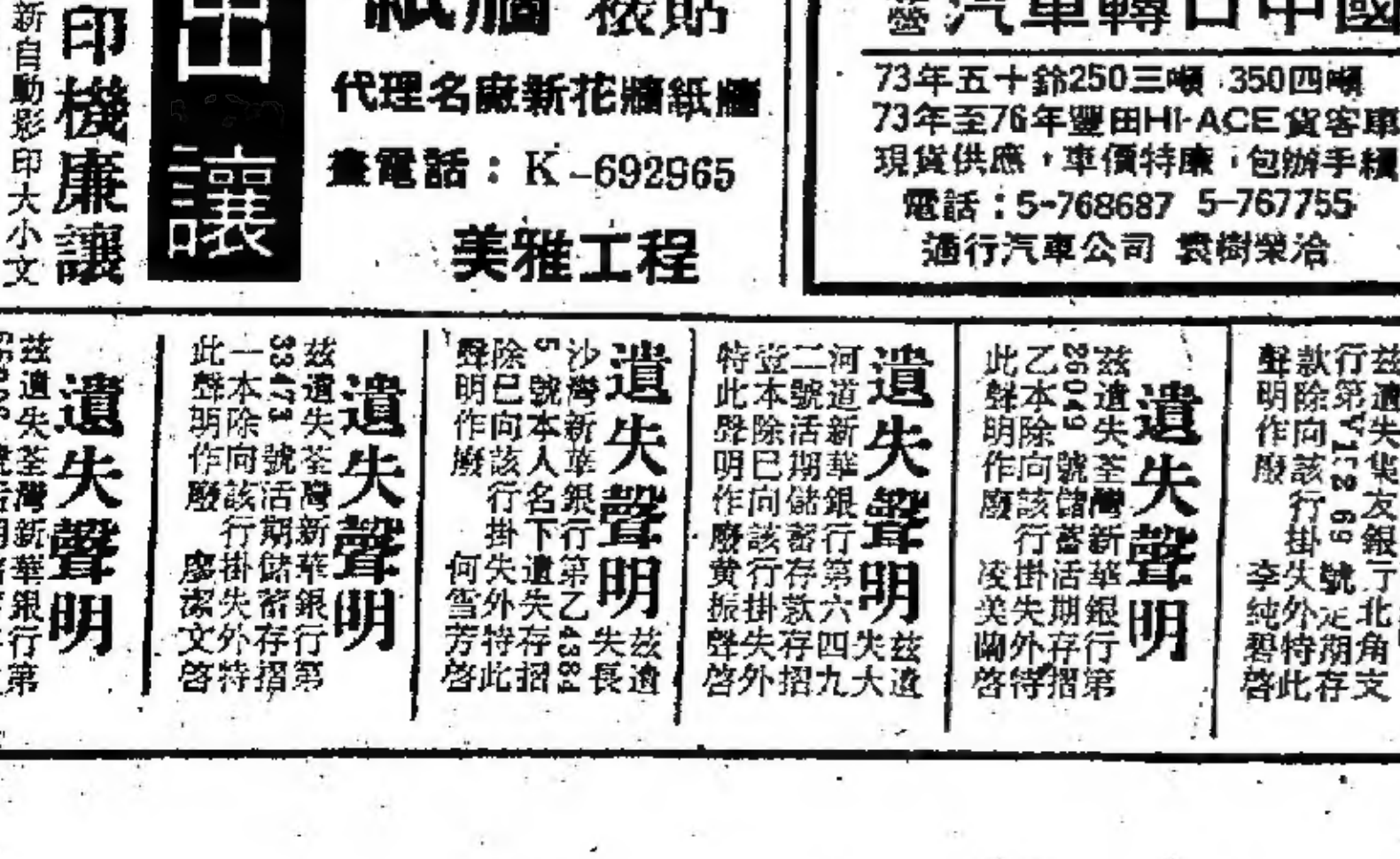
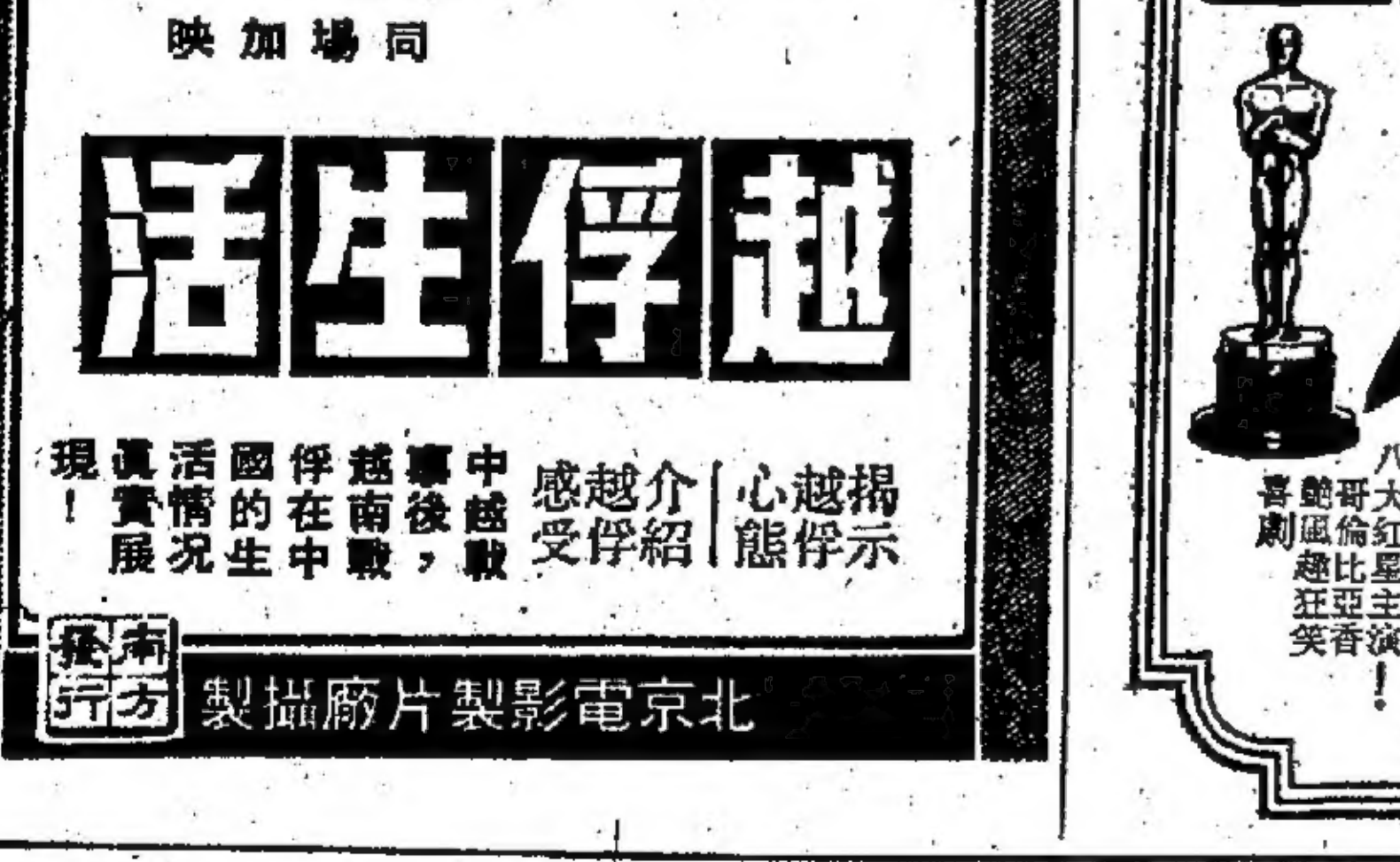
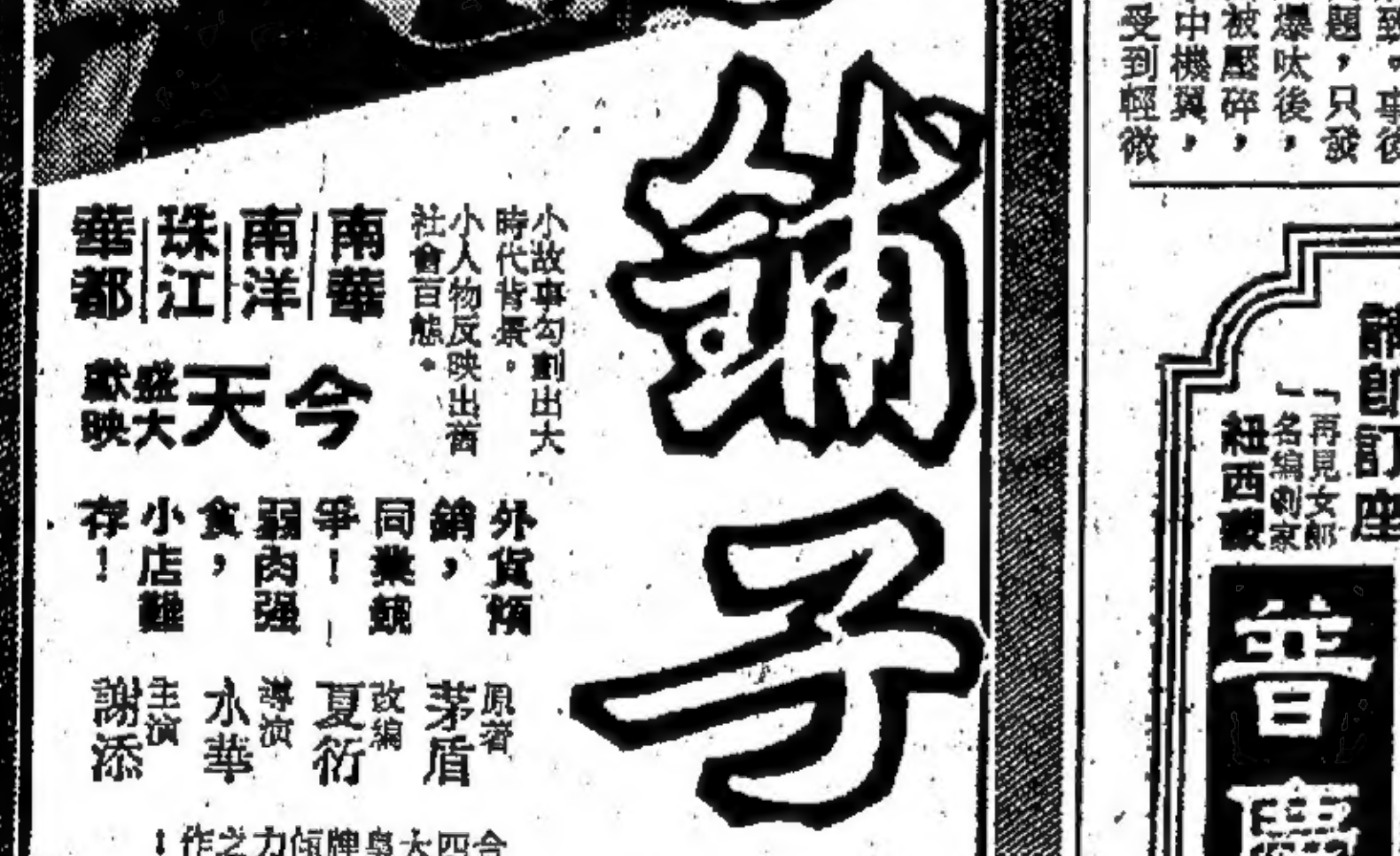
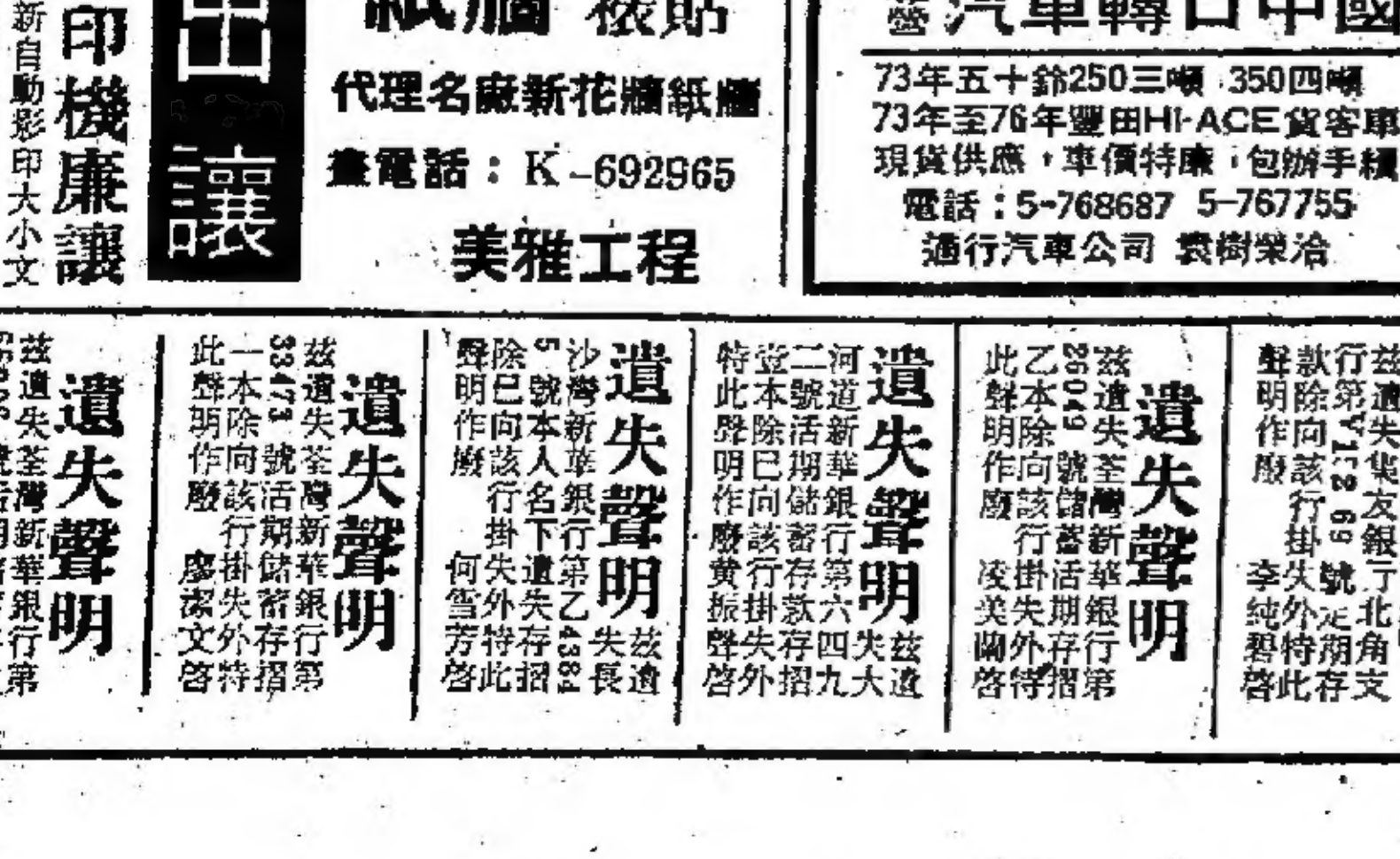
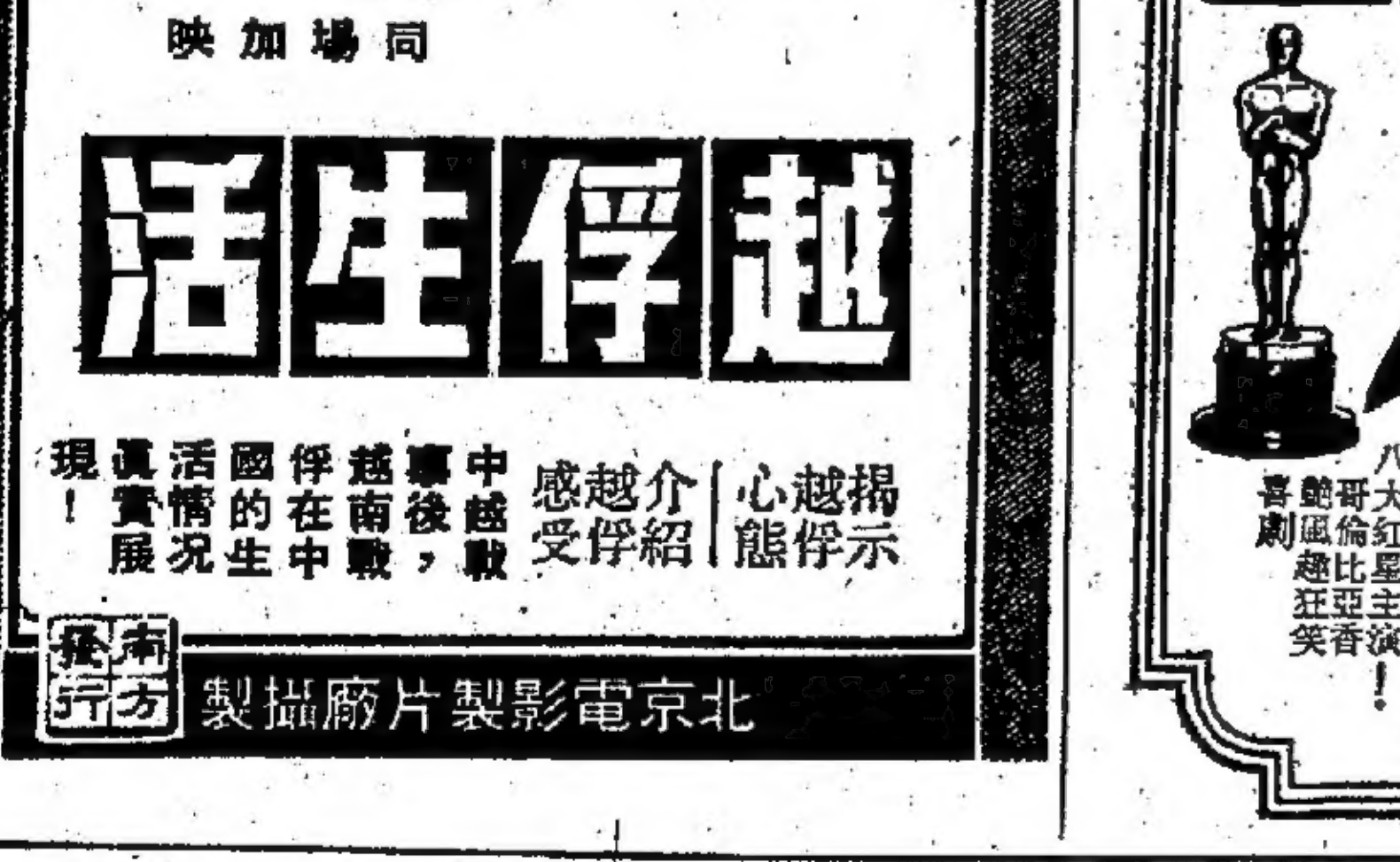
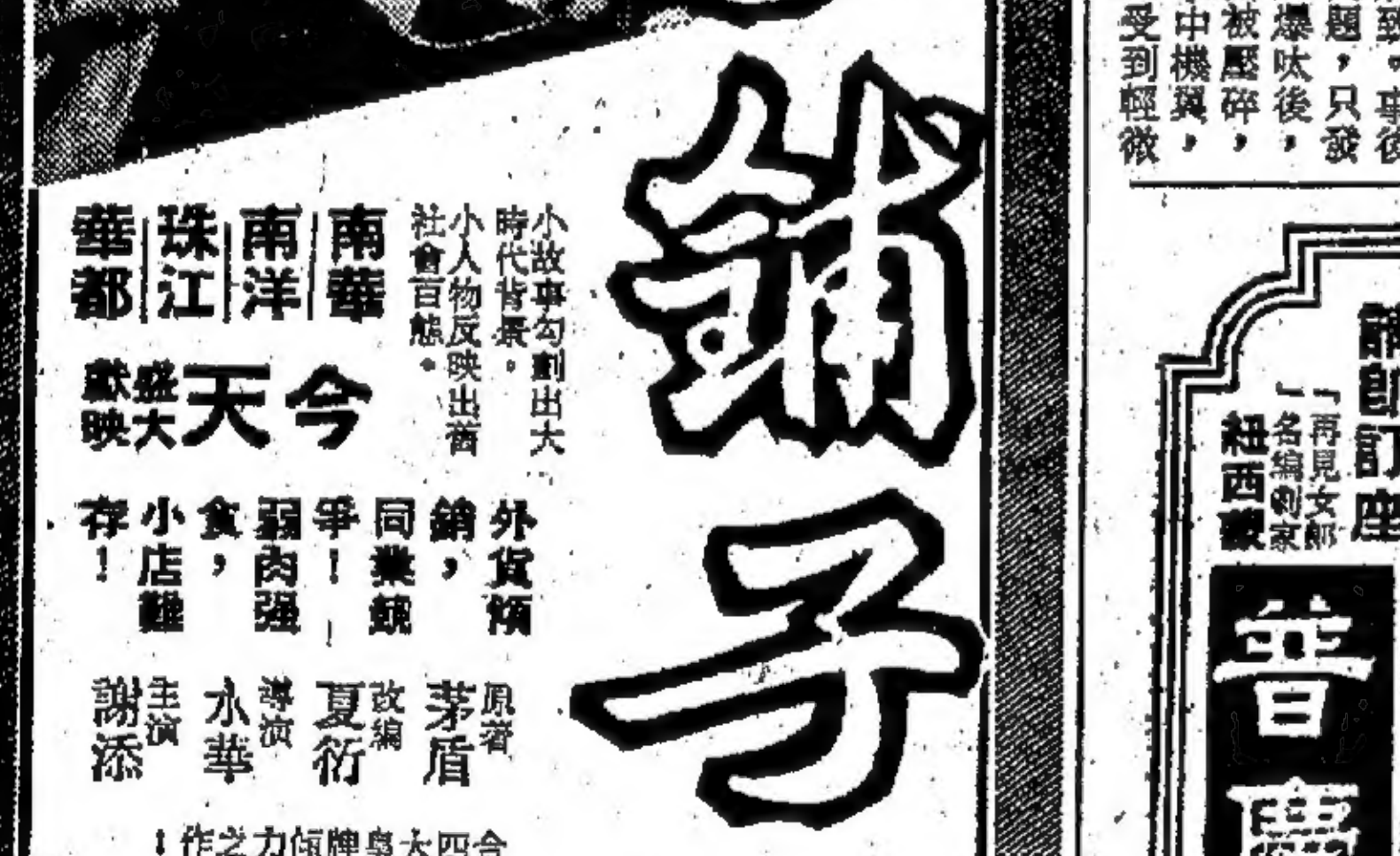
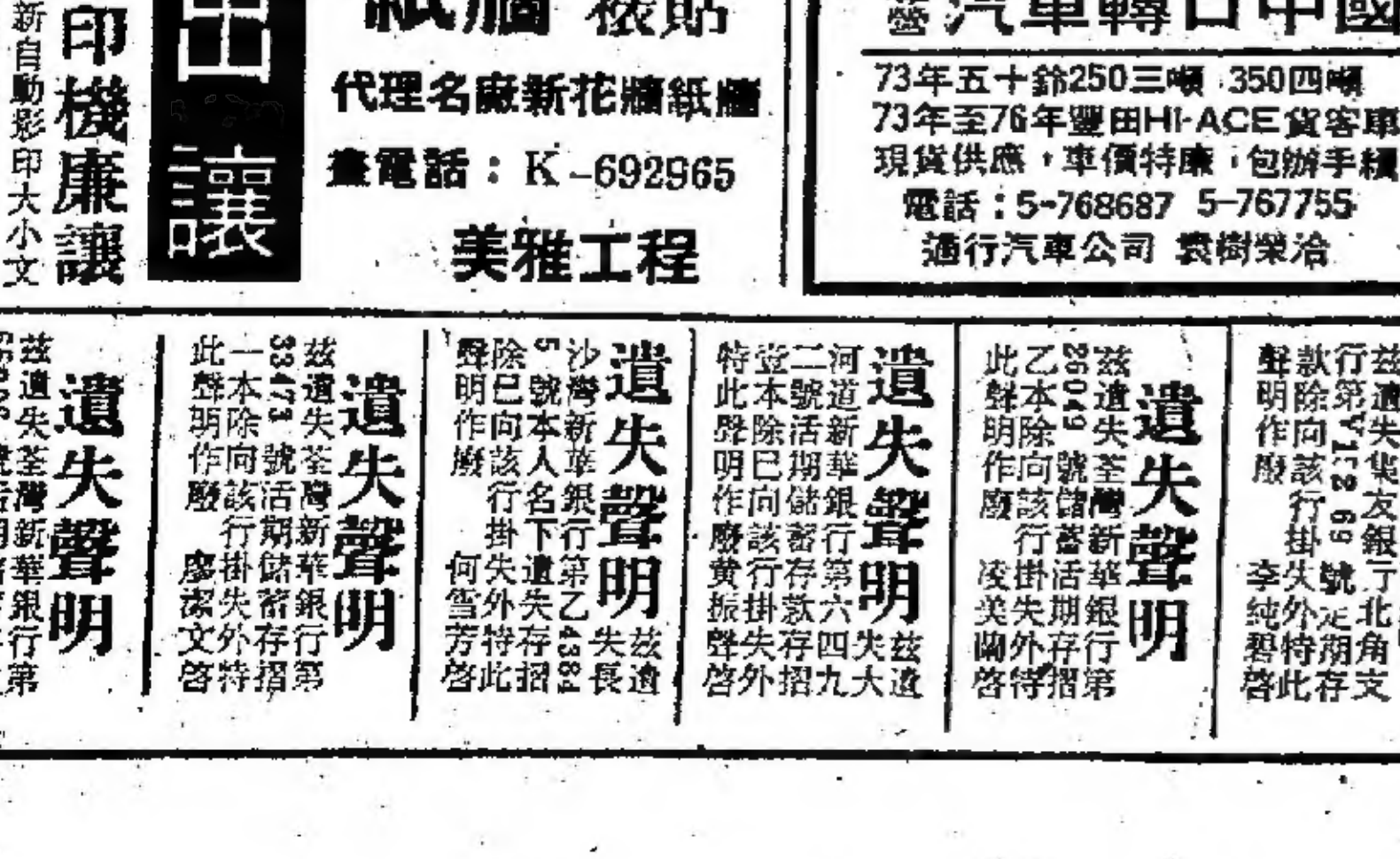
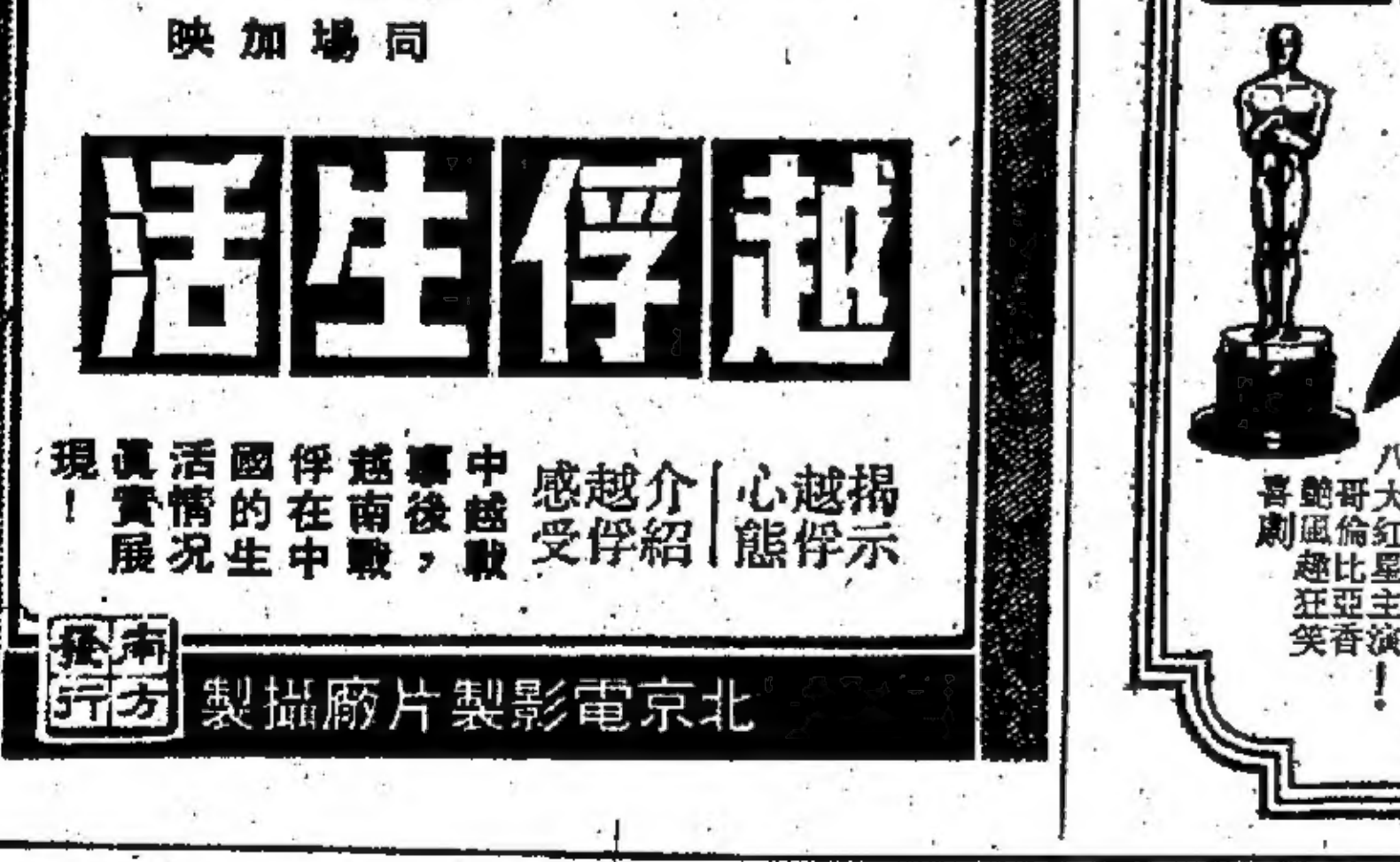
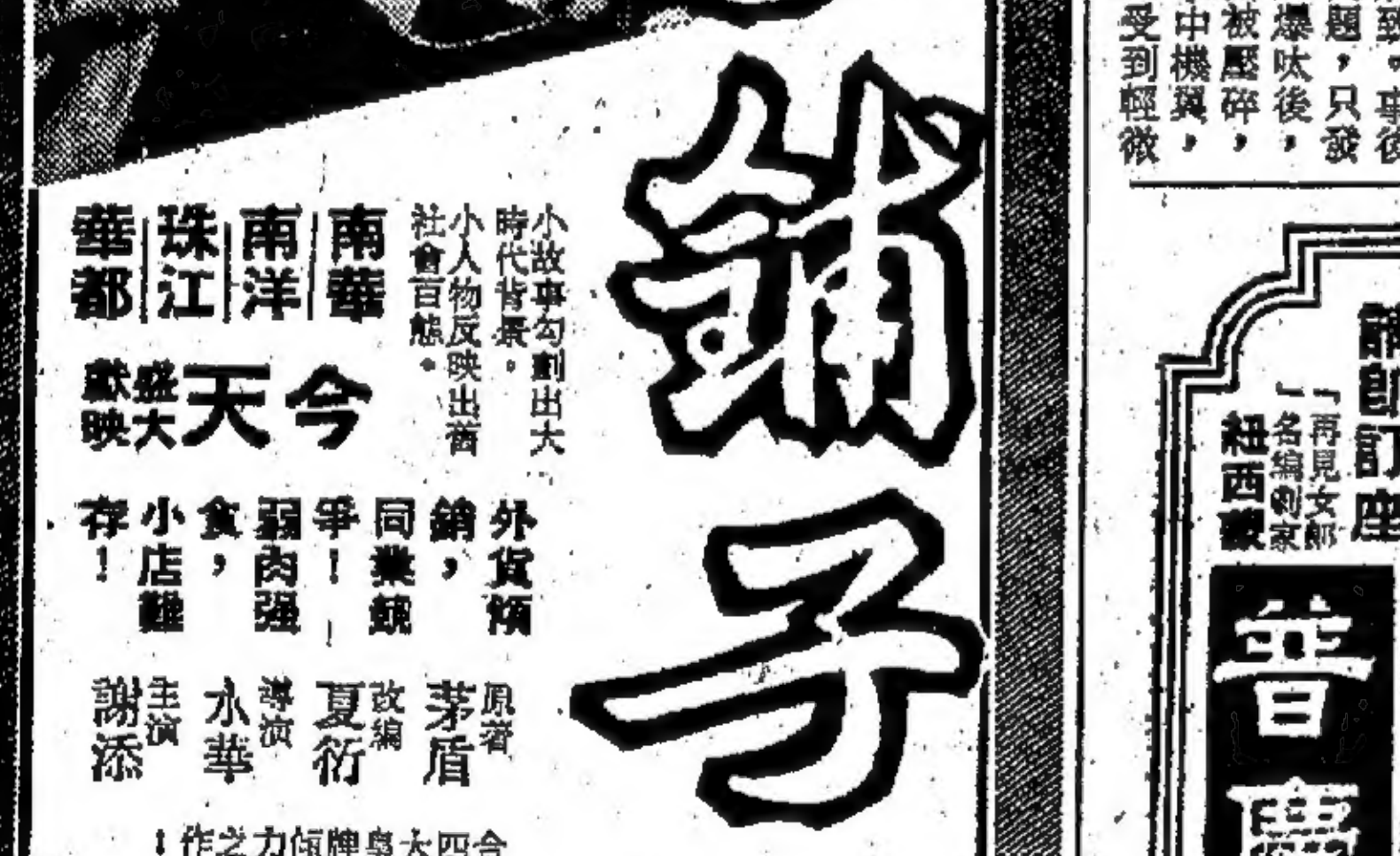
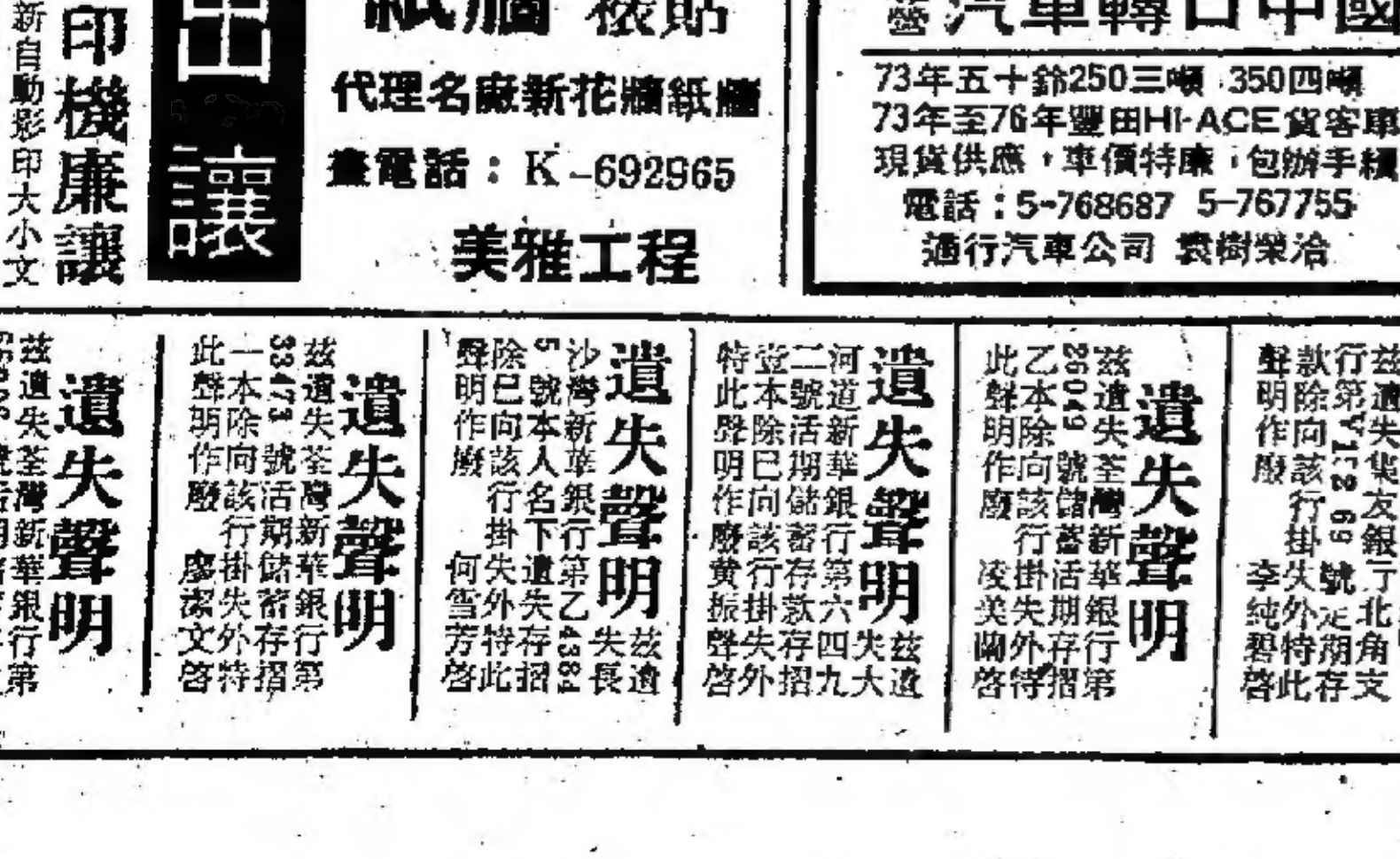
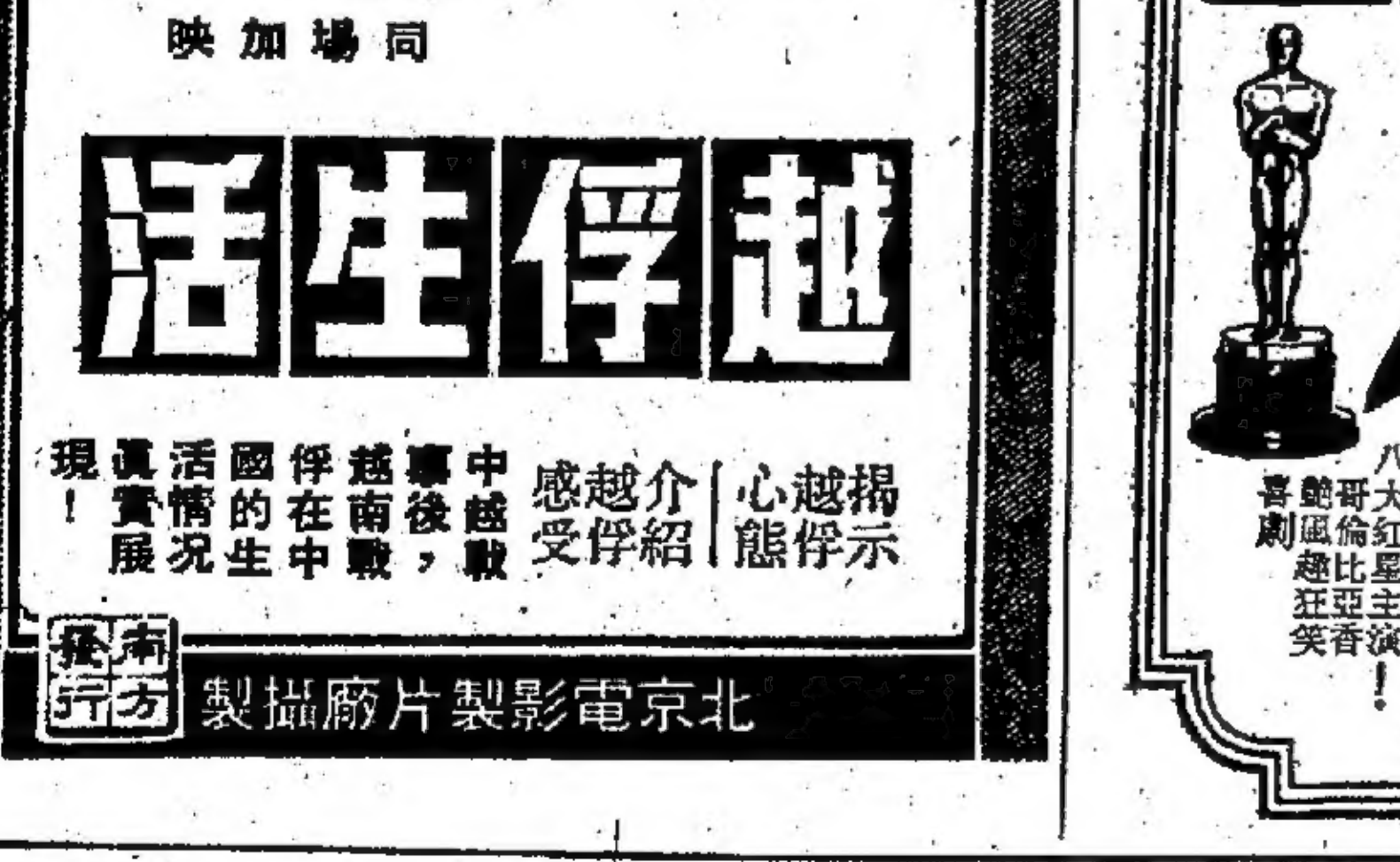
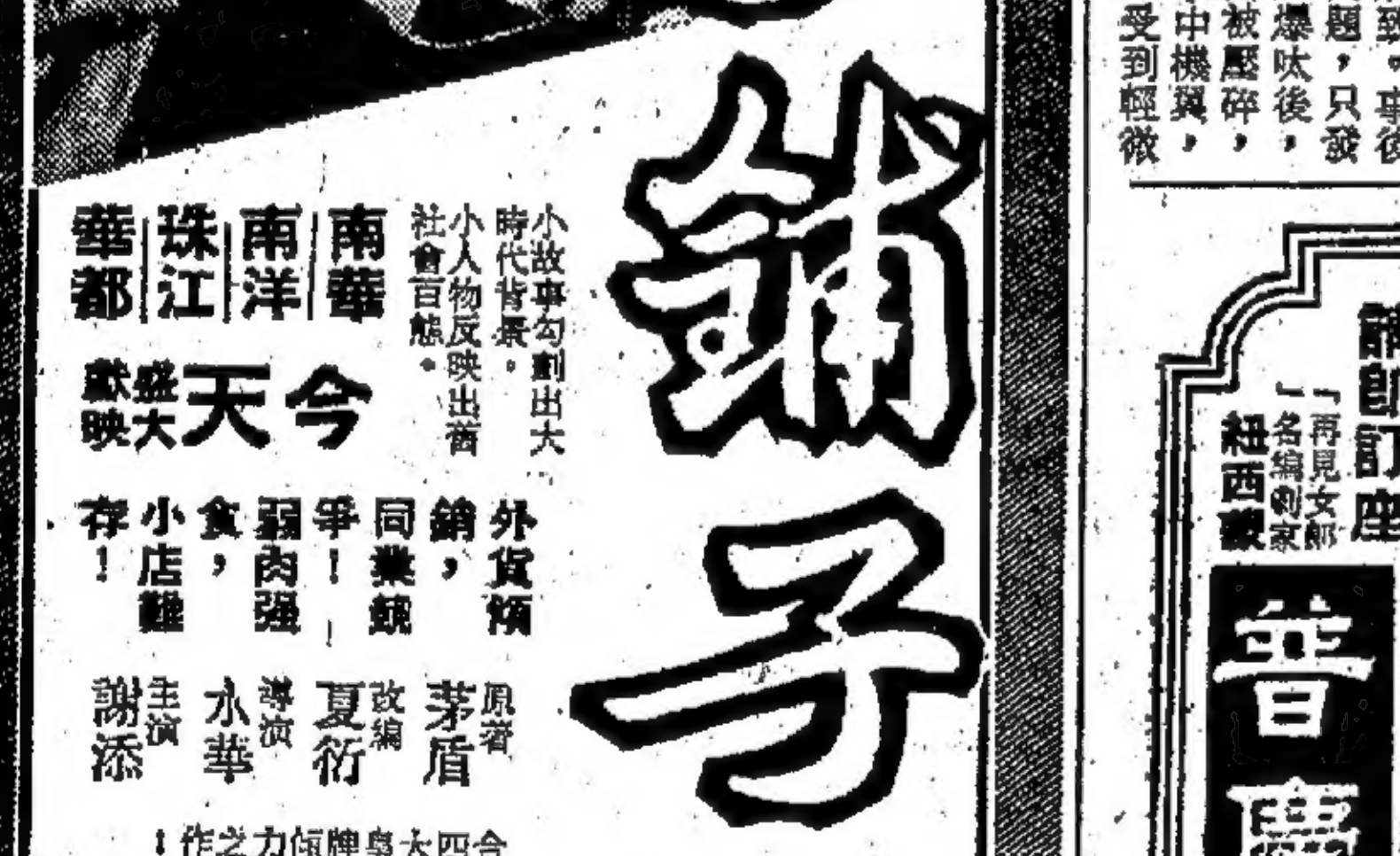
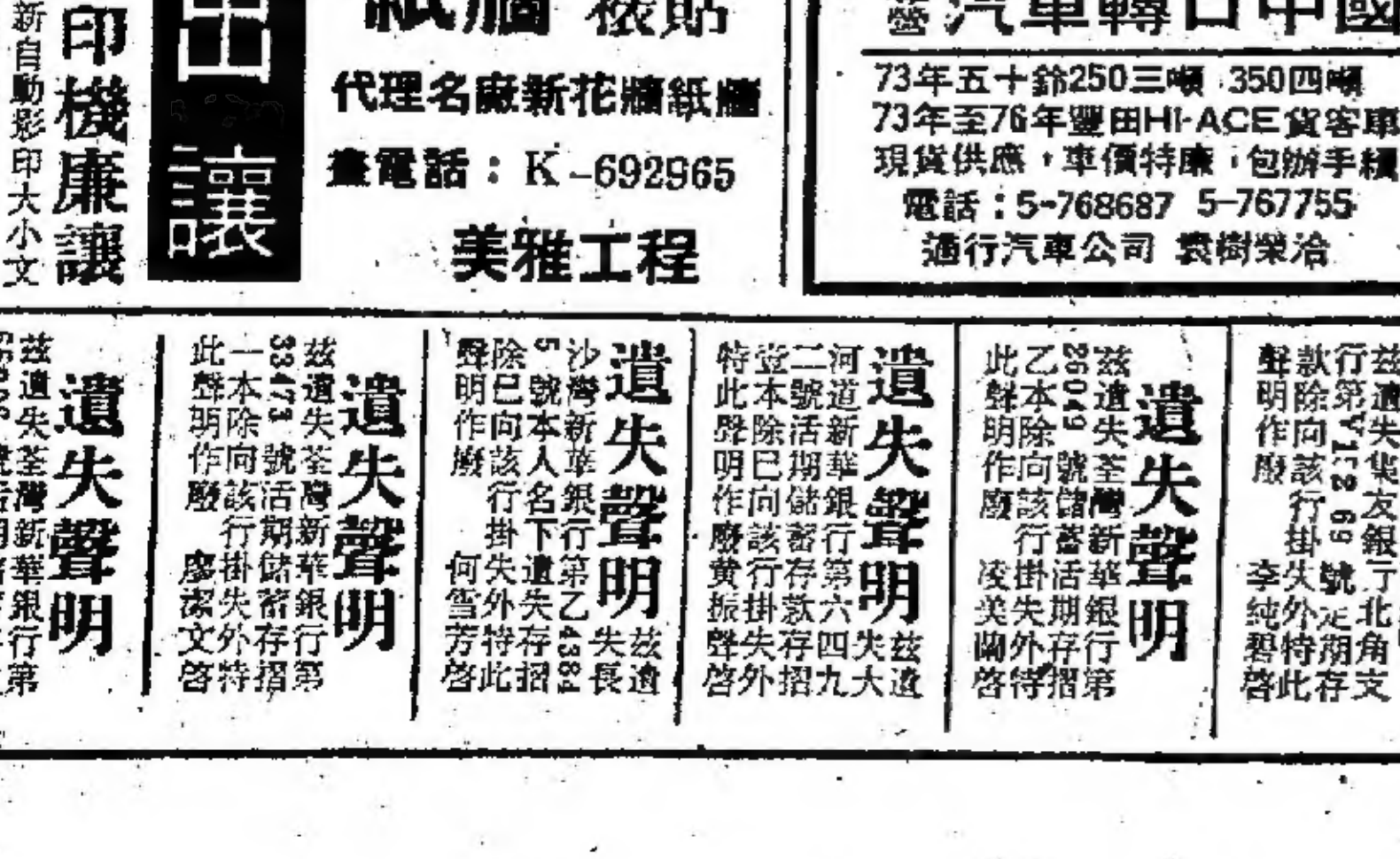
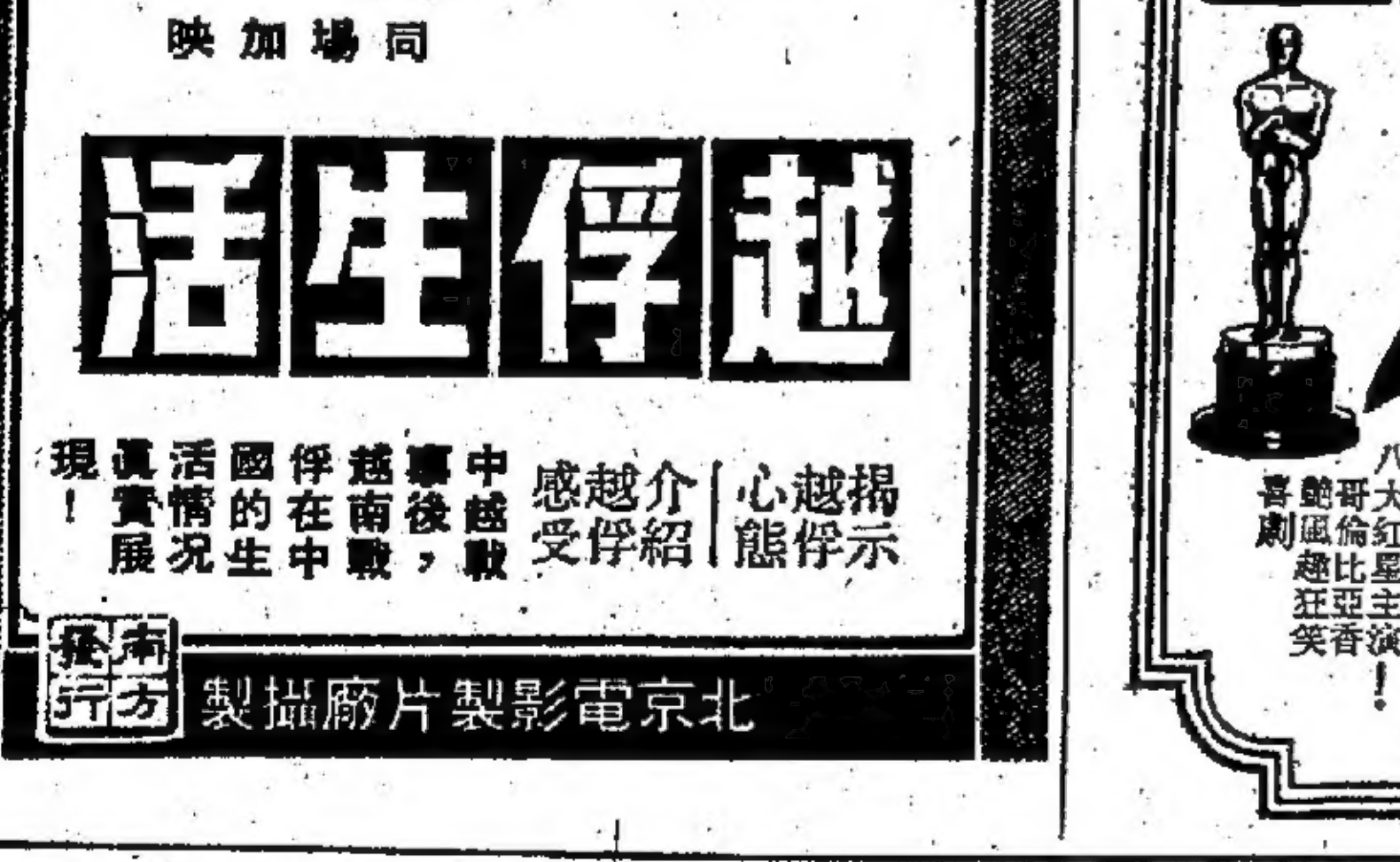
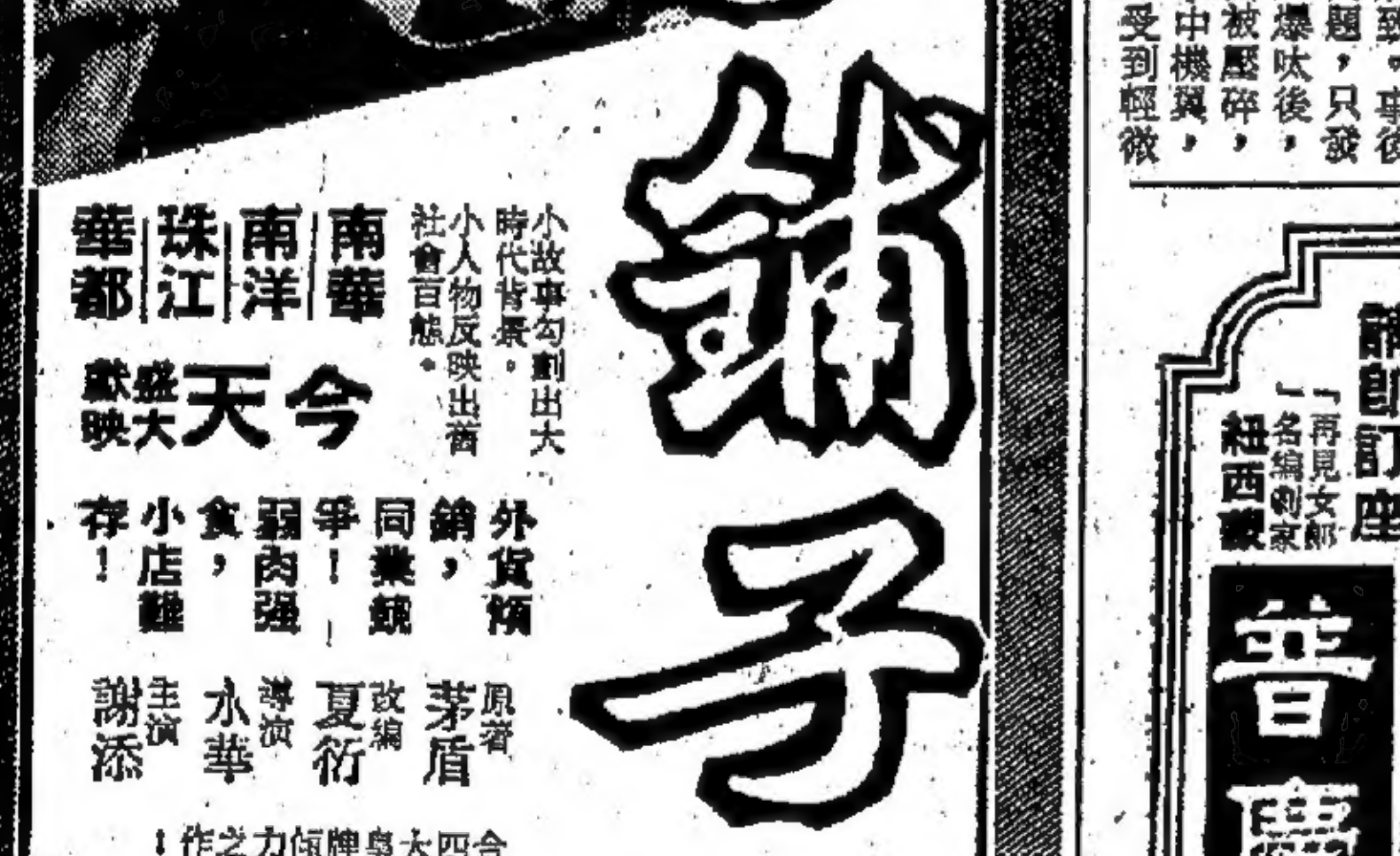
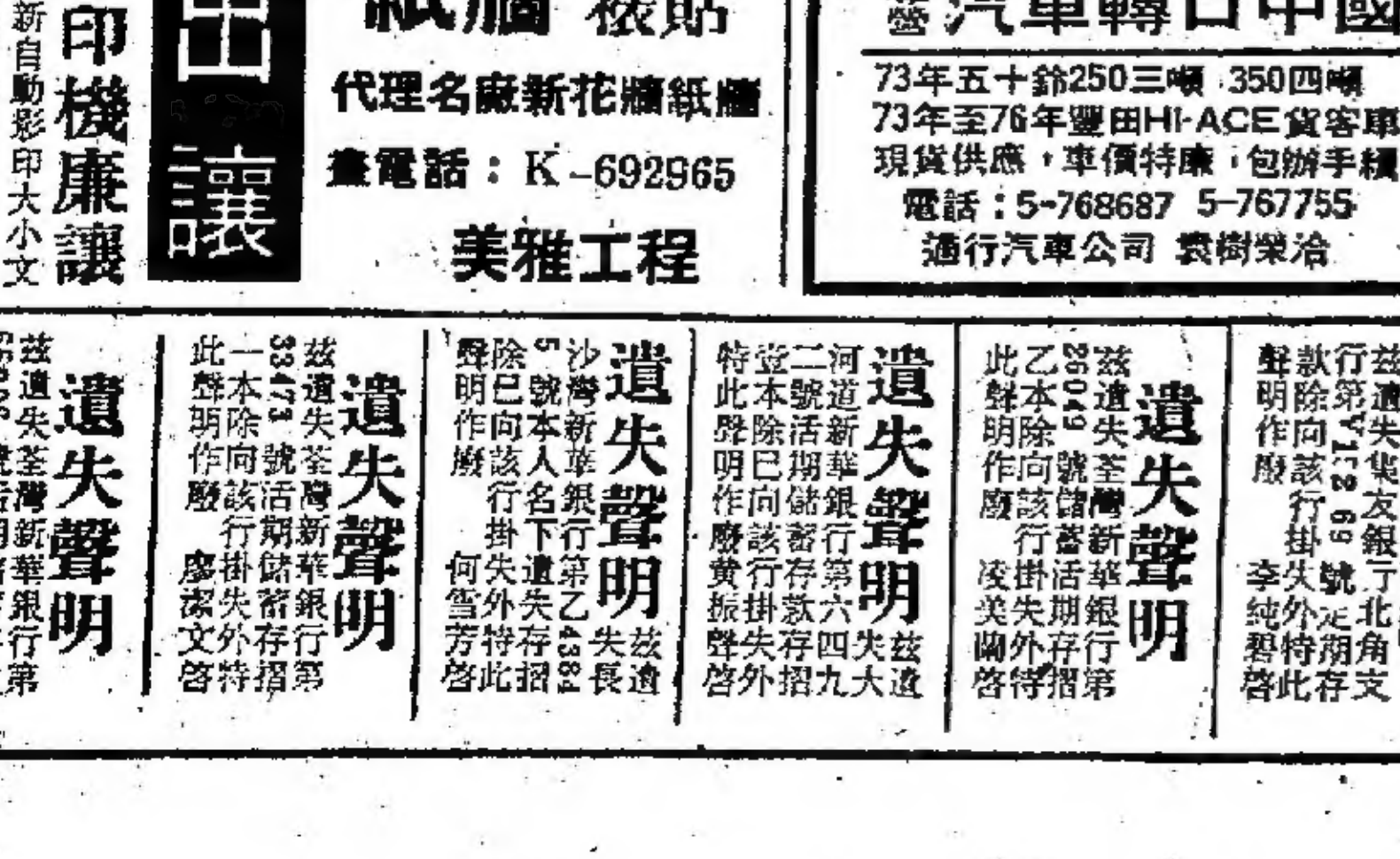
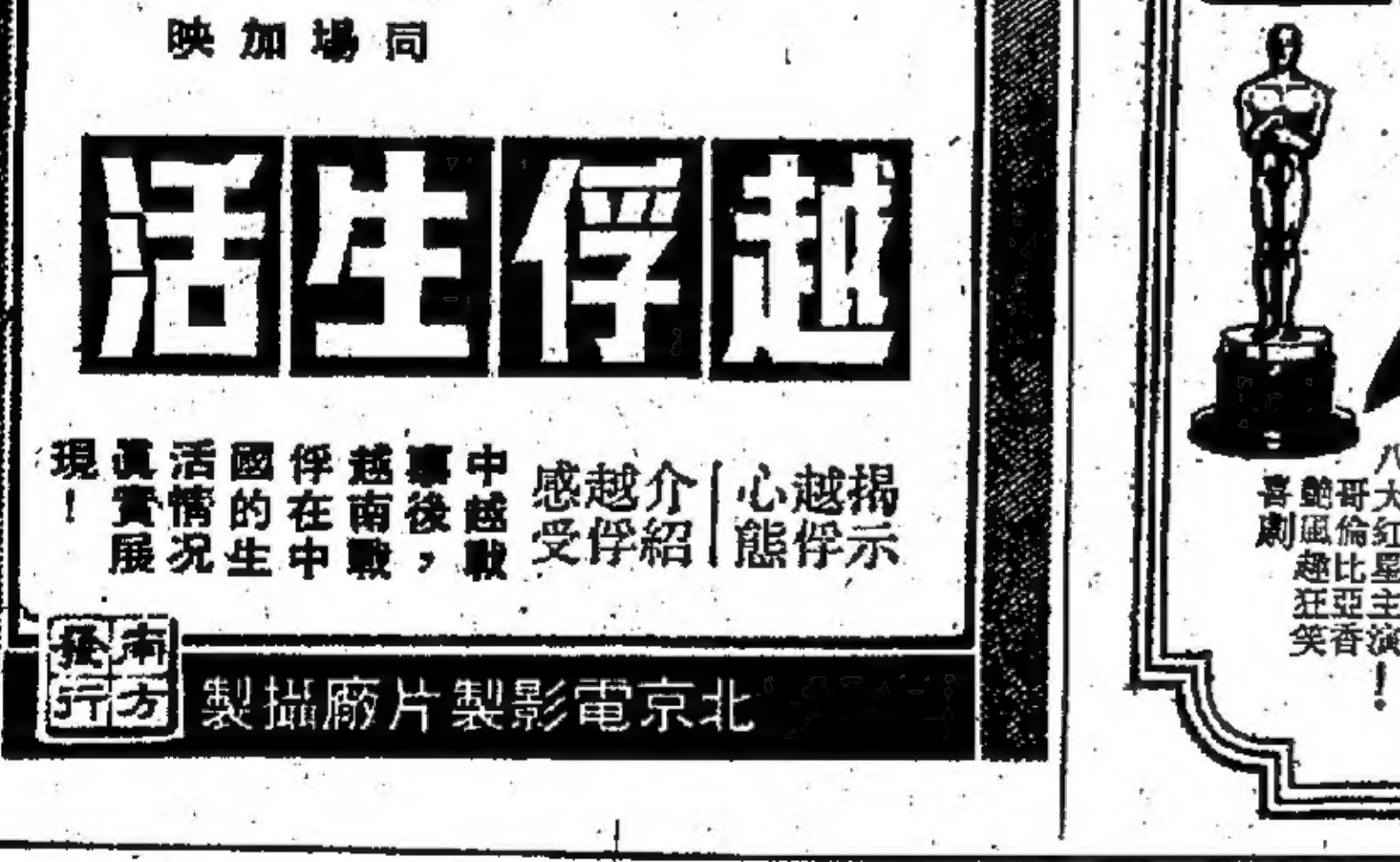
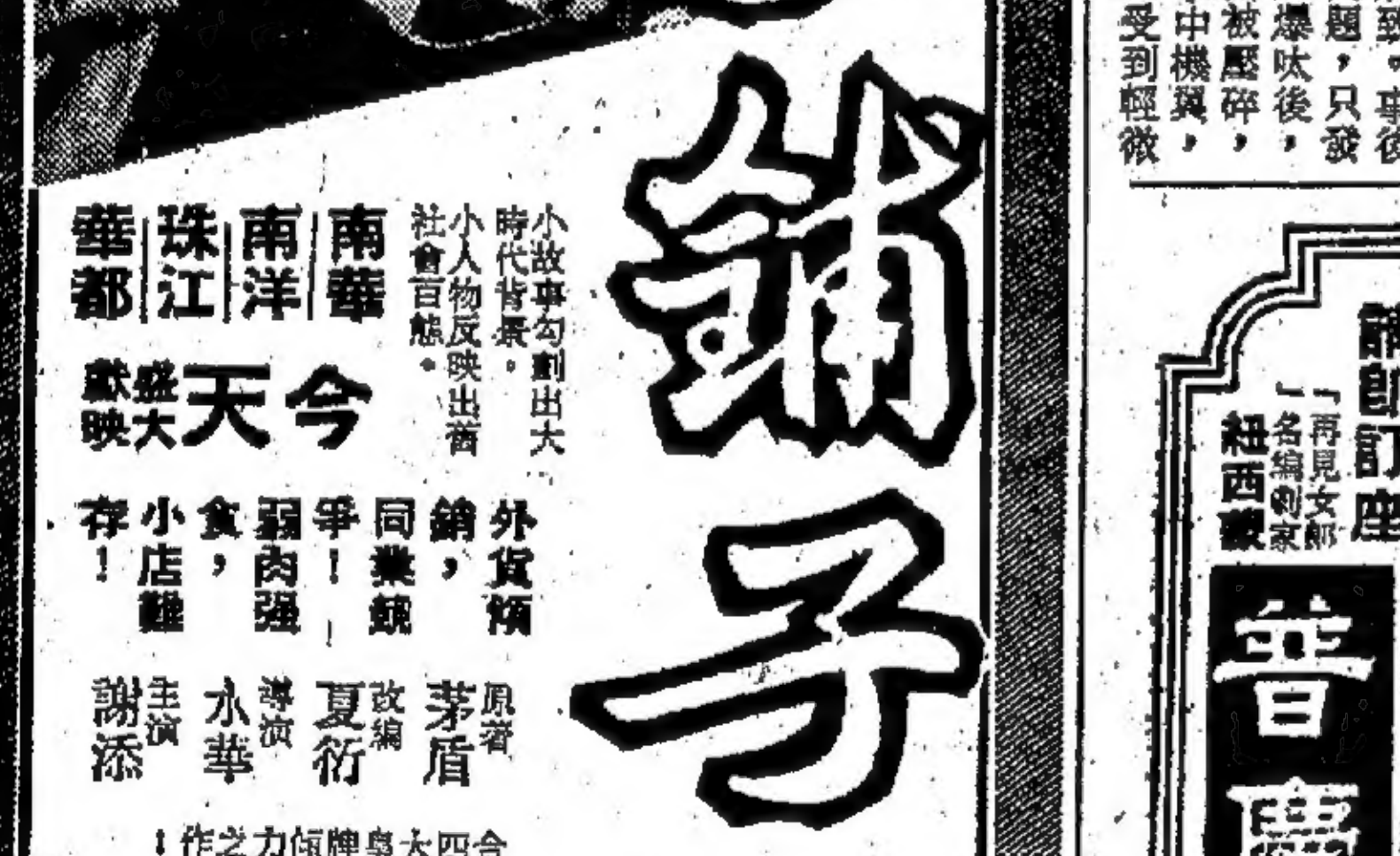
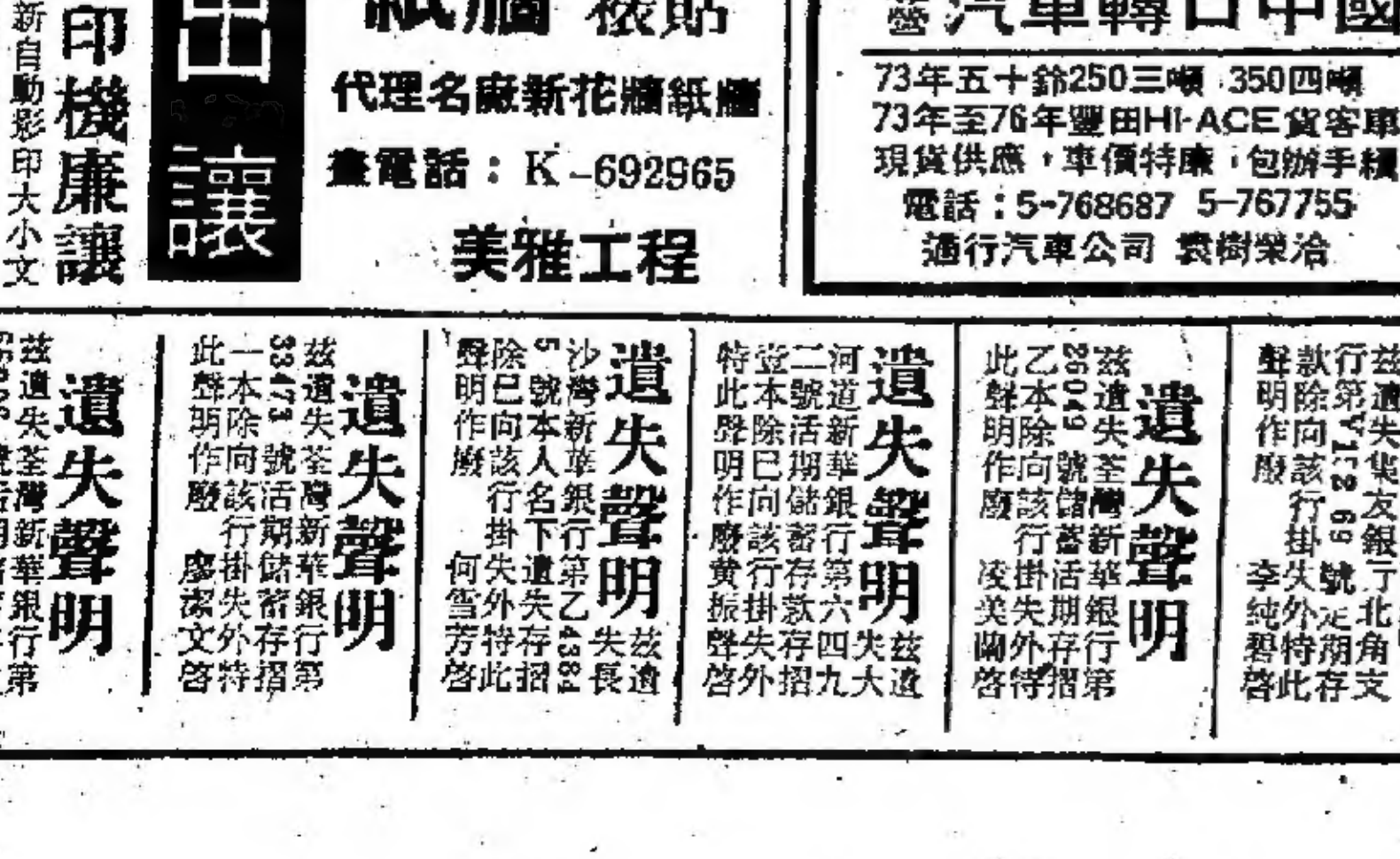
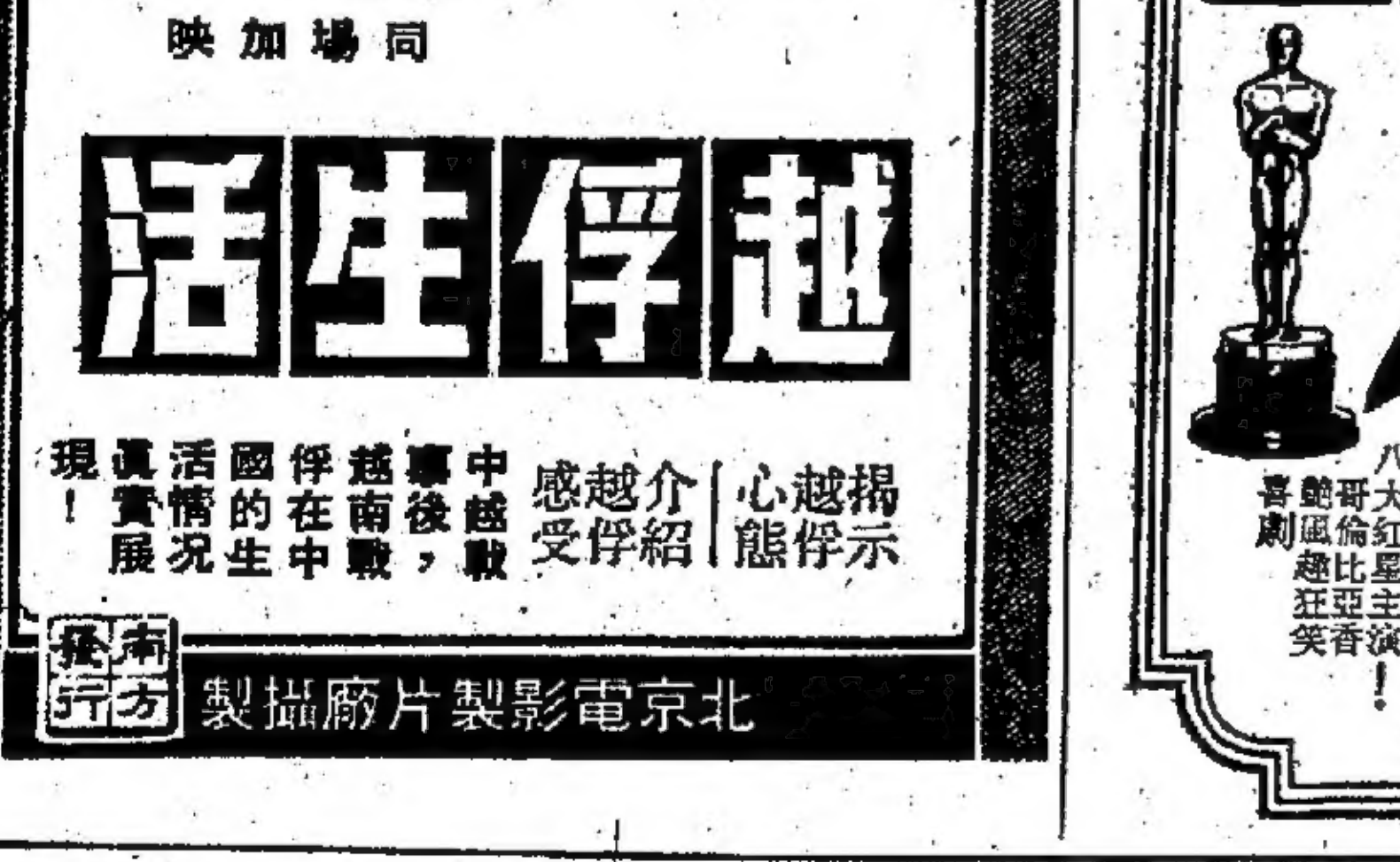
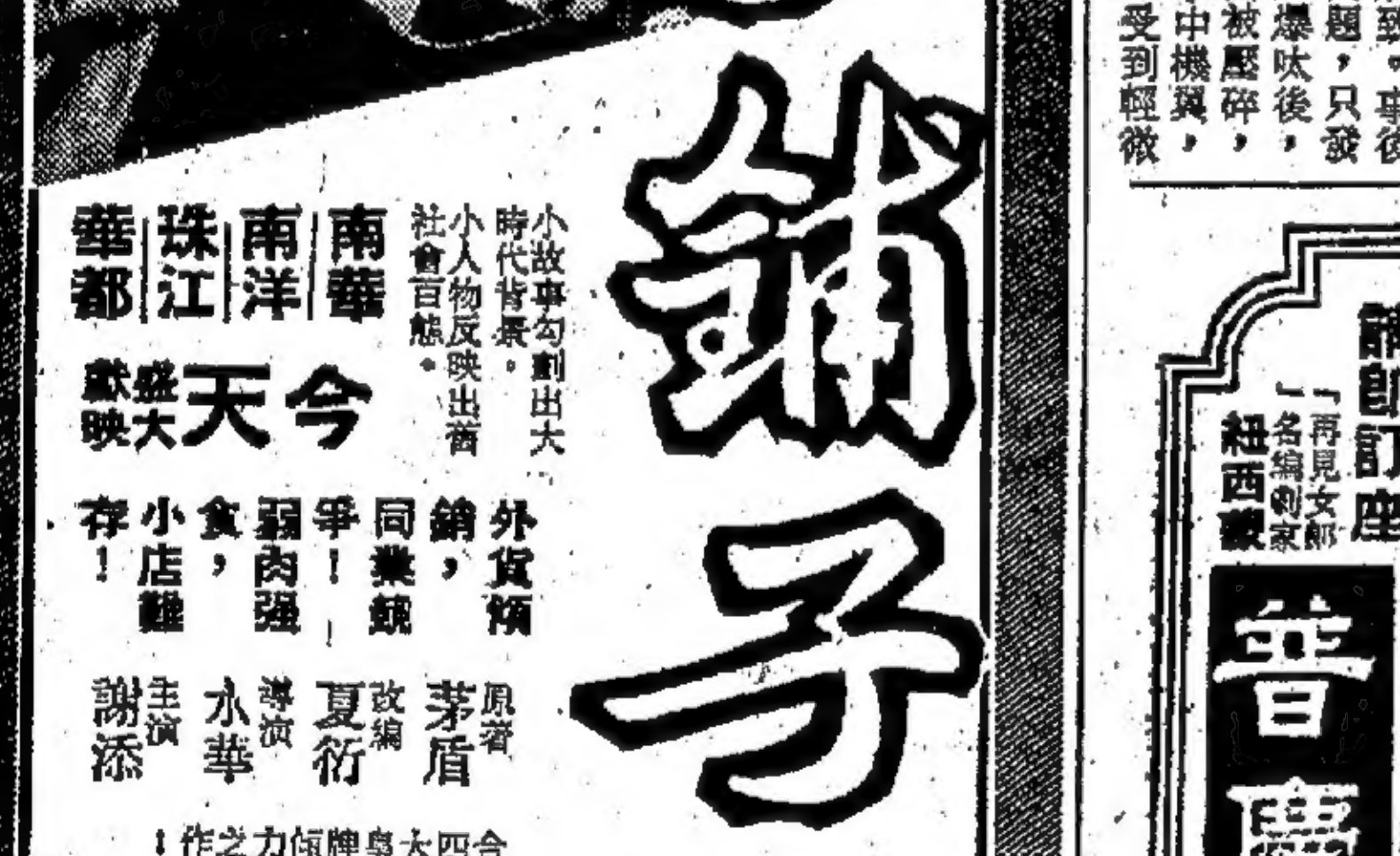
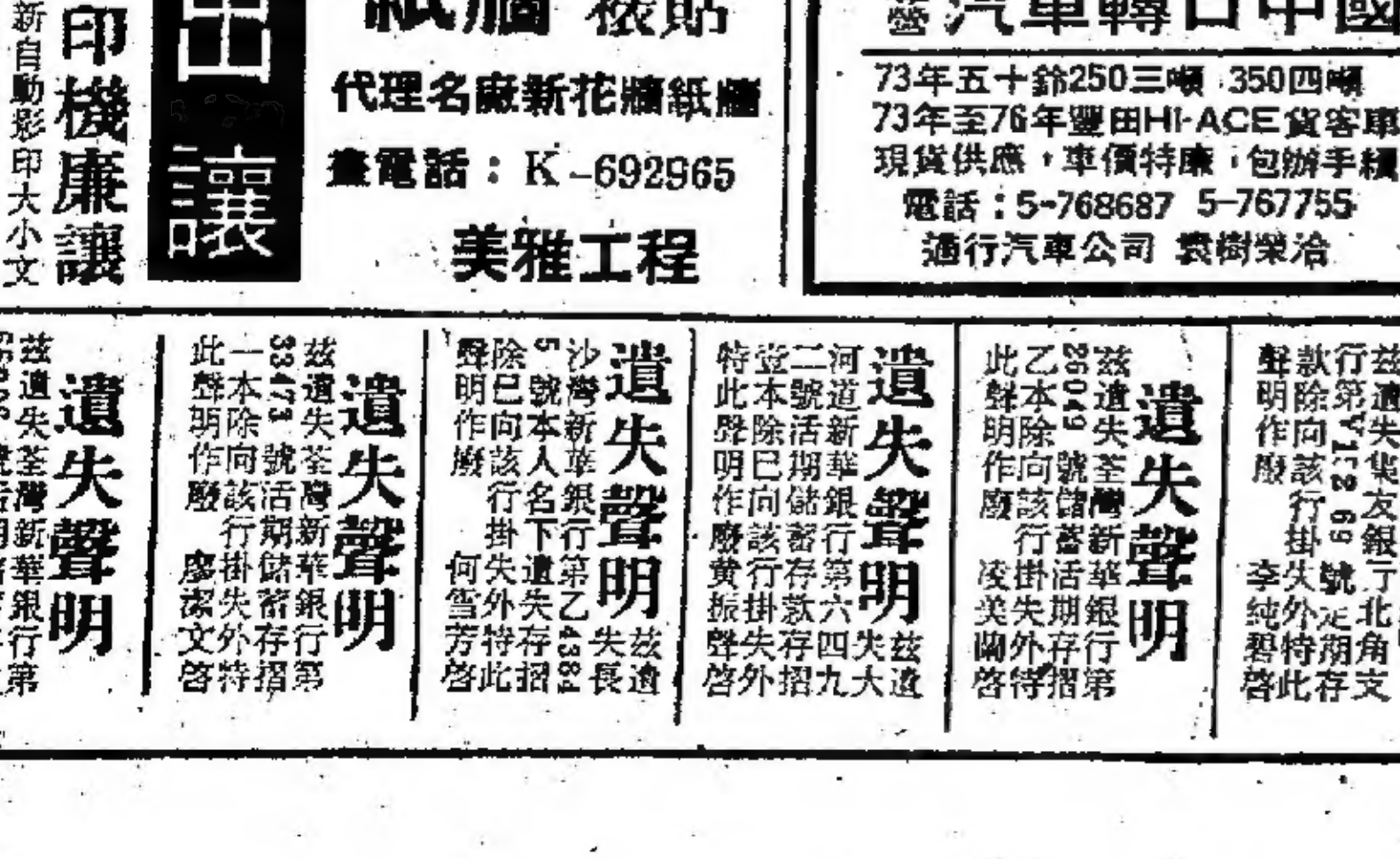
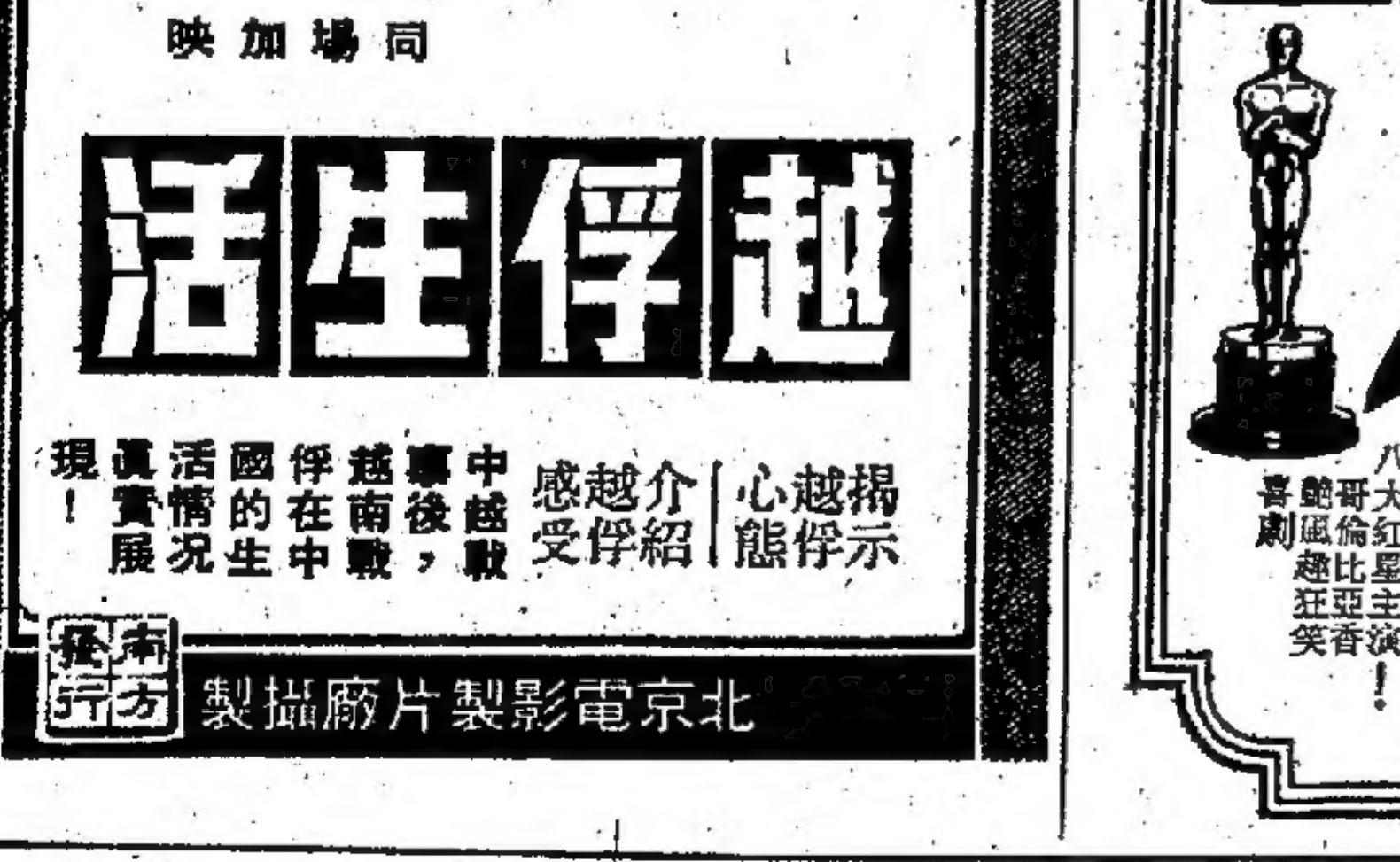
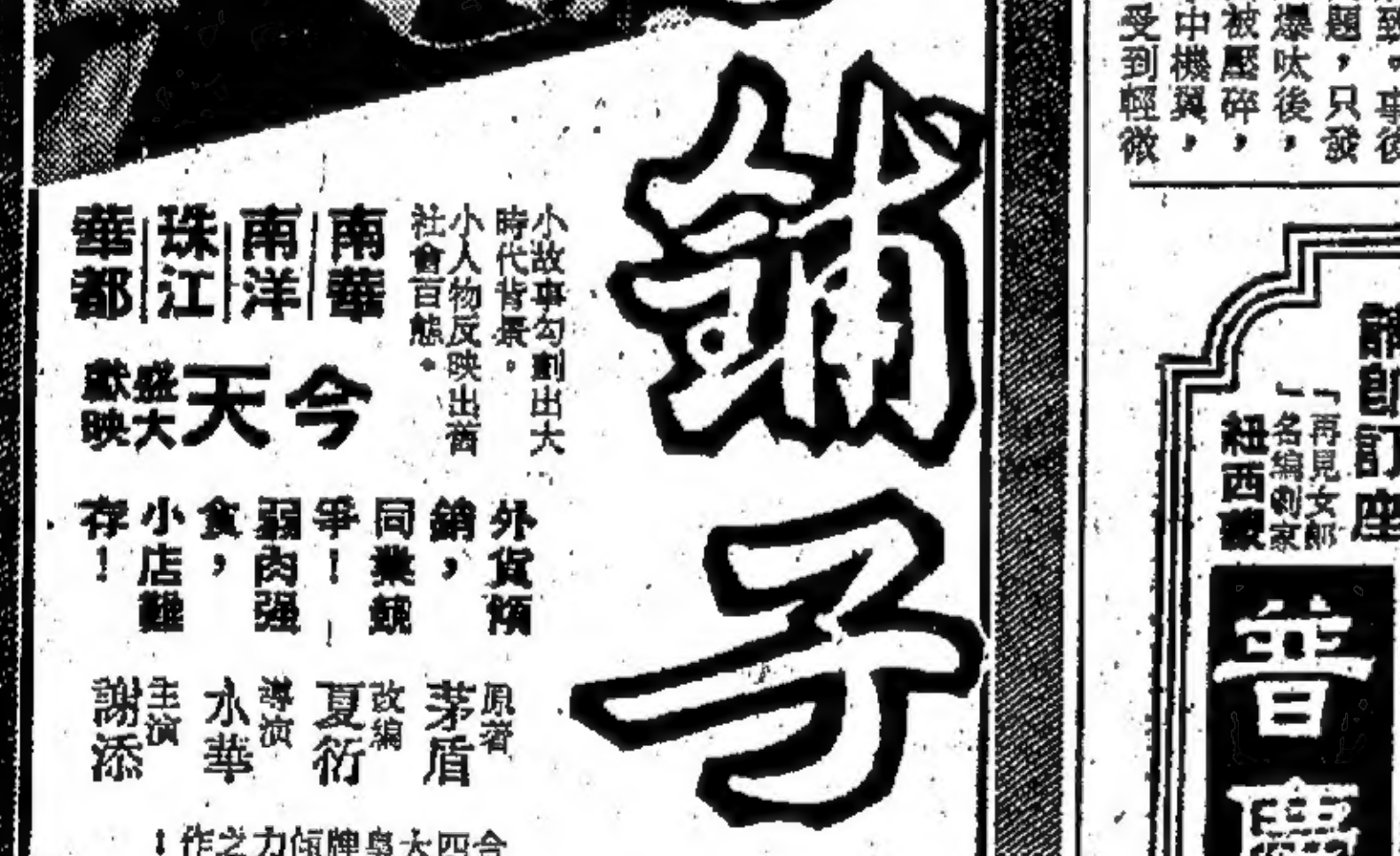
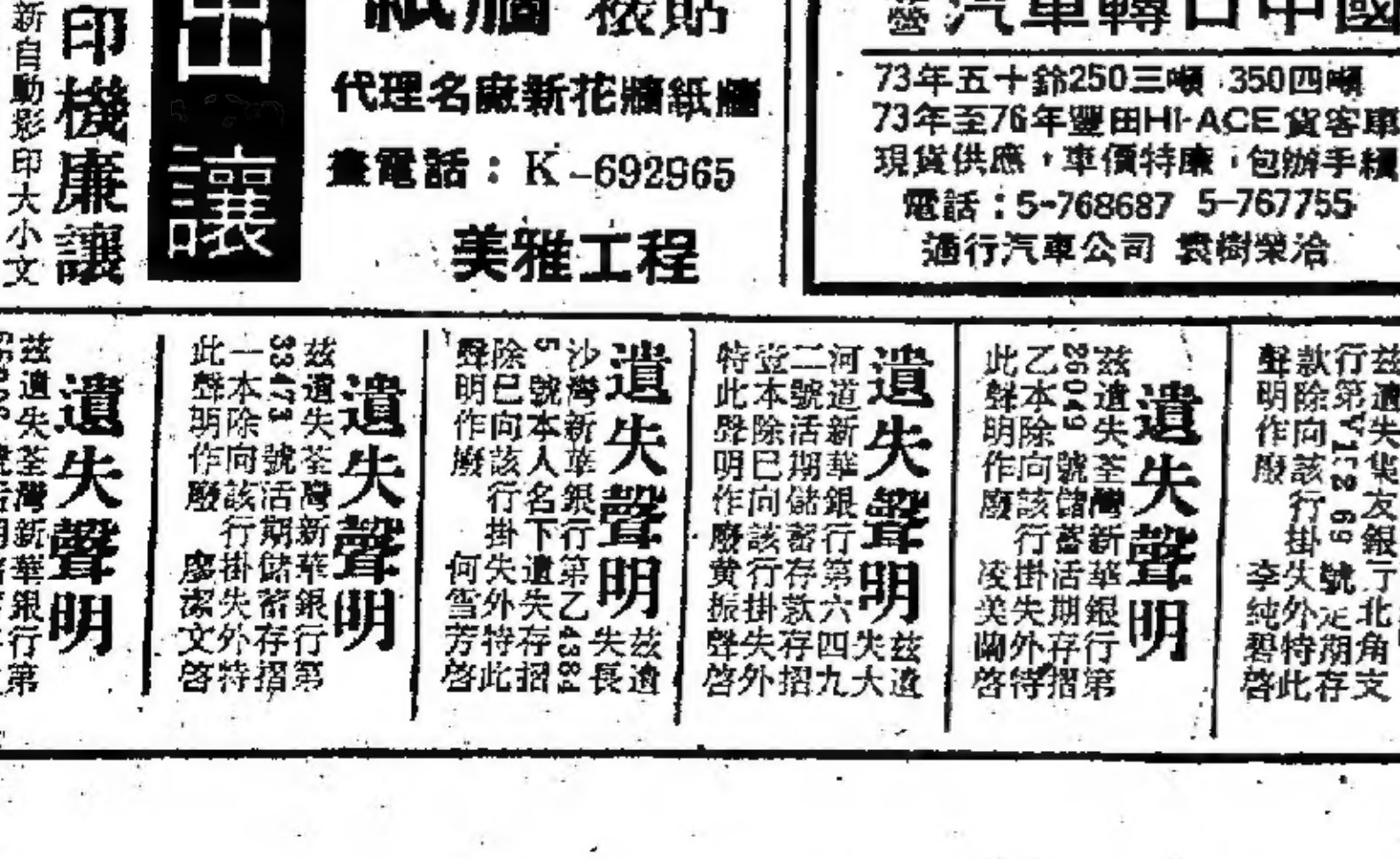
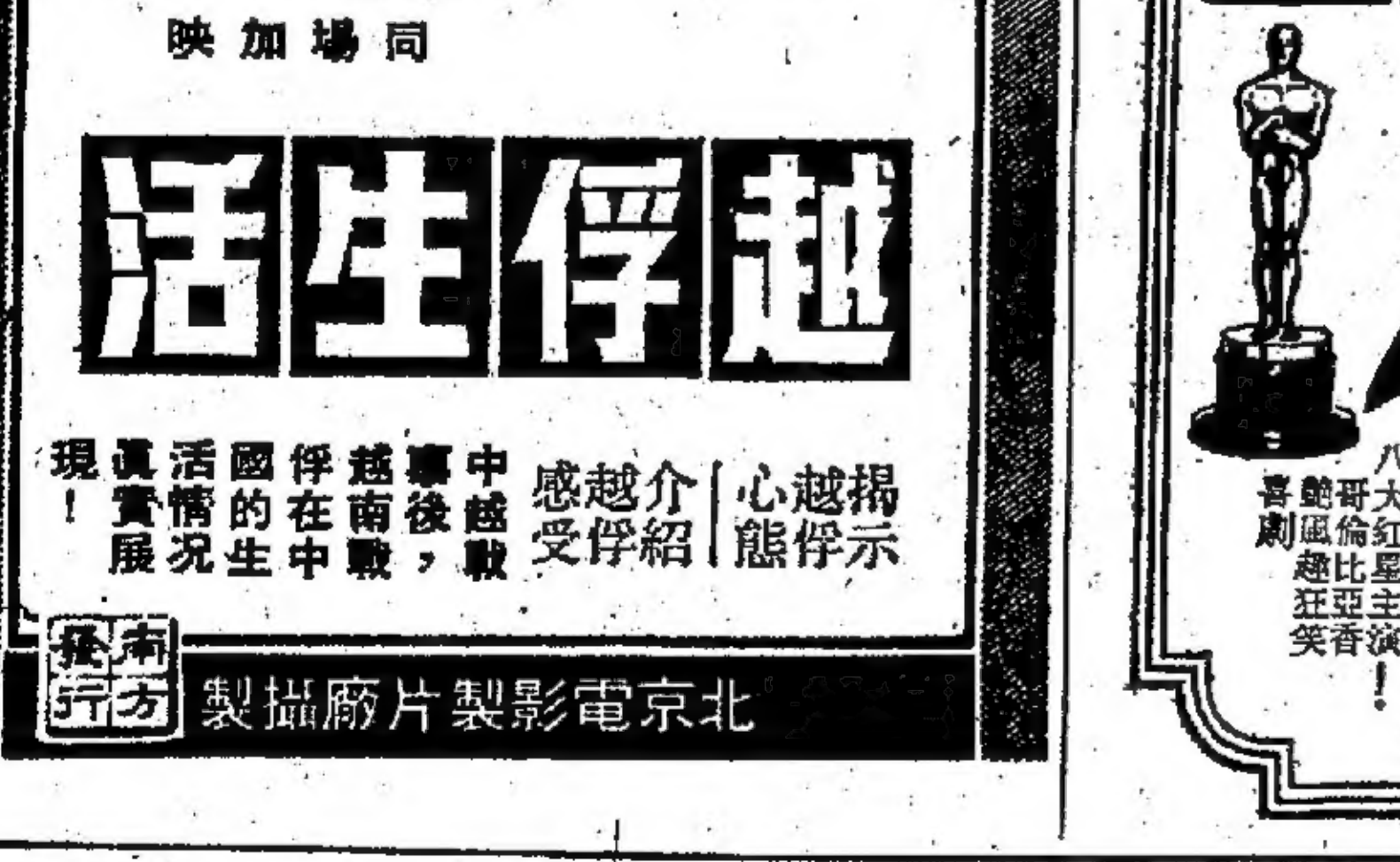
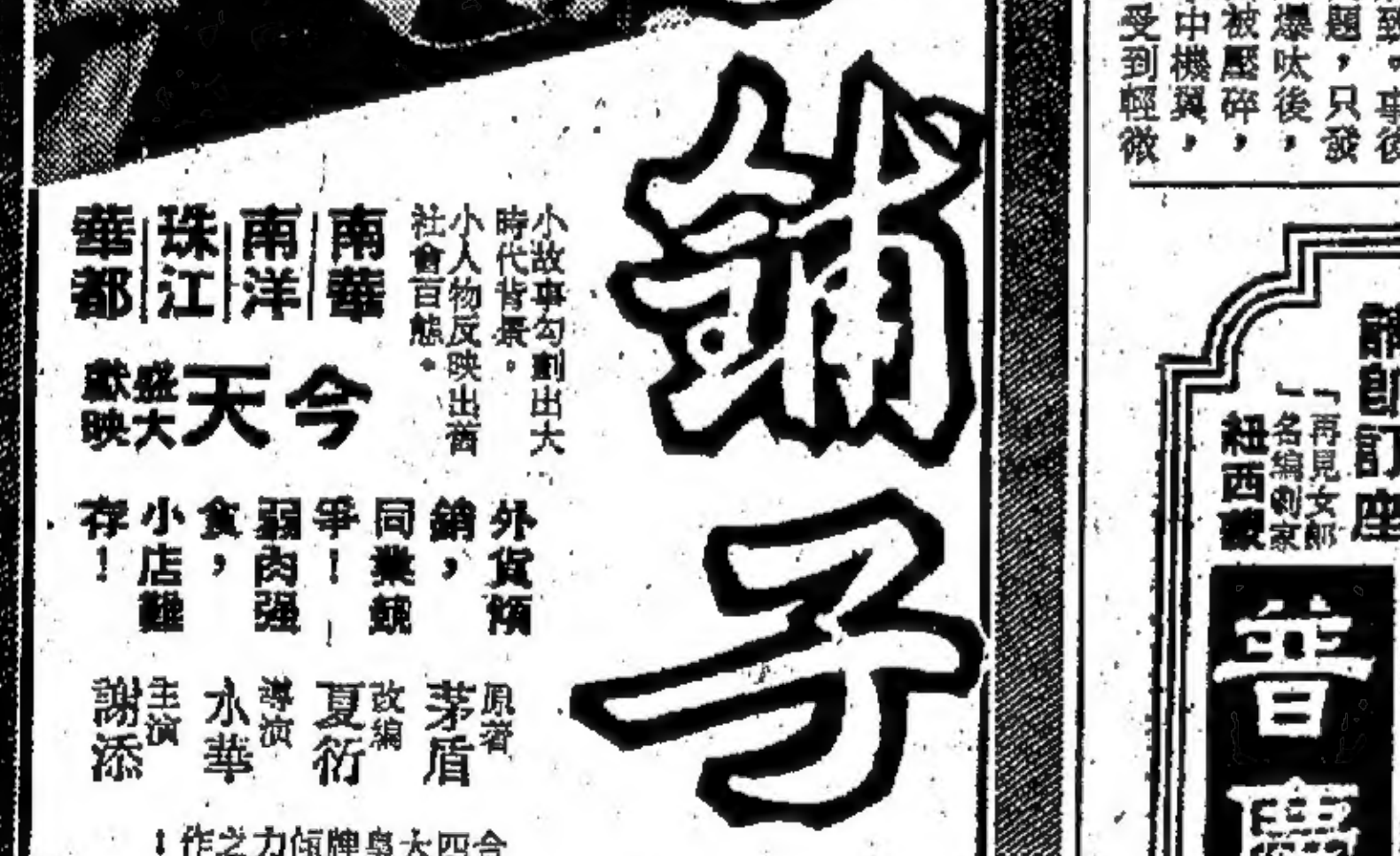
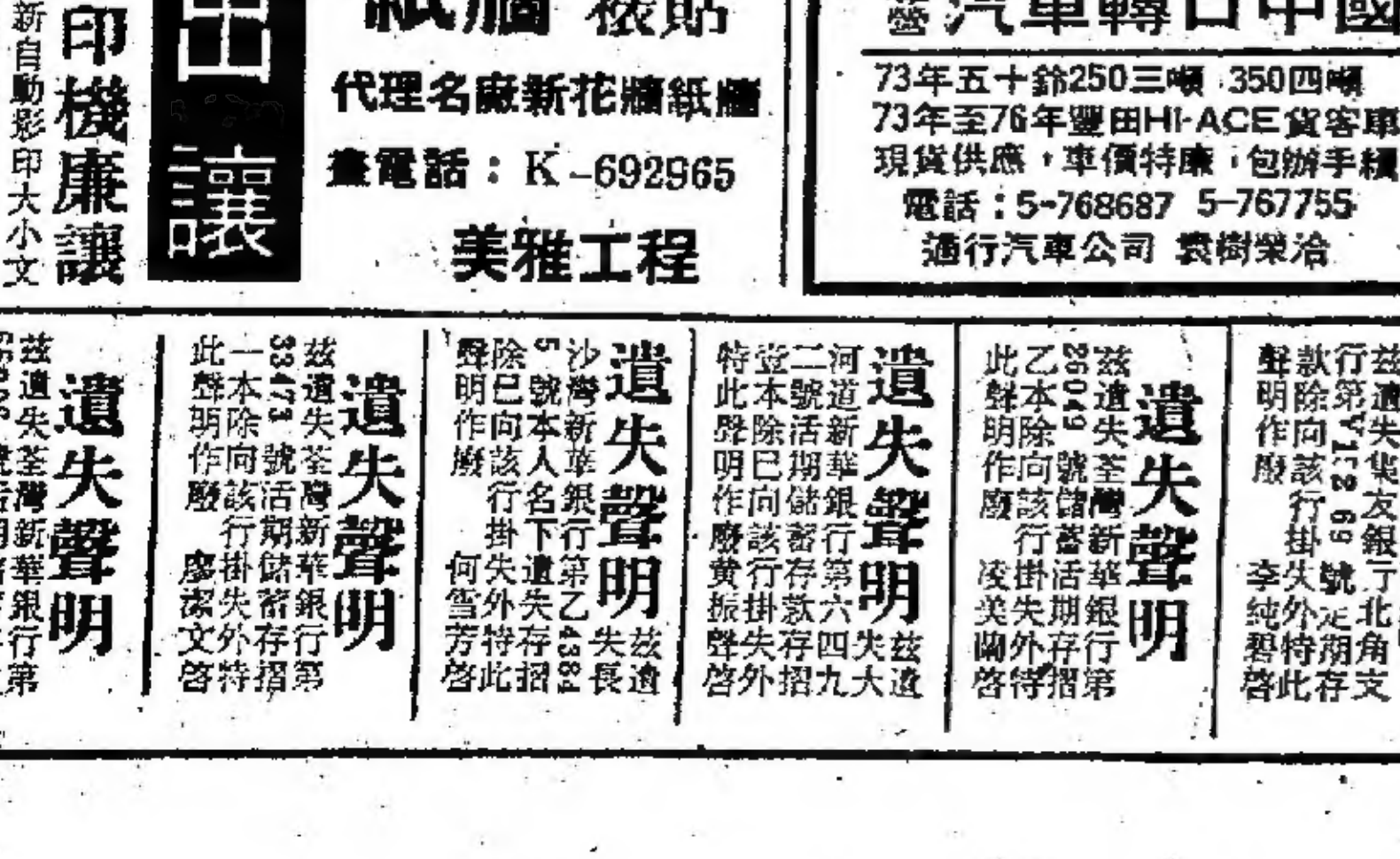
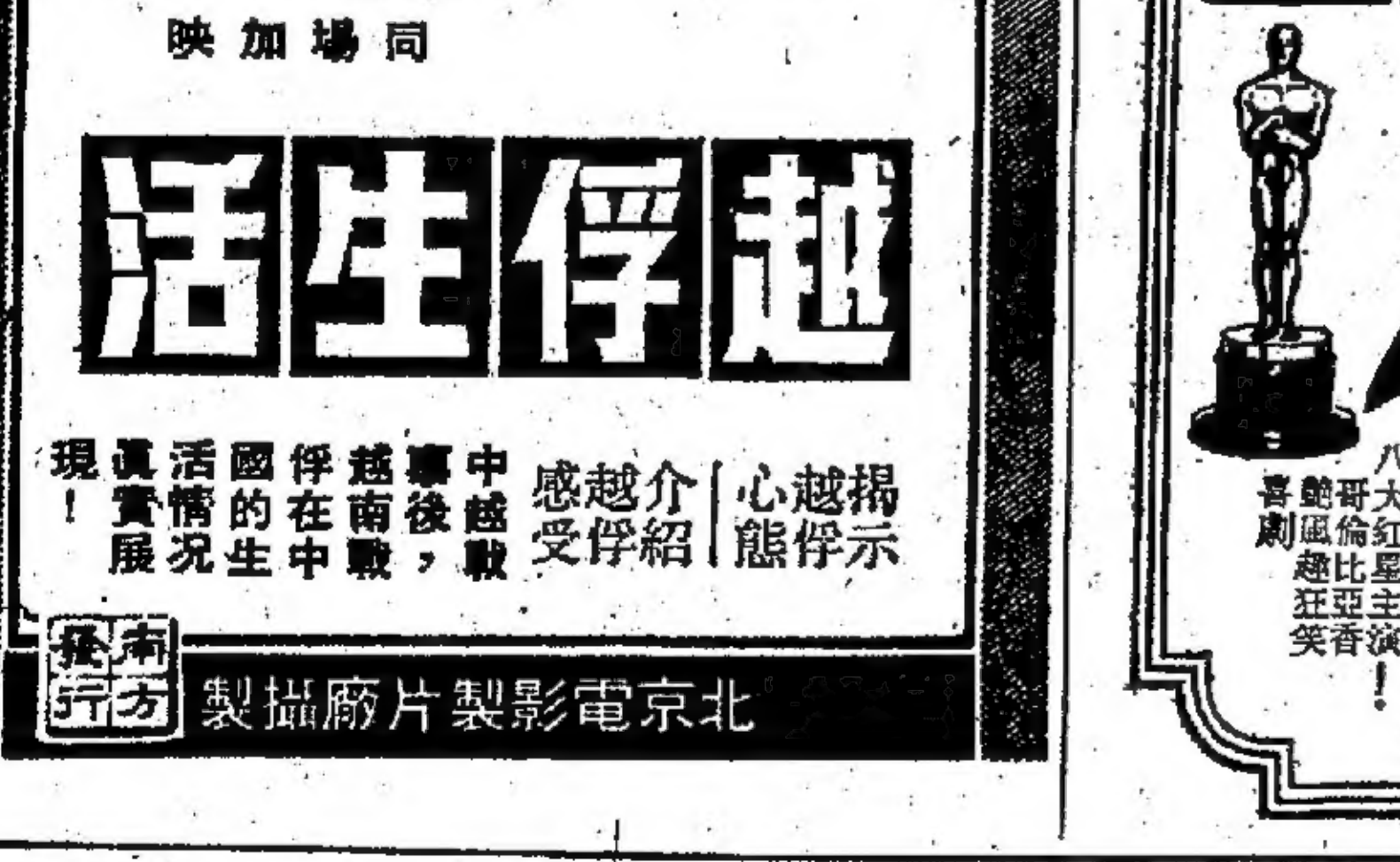
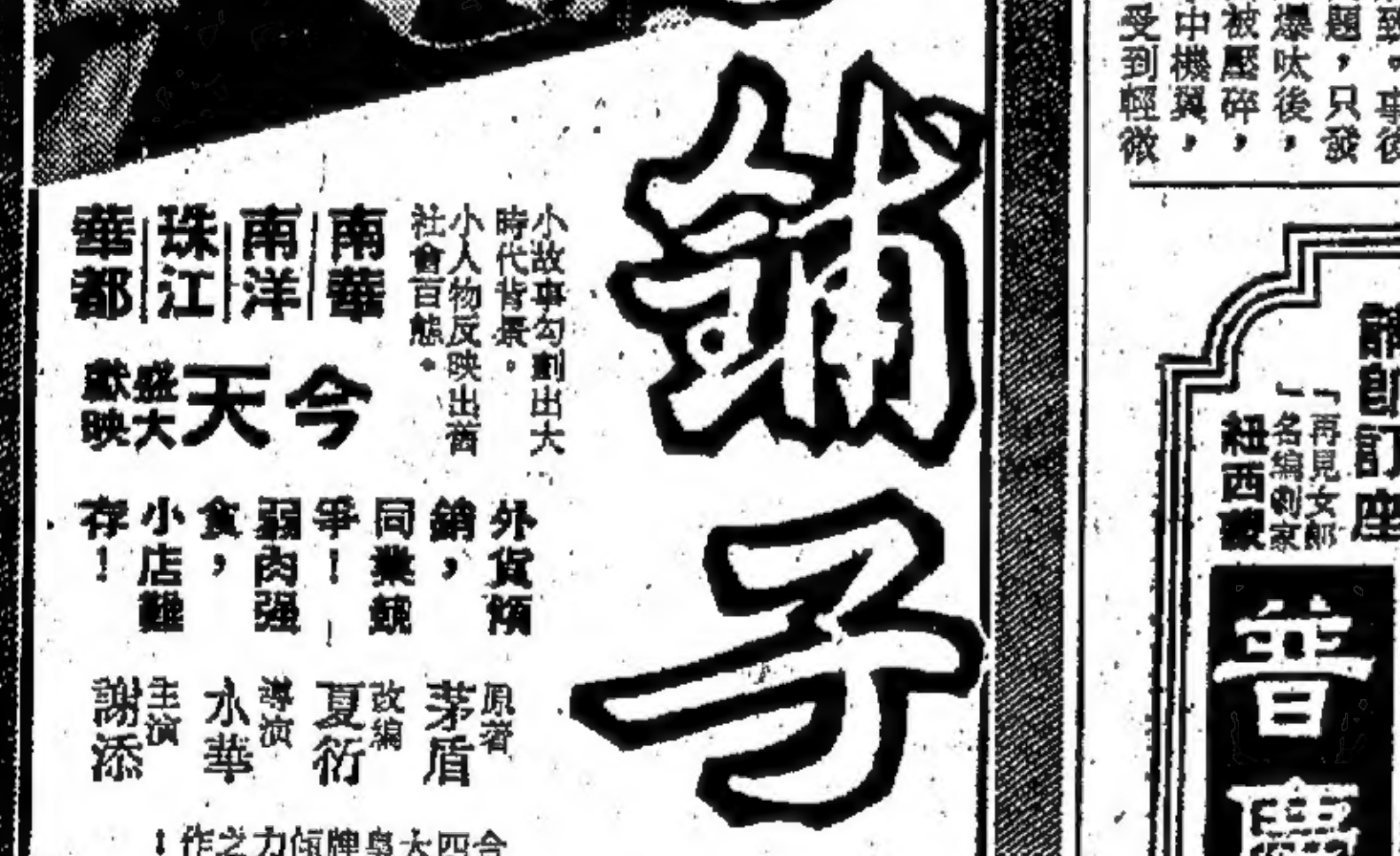
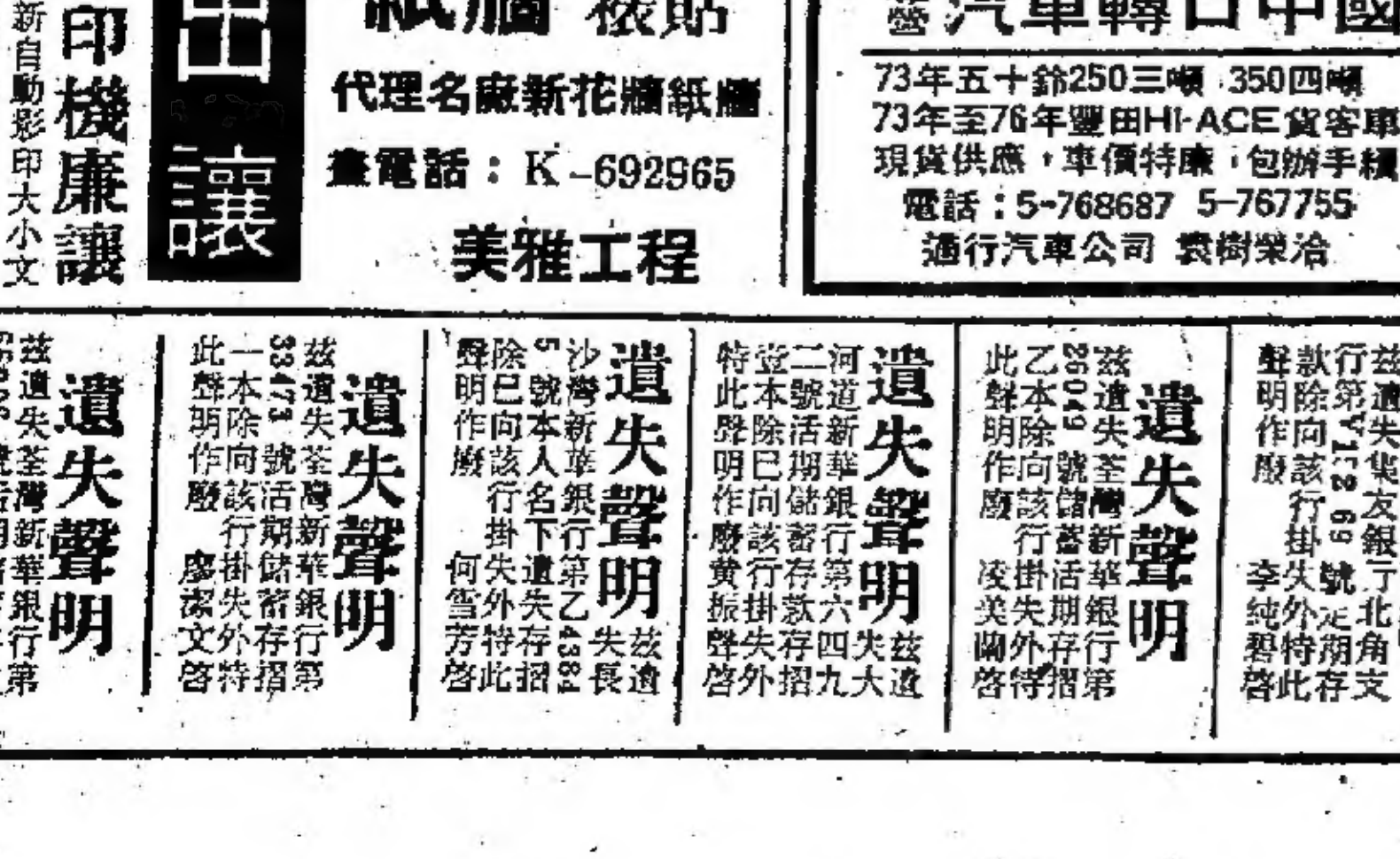
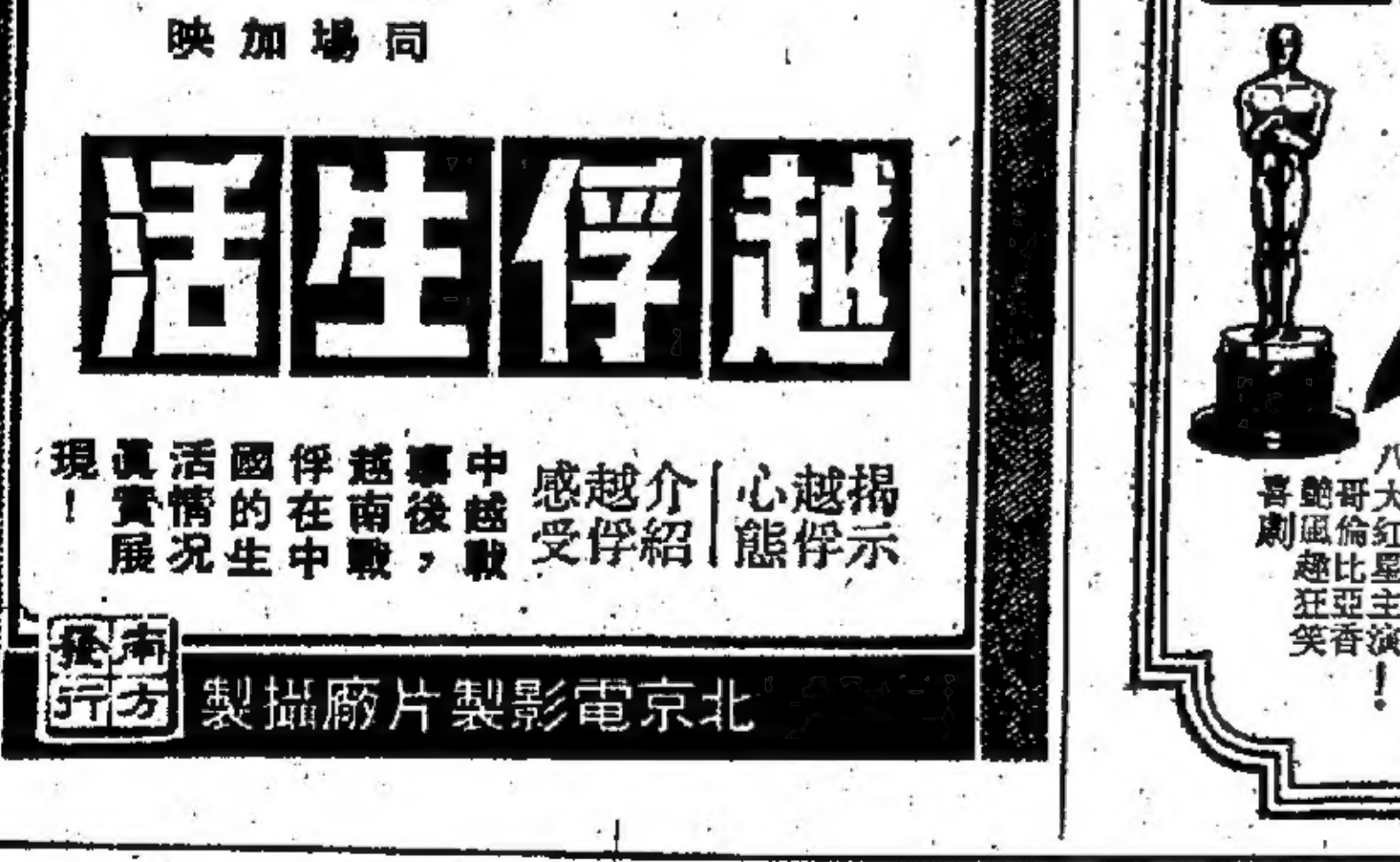
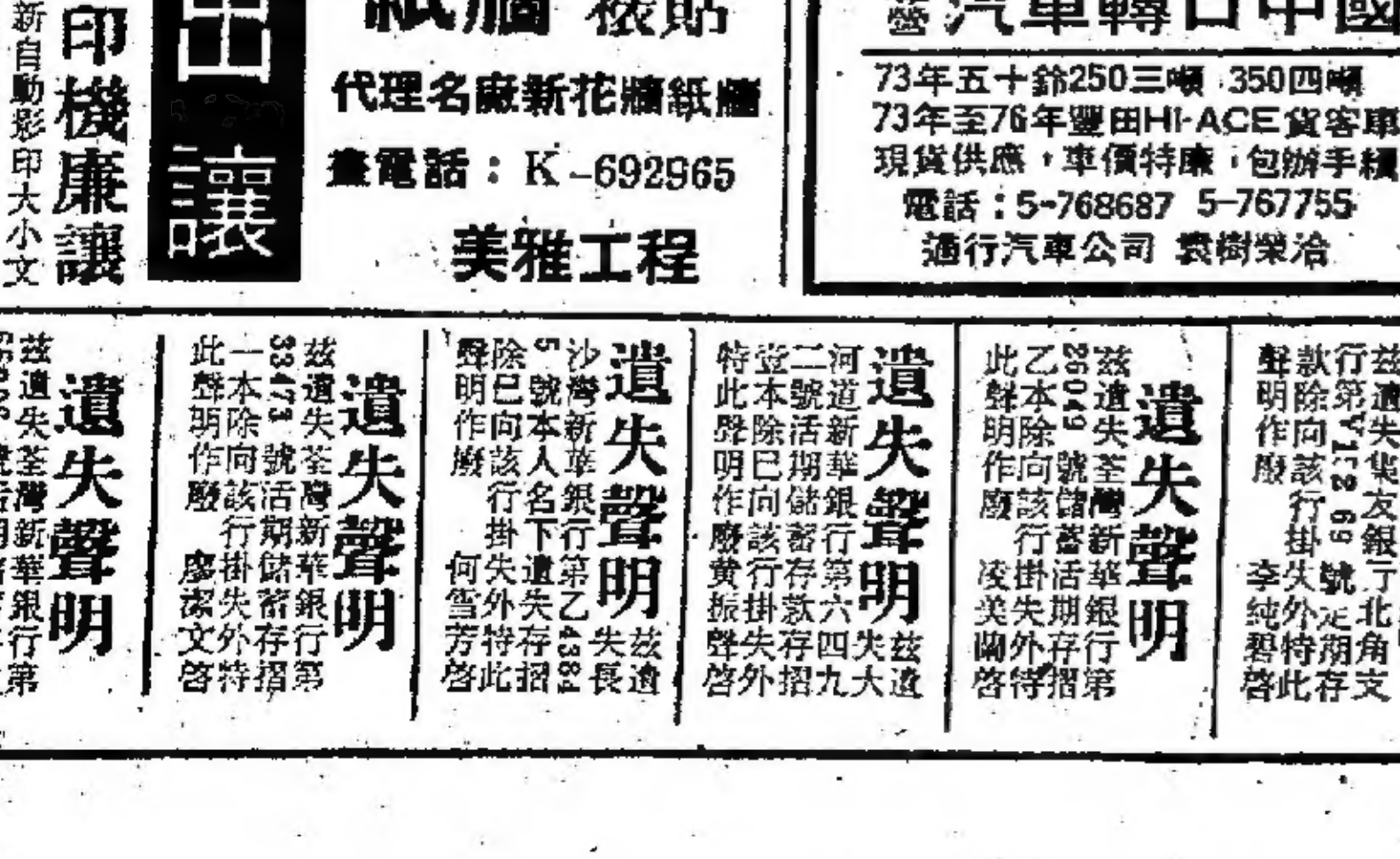
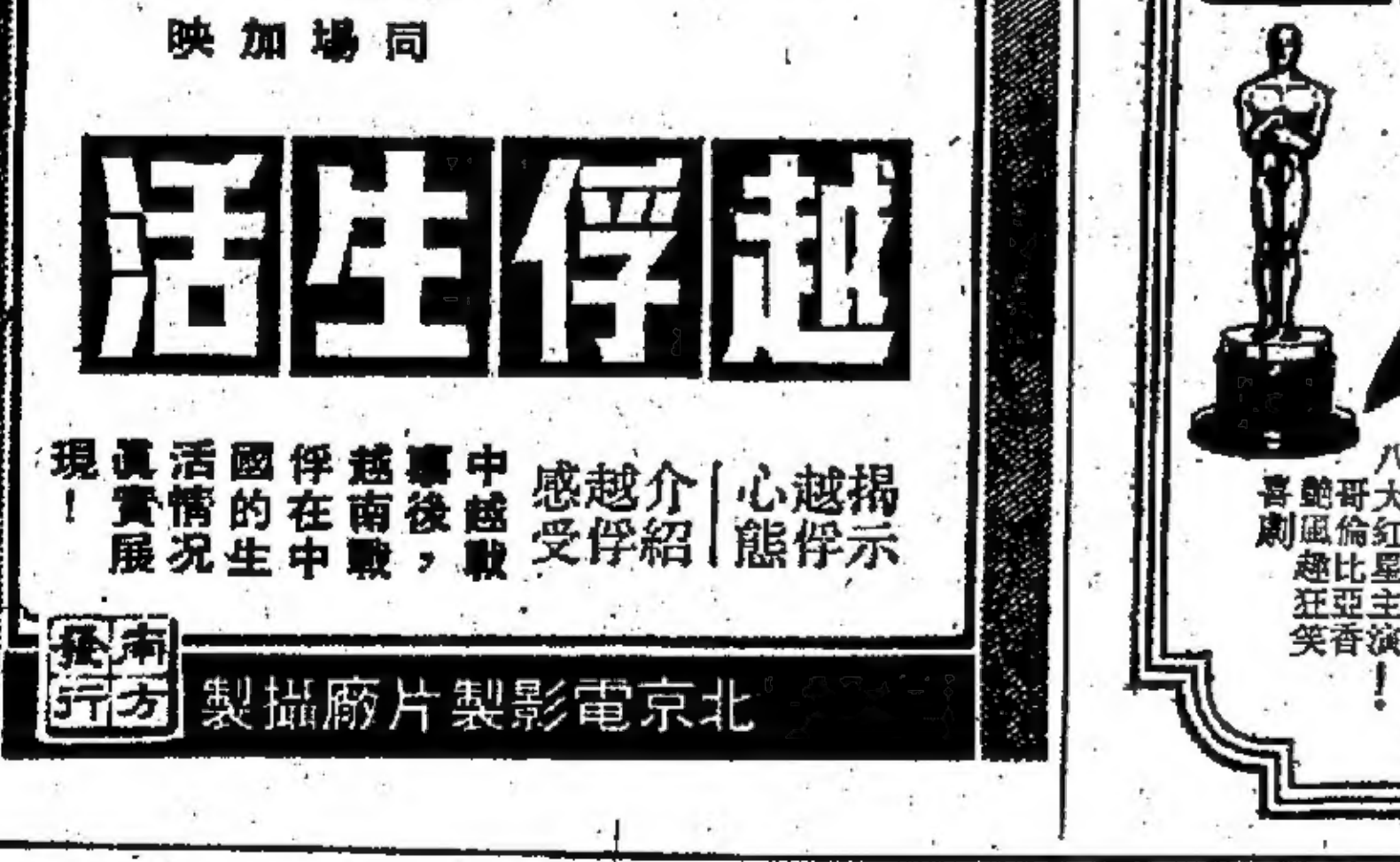
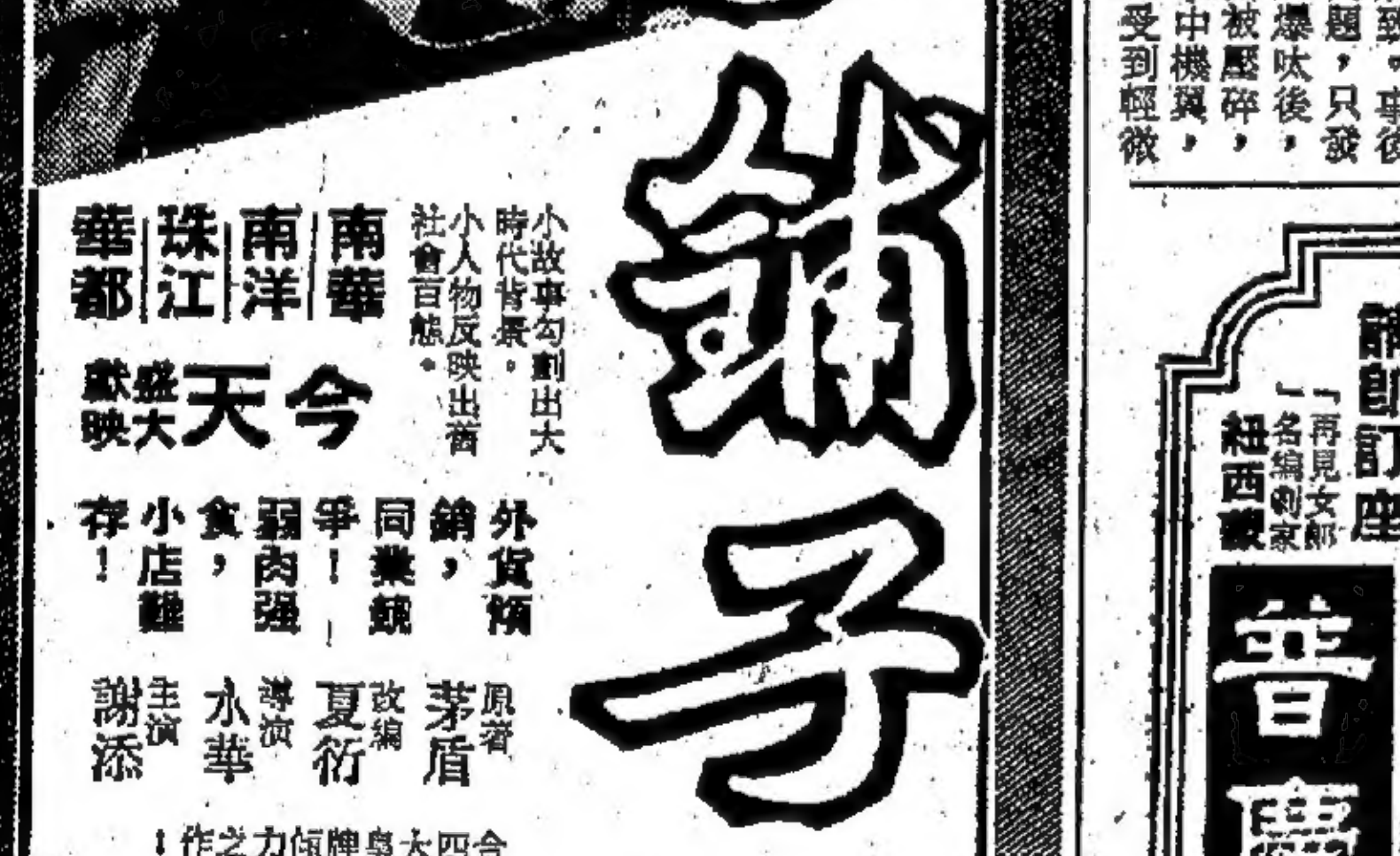
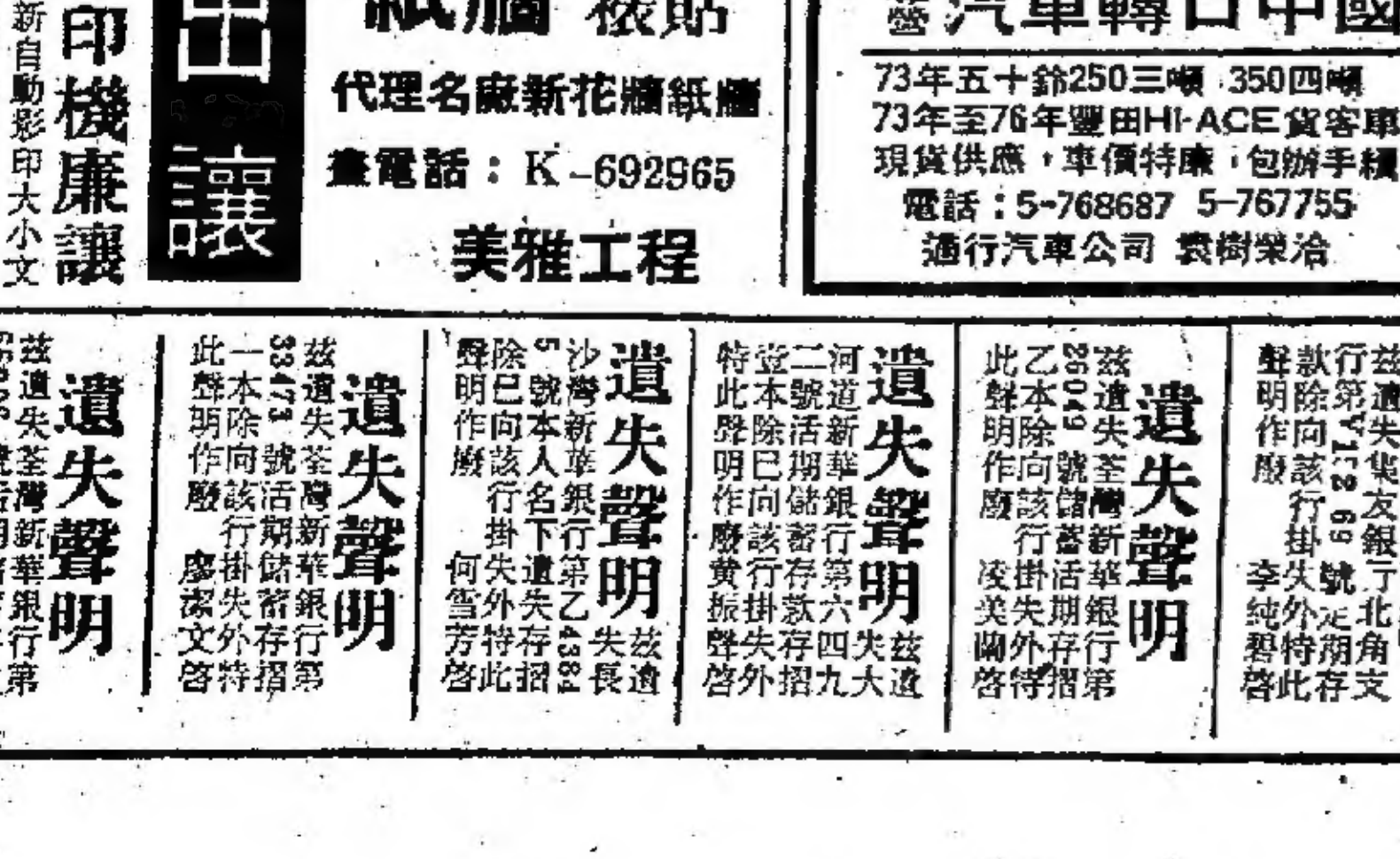
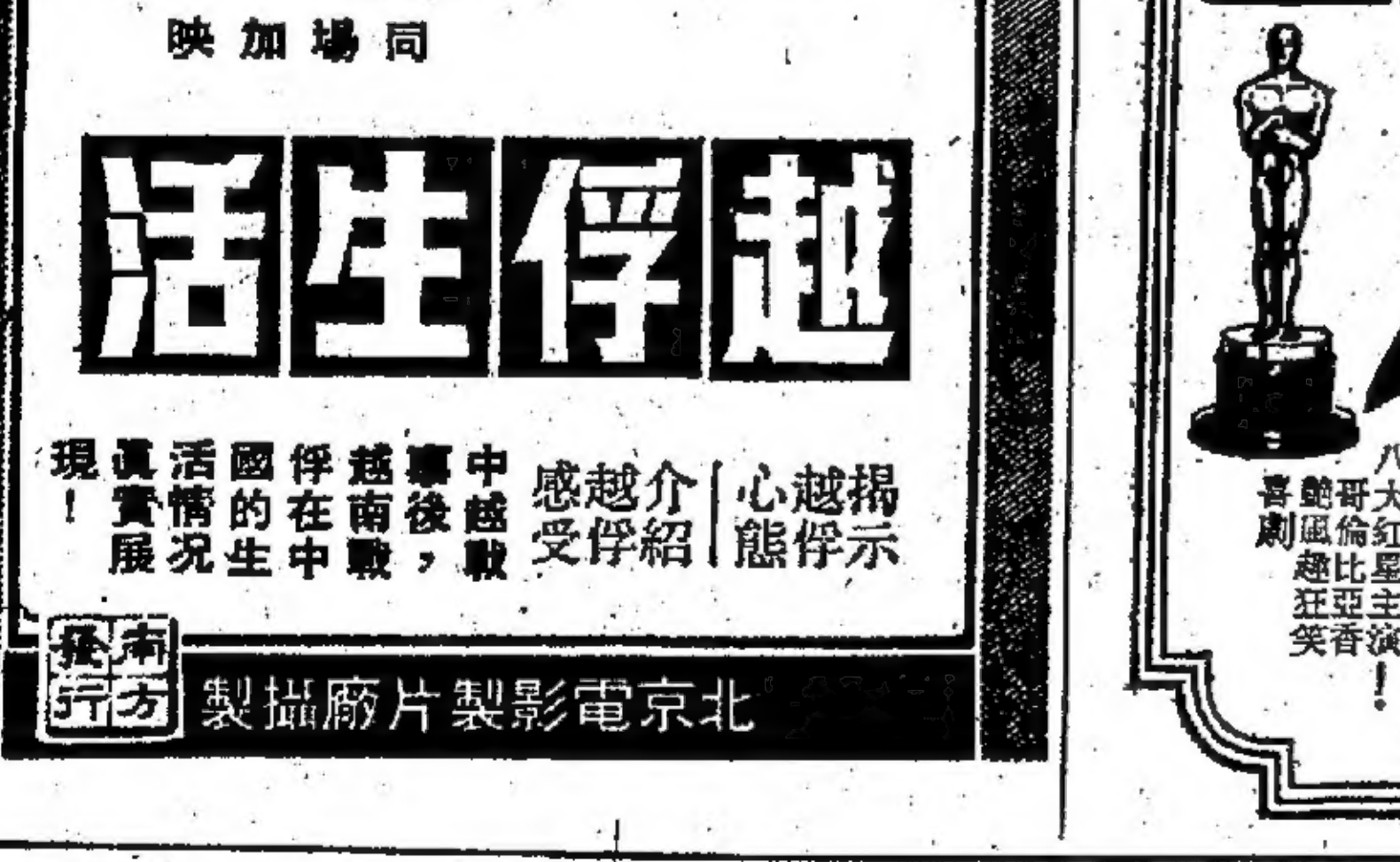
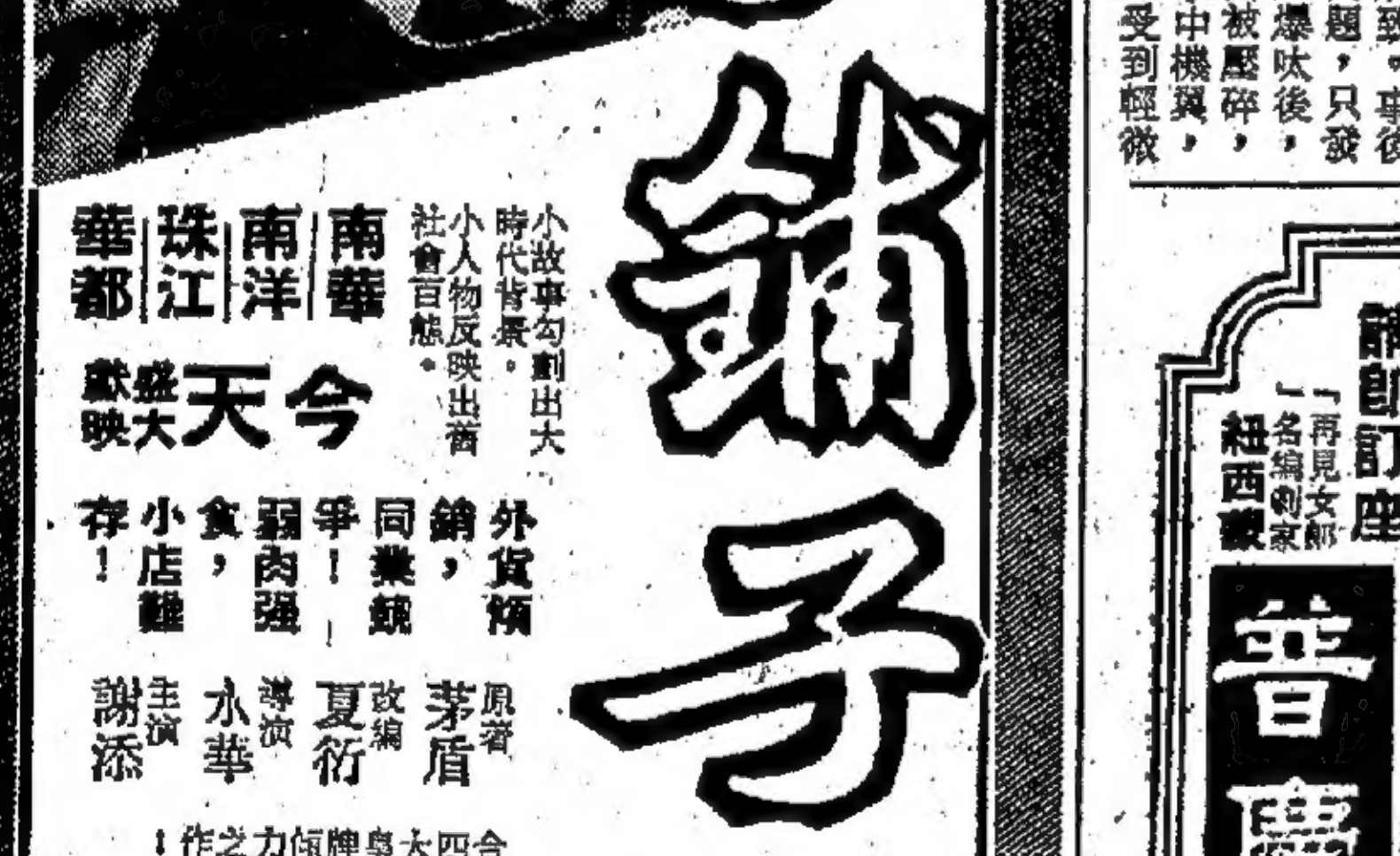
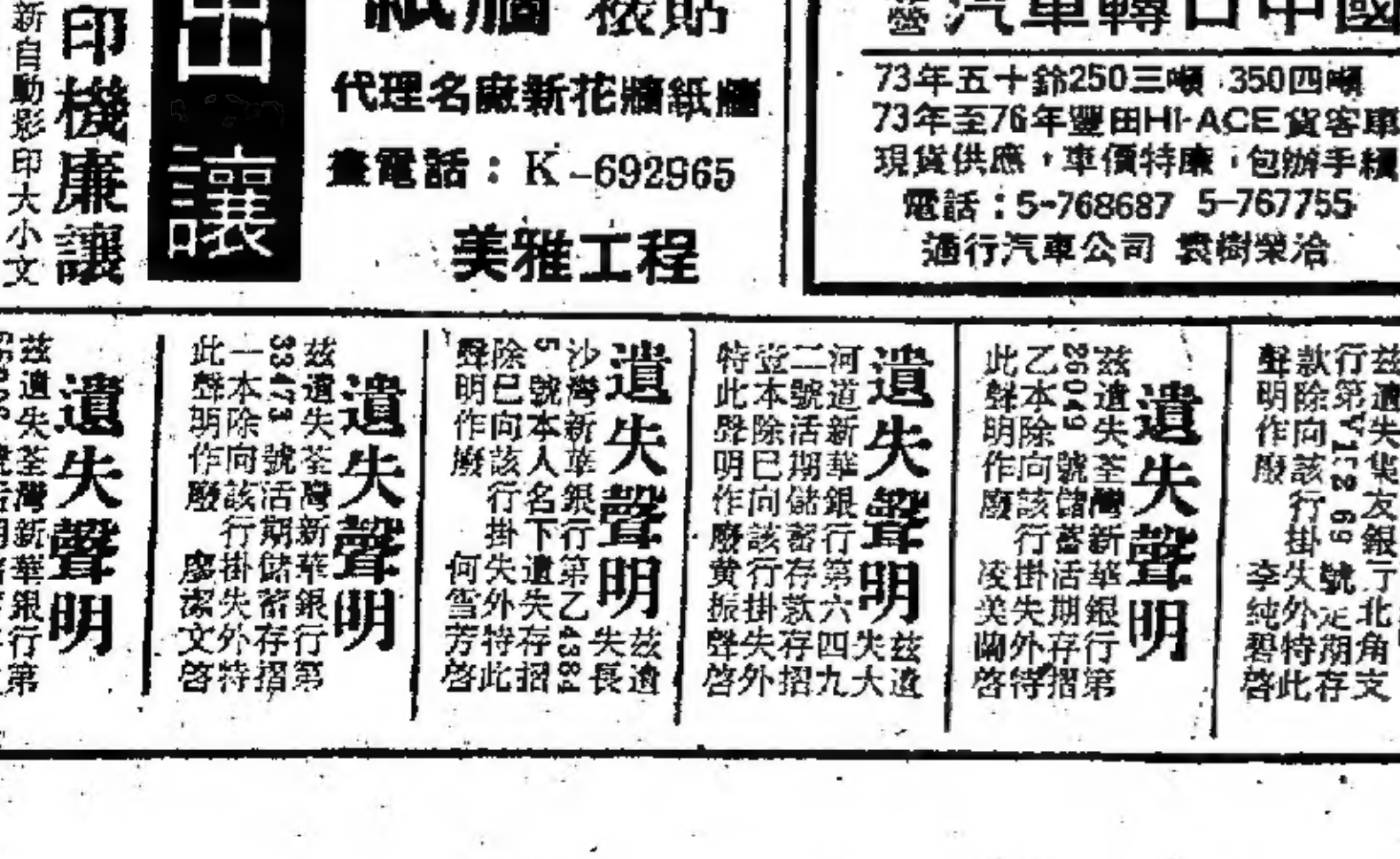
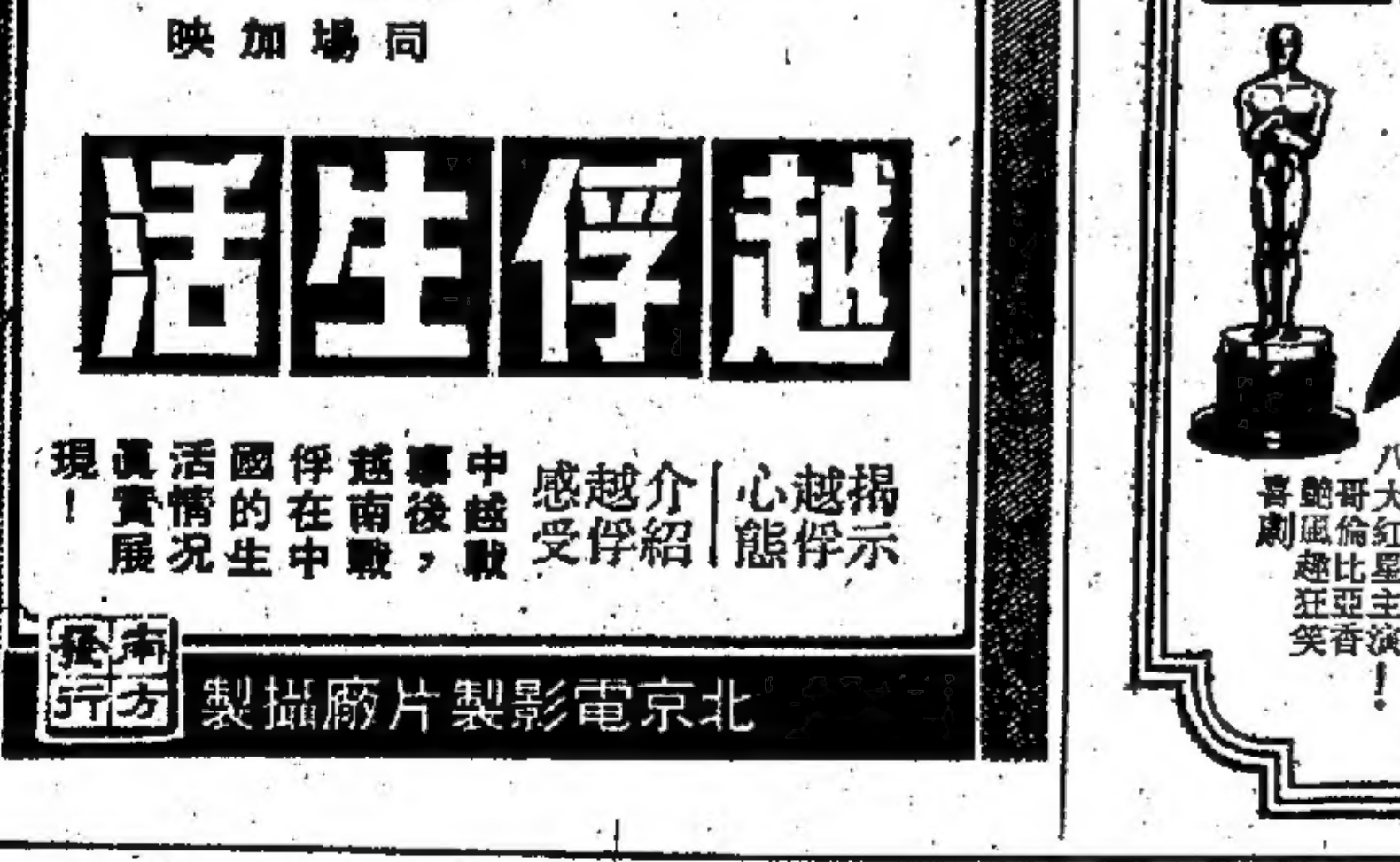
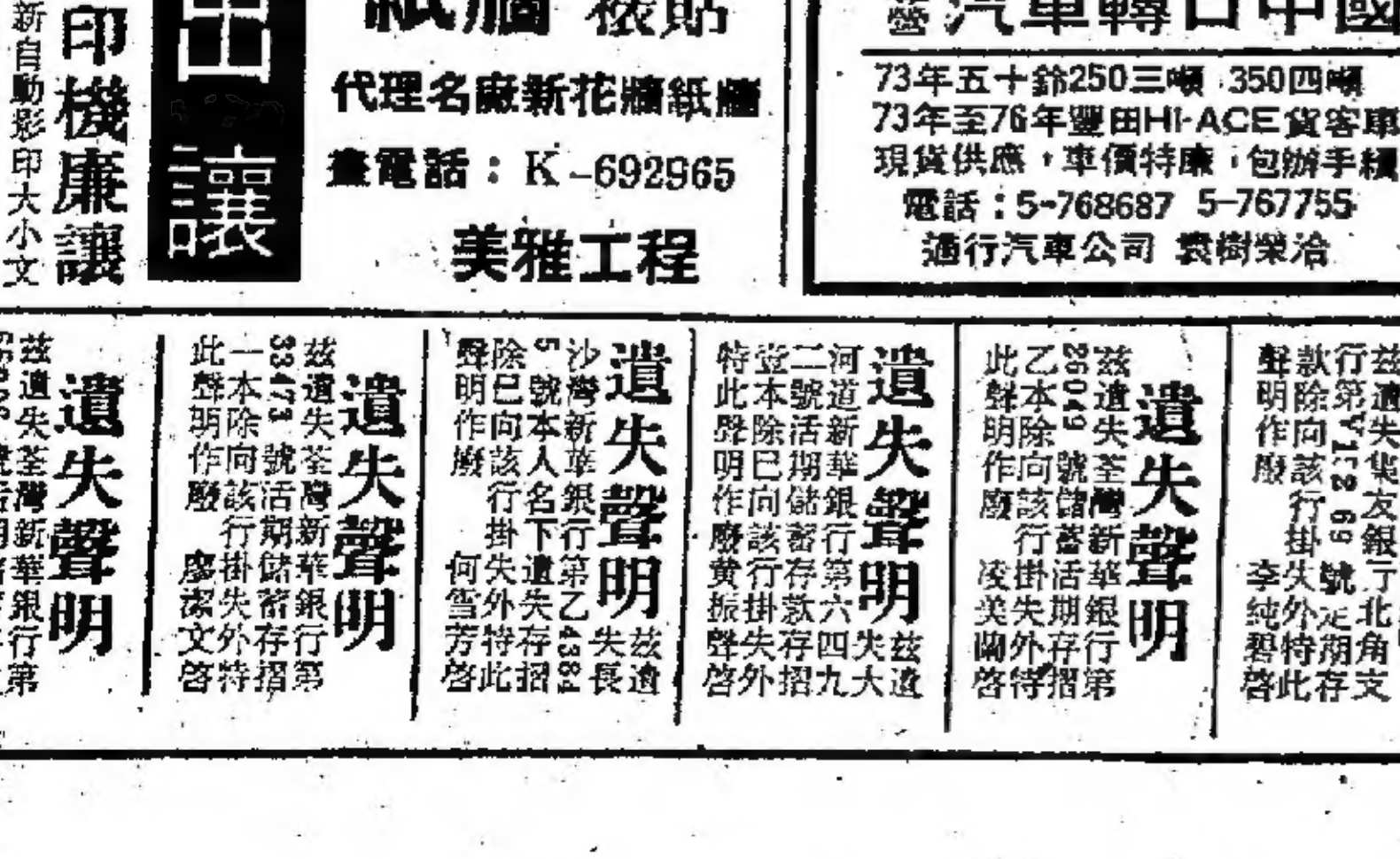
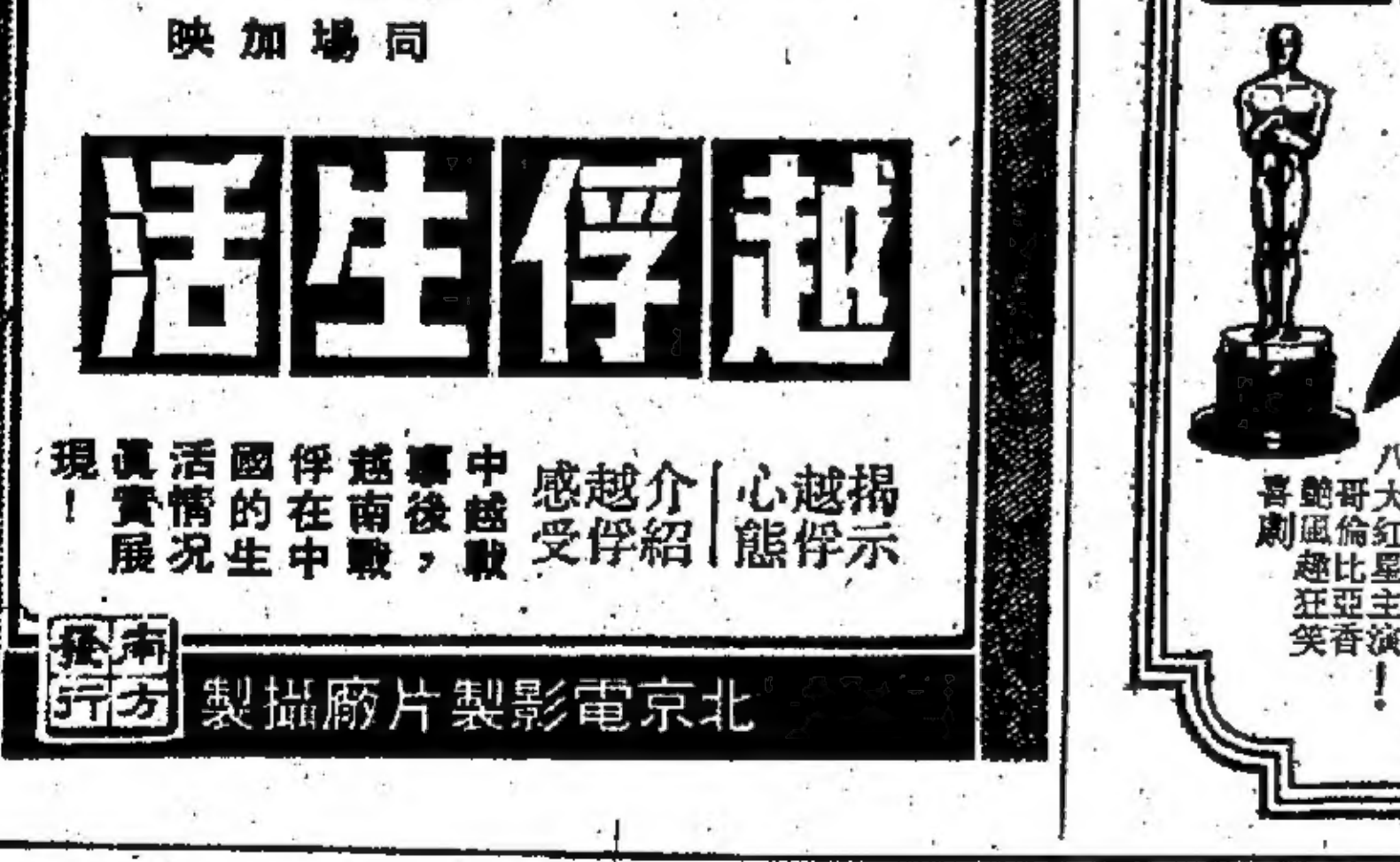
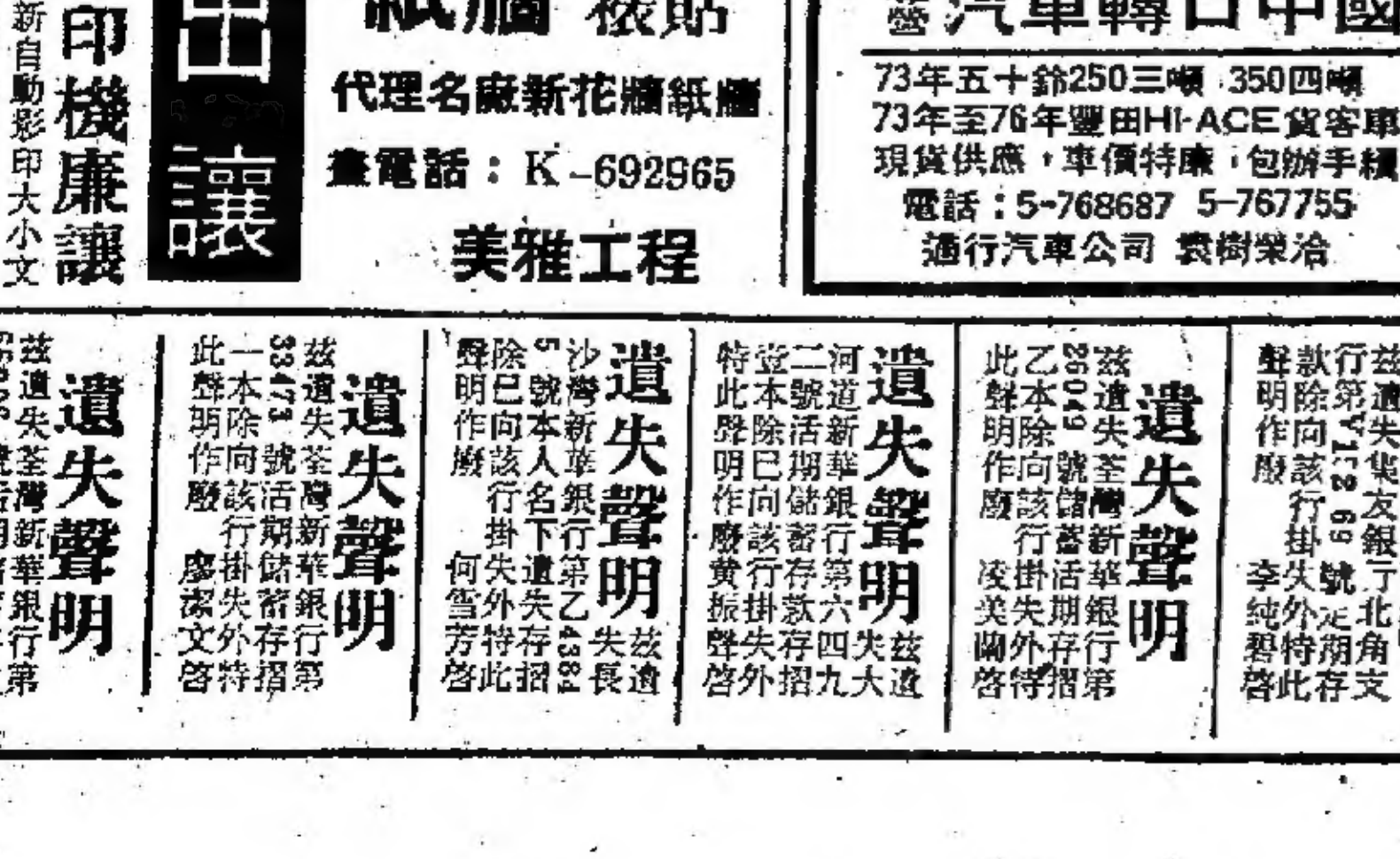
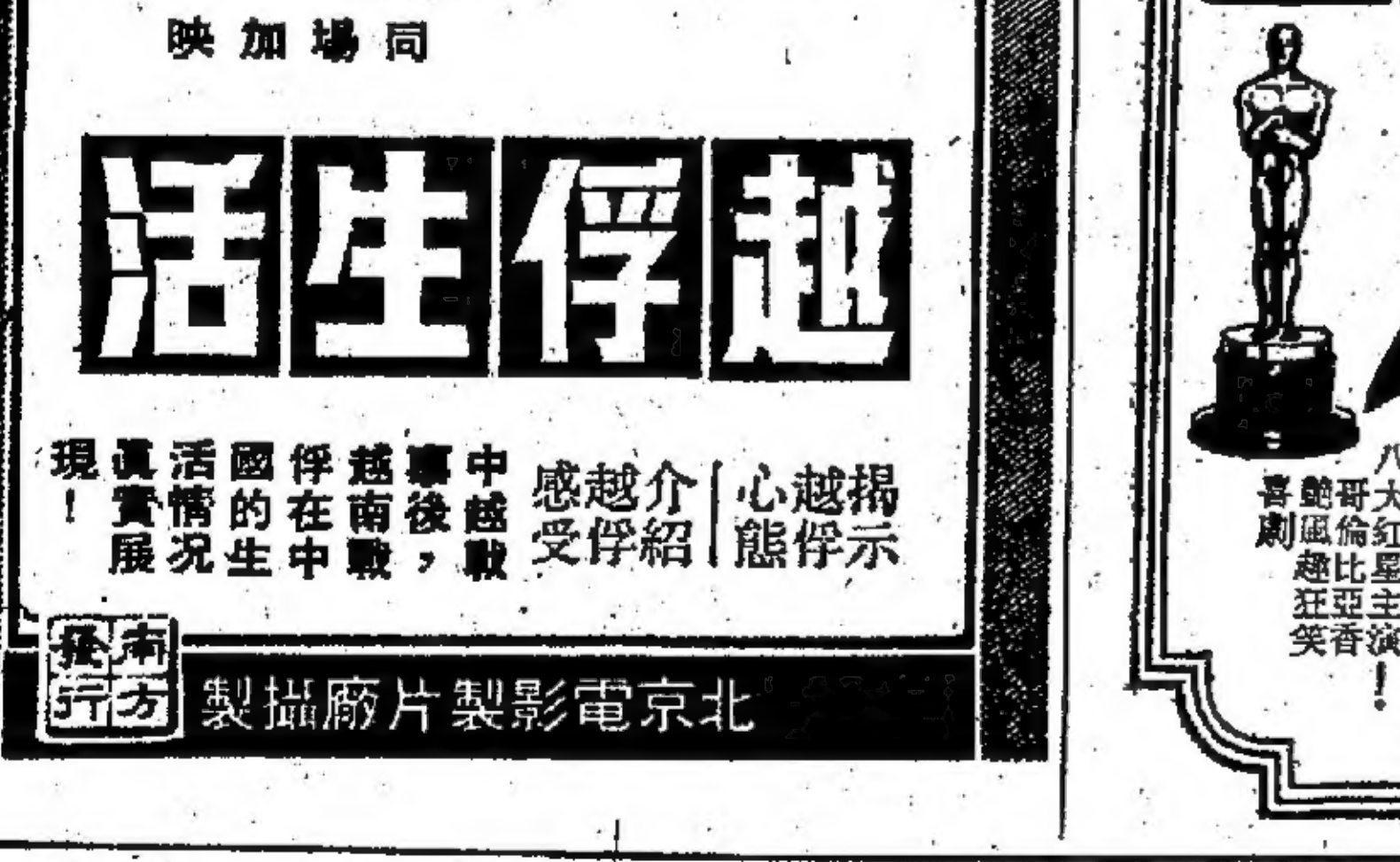
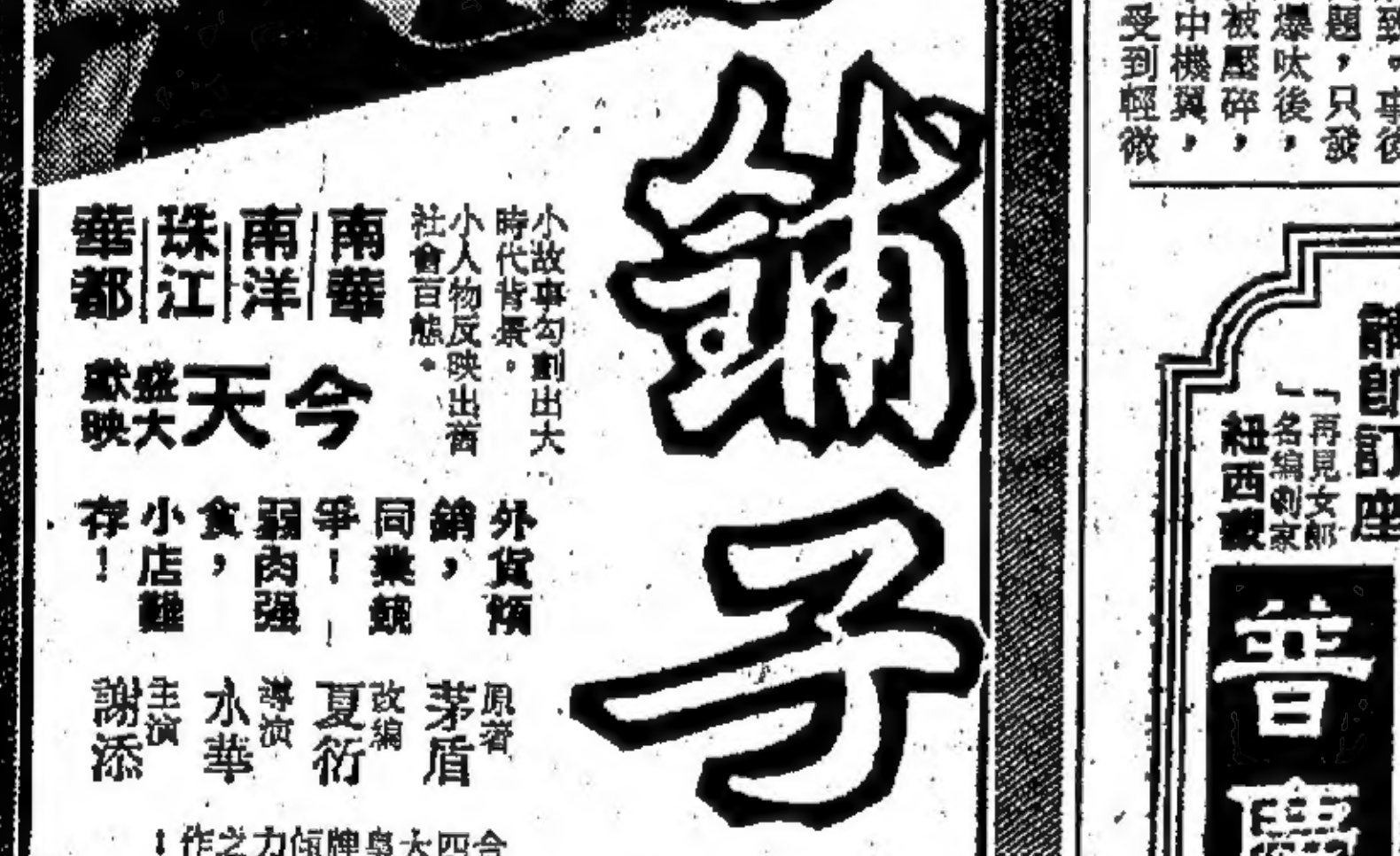
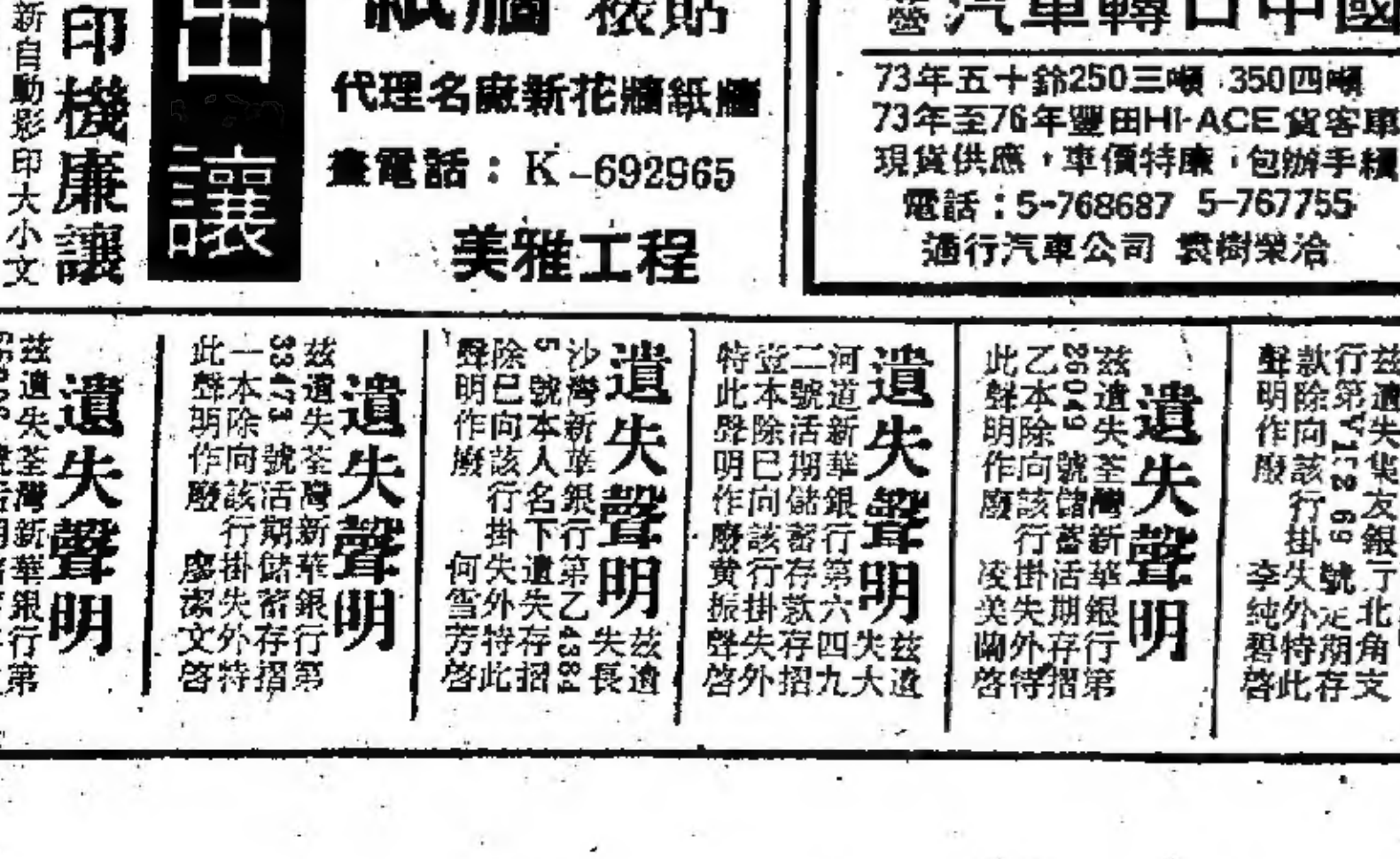
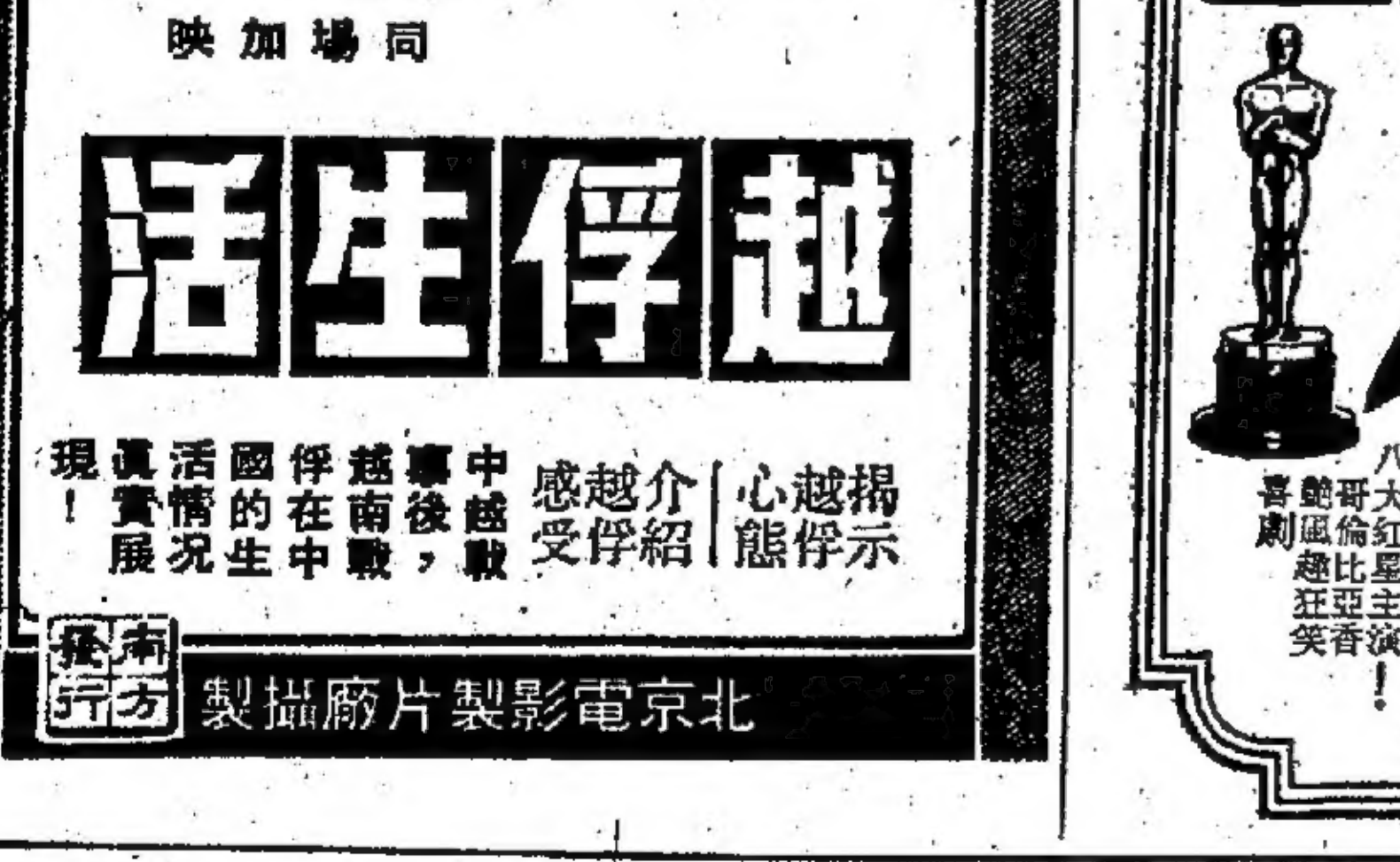
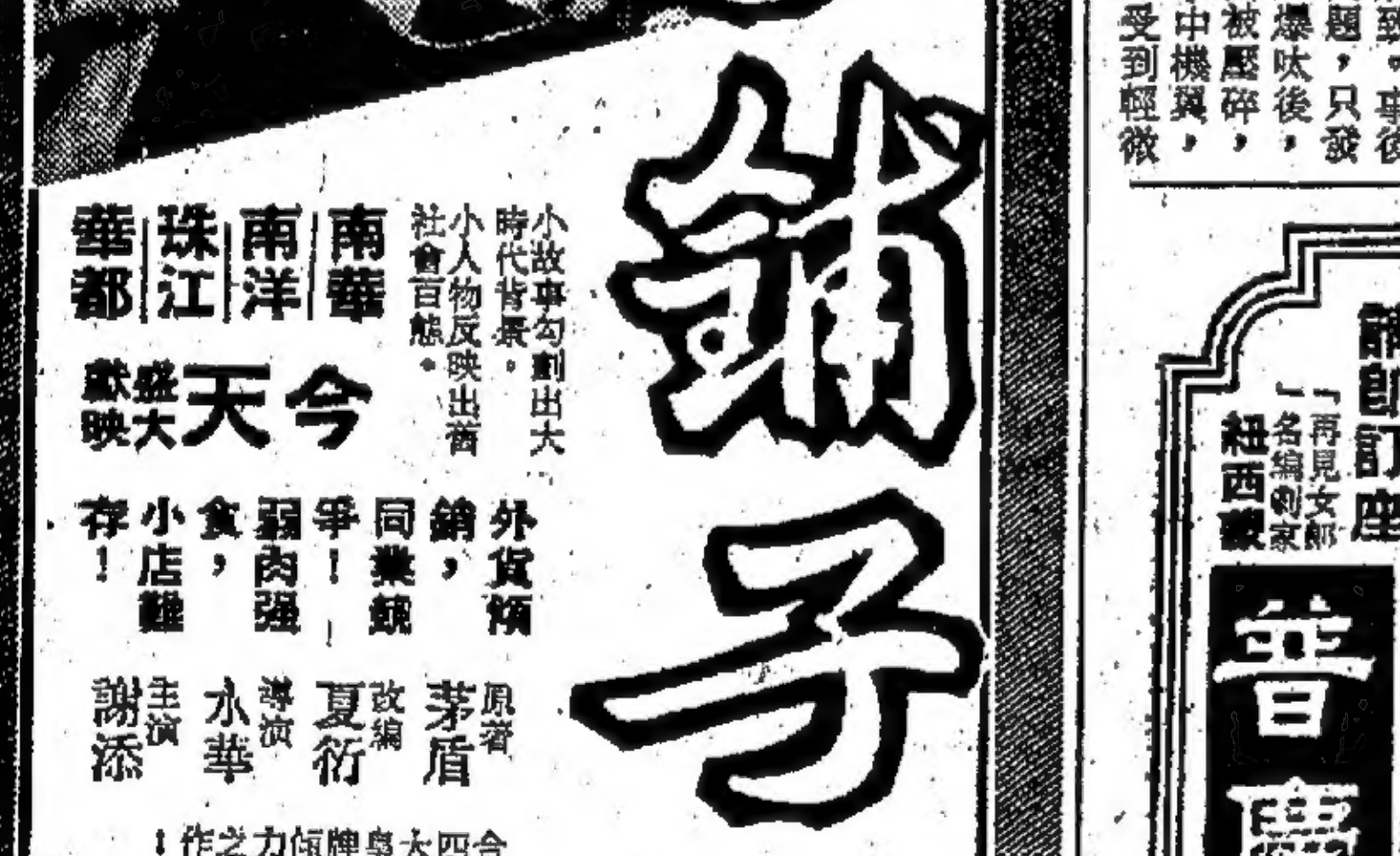
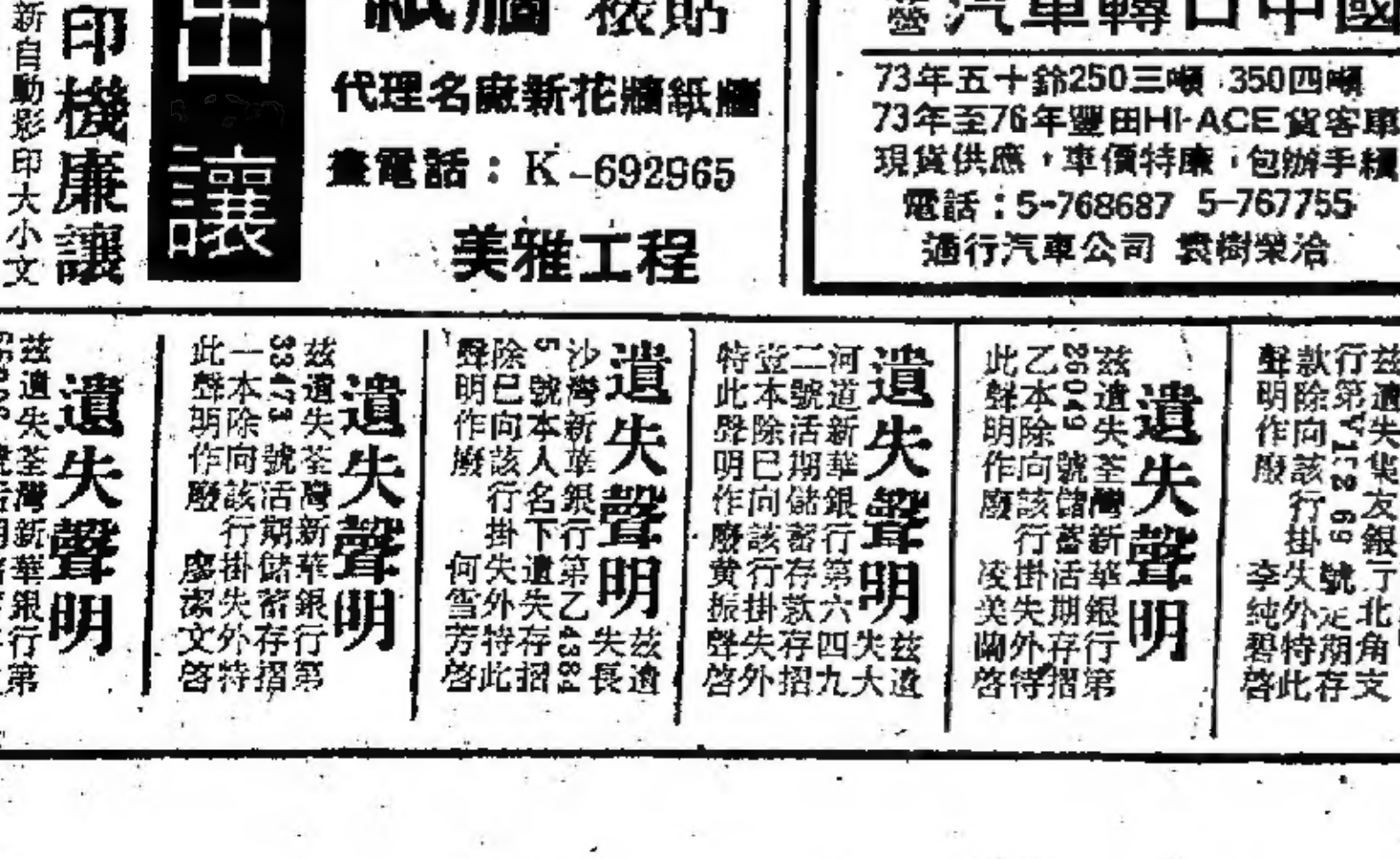
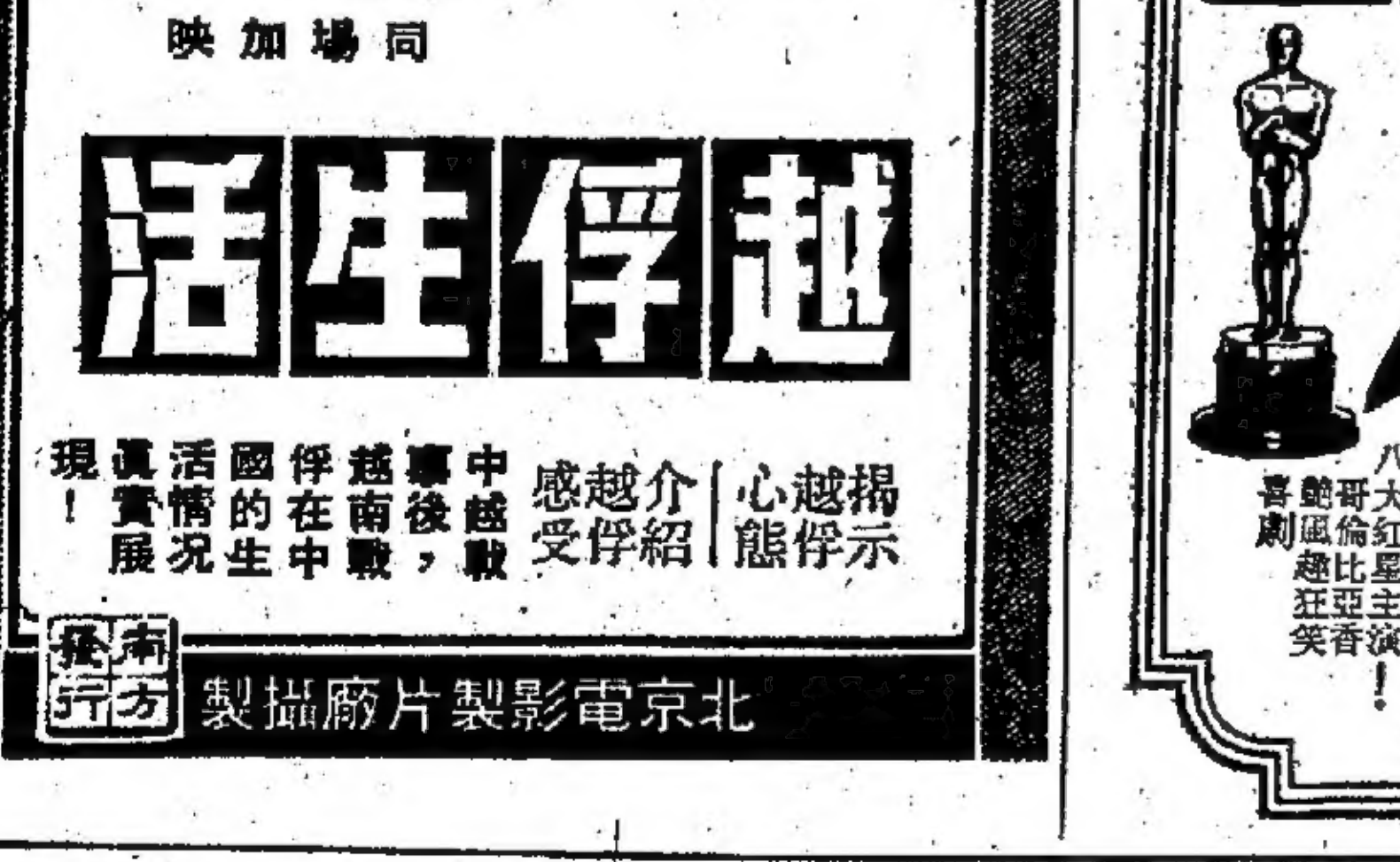
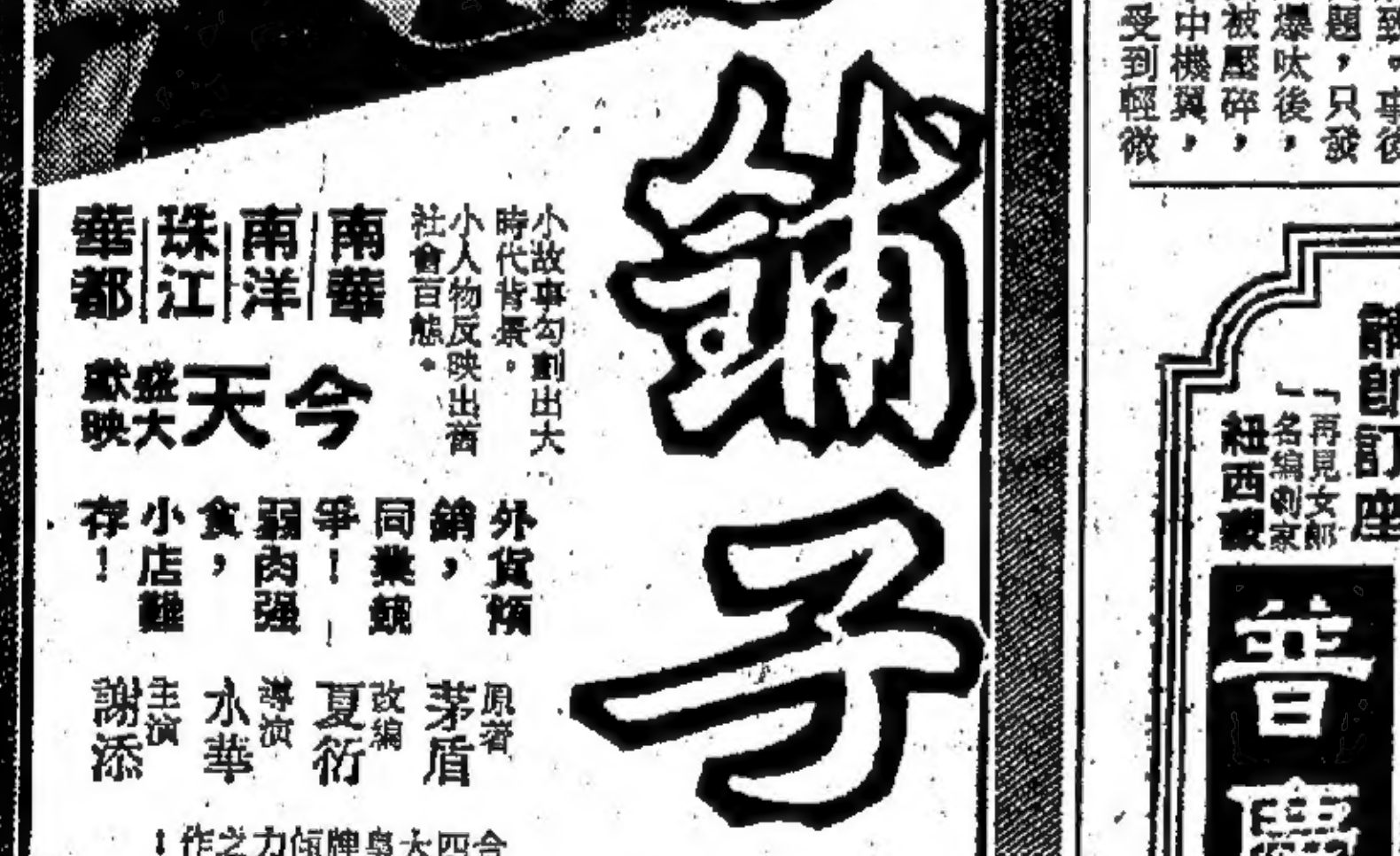
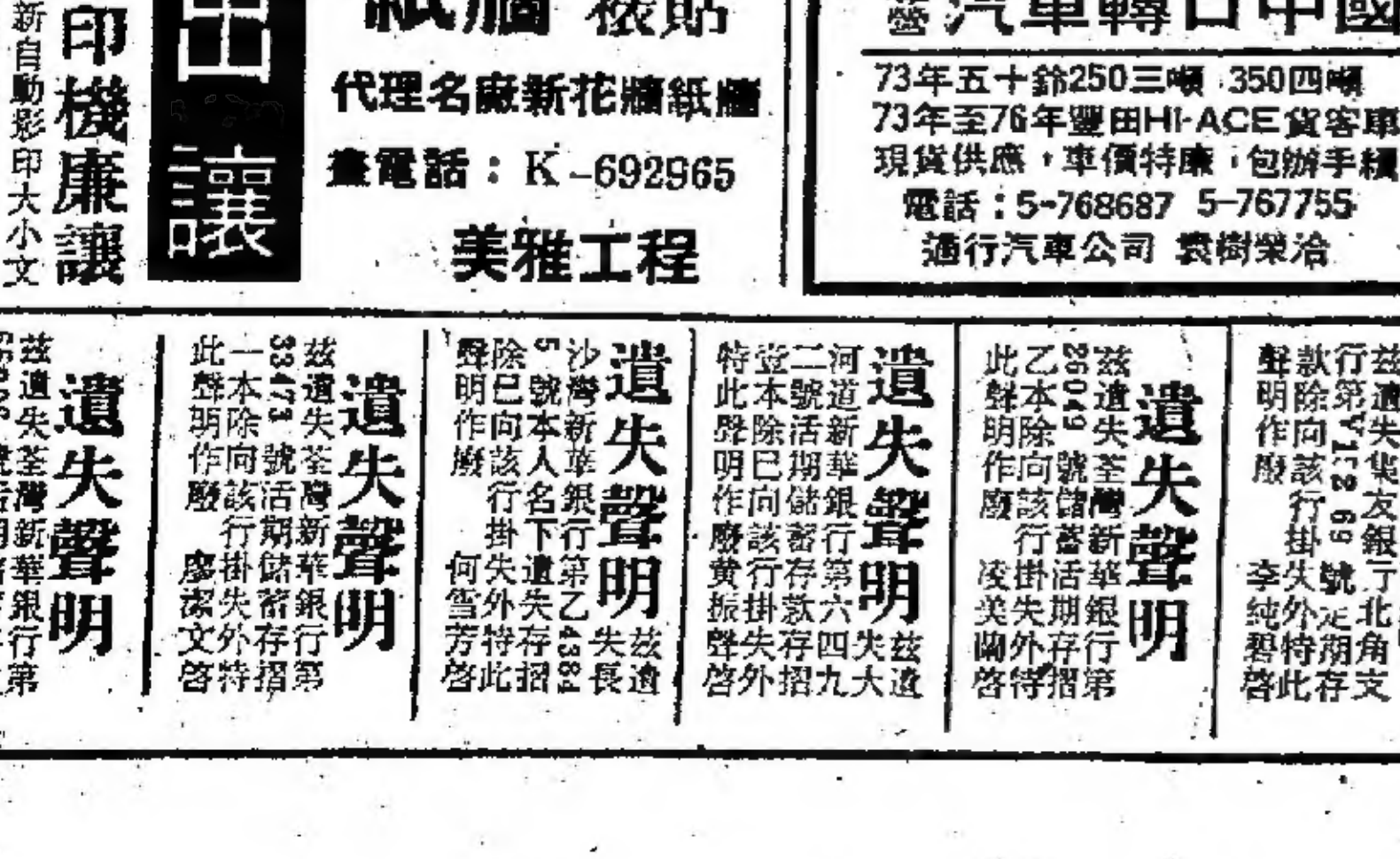
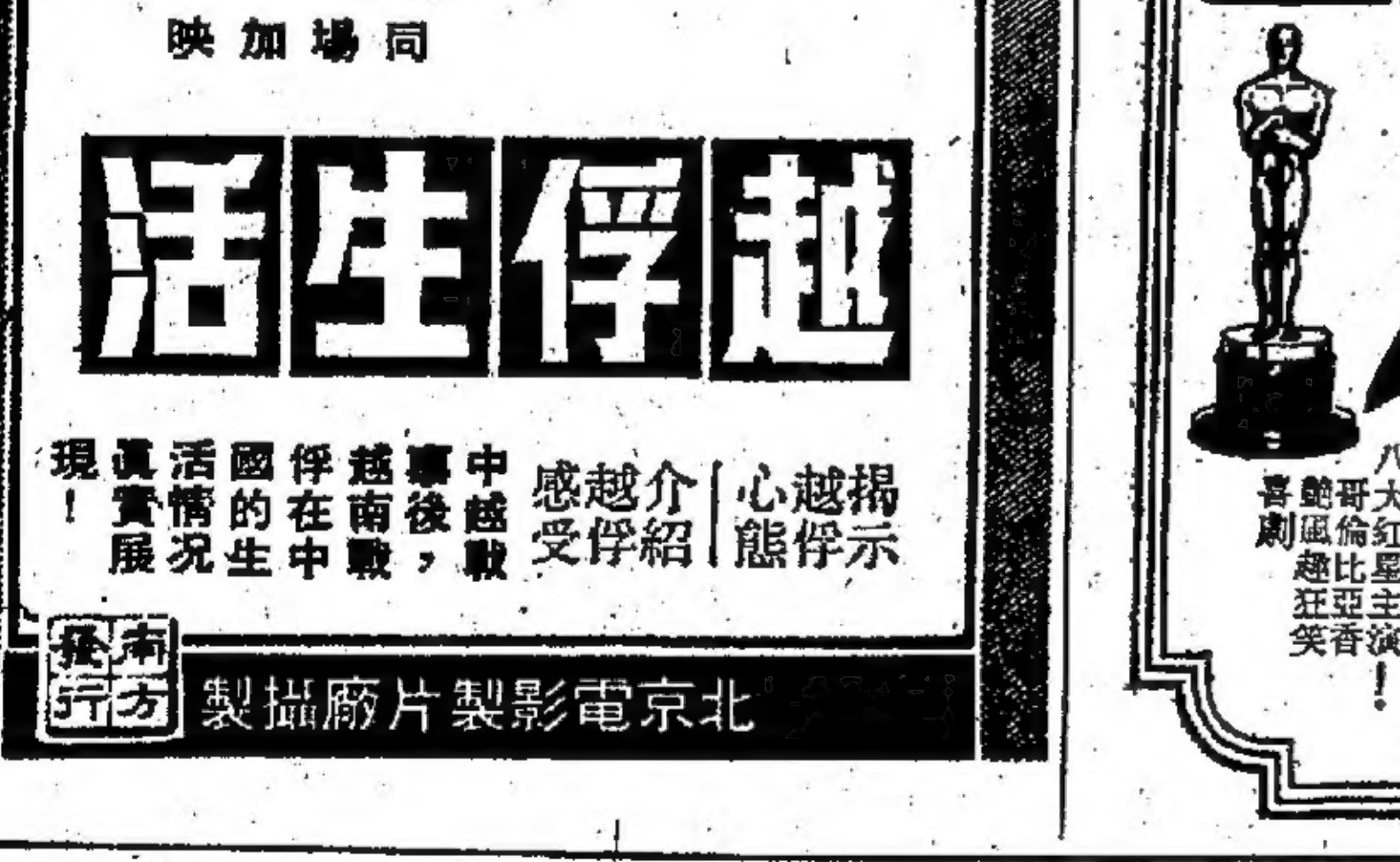
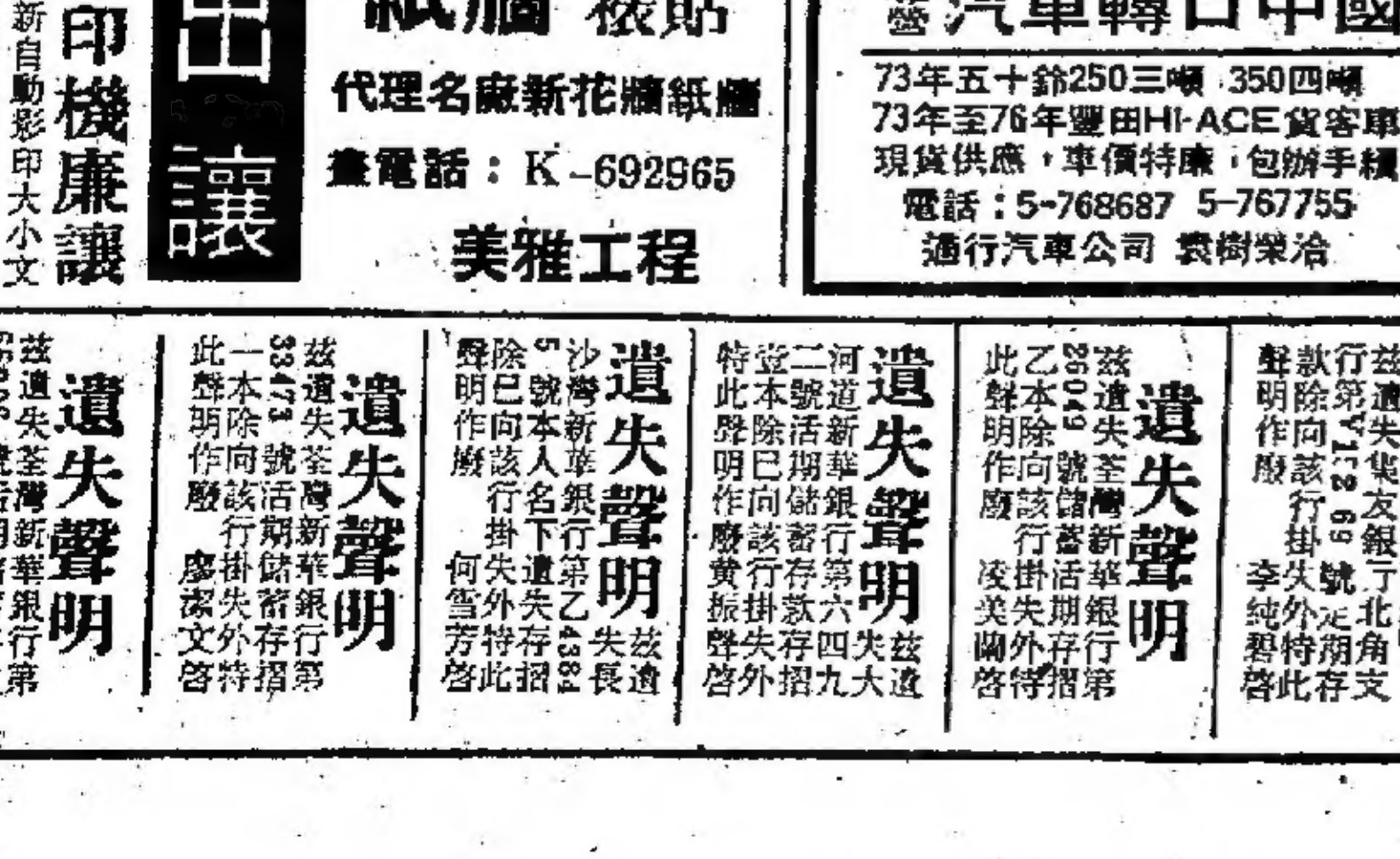
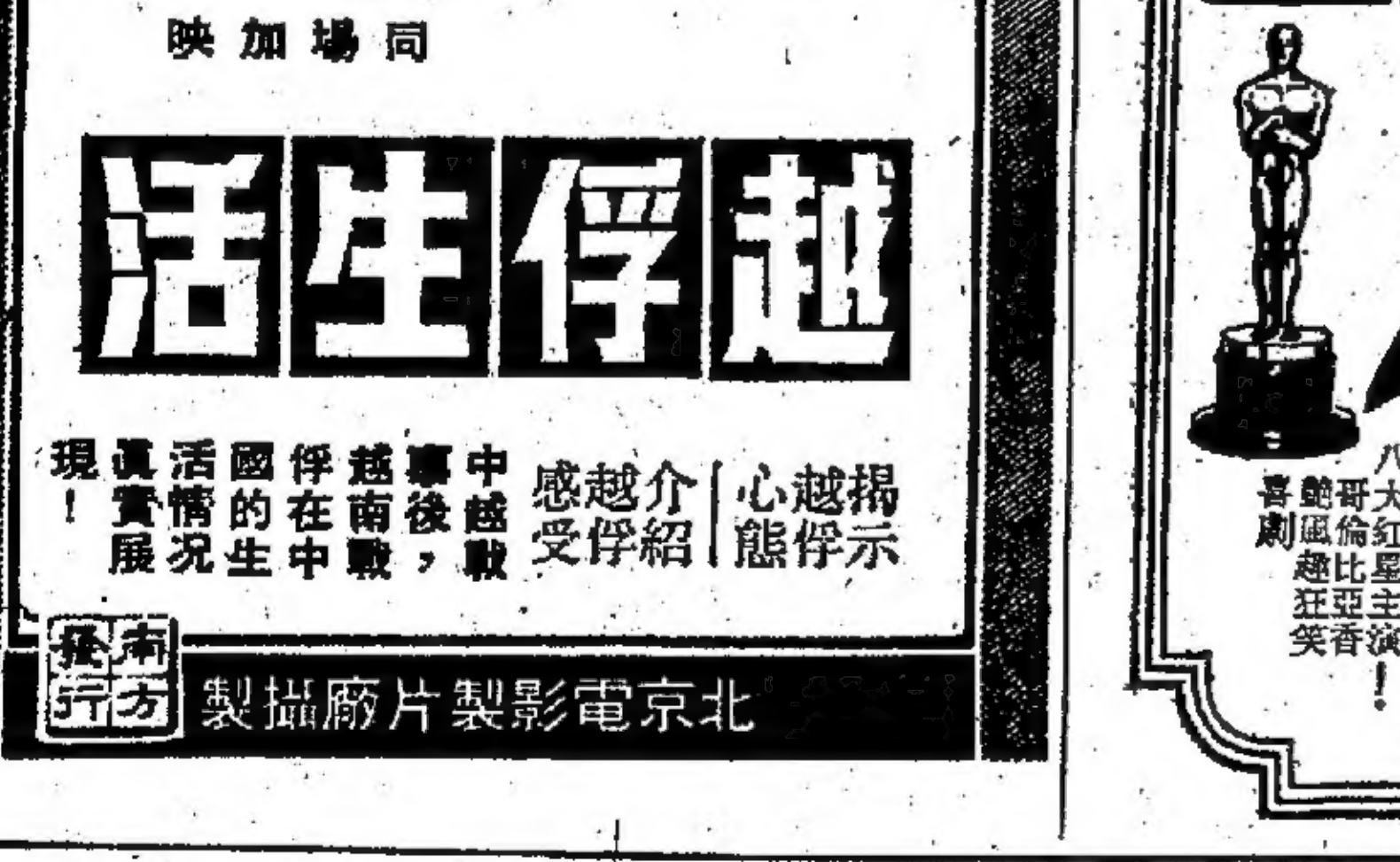
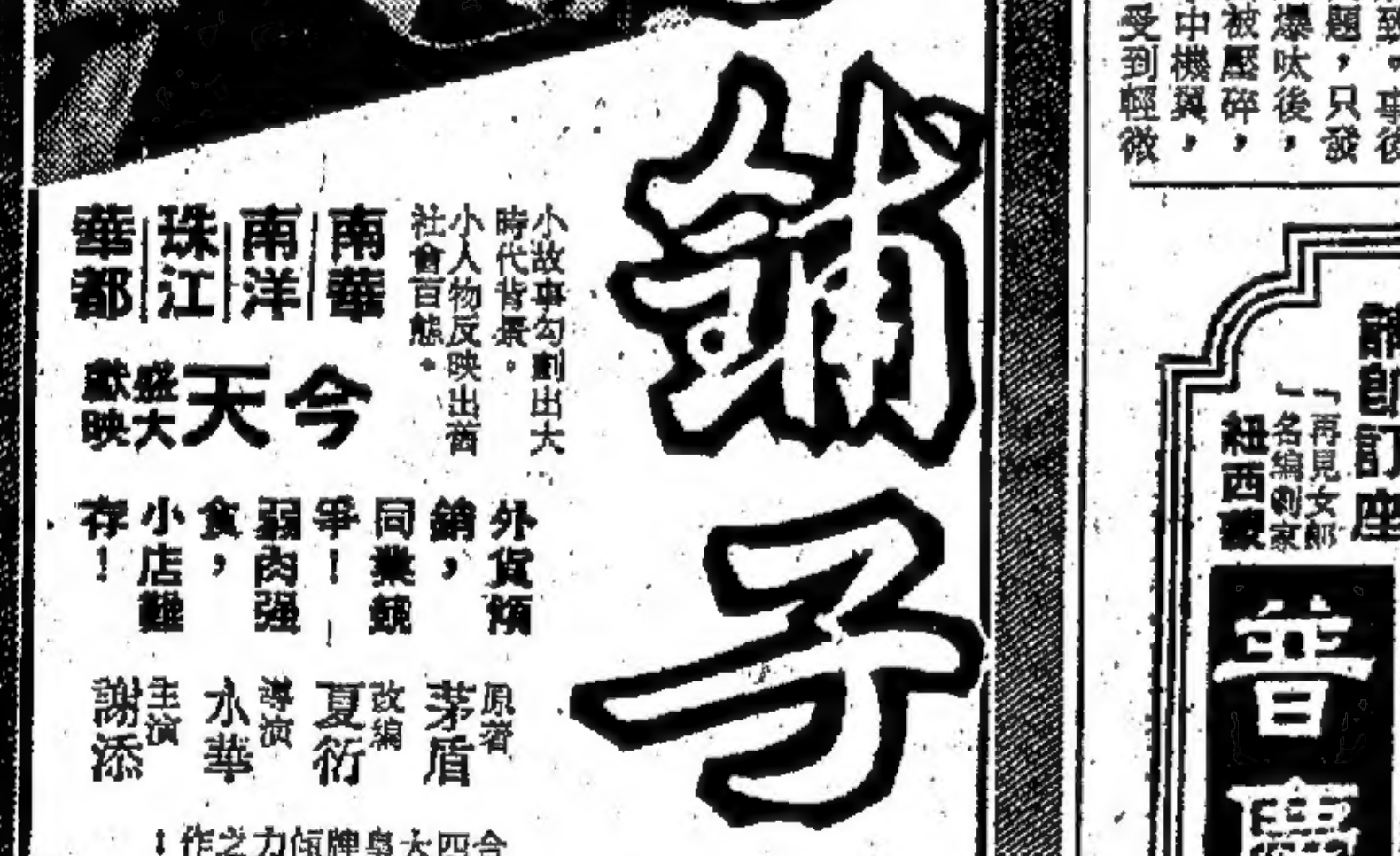
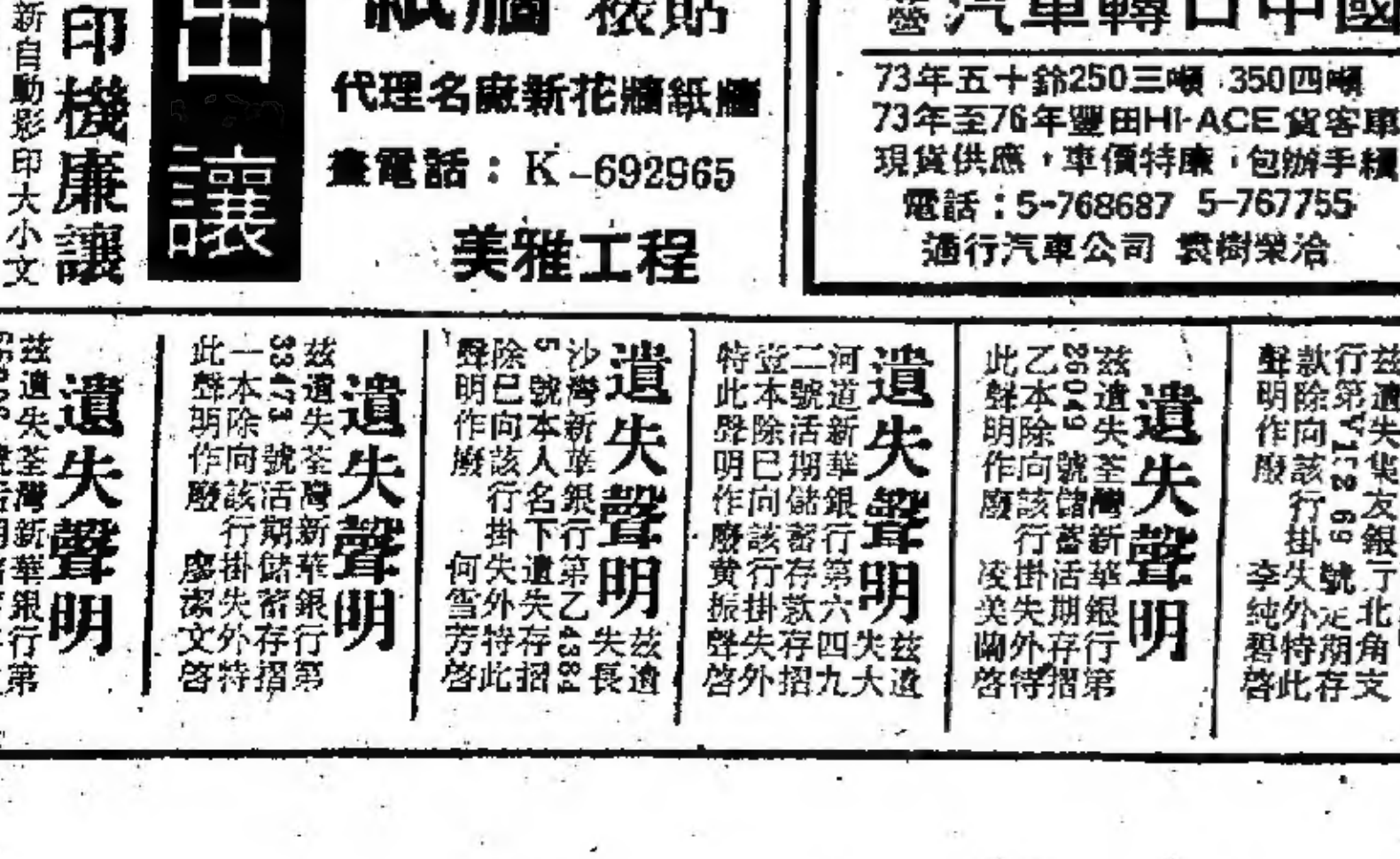
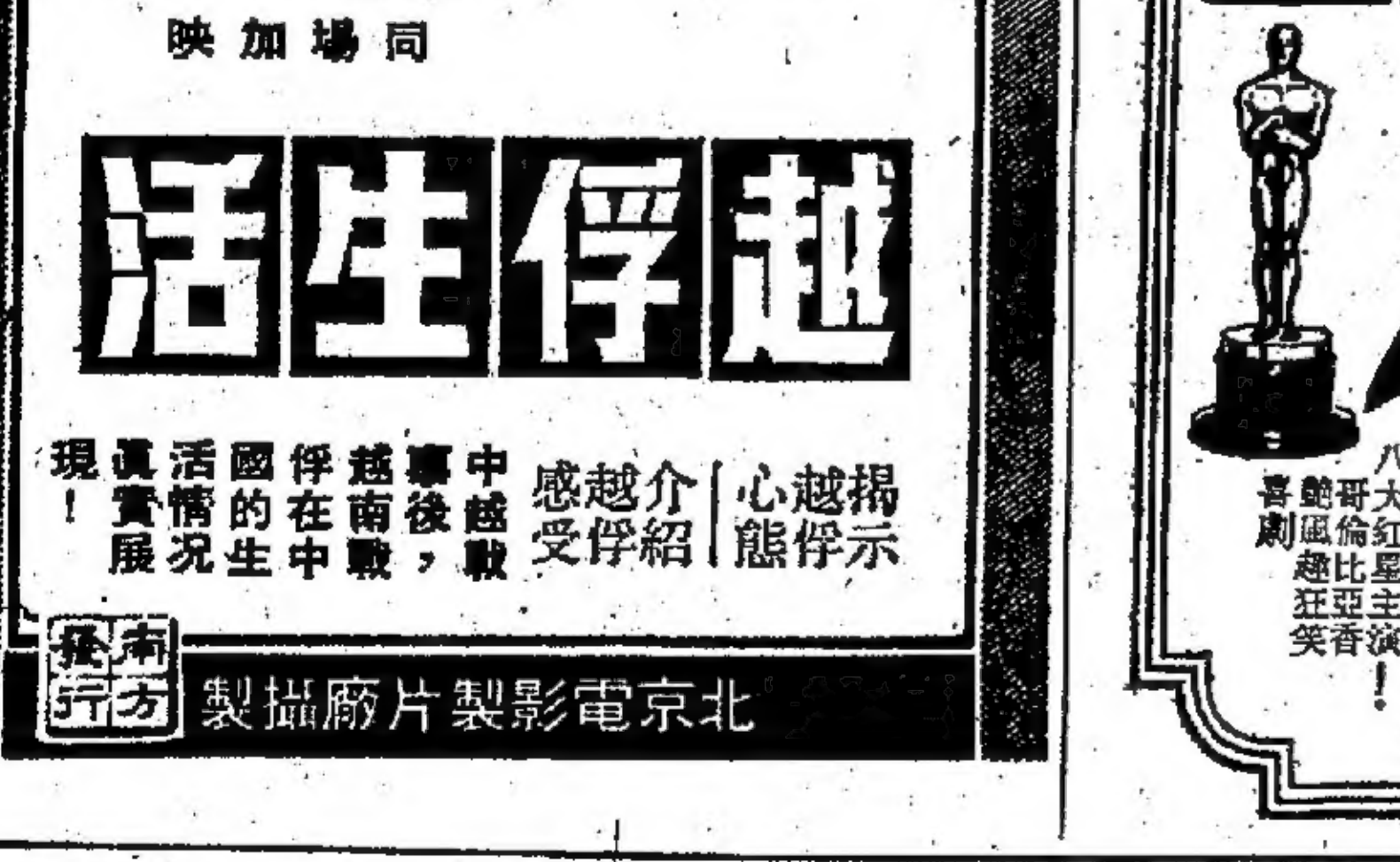
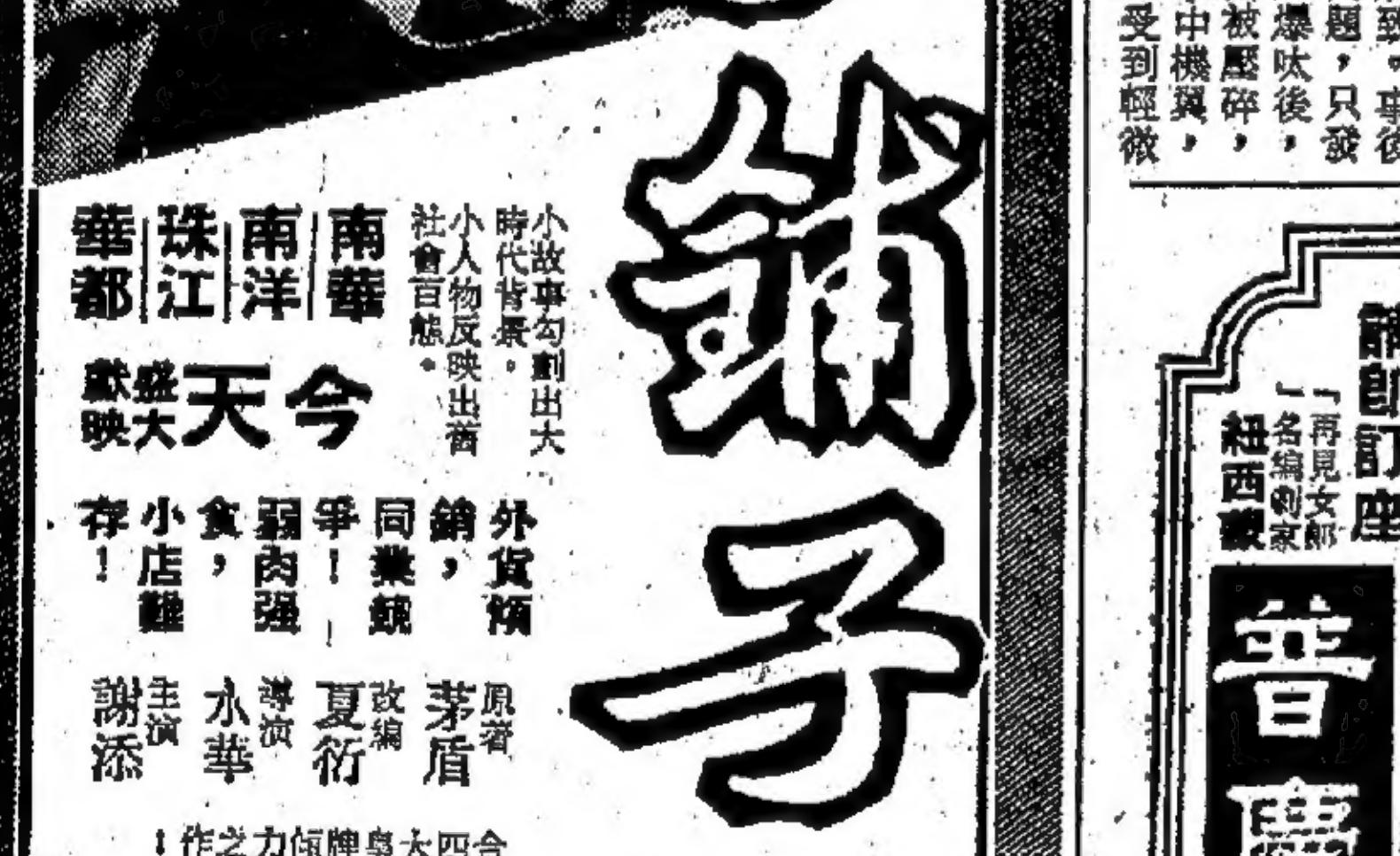
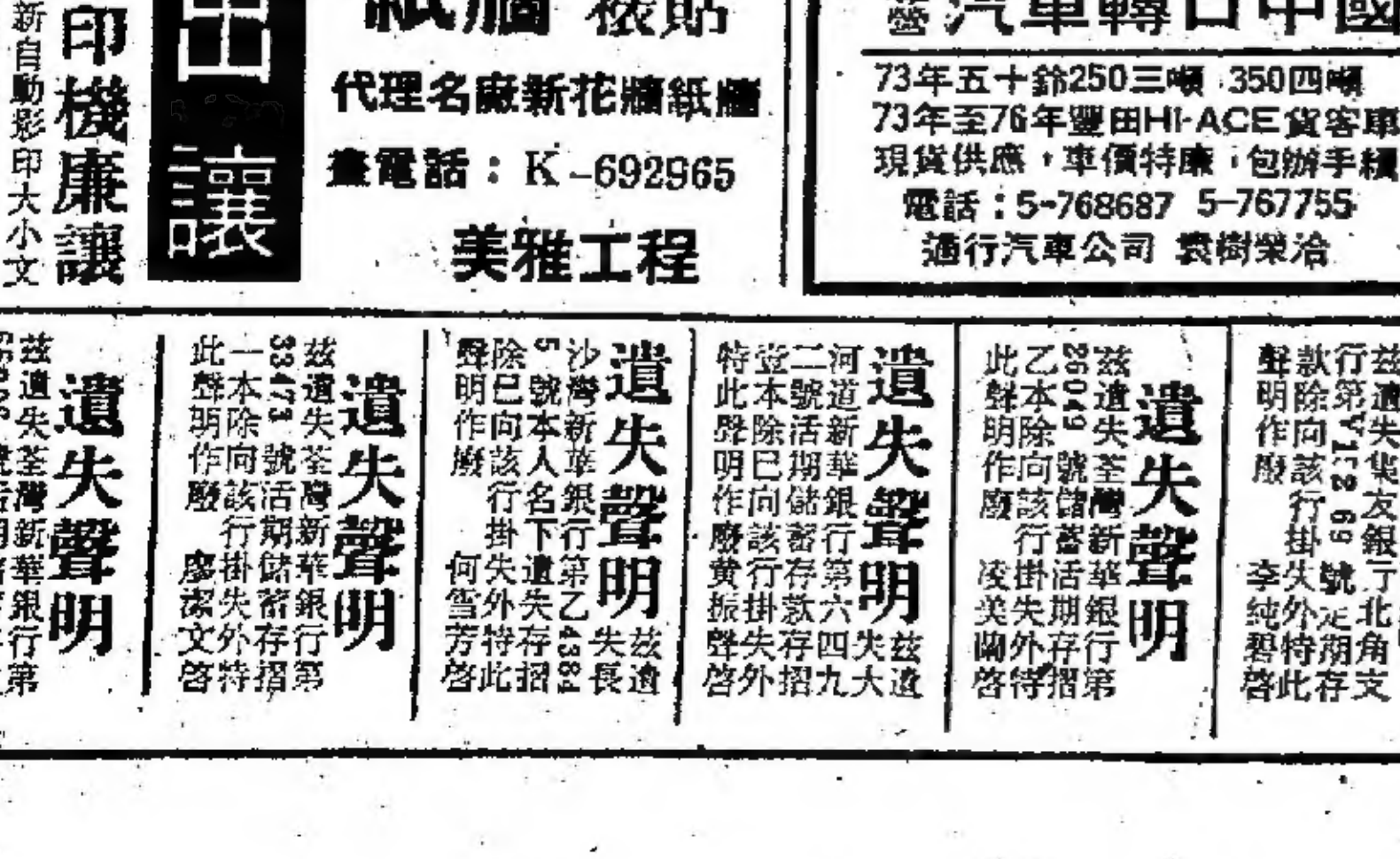
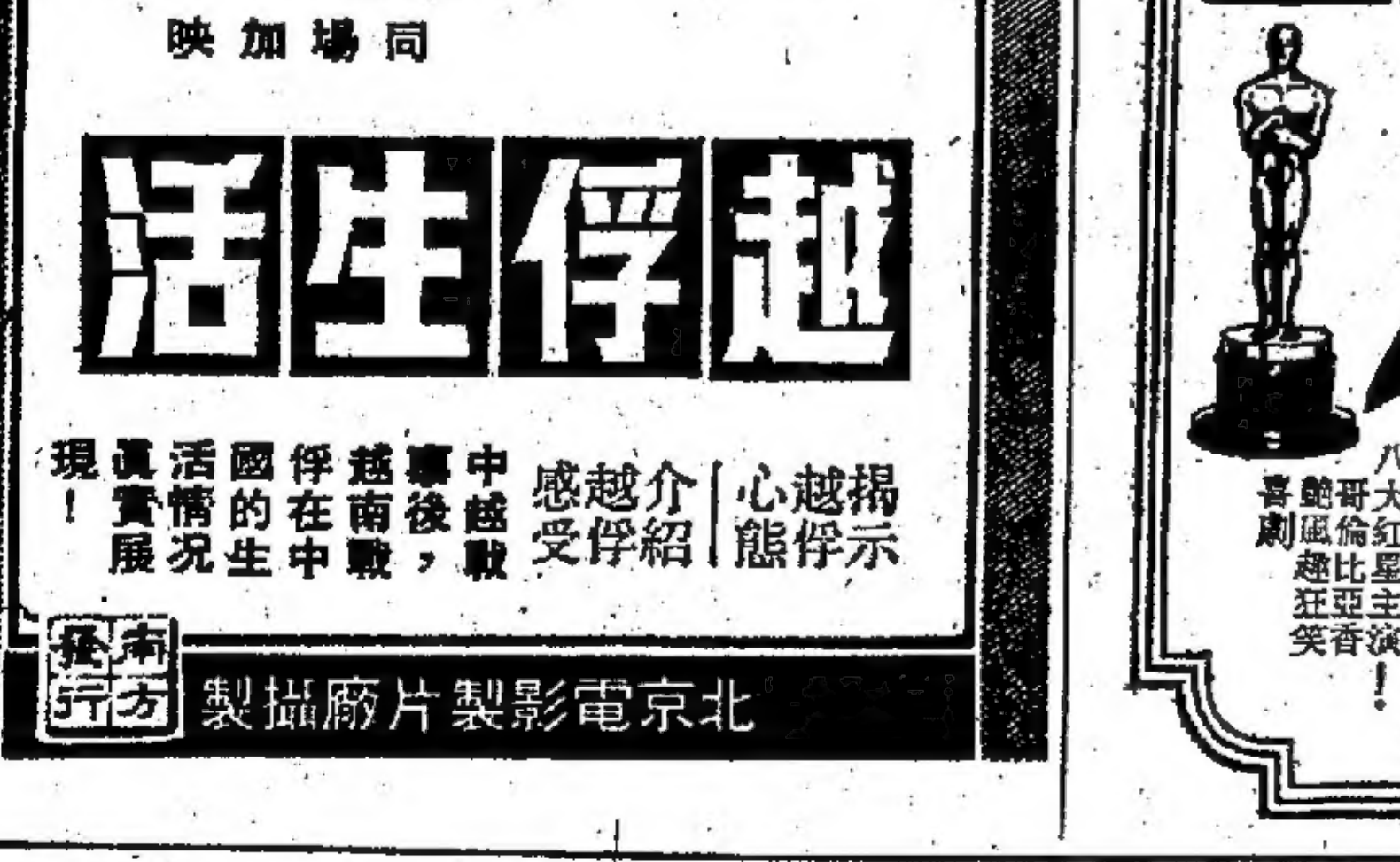
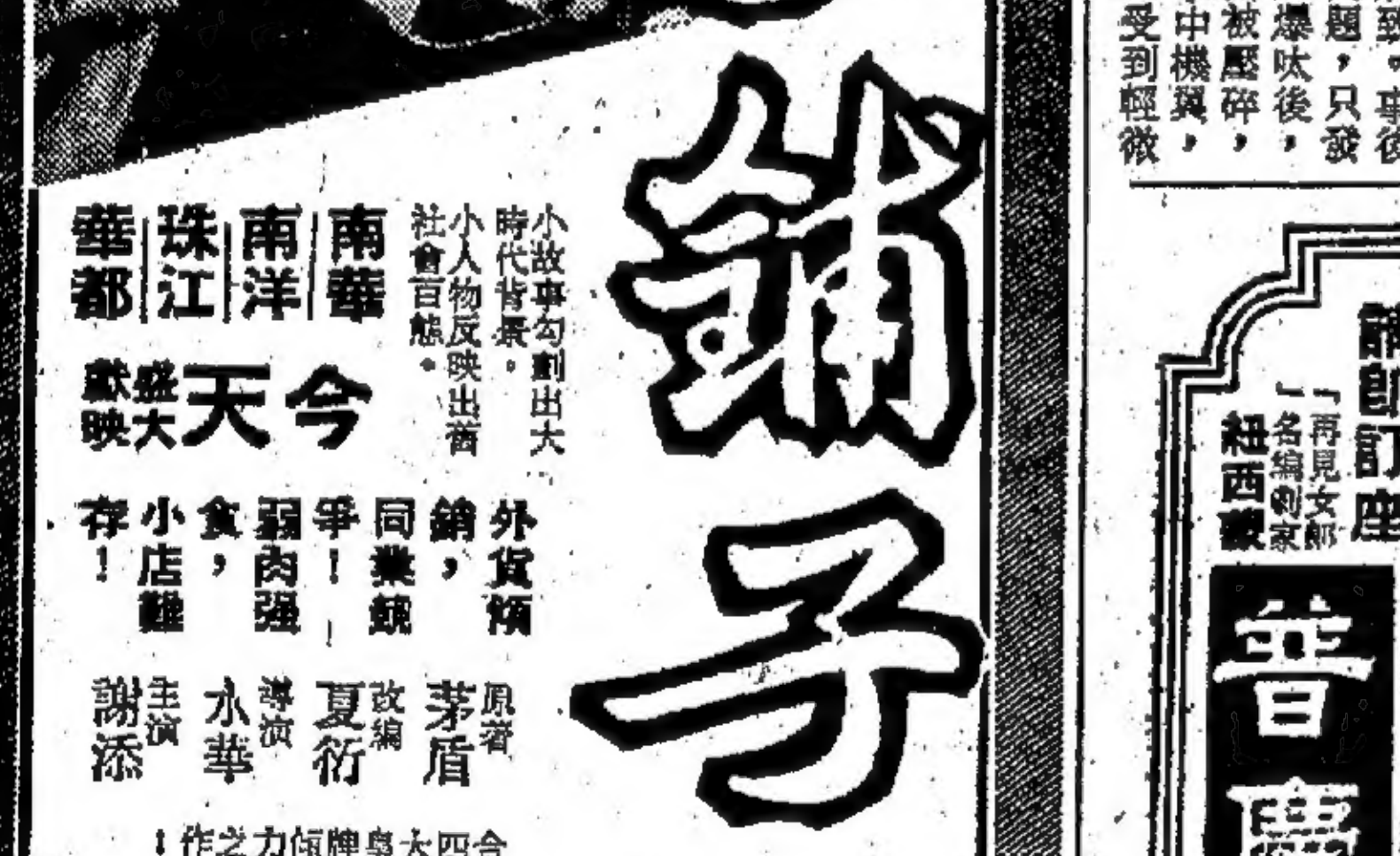
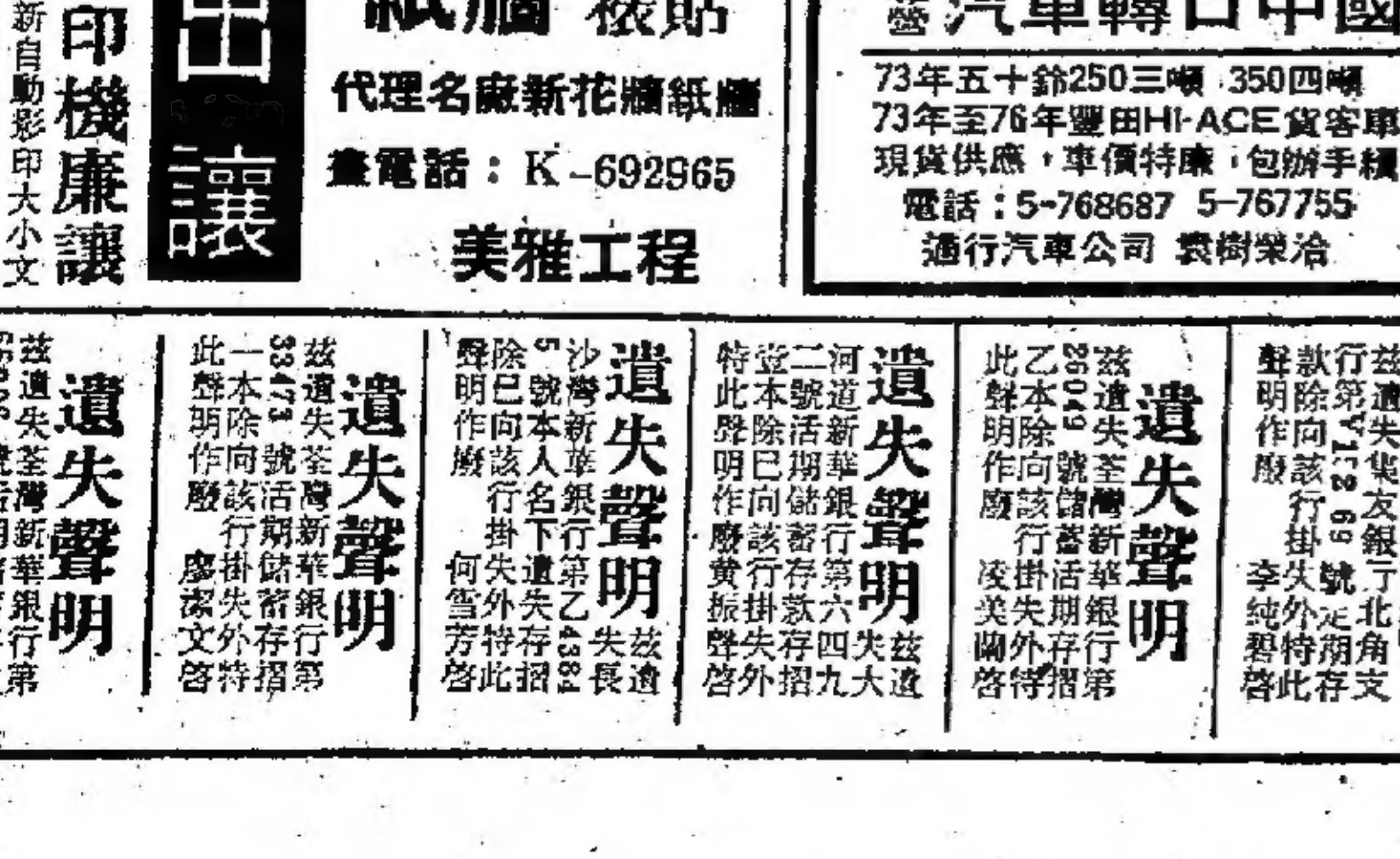
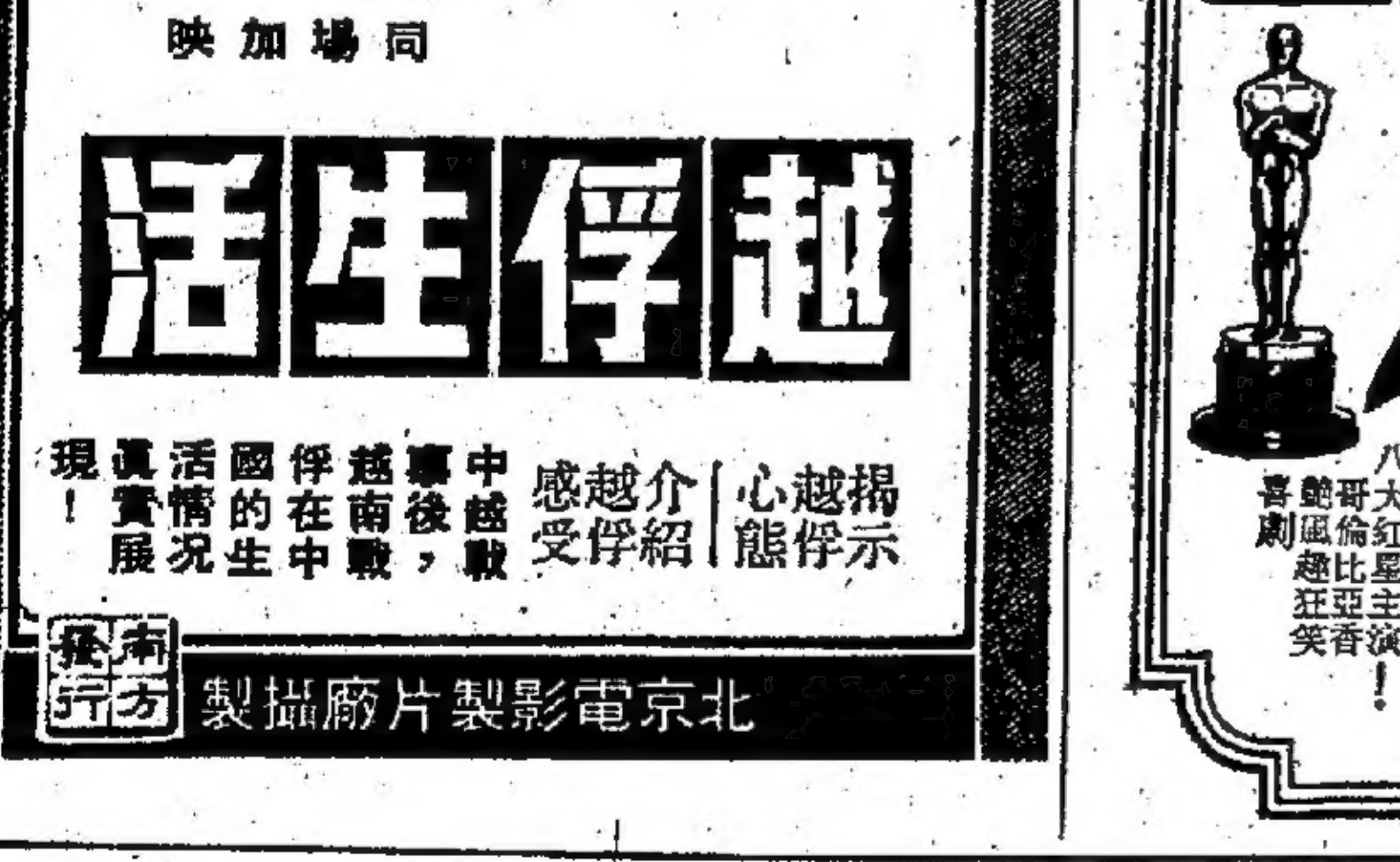
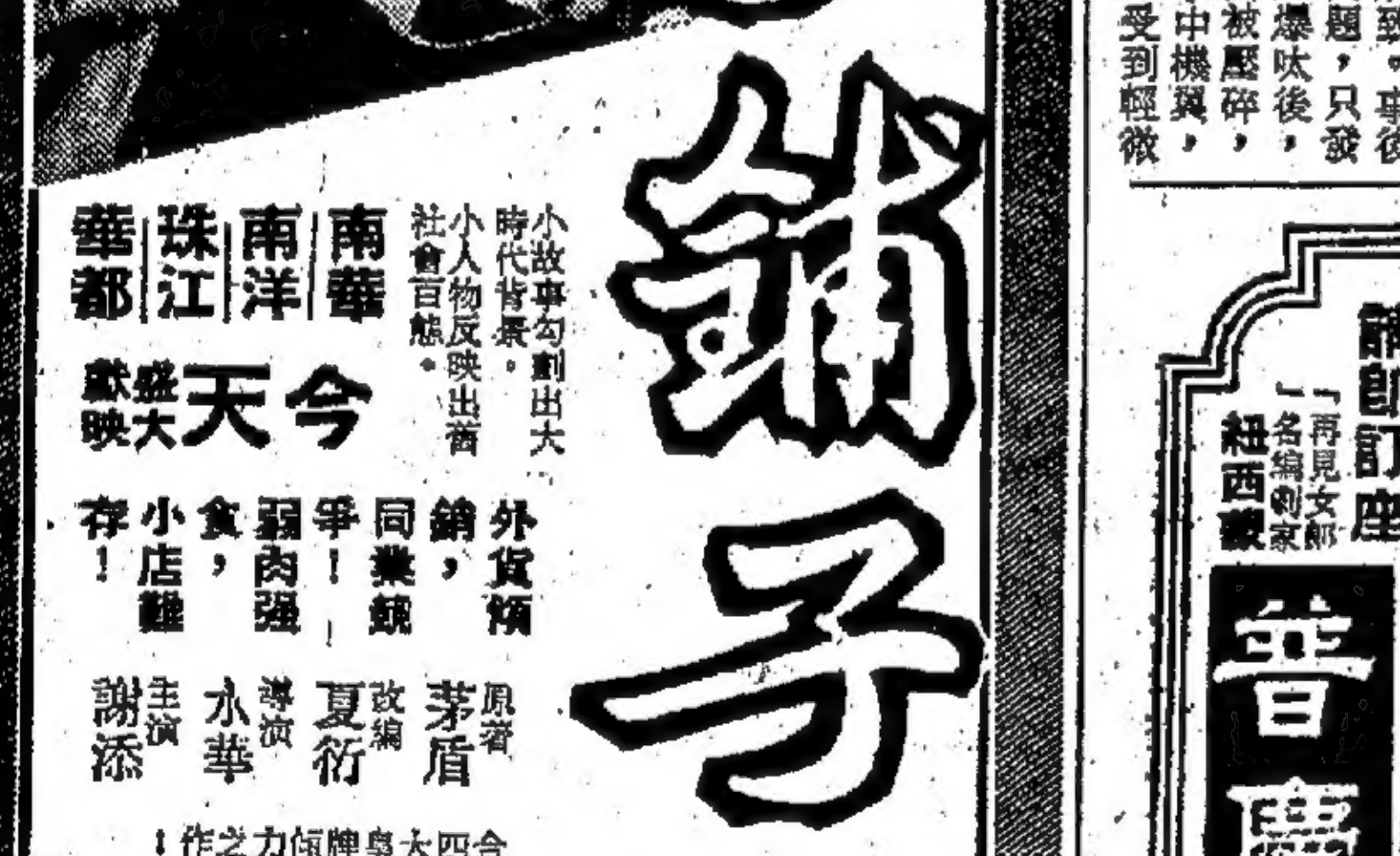
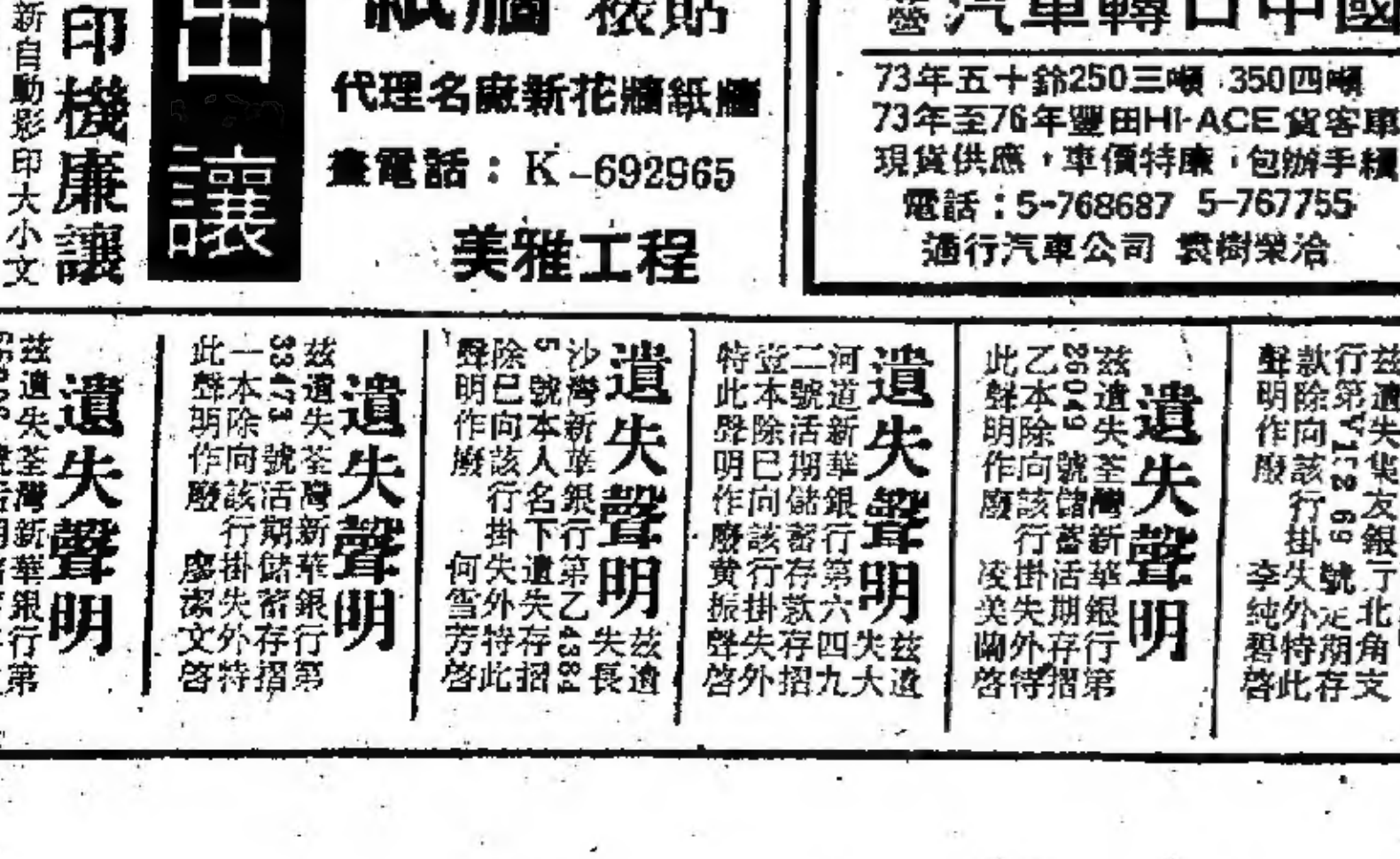
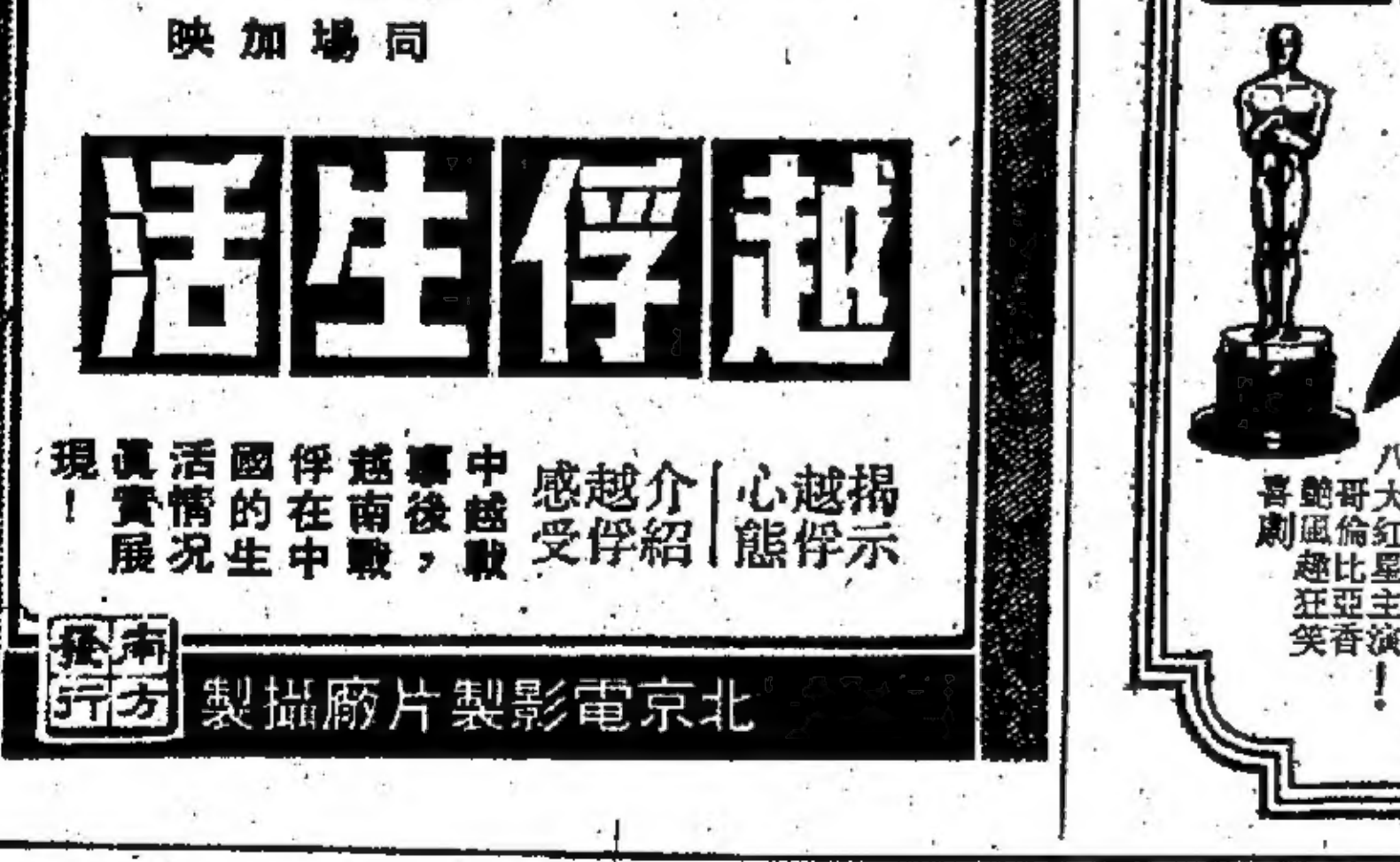
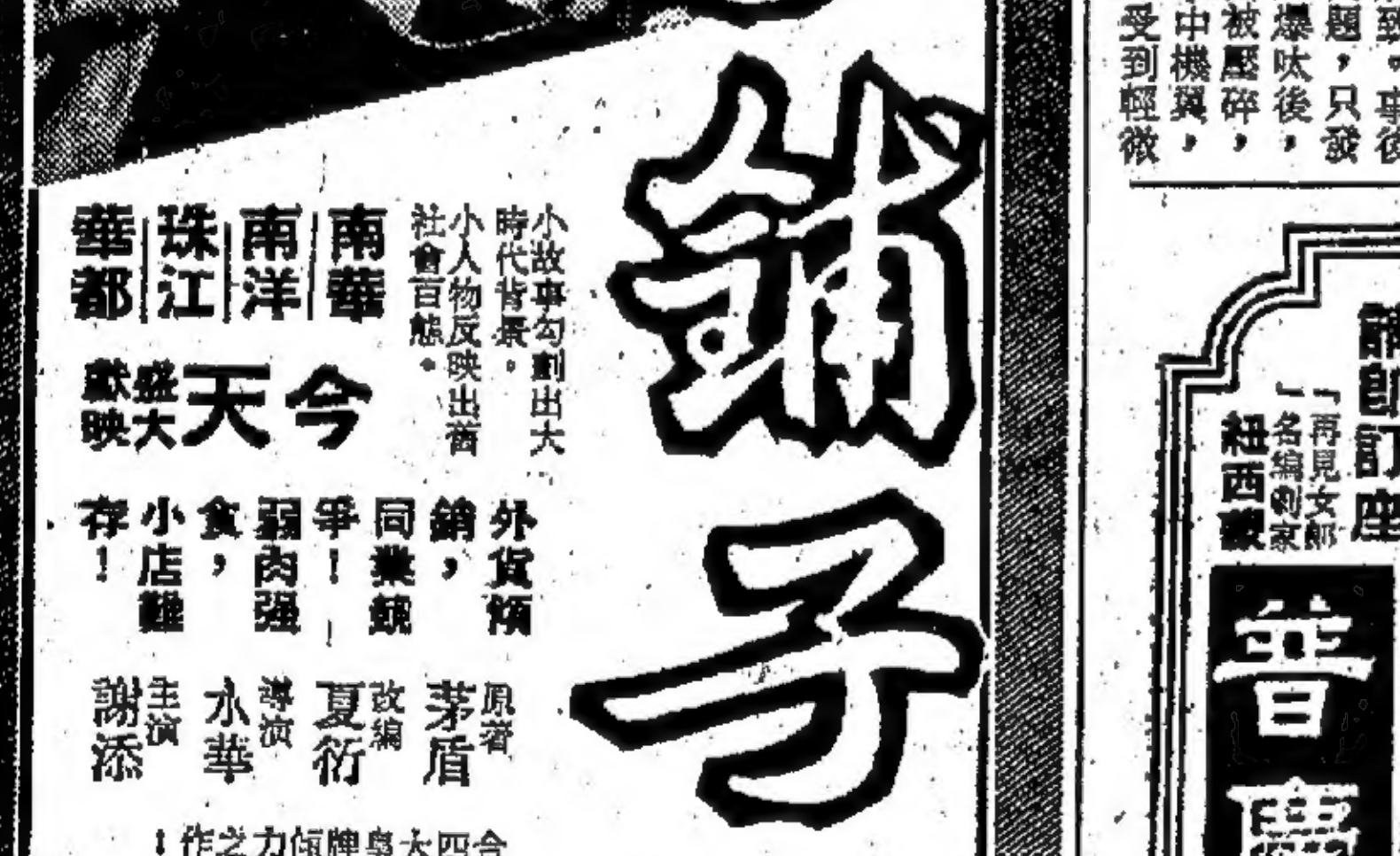
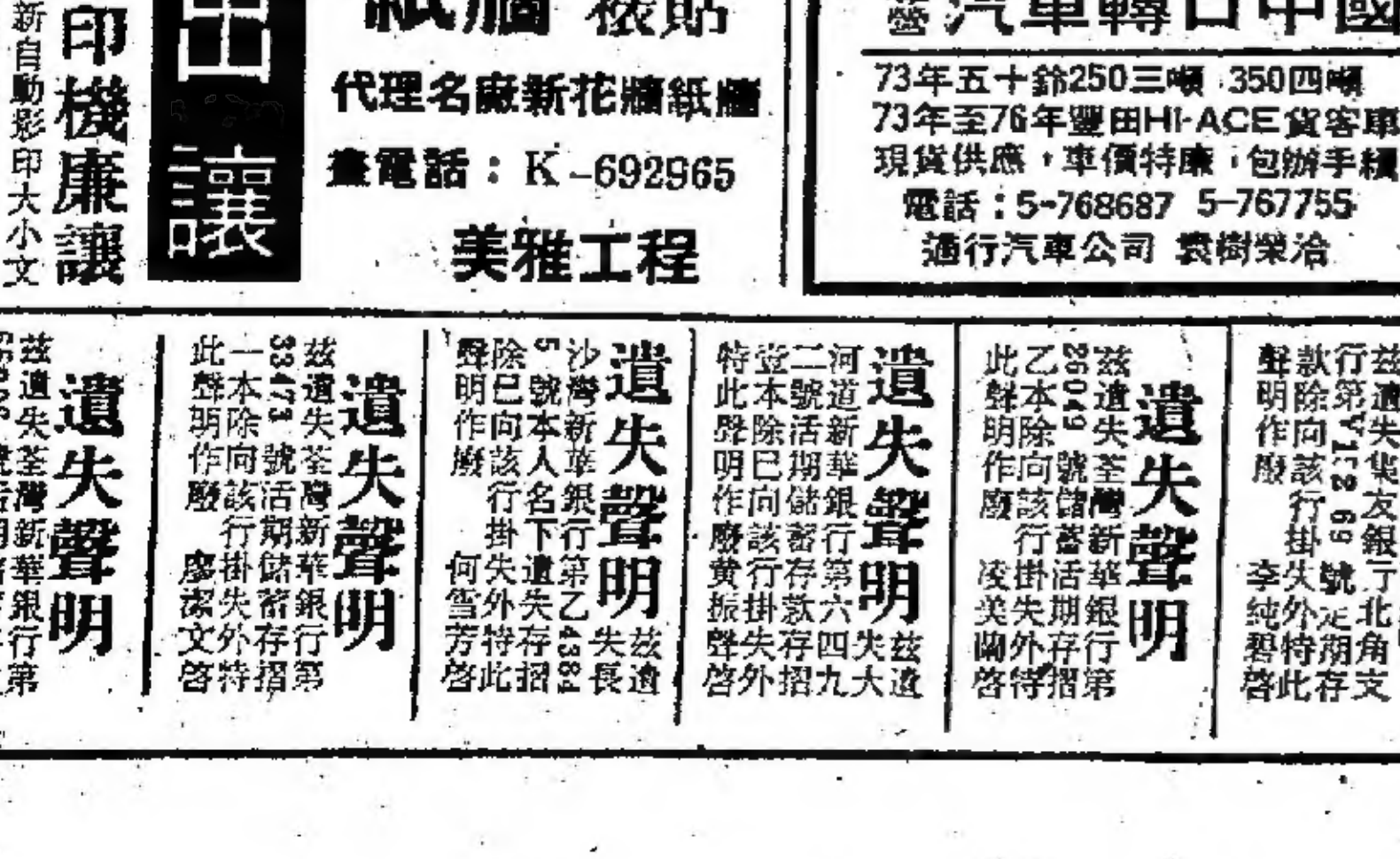
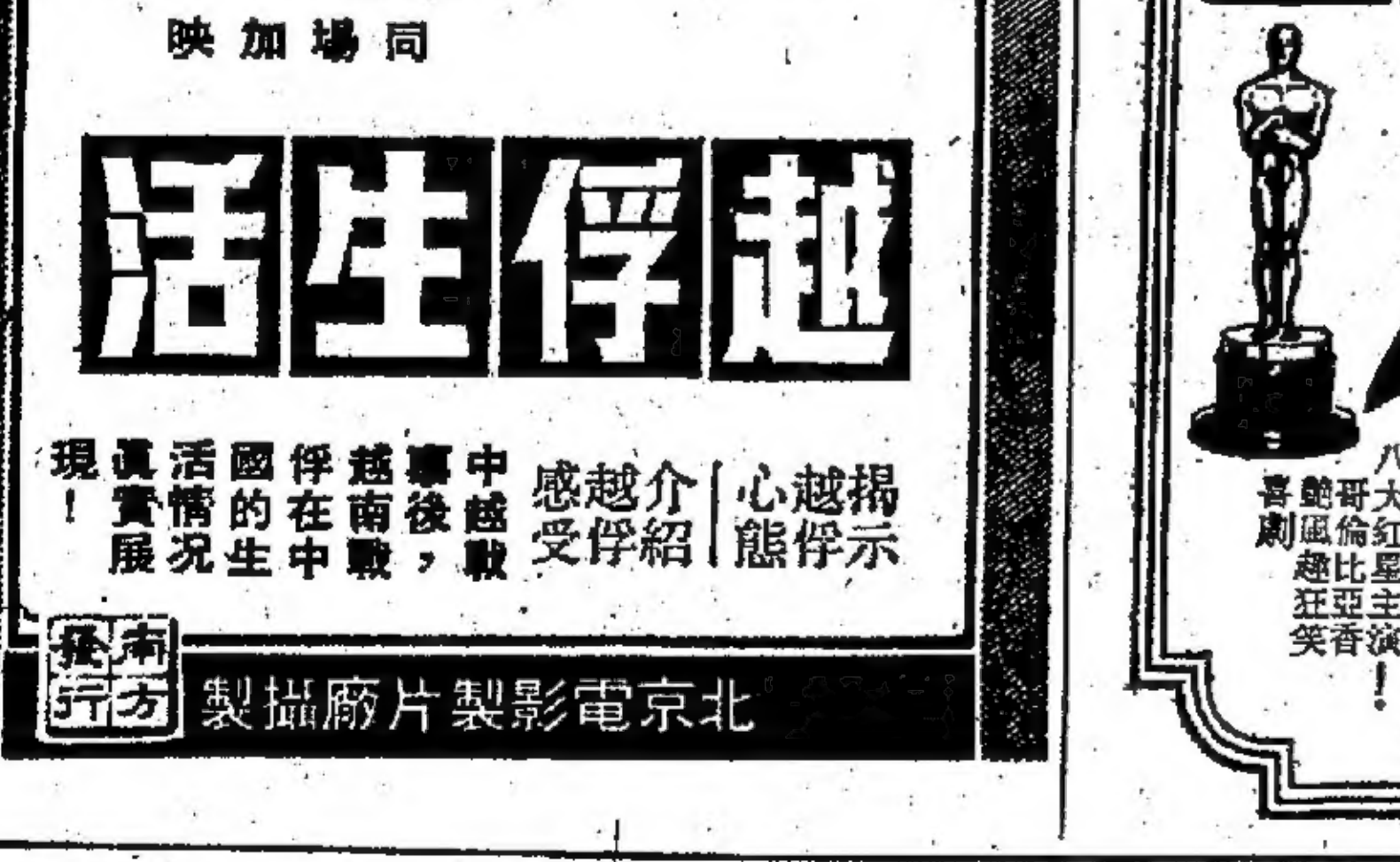
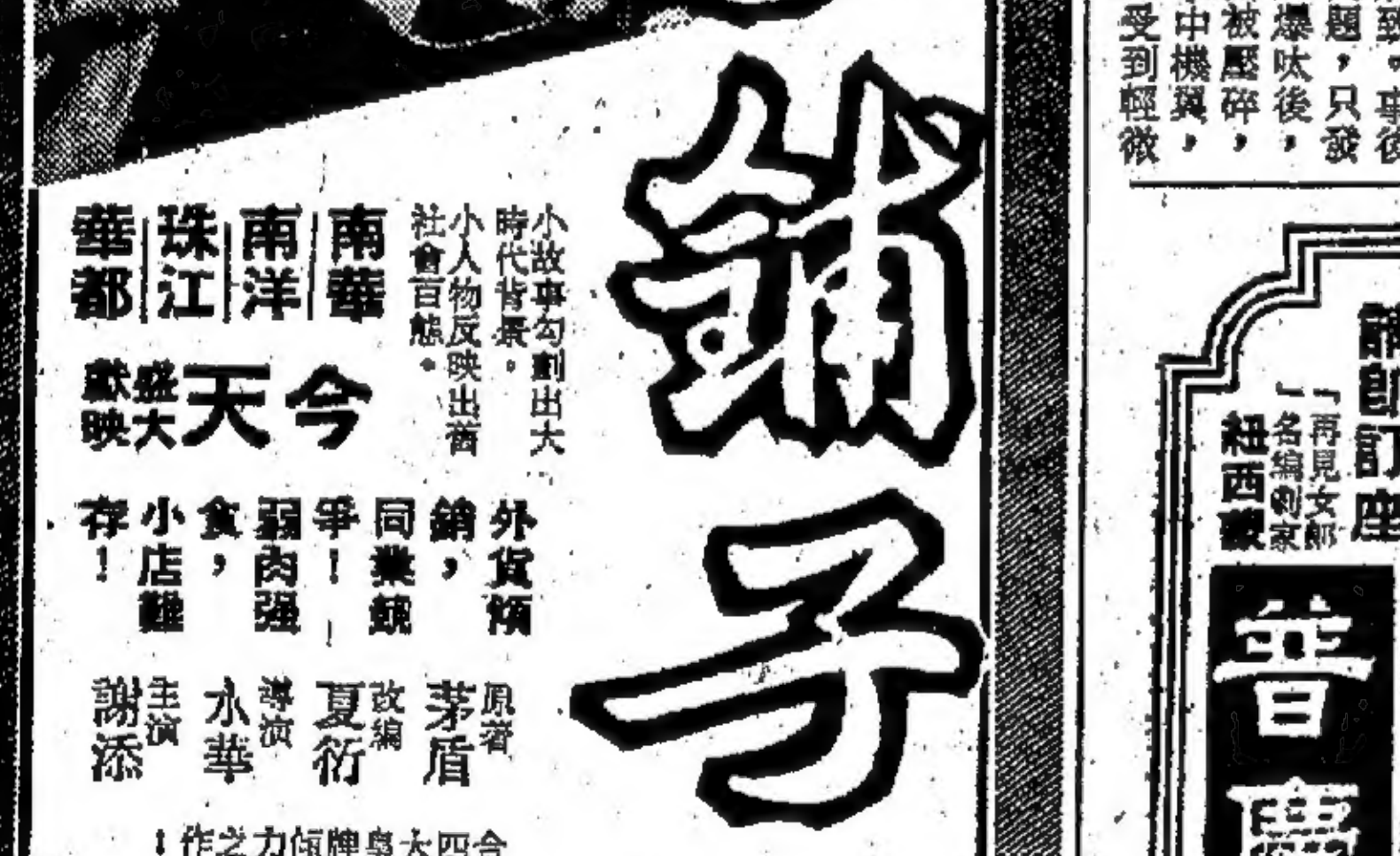
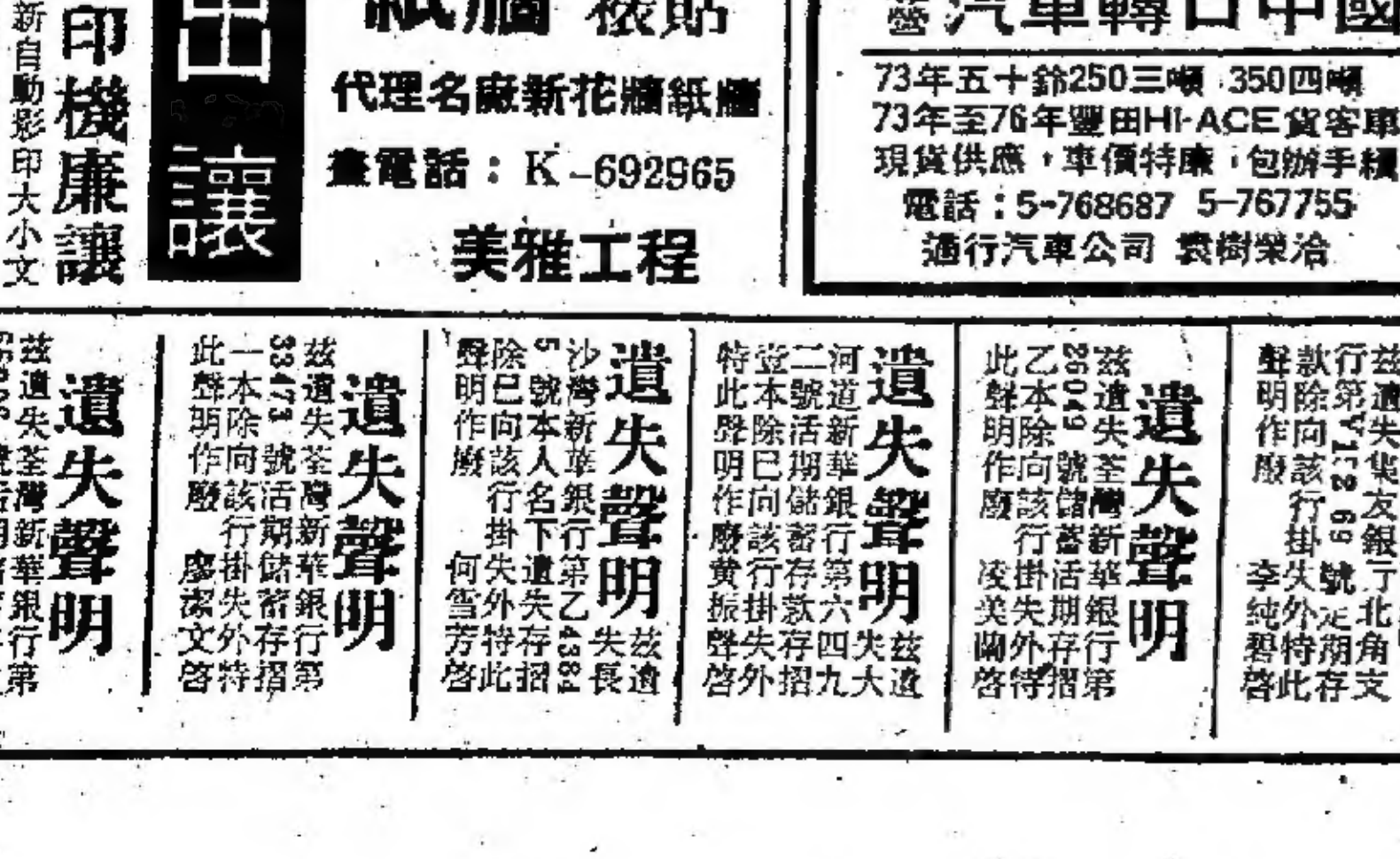
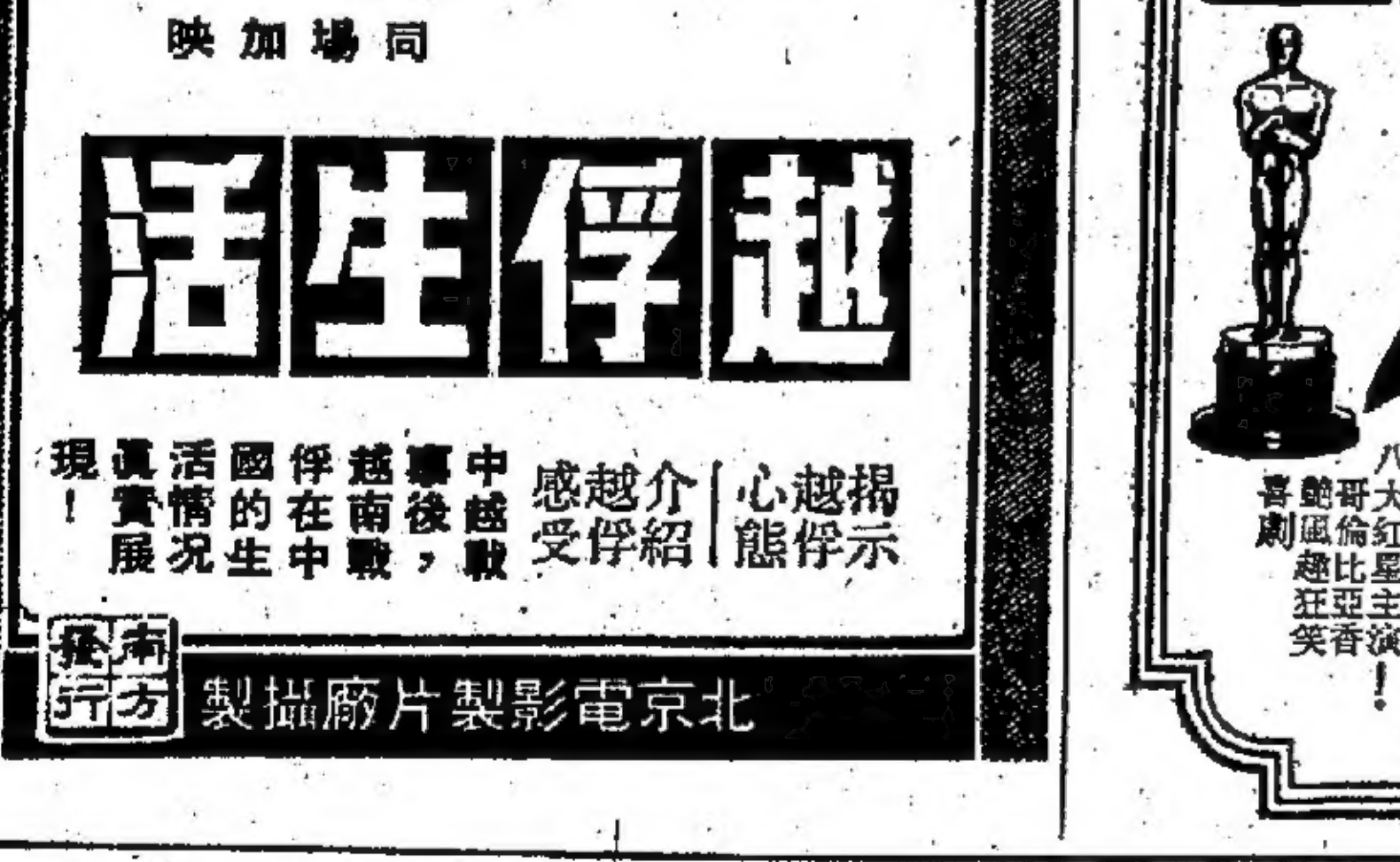
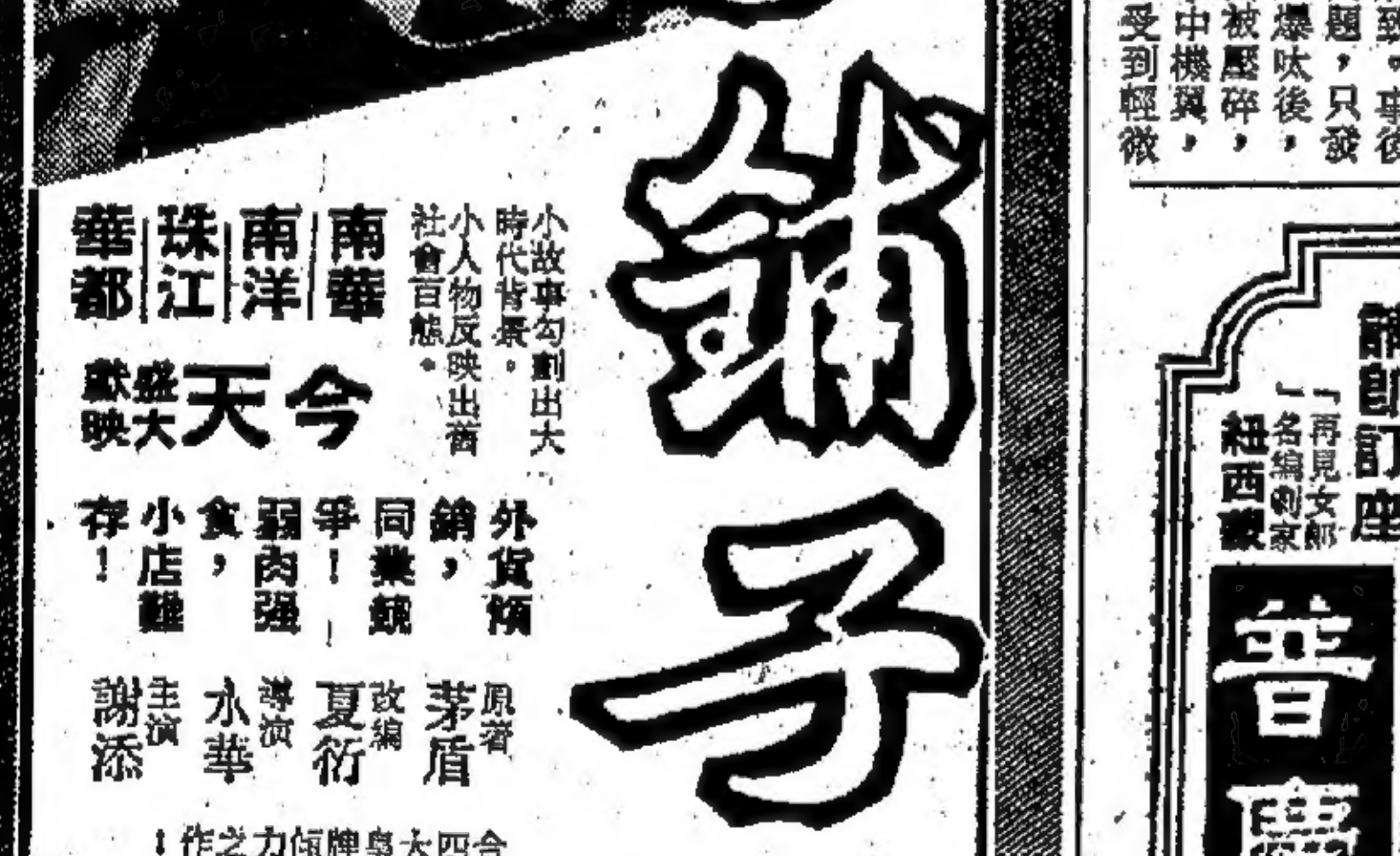
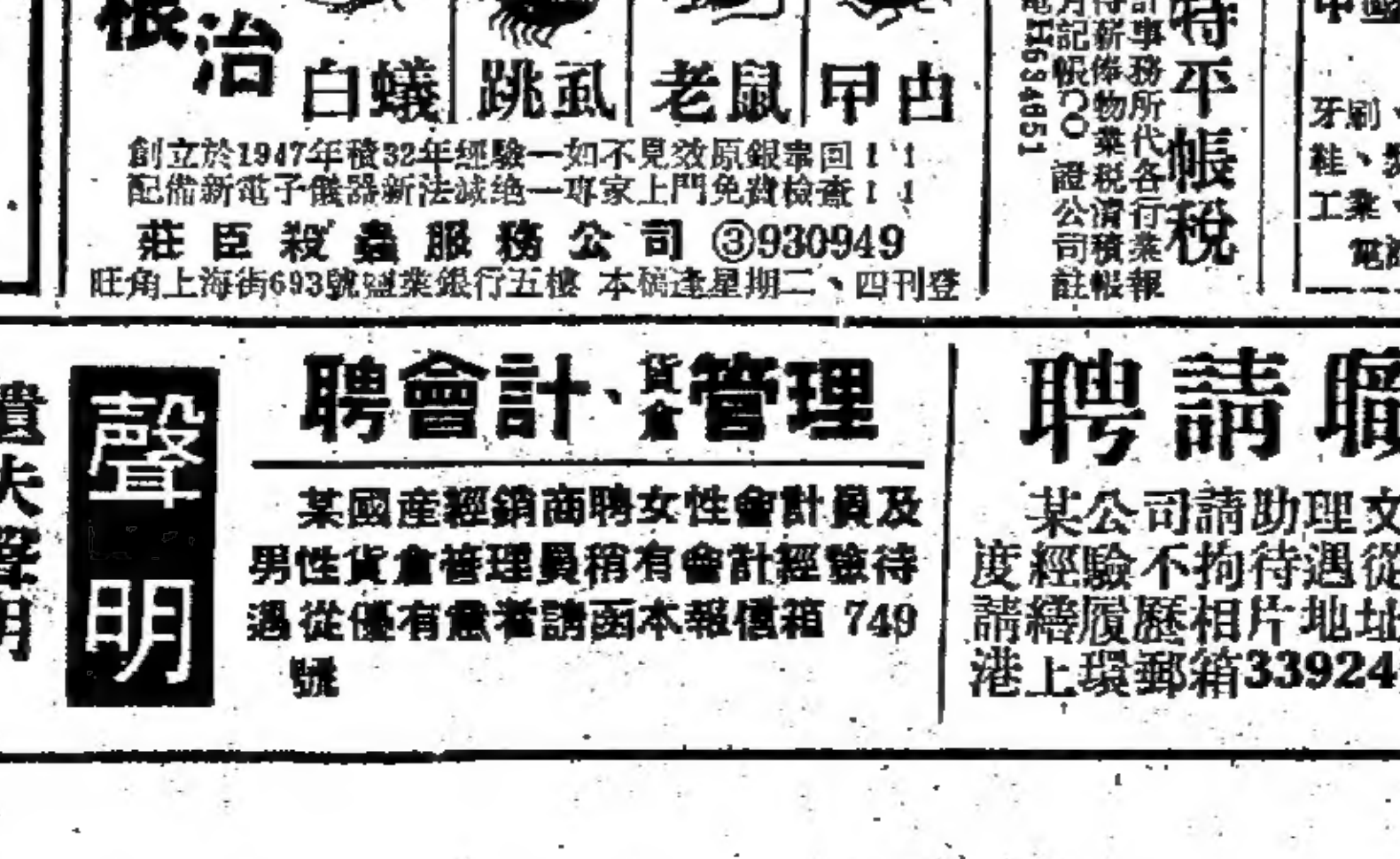
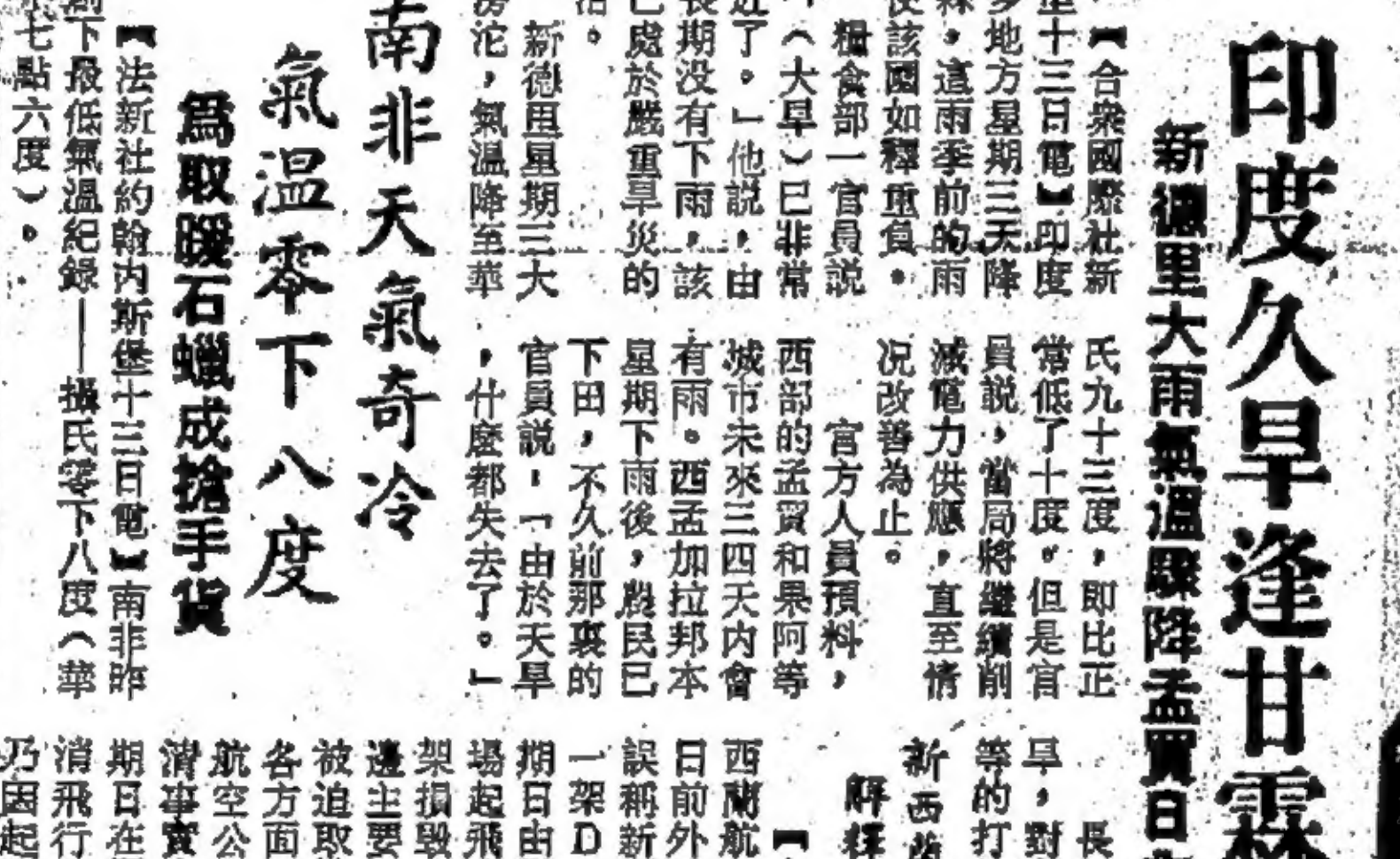
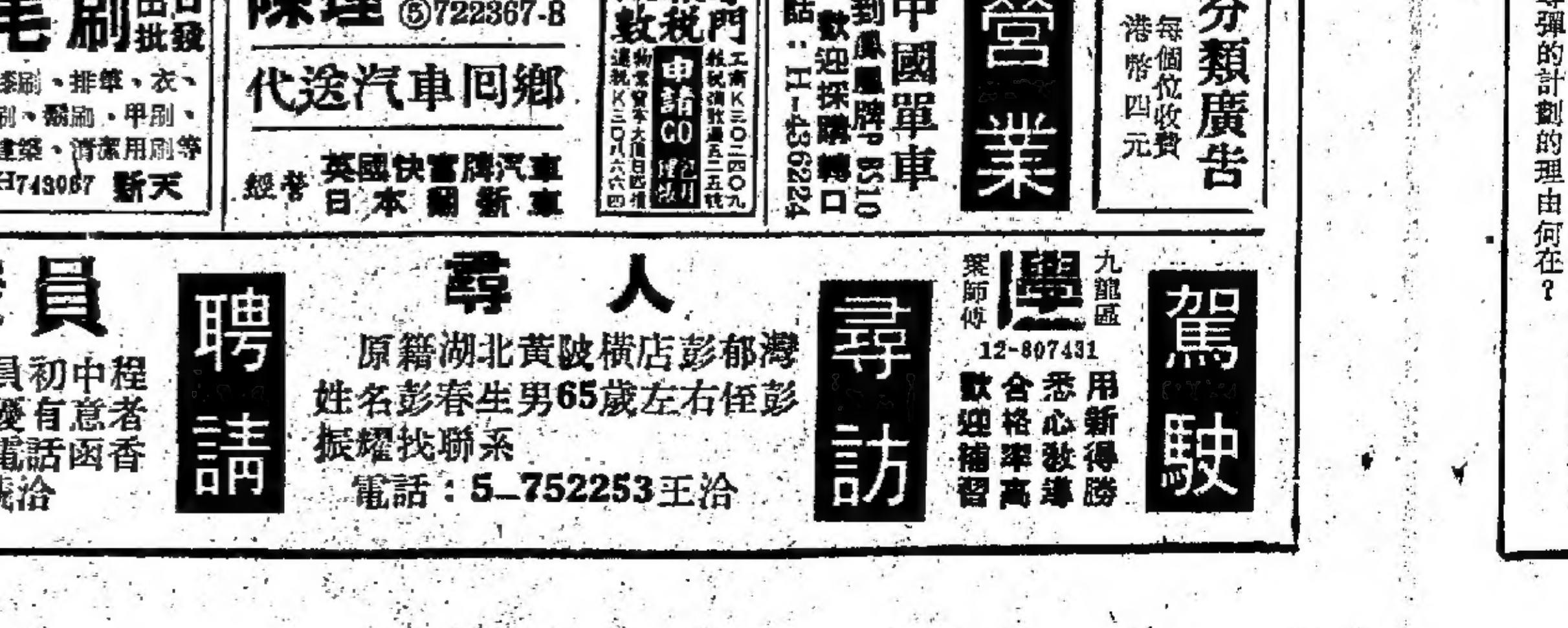
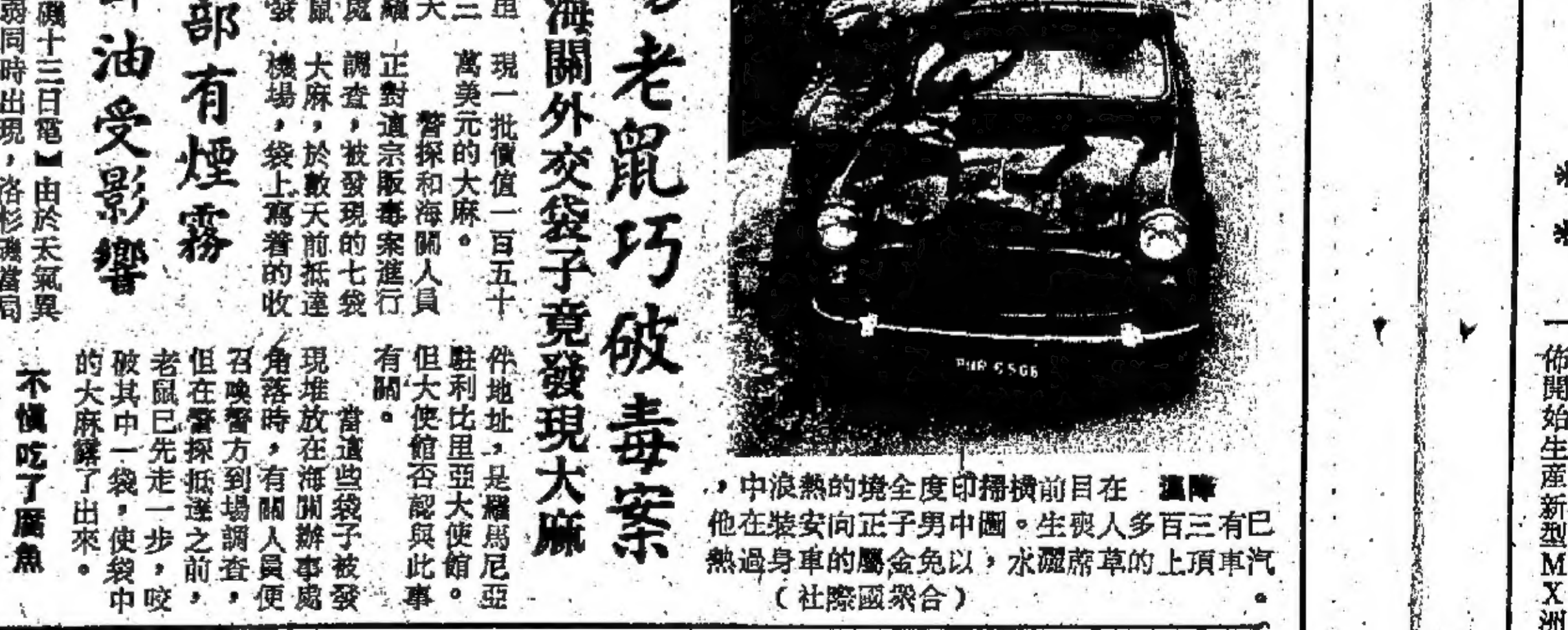
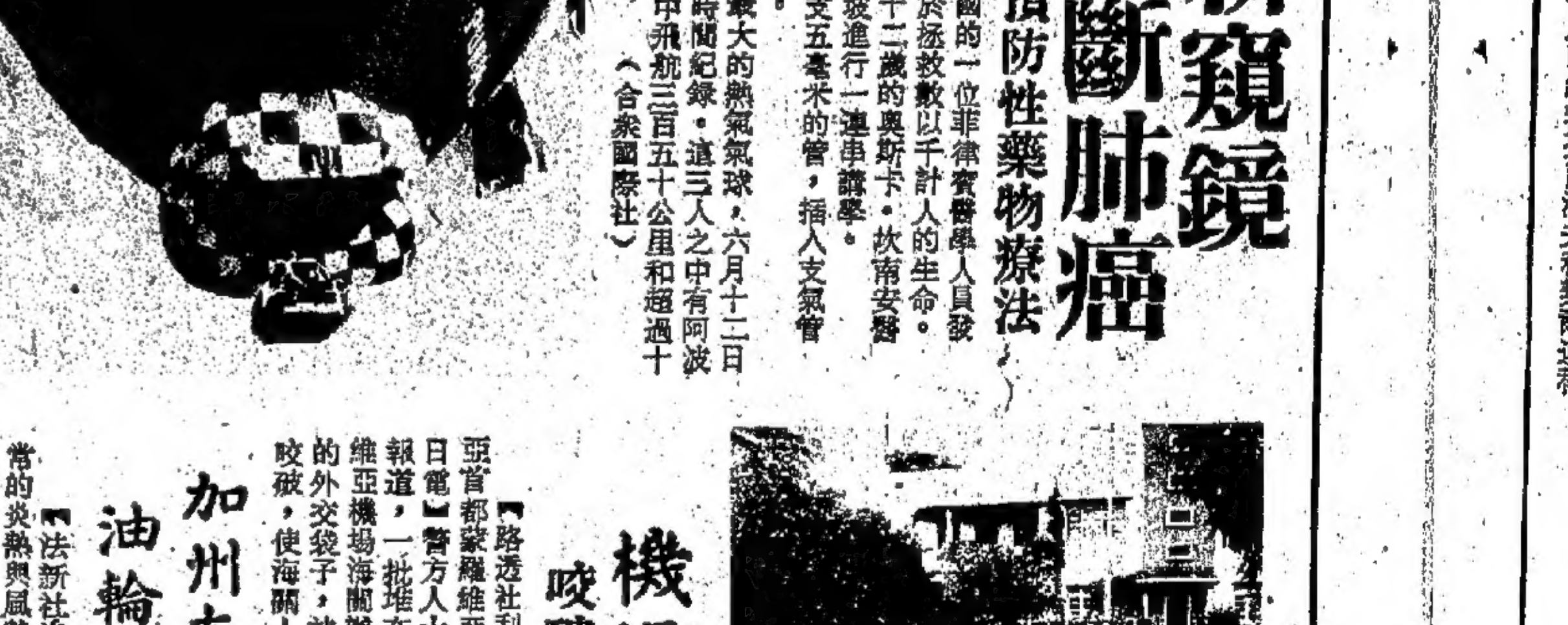
在他們自己執行重要職務時，第二任總統約翰·亞當斯曾說過：「我們必須時刻保持警惕，因為我們正處於一個充滿挑戰的時代。」

外政界在動用日美關係之際，曾一度陷入僵局。然而，隨著雙方在多個領域的深入交流，關係逐漸趨於緩和。

【本報華盛頓十三日電】美國參議院近日通過了一項旨在加強與亞洲國家經貿往來的新法案。該法案的通過，將有助於促進美國與亞洲地區的經濟合作。

【本報莫斯科十三日電】蘇聯政府近日宣佈，將對部分進口商品實施新的稅收政策。這一舉措旨在保護國內產業，並促進經濟發展。

【本報倫敦十三日電】英國政府近日宣佈，將對部分進口商品實施新的稅收政策。這一舉措旨在保護國內產業，並促進經濟發展。



二十五天演出場滿座

廣東粵劇團今晨離港赴澳

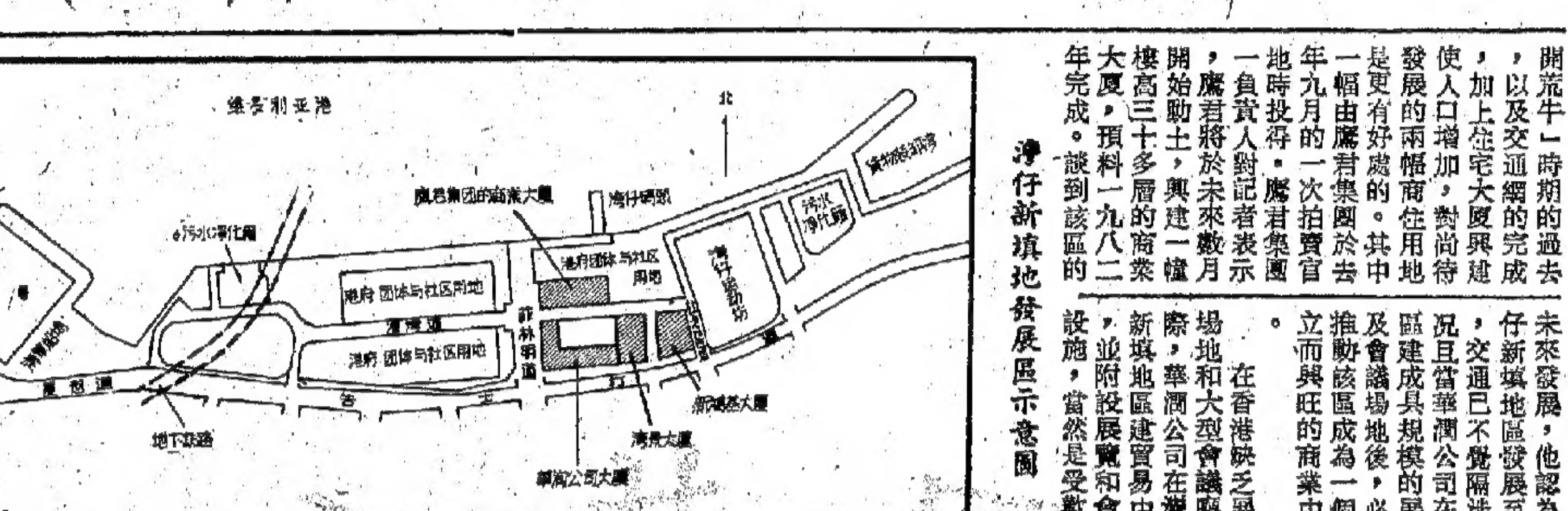
聯藝昨設宴歡送席上氣氛融洽

【本報訊】廣東粵劇團在港二十五天演出，場場滿座，好評如潮。該團定於今日上午九時，由港赴澳，繼續演出。昨日下午，聯藝劇團在聯藝酒家設宴歡送，席間氣氛融洽，賓主盡歡。廣東粵劇團團長鄭國輝在致辭時，對聯藝劇團在港期間給予的支持表示衷心感謝。聯藝劇團代表亦致詞，祝願粵劇團在澳演出順利，並歡迎他們再次來港演出。

連華潤大慶共大四建物 灣仔新填地商業區 型雛出露顯已前日

君廣；中築建在中心基鴻新；成落已心中景灣時現。旺興形更區該使將時成落慶大潤華；即在工動慶大

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。



灣仔新填地商業區圖示

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

【本報訊】灣仔新填地商業區，日前由港府批准興建，該區將興建四座大型商業大廈，共佔地四萬四千五百平方呎。該區位於灣仔新填地，鄰近灣仔碼頭，交通便利，商業潛力巨大。目前，該區已開始動工興建，預計將於明年完工。該區建成後，將成為灣仔新的商業中心，對促進灣仔地區的經濟發展將有重大貢獻。

逃港越南難民劇增

港府船塢宣告「爆棚」

港督麥理浩抵英尋求解決良方

【本報訊】由於不斷湧入的越南難民，港府船塢已宣告「爆棚」。據悉，目前港府船塢已無法容納更多的難民，港督麥理浩已於昨日抵達英國，尋求英國政府協助解決難民問題。麥理浩在英期間，將與英國政府官員會談，討論如何處理目前港府面臨的難民壓力。此外，港府亦在考慮其他方案，如增加船塢容量或將難民轉送至其他地區。

懷械男子搶錢 結果人贓並獲

【本報訊】一名懷械男子昨日在灣仔區搶劫一名女子，結果人贓並獲。警方接報後迅速趕到現場，將該名男子拘捕。該名男子被控以搶劫及持械行劫等罪名。目前，該名男子已被扣留調查，警方正全力尋找失物。

青年自殺 墮落橋下

【本報訊】一名青年昨日在灣仔區的一處橋下自殺，墮落河中。據悉，該名青年年約二十歲，因生活壓力過大，產生了輕生念頭。警方接報後趕到現場，將該名青年的屍體撈起。目前，警方正調查該起自殺事件的原因。

建築地盤工人 三月份略減少

【本報訊】根據統計局公佈的數據，三月份建築地盤工人的人數略為減少。統計局表示，三月份建築地盤工人的總人數為一萬二千五百人，較二月份減少了一百五十人。這主要是由於部分建築項目在三月份暫停施工所致。

唯一報導海外華人情況的雜誌 《地平線》 第5期要目 經已出版

▲世界棒球之王——王貞治
▲來自馬來西亞的新星——李金
▲新加坡松年法師及其著作
▲《森林是立中的》——王樹
▲馬德里與日內瓦的中國餐館
▲印尼巴厘島的火山
▲華工開發加拿大太平洋鐵路
▲孫中山先生在香港
▲像楚楠其人其事
▲澳洲作家的《門》

總發行：時代圖書有限公司
香港九龍彌敦道500號一樓
3-308332 3-308884
港澳各書局、報攤有售

多動活度年上處體康 人萬四十三逾者加參

【本報訊】一項由康樂及文化事務處主辦的「多動活度年」活動，吸引了超過四萬三千多人參加。該活動旨在鼓勵市民參與體育運動，提高身體健康水平。活動內容豐富多樣，包括田徑比賽、球類比賽、舞蹈表演等。參加者表示，參加該活動不僅鍛煉了身體，還結識了許多志同道合的朋友。

中旅社設灣仔分社 辦理客運服務 接受電話諮詢

【本報訊】中國旅行社（中旅社）昨日宣佈，在灣仔區設立分社，專門辦理客運服務。該分社將為廣大市民提供便捷的客運服務，並接受電話諮詢。中旅社表示，設立灣仔分社是為了更好地服務市民，滿足灣仔區日益增長的客運需求。

面積逾萬呎 八月初啓用

【本報訊】中旅社灣仔分社的辦公面積超過一萬平方呎，預計將於八月初正式啓用。該分社將為市民提供全面的客運服務，包括機票預訂、簽證辦理等。中旅社表示，新分社的成立將進一步擴大其在灣仔區的影響力，為市民提供更多優質服務。

客入入銀行 驚走持槍匪

【本報訊】昨日下午二時三十分，銀行內沒有客人，一名持槍匪徒闖入銀行，企圖搶劫。匪徒在銀行內四處搜尋，但未能找到任何現金。由於銀行內沒有客人，匪徒最終選擇放棄搶劫，逃離現場。警方接報後迅速趕到現場，但未能及時趕到，目前正全力追捕該名匪徒。

驚走持槍匪 客入入銀行

【本報訊】昨日下午二時三十分，銀行內沒有客人，一名持槍匪徒闖入銀行，企圖搶劫。匪徒在銀行內四處搜尋，但未能找到任何現金。由於銀行內沒有客人，匪徒最終選擇放棄搶劫，逃離現場。警方接報後迅速趕到現場，但未能及時趕到，目前正全力追捕該名匪徒。

驚走持槍匪 客入入銀行

【本報訊】昨日下午二時三十分，銀行內沒有客人，一名持槍匪徒闖入銀行，企圖搶劫。匪徒在銀行內四處搜尋，但未能找到任何現金。由於銀行內沒有客人，匪徒最終選擇放棄搶劫，逃離現場。警方接報後迅速趕到現場，但未能及時趕到，目前正全力追捕該名匪徒。

驚走持槍匪 客入入銀行

【本報訊】昨日下午二時三十分，銀行內沒有客人，一名持槍匪徒闖入銀行，企圖搶劫。匪徒在銀行內四處搜尋，但未能找到任何現金。由於銀行內沒有客人，匪徒最終選擇放棄搶劫，逃離現場。警方接報後迅速趕到現場，但未能及時趕到，目前正全力追捕該名匪徒。

招商局與有關方面洽商中 香港黃埔貨箱船運輸

將增印空明航行旺

【本報訊】招商局與有關方面正就香港黃埔貨箱船運輸事宜進行洽商。據悉，招商局計劃增加黃埔貨箱船的班次，以滿足日益增長的貨運需求。招商局表示，增加班次將有助於提高貨運效率，促進香港與內地的貿易往來。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

題專

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

【本報訊】本報特設「題專」專欄，為讀者提供各類專題報導。該專欄內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化等各個領域。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和見解。

招商局與有關方面洽商中

香港黃埔貨箱船運輸

將增加定期航行班次

【本報訊】招商局與有關方面洽商中，將增加定期航行班次。據悉，招商局已與有關方面洽商，將增加定期航行班次，以應付日益增長的貨物運輸需求。目前，招商局的貨箱船定期航行班次已有所增加，預計未來將進一步擴大。

收租佬判囚兩年

馮國樑坊得司法公正罪名成立

【本報訊】一名收租佬因非法拘禁他人，被法院判處兩年監禁。被告馮國樑坊，因非法拘禁他人，被法院判處兩年監禁。法院認為，被告的行為嚴重侵犯了他人的合法權利，必須予以嚴懲。

本港業餘攝影

獵取三峽奇景

【本報訊】本港業餘攝影愛好者，正積極籌備前往三峽拍攝。他們計劃在三峽地區進行攝影活動，以捕捉該地區的壯麗風景。目前，籌備工作正在積極進行中，預計近期內將出發。

水火兩災木屋居民

九六九人已獲安置

【本報訊】九六九木屋區居民，因水火兩災，已獲得妥善安置。目前，居民已搬入新居，生活秩序正在恢復。政府表示，將繼續關注該地區的居民生活，確保他們得到妥善安置。

星島節日開幕

希爾頓酒店自助式大酒樓

【本報訊】星島節日開幕，希爾頓酒店自助式大酒樓。該酒樓提供多種美食，歡迎各界人士光臨。開幕活動將於近日舉行，屆時將有精彩的表演和優惠活動。

藝術與肚子的抉擇

從藝術系畢業生出路談起

【本報訊】從藝術系畢業生出路談起，藝術與肚子的抉擇。文章探討了藝術系畢業生面臨的職業選擇問題，以及如何在追求藝術夢想與現實生活之間做出抉擇。作者認為，藝術系畢業生應根據自己的興趣和實力，選擇適合自己的發展道路。

港中大遴選新生標準

「升大與留學」之六

【本報訊】港中大遴選新生標準，「升大與留學」之六。文章介紹了港中大在遴選新生時的標準和程序，包括學業成績、面試表現等因素。文章旨在為有意升讀港中大的學生提供參考。

遠東酒店實業有限公司

（依據公司條例在香港註冊成立）
公開發售
每股面值港幣1.00元之普通股份30,000,000股
售價每股港幣1.15元
於申請時繳足
由獲多利有限公司包銷

本公司現已向香港證券交易所、遠東交易所及金銀證券交易所各
有關委員會就本公司現已發行及將予發行普通股份申請准予掛牌買賣

凡有意認購現予發行股份之人士，須依照本公司於一九七九年六
月十二日發出之招股章程全文所載申請，招股章程及申請表格可向下列
各處索取：

香港證券交易所
遠東交易所
金銀證券交易所
之任何本地或海外會員

獲多利有限公司

香港夏慤道 九龍彌敦道六二九號
和記大廈六樓 麗斯大廈十九樓

香港上海滙豐銀行下列各處：

總行：香港皇后大道中一號
德輔道西分行：香港德輔道西四十至五十號
九龍分行：九龍尖沙咀彌敦道二十一號
旺角分行：九龍旺角彌敦道六七三號
荃灣分行：新界荃灣青山道四五五號

各界人士依據招股章程所載而作出之認購申請，須於一九七九年
六月二十一日星期四上午十時十五分以前交回。

國內提貨

電視機及收錄音機

大批各種新款中國線路電視機收錄音機空
運到港，即日開始售單，專人驗機交貨，
方便妥當。
各種型號由12吋-26吋彩色黑白皆備
取貨地址：廣州市：長堤路282號
佛山市：維多利亞路113號
各種原庄名牌電視機，門市售價廉宜，實
量可靠，並可免費保用一年。

藝華洋行

地址：吳淞街55號地下（近佐敦道口）

客戶入銀行

【本報訊】黃大仙大馬路華比銀行黃大仙
分行，昨日被一名持槍匪徒搶劫，劫走一
名客戶入銀行，並搶走現金及金飾等物。警方
接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線
索。目前，警方正全力追緝嫌犯，並已加強該
分行及周邊地區的安全巡邏。

成份：
純雞精 95%
冬蟲夏草 5%
各處

DC十波音七四七三星式
巨型客機不安全嗎？

滿城風雨爭
結DC-10

這次在芝加哥發生DC-10空前空難事件後，廣體客機的安全性受到舉世的關注。美國已下令全國的DC-10一律停飛，其他一些國家和地區也不得不效法，造成了世界民航

汝今

在羅布林卡遊園會上的小觀眾。



在春末初夏的季節裏，西藏自治區拉薩市藏族人民紛紛來到樹木蔥綠的林間，歡度林卡節。一林卡，在藏語裏是團體或別墅的意思。每當樹木嫩綠，春意盎然的時侯，藏族人民都喜歡在林卡內野餐、遊覽、看戲，稱為過林卡。這是在驅布林卡，遊園羣衆表演歌舞。

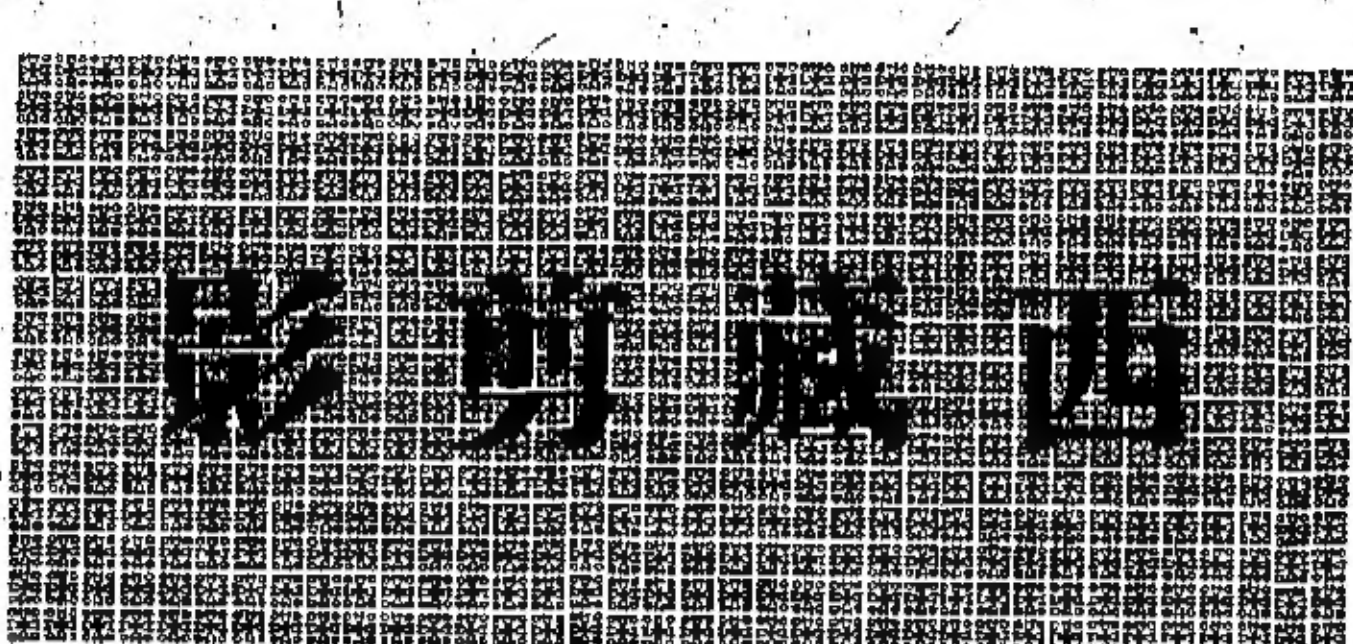
土登攝



三種大型客機失事統計

亞細亞航空	一九七三年十二月	波士頓
一九七四年三月	巴黎	
一九七五年十一月	紐約	
一九七六年一月		

三種大型客機失事統計



黃大仙邨一級火警

八十老婦活活燒死

她半聾半盲，不良於行，曾高呼求救，但門鎖牢固，鄰里無法開啓……

【本報訊】昨日下午四時，貴州無錫鎮第七區地下一單位發生一級火警。一名獨居在家的八十歲老婦被燒死。幸而火警並未波及鄰居。

據悉：起火時有人曾見該老婦走出屋外，高呼求救，並有數名鄰居青年聞聲出門。而人可借門鎖牢固，未能開啓，後又紛紛進出，並有救護車駛傳出街外。

其後，消防員到場，動用兩架梯懸吊及兩桶滅火噴灌救，火警約於四時半撲救。

火警發生的原因未明。據死者之兒子表示，其母半聾半盲，不良於行，並有吸煙習慣。

死者名林春，與兒子、媳婦及兩名兒同位。當時只有死者在家，故沒有人幫助她逃生。

【本報訊】地下鐵八百五十五元增為五路公司主席詹信昨日說，於三百四十五元。至新橋度仍在研究中

【本報訊】地下一路八百五十五元增為五路公司主席詹信昨日說，於三百四十五元。至新橋度仍在研究中

地鐵提早七通車
可多獲三千萬收益

地鐵提早七個星期通車

多獲三千萬收益

【本報訊】地下鐵路公司主席唐信天昨日表示，地鐵修正早期完工計劃後，上星期五開始通車，三個月內可獲三千萬元收益，早於中期票價要付額外補償的商議。

他是在昨日下午記者招待會上表示，目前正待時，唐信天強調密爾斯的工作將使他們更快捷具的收費而使地鐵立刻有，而有賴巴士與電車交通接駁問題則留待自由港府研究。

唐信天說：現時在輕鐵總局內部完成這項工作包括對整個系統、信號、單軌設備、空氣調節、車站設備、電話及節電裝置進行試驗。一切已

露透此有持者記者招待昨天信唐

路公司主席唐信天昨日表示，地鐵修正早期完工計劃後，上星期五開始通車，三個月內可獲三千萬元收益，早於中期票價要付額外補償的商議。

公務員加薪
月底可決定

【本報訊】港府
幅員約為百分之八
將於本月底或公務員
要求加薪一事作出決
定。據消息透露，這
次批准加薪的幅度大
約為百分之八，由今
年四月一日起加。

港府銓敘處發言人
人昨日表示，港府於
今年五月中接獲公務
員協會提出的調薪請
求的要求，在五個工
日的會議上，銓敘處
代表與

港府於六月八
會與銓敘處薪金一事作
出最後的表示。

誠清海關，公務
員要求加薪的建議已
提交各部門負責，
徵詢意見。估計大部
分加薪的幅度在二
至四厘，即在總薪表
中屬第一薪級點的公
務員，其薪金由目前
的八百一十五元增至
八百一十五元，第三
薪級點者由四千

會議上，銓敘司一十二薪級點者由

牙科診所復業

【本報訊】聖福慈懷會牙科診所最近遷香港扶輪社捐贈全新全套器械及聘得新牙醫，已於六月初四（星期一）恢復服務。

診所逢星期一至四、五、六上午九時至九時正服務，對號對號六時開始。診所服務範圍包括：驗牙每次五元，脫牙普通每粒二十五元，簡單手術脫牙一元，鑲牙每隻廿五元，光電光每單十元，鑲牙由一百元至五百元，牙牙八元每單正。

聖福慈懷會位於荷李活區地九十八號。

普通每隻二十五元，簡單手術脫牙補牙每隻廿五元，X光每張十元，一百二十元至全口牙托八百元正。

**香港文匯報歐美廣告
由美道瓊斯公司代理**

【本報訊】美國著名國際市場服務公司，美道瓊斯公司，現已正式受聘為香港文匯報歐美國際市場服務。由一九七九年六月十四日起，在美國和歐洲代理香港文匯報和星島的《廣州交易会特刊》，以及該報的其他刊物的廣告業務。

該公司同時代理星島業務促進中心出版而由香港文匯報發行的《科技雙星》雙月刊，以及香港文匯報的《中國貿易》月刊。

樂百·連海
H702412 K678091

院戲星恒 處票聯環中樂百
片影戲公場五天今
戶牌境梳士
獎像金頂四獲榮
星多智野千第
演主福烈拔魔 雙組畢保
針命毒奇情 場夜午連海
原獻場夜午院兩晚後

華大

映首東遠日即
片冠華內大史會聯世
！幕人幕！秘社大界

党子黑怖恐
攝傾真 拿拉費 師導生非
製力死 氣活活人
不逞 風對着三臉此驚驚
直驚 ！下甘亡！冷無鬼

聲華華大新·華豪
S 617155 S 841153 S 752372

早請天今！滿狂
劇喜性違出最新公滿歡
映片復局片色主根張莎
！趣粉！格情演·連刺

界世遊遊女
不見 凡非界人的俱氣場
宜靈 曾同殿戰戰影典
正刺局美，放開大感性

泰國聲樂
S 617155 S 841153 S 752372

映戲場五天今
袁小里 楊盼盼
週2第
兒乞蘇俠醉
春宮滿 映期下

樂民門金
S 617155 S 841153 S 752372

映戲場五天今
袁小里 楊盼盼
週2第
兒乞蘇俠醉
春宮滿 映期下

港九影院
聯合廣告

聲凱·約紐

早請場五天今，院全動慶慶笑
劇喜大笑狂
不見 活應生大男美奇出珠行瑪斯
直童 生荒率女圖畫品級，發藝

屋物動
！能劇頭版！太校勾 幽座月
事之作畫 太監監 庫南夜

聲新·方東

電影不發院 滿必嘖正
影響宜宣行 陣陣元冠，里十開音，費他科加

白雲飛渡
集續第
熱熱並錄新 其畫恍麗甜
面口着口聲 姿身如中粉

都富·石寶
映期 K657116

明今都富 明今石寶
對壽 韓田成 片戰結截發狂
白壽 戲招小 三軍華界打龍

俠醉 金戰
兒乞蘇 剛地
原金銀粉映天後
之華家 都富 戲身 石寶，早

樂快·都新
K 666148 M773496

天兩後最所限約片
解陣組群交軍大八界世

觀奇唯
剛金鐵秘神 起後美天
士博愛性，場夜午晚後
我言 樂快 開大寶 都新，早

都銀·江珠
S 891187 S 023941

場五天今
喜應成老公劇 雅利新 廣原第
劇牌宜必司英 傑得作意 拉斯所俊
化辦烏 達達凶 算
吉 命一化千幫烏 大味喜百辦龍

鋪林子家
映戲場同
生越 活中 越 活中
活俘 俘 俘 俘

光北新
H632959

映戲大盛天今
！喜狂應公公 劇劇級司英
大 逢凶化吉 辦
精 力 斯後幫烏正
力 拉得聯牌

都國·聲麗

映戲場五天今
袁小里 楊盼盼
週2第
兒乞蘇俠醉
春宮滿 映期下

都星·后皇

映戲場五天今
作表代展參影星比倫邵

顏歡
演導訓忠屠
畫電的 美！故 愛人 動
面影 化 情 情 的
片巨藝文際國名播

月明·華南
S 737388 S 881755

場五天今 映戲場五天今 場四天今
演導應 胎金 極危生非
名名 粉金 笑怒活人
召召 粉金 笑怒活人
劉金陳 千六 生恐
演演 手合 活怖
劉金陳 劉金陳 劉金陳
演演 演演 演演
劉金陳 劉金陳 劉金陳

家林子鋪
原素幕盾
加開映 紀新 韓片開
越俘生活

慶普·都京
S 849977 S 722883

喜狂風香比哥 場五天今
劇笑應地亞 麥和米雅亞 珍
陶路堅高連倫達芳

房套州加
大轟也！拍賣店比里在都
突然你！製地店山華活何全
！驚百生人，觀奇寂道

際國
K 820749

場四天今
傑主·張 胡
劇演桂國中 胡

顏歡
動劇！多
編編！首
！座座公假十
！女女傷點
！星星半

在黃大仙火警中被燒死的老婦
(本報圖書照)

醫務處副處長稱

傳染疫症近年很少發生

【本報
衛生處副
新禧昨日在
亞細亞會演
有疾，本處近
少由量外傳
口與衛生防
港衛生防疫
的壓力，因
務衛生人員
付帶染病的
更為艱苦。
他說。】

船、漁船、水翼船及為平每日均有到
人船也。又稱：天龍莊已被撲滅，只有
疾從外地輸入，而隨出過控制，此外如傷
數目，亦未受剋制。

諸君來信

編輯先生：
在本月六日的立法局會議上，一位非官守議員所說的話，可說中肯，講出了我們無數正當方面是不應將之當作耳邊風的話。這些話，港府有無加以考慮，還其對者而行之？例如，該議員不同

，如今已非千元以上不可了。請問，究竟是去年四百元一個房間公平？還是現在的六百元公平？究竟是去年七百元一個單位公平，還是現在的千元以上公平？如果是老納物業估價署官老爺的眼光來看，當然是現在的租值一個公平了，因為市面的租值還是普遍升到了這個水平上呀。但是，用我們這些被高租值壓得透不過氣來的低薪階的眼光來看，但是，房屋司廖本懷說，管制租金並非無濟了。房屋司廖本懷說，管制租金並非無濟了。屋間樓的長遠辦法，因它足以阻遏樓價。他認為規定租金的最佳方法是大概據字生產。表面看來，他的話是有道理的。大數增加新樓供應，在供不應求的情況下，樓價和租值何止可以穩定，而且還會便宜。房屋司先生似乎忘記了一點：

DC十波音七四七 三星式
巨型客機不安全嗎？

滿城風雨爭
話DC一十

這次在芝加哥發生DC-11空難事件後，廣體客機的安全性受到舉世的關注。美國已下令全國的DC-11一律停飛，其他一些國家和地區也不得不效法，這成了世界民航

[illegible]

▲ 飛行三 伊比利 航空 飛航 土其 海外國 海外國 大陸航 美國航 ▲ 德航 伊爾空 法國航 泛美 荷蘭 兩 ▲ 航空 東方航 環球航

三種大型客機失事統計

麥克唐納·道格拉斯 D C-100 機，一百八十架服務，已有一百六十萬小時。

航空公司	失事日期	地點	死亡人數
亞細亞航空	一九七三年十二月	波士頓	無
亞細亞航空	一九七四年三月	巴拿馬	無
亞細亞航空	一九七五年十一月	紐約	三四七
亞細亞航空	一九七六年一月	拉斯維加斯	無
亞細亞航空	一九七八年三月	洛杉磯	二
亞細亞航空	一九七八年五月	芝加哥	二七三
波音七四七機	三百六十二架服務，飛行六百五十萬小時		
失事日期	地點	死亡人數	
一九七四年十一月	內羅畢	五十九	
一九七六年五月	馬德里	無	
一九七六年六月	孟買	機上人員	
一九七七年六月	特拉華	五七八	
空客 A300 機	(空客 A300 機) 被地面的恐怖活動擊毀。		
空客 A300 機	一四五架服務，飛行一百七十萬小時		
失事日期	地點	死亡人數	
一九七二年十二月	埃佛拉	九十九	

在飛機庫起火毀壞

一八九六次，三三式，杉樹，一架 D C-100 機，在跑道上的飛機撞傷。

事故之中，一次是三種飛機纏繞的飛行時，在地面上起火焚毀的。數來看，它們的致命原因是一根香彈的噴氣機少。有人說頭惹起。這三次事故

一九七八年四月上合。
新政權最致命的一點，
是實行一條奴隸般屈膝
附從於蘇聯的各舉，因

美國計劃向日訂購軍艦

路格比是五月中旬到東京舉行國際經濟合作討論會上提出此議的。他說，太平洋近來防務美，試起蘇聯海軍，越南金蘭灣、海防、順化等地，因此表此舉增開切，因此要求美國海軍增加越南南部的防衛力量。既然如此，何不由美國向日本訂造巡洋艦。

當然，日本造船工業因為美國艦艇，是違反本國不得出賣軍火的限制。這有一點毫無解決，海關特沒有道理。但是，由於路格比特此與美國政府有密切的關係，他的建議被認為並非空穴來風。

他還希望日本為美國建造

日結訪迎至少克拉許多政府教會不多

在波蘭，對教皇的崇拜和羅馬天主教是約翰·保羅二世六月一日到華來訪問進行的為期九天的「航海」巡迴。他受到波蘭教會的狂熱歡迎。據報道，在被關的三千五百萬人口中，有六百萬人看到了教皇。

教皇在華沙、格但茲諾夫、琴斯托瓦瓦、克拉科夫等地，進行了多次佈道並作機械運動。波蘭地方出現了一種人空泛的一面。波蘭對教皇以上賓，十分隆重。在波蘭，而現在教堂內舉行宗教儀式，參加人數比招攬教皇在戶外舉行儀式。



圖：教皇約翰·保羅二世於一九八三年六月訪問波蘭時，在華沙與民眾親切接觸。

但在許多現
波蘭人一向
保證人權
學社會」
這是一對
波蘭人
後三十多年
工商業國有

波蘭的經濟形勢

六月八日，正當美國勞工部準備領取有關全國三千八百個企業「底蘊」時，新金工聯盟臨時，失明工人發生了上述慘劇。這近四千家工廠都是

合衆社倫敦電：他多次要求波蘭當局允許人民自由進出而充分多地參加社會活動和宗教生活。甚至「一種波蘭」已成了一個神話。合衆社華沙在評論這些情況時說：

定於定期投票或直截了當的挑戰。」戰後這個政府將教會圍繞土地的政策，取決於有文化、國民教育、傳教自由、民族

百多條的，其間有二千零五條專用人員，擁有五千名官員，全國四百人舉薦委員的，二百員目前事實，工人場上的製造品在市場上推出後，只賣於目前的人，不勝得數百萬計的美元。

馬歇夫是不久意到政府訪問，被一些歐洲人士認為是改變波蘭機會開放，加強教會並與政府的抗爭中的地位。

世界經濟雜誌對波蘭的地位，也是對蘇聯的一次政治否定。他在波蘭演說中，曾多次向波蘭政府呼籲對蘇聯嚴厲的控制；被逮捕，在教區抵禦打擊波蘭波蘭的高級領導人葉萊克托見他談到波羅尼亞臨時，教堂約輸

人所希望政府要求，所有業主給失府工人，不要低於每小時一點九美元這個最低工資目前的問題，經管工人的問題，專家們預料，這

不堪
美

殘廢工人工訴苦

低薪剝削 易文

三年三月在港，是交上了厄運而已。

反對中央政府。

同富洋行目前的動亂，能持續數個月或甚至數月，香港經濟漸趨衰頹，糧食和中央政府的領地，能守著人口較多的地區外交問題，但糧局勢仍很危急關頭，已達到一觸即發，需要果斷作出決定，可是這些糟糕的朋友，可使人所得的工作工資，每小時僅為五角二分，這是工人所得的工作

的生活，其國內也同樣設有「殘廢」安排殘廢工人在工場內工作，最近上場工作的失工人人失業，最近西方去則則，備辦殘廢工人來製造

對子，已否定了工人來製造

易文

年前，當印度支那力量掙扎，蘇斯幹岸，那裏，穆那激烈的戰場，蘇聯對峙，一千英里

對於阿富汗，蘇聯可能面對着一個連續不斷的蘇邊境地，這不同於蘇聯對越南戰爭，越南與美國在國境地邊境，但阿富汗與蘇聯國境地邊境，而且接近於蘇聯口多是穆沙拉夫的地區。大部分分析家認為，蘇聯可以選舉以下三種政策中的一個，來對待阿富汗。

——莫斯科不採取任何行動，只保持提供它答應給予阿富汗的援助（在五年內提供十億美元），任由現任總統哈米德·查希爾維爾菲，蘇拉威·阿明和穆爾哈菲，由另一政府取代。

——由蘇聯在喀布爾安排一次政變，以一些蘇聯人來替換查希爾維爾菲和穆爾哈菲，並使蘇聯看來可行，但實際辦法不是上策，由於阿富汗國內的反應，蘇聯將繼續，任何與蘇聯有牽連的蘇政府都會從現政府一樣，不會為人民所歡迎。

——直接地由莫斯科發動一場政變，把軍隊分佈阿富汗，以軍力來防止蘇聯自己的力量。

從三種做法中，第一種顯然最具吸引力，莫斯科只需花費金錢，但問題是，阿富汗假如真的出現一個伊斯蘭政府，這個政府說不定得不像傳統那樣，對蘇聯尊敬服從，它大有可能與巴基斯坦和伊朗一樣，宗教相同的國家，結成聯盟。另一方面，穆沙拉夫在阿富汗傳播，推銷一個蘇聯支持的政府，只會更激發蘇聯各個自

十多年
工場都以非
工場體為名開
上場的製成
路聯邦政府
中在一些城
人之鐵道一
當時的零售商
這個波蘭籍
得此此刻來顧
環說，他的
其中包括對
教皇在
說：任何
性另一個民
展自己，不
被奴役，被訓
西方與

教士，這個斯拉夫人口數目。在此示着普救歐洲的精神特點。他，這次訪問也是對東歐各國人民，耶穌教的基督教徒的拜訪。

蘇聯勞動黨中普魯斯尼平滿臉民族憤慨，一個民族的發展不能繼續被剝奪，不能剝奪的民族發展發能辨別的民族的歸屬。道伯威爾前次訪問工黨代表來發展自己的計劃十分注意這次普救歐洲波蘭的訪

售額，鐵礦輸出達一億二千五百萬馬克，工業品出口達三億五千萬元，工農平時購買力，點八五美元，但實際上，他們中不少工人賺得的工資比最低工資的一點六美元還要低。

周勢，可
年。造反
增加力量
，政府只
區。一名
沒有達到
個關鍵點
怎樣處理
意味着最終
工人要求更

法，阿宮與捷克不同，它是一個個體以廣闊而多山的國家，民族部落散佈於各處，這些部落數千年來一直慣於進行遊戲，驅趕外國人侵略。

目前看來，無論如何，阿宮王將會發生更多流血事件，才能便現時的局勢獲得解決。

（取材自「新聞周刊」）

各業殞廢 七八年九月三十日
止 國家官人企業所
為工資日

在捱賣與開方面是實加以利息。例如：意業主與中房所提出的金銀管制，有需要進與物業的遷指出，建築樣式，舊的連舊的樓會，結而香港，一不公平。目前，在地區下，地價還在去年四百百元了。

[illegible]

友人云
狗不理，到
連莊人，後
來離開內地
南局聯繫

不是心理，「對於
過於懸念，「他

藏北

+

[illegible]

提高至週五
這個水平之
於已納了利
以存款人天
另續利得稅

南發尋兄關東發

定期存款由利息稅，所加上新津的全部收入一起計算，要是不到納百分之十五稅率，同申請個人入息課稅資格，則可以免稅務局申報的承繼遺產七厘七五之免稅額。此處稅務王瑞麟律師承辦。

李德蘭（原名閻有波）客

[illegible]

「無」公平

已非千元以上不可了。請問：究竟百元一個房間公平，還是現在的百元？究竟是去年七百七元一個單位公平的在千元以上公平？如果用去年的官老者的眼光來看，當然是現在在市面的一個平上頭。但是，用我們這些得過不過氣來的低薪看的眼光來

**新樓縱多也難
多萬購得的單位豈**

一千個不公平、一萬個不公平！大體提高的，自從從前房租即作爲漲幅拾高的，而且還照舊漲，這是不合理的文被，是入爲造成的，大後年繼續「升高」到一個新水平中，租屋住的低薪者恐怕就

主稅

編者有，以申請免交

余明

稅的目的，應該先使銀行代扣利息稅的已交的憑證。通知沒有這項憑證。要無法申請退稅。

稅的项目：(一)港府及牌車行所支付成應付年利息不超過七厘五的利息。(二)支本港牌車行的在本港經行業和商業的有限可或停业的利息。(三)稅務局發出的假稅票的利

看

退稅

重量是有，不過，付超重，是否准許帶電視機，按海關規定可帶重點。紐約有一位床依據，她乳和皮膚病經調皮是由中而得病。較遠觀地接已經十年了。這種說法在爭論，但已

[illegible]

返可

滬探親購車票
到中旅社辦理
每年每人可帶重點物品一件
可稅入境

答：小萬先生：
你將於七月左右
上海探親，由廣州到
海是有快捷火車，
車有硬席和軟席，你
可向旅行社登記辦理手續，並可向

在羅布林卡游園會上的小觀察。

圖經康攝

卡林布羅在，員社
攝康脫顧

「本報訊」據美國遊覽所國際市場服務公司謂，該公司已同香港文匯報達成協議，由一九七九年六月十四日起，在美國和歐洲代理香港文匯報和該報的《廣州交易會特刊》。該公司同時代理維多利亞書院中心出版的《香港文匯報》的《科技彙報》。每月刊的廣告及其他促進中國貿易有關的業務。

樂百通
H702412 K6

院戲京恒，處原香港
巨皇影公場五
片牌運視司

獎像金項四

聲譽聲

演主烈烈拔羅。曼
針合奪奇神，境夜
兩致譽後午院兩

聲譽聲

早情場五天今，院全
劇喜大笑
不見 活聲生大男美寶山
宜室 生元華女國產

屋物重

！能詢調稿！本校初
事之作者！太監錄

都國聲

映戲場五天
個2第
袁小田

兒元蘇俄
春宮滿 場午今
夜院晚

爾古街95號

今日明日出八口船隻

船名	來往港口	停泊地點
聖瑪	SAN JUAN (上午五時) 南非	A 34
沙龍	SARAN (下午二時) 日本	B 16
桑登櫻花	CROWN CHERRY (下午五時) 慕達	A 32
航運	VIVIAN (下午二時) 辦羅	A 31
大福山	TAIHO SHAN (下午二時) 曼谷	B 18
萬寶	MONT BLANC MARU (下午二時) 日本現代船	A 33
蘭南一	DONAM NA (上午十時) 釜山	油麻地
西魯士	ALVA MAERSK (下午二時) 美國	現代船
利來那	NL. KOBE (下午四時) 慕達	10
世界之獅	WORLD LION (上午六時) 曼谷	現代船
德利施亞	DELICIA (下午一時) 曼谷	國際船
高沙	GAOSHAN (上午十一時) 上海	B 2
達尼尼士	BRNNRINIS (上午八時) 馬尼拉	現代船
亞洲興	ASIAN JADE (下午五時) 澳洲	現代船
福興	FOO HSING (下午四時) 廣東	油麻地
平安	PENG ON (晨早)	香港
白馬	BAIMA (上午八時)	天津
三和	SAM WOO (晚上)	日本

利達馬士港 LEDA MAERSK (下午) 新加坡 印尼	A 32
利隆 RESONANT (上午七時) 新加坡 暹羅	B 20

古	GRIVEN FORWARD (上午八時)	紐約	國泰	A 14
來	BAYUNAH (下午)	上海	國泰	A 14
士	TALISMAN (上午八時)	加那利內連拉	國泰	A 14
陵	JUNSHAN (下午)	上海	B 21	
長	KOTA PANJANG (上午九時)	新加坡	國泰	A 18
安	CORNELIA MAERSK (下午)	滿洲	A 23	
來	HAI CHIANG (下午)	高雄	油蔴地	A 17
海	OCHAN PROGRESS (下午)	南非	A 17	
洋	THANA VAREE (上午九時)	加那利	海豆	A 15
登	FRANKLIN (下午)	新西蘭	海豆	A 15
大	WORLD LION (午後)	曼谷	現代	A 35
食	UTAMI MARU (下午)	香港	現代	A 35
威	BENJENINS (下午一時)	馬尼拉	現代	A 35
利	PRARI (下午一時)	高雄	吉列	A 17
來	CORAL PRINCESS (下午一時)	橫濱	吉列	A 17
士	HALMAHERA CAREER (下午一時)	角龍	B 11	
二	KENDARI (下午五時)	打拉	B 9	
世	TOW TRADER (上午八時)	巴生	B 4	
瓦	LANTAO ISLAND (上午八時)	新加坡	海豆	A 18
九	明日入口船隻			
日	SUN DINGDI	日本		

土基 | 山口丸 YAMAGUCHI MARU (上午) 基隆 A
成 | 巴育朗 BACH LONG 金料 B

達		(C) CHUNG	日本	B	現(國)
達	亞里士馬士	ADRIAN MAERSK	(上午十一時)	新加坡	A
達	頭船往	KNUD JESPERSEN	曼谷	D	
海蘭	海峽往檳	STRAIT CONTAINER	曼谷	B	
平士	海蘭	OCEAN HOPE	(中午)	新加坡	A
士堪	仁仁	EVER HUMANITY	台灣	A	
裕	高力威	KORRIGAN	(上午十時)	日本	B
士	海峽	NEPTUNE SPINEL	台灣	B	國籍
拿吉	偉德	GREAT GUIDE	日本	R	
陸隆	利刺河	APLICHAU	高雄	B	
	興泰	HSING HWA	(下午)	船隻	汕頭輪船
明 日 出 口 輪 隻					
星	泊賓總總理	MRS. VANBURN	(上午三時)	加州	加州輪船
行	瑪翠	KRITI EMERALD	嘉林沙	A 21	
洋	利來神戶	NL. NOBLE	特倫佐	A 16	
山	成運	VIVIEN.	(下午)	地中海	A 31
島	茂隆號九龍	'IONT BLANC MARU	熱那亞馬賽	近來載滿	歐洲輪船
	茂隆號仁仁	EVER HUMANITY	地中海	歐洲輪船	
	新加坡	BROW MYNAR	三寶壟泗水	B 12	
	加拉巴	CROWN PERRY	西貢	B 22	
	亞羅漢	ASOM A YON	香港	A 8	

日 郵 銀星 SILVER STAR 釜山
銀星 DONAM No. 2 (下午) 釜山

[illegible]

入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公報
文治美利 RAMON VERETT	日本	6月	16	公報
尼倫格 NL ALGOA	新加坡	6月	16	公報
西非丸 RECIFE MARU	新加坡	6月	16	公報
達沙 POTENZA	日本	6月	16	公報
上丸 MOGAMISAN MARU	新加坡	6月	16	公報
新綽士 CHEVALLER VALLEE	歐洲	6月	16	公報
登堡城 CITY OF EDINBURGH	歐洲	6月	16	公報
SL. FINANCE	美國	6月	16	公報
登堡 BRITTENBURG	日本	6月	16	公報
中星 CHITTIN TANTHUWANT	曼谷	6月	16	公報
立 NEW STAR	臺北	6月	16	公報
達 EVER PROMOTER	台灣	6月	16	公報
達 VARD	基隆	6月	16	公報
莎 HOI ON	廣西	6月	16	公報
莎 BUNGA ANGSA	澳洲	6月	16	公報
英國空人 AM, ASTRONAUT	美國	6月	16	公報
加波島 SINGAPORE ISLAND	新加坡	6月	16	公報
王碧玉 NEPTUNE JASPER	日本	6月	16	公報
東 EASTER MINICON	馬尼拉	6月	16	公報
KEELUNG	英國	6月	16	公報
達 STRATHFIRE	日本	6月	16	公報
達 IEN ABDOON	台灣	6月	16	公報
達 OCEAN CONTAINER	高雄	6月	16	公報
馬伯士 NEPTUNE ZIRCON	日本	6月	16	公報
達 JUTLANDIA	歐洲	6月	16	公報
達 ELBE	高雄	6月	16	公報
達 YEM, YAROSLAVSKY	日本	6月	16	公報
達 GLOBAL VENTURE	馬尼拉	6月	16	公報
達 RIVER KEREW	基隆	6月	16	公報
達 JOHN BAKKE	歐洲	6月	16	公報
達 SAFINA E-NAJAM	日本	6月	16	公報
達 YEH YUNG	美國	6月	16	公報
達 GN. WISSEKERK	日本	6月	16	公報
達 KEIYO MARU	日本	6月	16	公報
達 TEMPO	香港	6月	16	公報
達 NOTO MARU	日本	6月	16	公報
達 SONGKHA	歐洲	6月	16	公報
達 KOREAN LEADER	高雄	6月	16	公報
達 WESER EXPRESS	美國	6月	16	公報
達 TOKIO EXPRESS	歐洲	6月	16	公報
達 SOKAI MARU	南非	6月	16	公報
達 ELYSIAN STAR	日本	6月	16	公報
達 MUEHLHAUSEN	歐洲	6月	16	公報
達 AUST. EXPLORER	歐洲	6月	16	公報
達 DONAM NO. 1	釜山	6月	16	公報
達 EVER VITAL	歐洲	6月	16	公報
達 GAND PRAWIRA	印尼	6月	16	公報
達 KOREAN JACEWON	美國	6月	16	公報
達 RUTH LYLES	美國	6月	16	公報
達 ALEXA MAERSK	日本	6月	16	公報
達 PORTUGAL MARU	日本	6月	16	公報
達 WAKAMATSU MARU	新加坡	6月	16	公報
達 S. OF MANIPUR	新加坡	6月	16	公報
達 MARY STAR	釜山	6月	16	公報
達 PEARL ISLAND	馬尼拉	6月	16	公報
達 TORRENS	日本	6月	16	公報
達 TSING YI ISLAND	高雄	6月	16	公報
達 LADY BIRD	日本	6月	16	公報
達 DELPHIC SKY	台灣	6月	16	公報
達 GLOBAL PIONEER	馬尼拉	6月	16	公報
達 ALIAKMON PROGRESS	歐洲	6月	16	公報
達 TAICHUNGSHAN	曼谷	6月	16	公報
達 CLIFFORD MAERSK	日本	6月	16	公報
達 SAMOA	曼谷	6月	16	公報
達 ELECTRO ACE	日本	6月	16	公報
達 KOSHO MARU	日本	6月	16	公報
達 BENRINNES	馬尼拉	6月	16	公報
達 SEA, TRENTON	美國	6月	16	公報
達 PABLOVERRETT	新加坡	6月	16	公報
達 KITA QUTAIABAH	台灣	6月	16	公報
達 KAGA MARU	基隆	6月	16	公報
達 AFRICAN EXPRESS	台灣	6月	16	公報
達 SILVER PHOENIX	美國	6月	16	公報
達 ORT. CHAMPION	台灣	6月	16	公報
達 THOMAS LYNCH	美國	6月	16	公報
達 NEPTUNE PEARL	高雄	6月	16	公報
達 KAO WANG	日本	6月	16	公報
達 OCEAN GLORY	台灣	6月	16	公報
達 GISMO MARU NO. 48	日本	6月	16	公報
達 EVER HOPE	新加坡	6月	16	公報
達 STRAIT CONTAINER	新加坡	6月	16	公報

長勇	EVER VALIANT	美國	6月21
長耀	EVER SHINE	美國	6月21
聯立	EASTERN MERCURY No. 1	日本	6月21

日輪	KORSAIRE ISLAND	滿洲	6月21
白陽號	BARBER PERSEUS	新加坡	6月21
安那瑪士	ANNA MAERSK	美國	6月21
安雅雅士	GLORY ACE	基隆	6月21
依士達路	S.D. TESTER	滿洲	6月21
普特公主	RHINE MARU	歐洲	6月21
普特公主	PUERTO PRINCESS	美國	6月21
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	英國	6月21
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	6月21
瓊嬌	AVA	仰光	6月21
雅詩	ACE	釜山	6月22
利來厚文	NL. HOUTMAN	日本	6月22
新美士	ALVA MAERSK	新加坡	6月22
新曼谷	ZIM BANGKOK	曼谷	6月22
哥達高夫	GRODEKOVO	發蘭士芝	6月22
加爾丸	CHICAGO MARU	日本	6月22
奧美奧	BULSPOK	曼谷	6月22
阿波羅	APOLLO PEAK	新加坡	6月22
福地利	PROTORIO	馬尼拉	6月22
查理	CHAR LY	台灣	6月24
柏爾夫	PESTOVO	日本	6月24

出口船期預告

船	開往港口	月	日	公
山口丸	YAMAGUCHI MARU	地中海	6月16	日
安和	ANWO VENTUR	地中海	6月16	日
波多美	PIONEER CHUKOTKI	歐洲	6月17	日
埃爾斯	ELBE	歐洲	6月18	日
愛丁堡	CITY OF EDINBURGH	歐洲	6月18	日
奧斯明	PRINCE PEARL	漢堡歐洲	6月20	日
奧斯明	OCEAN GLORY	地中海	6月21	日
金塔	PYRAMIDS U	蘇彝士	6月23	日
利來馬士	CLIFFORD MAERKS	歐洲	6月23	日
利來馬士	NL. HOUTMAN	歐洲	6月25	日
哥達高夫	GRODEKOVO	歐洲	6月25	日
哥達高夫	BREMEN MARU	地中海	6月26	日
芬蘭	FINTIMBER	歐洲	6月26	日
羅德士	CHEVALIER ROZE	歐洲	6月26	日
亞洲自由	ASIAN LIBERTY	歐洲	6月25	日
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	6月25	日
威爾士	EVER VITAL	歐洲	6月27	日
威爾士	CHEVALIER VALBELLE	熱那亞馬賽	6月28	日
亞蘭地	JUTLANDIA	歐洲	6月29	日
安德烈	ANDRIAN CONCHAROV	歐洲	6月30	日
妙好	MURHLHAUSEN	歐洲	6月30	日
高麗	KOREAN JACOWEN	歐洲	7月1	日
德爾	ELBE MARU	漢堡歐洲	7月1	日
芬蘭	FRANKENFELS	歐洲	7月2	日
長城	EVER HONESTY	地中海	7月8	日
安和	CONNELLIA MAERKS	歐洲	7月6	日
大和丸	DAIWA MARU	歐洲英國	7月6	日
博多丸	HAKATA MARU	熱那亞馬賽	7月6	日
賓美	BUNGA PERMAI	漢堡歐洲	7月6	日

印、巴、中東				
船	開往港口	月	日	公
山口丸	YAMAGUCHI MARU	阿丁	6月16	日
安和	ANWO VENTUR	達打阿曼巴	6月16	日
薩摩沙	POTENZA	巴士拿	6月16	日
利來文	RAMONEVERETT	仰光大港	6月17	日
金敏	SL. FINANCE	達打達曼	6月17	日
巴直朗	BACHLONG	波斯灣	6月17	日
香海	CAPE CETSU	紅海	6月18	日
青島	NEPTUNE JASPER	科倫坡	6月18	日
西貢	IBEN ABDOUN	紅海	6月18	日
沙羅	SAFINA-E-NAJAM	波斯灣卡拉吉	6月18	日
利來威斯	NL. WISSEKERK	達打	6月18	日
新風	NEW STAR	波斯灣	6月18	日
青島	TSING YI ISLAND	波斯灣	6月19	日
賓美	IBEN QUTABAIB	波斯灣	6月20	日
加爾丸	KAGA MARU	達打	6月21	日
吉吉	E.R. BRUGGE	達打	6月21	日
光島	SUNSHINE ISLAND	達打蘇丹	6月22	日
天箭	OCEAN HARMONIA	波斯灣	6月22	日
芬蘭	FINTIMBER	紅海	6月24	日
天箭	SL. EXCHANGE	達打達曼	6月24	日
賓美	BREMEN MARU	阿丁	6月24	日
賓美	FATHULKHAIR	波斯灣	6月25	日
賓美	PERSUL BOLK	波斯灣	6月25	日

海士錄士	NEPTUNE BERYL	科倫坡	6月2
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣	6月2
愛威	AVA	仰光	6月2

澳洲		STRIDER AUSTRALIA 依力		8月	
海隆	NEPTUNE SPINEL	拉高士西巴	0月1		
遠達	VARDA	東西非	0月1		
銀寶	ELBE	拉高士西巴	0月1		
利華河	RIVER KEREW	西非	0月1		
利華斯	N.L. WISSEK	北非	0月1		
利華	NOTO MARU	北非	0月1		
依士達路	S.D. ESTERO	南非	0月1		
拉伊沙	SANTA ISABELLA	南非	0月2		
利來船	NL SCHIE	荷城西非	0月2		
芝加那	CHICAGO MARU	東非	0月2		
阿卡塔隆	ACACIA	南非	0月2		
利來長壽	NL NAGASAKI	南非	0月2		
非洲快船	AFRICAN EXPRESS	拉高士西巴	0月2		
亞德	CHAR HSIUNG	拉高士西巴	0月2		
亞非爾士	FRANKENFELS	拉高士西巴	0月2		
亞非爾士	ALISA	南非	0月2		
紅	ROSS CAREER	西非	0月7		
南	SOKAI MARU	西非	0月8		

非洲		8月	
沙龍	SARAN	新加坡巴生	0月10
華納利	ANDHIKA WANA	印尼	0月10
偉快	GREAT GUIDE	曼谷	0月10
泰滿	HO CHUNG	新加坡巴生	0月10
東一	DONG LI	印尼	0月10
環球美士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	0月17
利文治士	RAMON VERRETT	曼谷新加坡	0月17
百福	COPILOT ROSE	新加坡	0月17
大福山	TAIPOOKHAN	曼谷	0月17
東美	EASTERN MENTON	馬尼拉	0月18
美中美	CHITIN TANTHUWANT	曼谷	0月18
	KAWA PRAWIRA	雅加達泗水	0月18
佳岸	GENDO MARU	新加坡巴生	0月18
力步馬士	LEXA MARRSK	新加坡印尼	0月19
太平洋輪	PACIFIC CONVEYER	曼谷	0月19
依和士隆	GLYSIAN STAR	馬尼拉	0月20
環球光隆	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	0月20
利海	LADY BIRD	新加坡雅加達	0月20
怡安	HOI ON	香港	0月20
有利隆士	ELECTRO ACE	馬尼拉	0月20
弘昌	KOSHO MARU	新加坡巴生	0月21
福泰	RUDOLPHO	雅加達泗水	0月21
大中山	TAICHUNG SHAN	曼谷	0月21
高旺	RAO WANG	新加坡巴生	0月21
聯安	EASTERN MERCURY NO. 1	新加坡	0月22
德安	TRH SHING	山打根亞庇	0月22
新豐合	SHIN BANGKOK	曼谷	0月22
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	0月23
翡翠	EMERALD	馬尼拉宿務	0月24
青泰德隆	PRES. POLK	新加坡雅加達	0月25
福寶	FALCON TRADER	印尼	0月25
順昌	HAN KOOK	新加坡印尼	0月25
高麗丸	GOSSEI MARU	新加坡巴生	0月25
慶泰	DANTON	雅加達泗水	0月27

火、車、時刻表			
上午9時	上午10時	上午11時	下午1時
7時20	8時41	8時10	7時25
★7時41	★8時38	8時59	7時45
8時15	9時59	7時50	8時51
8時50	10時14	7時55	8時53
10時50	11時11	★8時05	★8時51
★10時57	★11時54	8時50	11時04
		10時47	11時58
下午12時	下午1時	★11時31	★下午12時19
1時10	2時15	11時53	1時05
2時08	3時14	下午12時54	2時07
3時04	4時17		2時42
4時04	4時57		3時42
5時00	6時11		4時06
5時54	6時50	3時49	4時08
6時02	7時41	4時29	5時42
6時30	7時41	5時27	6時43
7時40	8時49	5時22	7時36
7時58	8時06		
8時08	10時18	7時45	8時55
10時30 (E) 11時38		8時12	10時24
11時00 (S) 8時04		9時19	10時13

E 進六行 S 進六行走 ★紅線一大港駛
 深圳開 到廣州 (北京時間) 廣州開 到深圳
 上午8時55 下午1時33 上午9時35 上午8時28
 下午11時30 下午2時24 上午9時35 上午8時16
 下午1時30 下午2時14 上午9時35 上午8時32

東亞	目丹鄰	ANDHIRA PERDANA	印尼
馬士基	大寶石	TAIPOOSEK	新加坡噠
新興	安華	ONWARD	新加坡巴生
		TENG MARE	新加坡泗水

東亞·東北亞線	
天保 TEMPO	日本
妙好信 MUEHLHAUSEN	日本
南星一號 DONAM No. 1	釜山
陶蘭星 MARY STAR	釜山
實利格美士 PARLOVEZRETT	日本·釜山
高利雅士 CLORY ACE	美國紐約
不星 JUPITER	基隆釜山
蘭馬丸 YOHKOH MARU	日本
橘丸 JURATA	日本
紫利達 EMERALD	日本
美 國 線	
碧登堡 BRITTENBURG	檀香山
冬勿 NEW ENGLAND TRAPPER	西貢·溫哥華
金龍 KEHLUNG	洛杉磯紐約
金龍 SR. FINANCE	美國西岸
海風信子 UNFURTURE ZIRCON	美國西岸
約翰碧碧 JOHN BAKKE	溫哥華
TEMPO	美國西岸
天保 CAPT. STEFANOS	加州·比海
海明 AMAN, ASTRONANT	加州·紐約
威沙快輪 WREX EXPRESS	加州
高麗領袖 KOREAN LEADER	加州·紐約
神效天 DELPHIC SKY	東加·拿大
川順 SEATHRIN TRENTON	美國西岸
露美播士 RUTH LYKES	墨西哥海
銀星 SILVER PHOENIX	美國西岸
高利寶洲 S. OF MANPUK	加州
葡萄牙 PORTUGAL MARU	加勒比海
THOMAS LYNCH	紐約
SEVER VALANT	紐約
百保登 BARBER PERSEUS	紐約·美國東岸
依士達路 S. D. ESTERO	南美
腳連 EVER SHINE	加州
長寶 EVER PRINCESS	沙州·拿紐約
沙魯門堅輪 PERVA, TRUMAN	聖地牙哥港
亞華士輪 ALVA MAERSK	加州·紐約
華羅士輪 TYSON LYKES	加州
度度莎 MENDOZA	布宜諾斯艾利斯
金龍 ALL TRAMS EXPRESS	美國西岸
通者士高 DITTS SKOU	南美
柏蘭夫 PESTOVO	加州·西北太平洋
利利奧 PESTOVARO	美國西岸
澳 洲	
嘉德林 BUNGA ANGANA	澳洲
亞羅夫斯 YEM, YAROSLAVSKY	澳洲
瑪麗奧 PRAEL INSUL	澳洲
東方專家 ORT. EXPERT	澳洲
瑪利碧荷 MARIE BAKKE	澳洲·蒙特爾
安波 ANDROS	澳洲
安波 TRADO	澳洲
亞洲榮華 ASIAN PALM	新嘉坡·內南太平洋

年開始採
油量，此
他國家之
有一點
阿拉伯

[illegible]

正福汽船株式會社
SHOFUKU LINE

亞細亞
ASIA ACOB (TOY, 78) 船費、包箱、經理貨
光榮
GLORY ACOB (TOY, 9) 船費、包箱、經理貨
華利
F.M.O. ACOB (TOY, 12) 船費、包箱、經理貨
川航日本—香港—萬尼拉
有利
KLETO ACOB (TOY, 21) 船費、包箱、經理貨
英偉
DYNAMIC ACOB (TOY, 48) 船費、包箱、經理貨
M.S. (COALUJU NARU)
大壽丸
七日下午抵港
七日下午出口貨

金寶德林線來往香港—東京及神戶



榮利航業有限公司

Wynstanley Shipping & Trading Ltd.
 1/F 3/F Hong Lung Bank Building
 Hysan Avenue, Hong Kong
 TEL: 5 753895 5 779461

香港—印尼定期航線

直放：椰加達—泗水

（船泊椰加達TG. PRIOK碼頭）

M.V. "RUDOLPH"		
福 榮	落貨	開行
	19/6	21/6
M.V. "DANTON"		
慶 榮	25/6	27/6

真貨真貨 批發處：松山船務行
 香港德輔道中一五六至一五七號
 怡和大廈七〇二室 請親臨面洽
 電話：5 435991 5 435943



英內港
M.S.
日本
七月八
官航： 富士
CABELLO,
E. DE GUAR
AS, PORT
RUCAL, SA
PALCO, MA

汎洋船
TRANS O
德輔道中
電話：H
澳門代理處
地址：E



日本郵船株式會社
NIPPON KAISEN KAISHA, LTD.

加叻比海航線
"ACA CAOBB"

大寶石

客貨 九日開行
LA GUAIRA, PTO
ARACAIBO, SAN JOS
MAMALA, PUNTAREN
ESPAIN, ARUBA, CU
P DOMINGO, ACA
ANILLO, ACAJUTLA

大福山

客貨 九日開行
LA GUAIRA, PTO
ARACAIBO, SAN JOS
MAMALA, PUNTAREN
ESPAIN, ARUBA, CU
P DOMINGO, ACA
ANILLO, ACAJUTLA

大中山

客貨 九日開行
LA GUAIRA, PTO
ARACAIBO, SAN JOS
MAMALA, PUNTAREN
ESPAIN, ARUBA, CU
P DOMINGO, ACA
ANILLO, ACAJUTLA

日本郵船株式會社
NIPPON KAISEN KAISHA, LTD.
總代理 新加坡 怡和洋行



TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線

收貨站：香港
 迅發貨倉
 電話12-4571

M.S. DAIWA MARU 大和丸

七月五日落貨
七月六日開行
運貨特快

直航：Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam, Hull,
 Liverpool, London.

兼收貨物轉往北歐各埠：

Dublin, Le Havre with transhipment at Rotterdam, Helsinki,
 Marie Odö, Göteborg, Aarhus, Bergen, Copenhagen, Stockholm,
 Lilloen, Leixoes, Bissau, Malmo, Trondheim, Kristiansund,
 Reykjavik, London, Alesund, Tromsøe with transhipment at Hamn

豐和丸

M.S. "HOWA
 MARU"

七月廿三由歐洲到
 直航上海

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

總辦處中環畢打大廈705室

電話：H-23801/8 (6Lines)

澳門代運星華船務公司

電話：2797 地址：巴利打南古街

百福輪
直放：星加坡
六月十六日落貨
六月十七日開行
棧廠處：東記公司
地址：德輔道西四十至五十號廿一樓
電話：四六八一至一五

世杯羽球賽團體初賽結束

中國、香港、巴基斯坦、泰國分獲男團小組第一

【本報訊】世界羽球錦標賽團體初賽，於昨日（廿四日）在吉隆坡結束。在男子團體賽中，中國隊以三比零擊敗泰國隊，獲得小組第一。香港隊以二比零擊敗巴基斯坦隊，獲得小組第二。泰國隊以二比零擊敗馬來西亞隊，獲得小組第三。馬來西亞隊以二比零擊敗菲律賓隊，獲得小組第四。在女子團體賽中，中國隊以三比零擊敗泰國隊，獲得小組第一。泰國隊以二比零擊敗馬來西亞隊，獲得小組第二。馬來西亞隊以二比零擊敗菲律賓隊，獲得小組第三。菲律賓隊以二比零擊敗印尼隊，獲得小組第四。

銀牌監賽冠軍戰結束後

警察均安大打出手

歷時兩分鐘 籃聯與球隊員人勸止

均安昨以九〇比八八擊敗警察奪標

足總杯賽一個可悲紀錄

元市兩場準決賽 竟各虧蝕五千元

元朗昨以二比一勝市政奪得決賽權

【本報訊】昨晚在元朗舉行的足總杯賽，元朗隊以二比一擊敗市政隊，奪得決賽權。這場比賽在元朗體育館舉行，吸引了數千名觀眾。元朗隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場則以二比一擴大領先優勢。市政隊在比賽中表現不佳，最終以一比二落敗。



我羽球女將在成長

【本報訊】從這幾天在吉隆坡舉行的世界羽球錦標賽中，我們可以看到中國羽球女將們的成長。她們在比賽中表現出色，展現出了強大的實力和堅強的意志。中國隊在女子團體賽中獲得小組第一，這充分說明了她們的實力。我們相信，她們在未來的比賽中會取得更好的成績。



【本報訊】昨晚在元朗舉行的足總杯賽，元朗隊以二比一擊敗市政隊，奪得決賽權。這場比賽在元朗體育館舉行，吸引了數千名觀眾。元朗隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場則以二比一擴大領先優勢。市政隊在比賽中表現不佳，最終以一比二落敗。

元朗贏在李龍國

五二七上訴被駁回

足總緊急執委會昨日維持原判

【本報訊】昨晚在元朗舉行的足總杯賽，元朗隊以二比一擊敗市政隊，奪得決賽權。這場比賽在元朗體育館舉行，吸引了數千名觀眾。元朗隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場則以二比一擴大領先優勢。市政隊在比賽中表現不佳，最終以一比二落敗。

美國名廠
DUNHAM-BUSH 中央冷氣系統

金風 敢向能源危機挑戰



金風獨家創新設計螺旋式壓縮器，效率高，耗電少，純旋轉變矩壓縮，優點最多，就螺旋式壓縮器為中心配合設計，金風各類中央冷氣系統，適用於各種工業及商業用途，均具有卓越性能及經濟省電等優點，備受世界各大建築商及機構一致指定選用，於今能源短缺及加價聲中，尤為各地發展商的一大喜訊。

實例證明節省能源最佳選擇

美國加州孟買利活購物中心 選用金風直接冷卻式系統 每年節省電費 達35%	美國A.O.史密夫電腦中心選用 金風冷卻系統 每年節省能源費用 達50%	美國佛羅里達州棕櫚灘醫院選用 金風冷水系統 每年節省電費 達30%
---	---	--

總代理：大昌貿易有限公司
香港中環德輔道中四樓至六樓 電話：5-261111 (50線)
機械部直線電話：5-266774, 5-261651

獲多利有限公司

匯豐銀行集團成員
港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	10.375%	三個月	12.00%
兩星期	11.00%	六個月	12.00%
一個月	11.875%	一年	11.00%
二個月	12.00%	兩年	11.00%

(最低存款額HK\$50,000)

歡迎隨時查詢有關可轉存款利率
香港辦事處：中環及德輔道中五樓 電話：5-263095
倫敦辦事處：倫敦及德輔道中五樓 電話：3-854027/9

東昇將會留宿宿將

張志威稱下屆擬嘗試新獎勵法

【本報訊】東昇足球隊教練張志威表示，下屆比賽將會留宿宿將，以鼓勵他們繼續為球隊效力。張志威還表示，下屆比賽將會嘗試新的獎勵方法，以激發球員的鬥志。他還表示，下屆比賽將會加強與球迷的溝通，讓球迷更好地了解球隊的情況。

【本報訊】東昇足球隊教練張志威表示，下屆比賽將會留宿宿將，以鼓勵他們繼續為球隊效力。張志威還表示，下屆比賽將會嘗試新的獎勵方法，以激發球員的鬥志。他還表示，下屆比賽將會加強與球迷的溝通，讓球迷更好地了解球隊的情況。